EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE MAYO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,20 — N.o 16.979

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El DIA de la EJECUCION

CUANDO el presidente del Jurado se levantó y leyó el veredicto, Warren Selvey, el fiscal, escuchó la sentencia como si se tratase de un verdadero discurso de felicitación por sus propios méritos. Escuchó las palabras del presidente del Jurado, no como una condena que en aquellos momentos sacudía trágicamente el ánimo de los asistentes de la sala, sino como un tributo a su propia elocuencia. "Se demuestra que ha sido culpable...", no, no era así como él lo entendía, era culpable aquel hombre porque así él lo había demostrado... Era su primera victoria en el Foro y su primer caso serio. Había triunfado en toda la línea.

Reunió todos sus documentos brevemente, intentando mantener los labios apretados, y dar a su rostro el aspecto serio que merecían las circunstancias, pero le estaba costando mucho trabajo no reír con ganas. Colocó la cartera bajo su brazo, y cuando giró sobre sus talones, se enfrentó con los espectadores que cuchicheaban entre ellos.

—Perdonen —dijo sobriamente, abriéndose paso hasta las puertas de salida de la sala. En aquellos momentos solamente pensaba en Doreen.

Pero aquel goce anticipado de los encantos de Doreen fue interrumpido repentinamente. Había ojos masculinos que ahora le buscaban, y manos también masculinas que intentaban estrechar la suya para felicitarle. Garson, el fiscal del distrito, que asentía satisfecho con aquella cabeza suya tan leonina. Vance, el ayudante del fiscal del distrito, que le sonreía a medias, no muy contento de verle ascender de aquella manera tan rápida. Periodistas también, y fotógrafos, que le hacían toda clase de preguntas y le [illegible] que se colocase de esta y de otra forma para tomarle unas fotografías.

Todo aquello era bastante para satisfacer su vanidad. Sí, tenía toda la admiración de aquellos diferentes hombres. Pero ahora estaba Doreen en su pensamiento, y el pensar en ella le obligaba a abreviar todo aquello para abandonar la palestra de su victoria e ir a buscar una recompensa mucho más tranquila y satisfactoria.

Pero no lo consiguió tan fácilmente. Garson le agarró por un brazo y le condujo rápidamente hasta el coche que esperaba junto a la acera.

—¿Cómo te sientes? —exclamó Garson, dando una palmada cariñosa sobre el muslo de Selvey, al mismo tiempo que el coche arrancaba.

—Estupendamente —respondió Selvey, tratando de ser modesto—. Pero, ¡diablos!, Car, no toda la gloria ha de ser para mí. Fueron sus muchachos los que hicieron la acusación.

—Bueno, en realidad, sabes que no es así, muchacho. Te vi muy bien a lo largo de todo el juicio. Eras como una espada de la venganza. Paladeabas la sangre. Fuiste tú, muchacho, el que le colocó en la silla eléctrica, no yo.

—¡No diga eso! —replicó Selvey—. Era tan culpable como el mismo pecado y usted lo sabe, Car. Las pruebas estaban clarísimas. El Jurado no podía hacer otra cosa.

—Está bien. De la forma en que tú manejaste los hilos, no hay duda de que el Jurado no podía hacer nada más. Pero enfoquemos el asunto desde otro ángulo. Con otro fiscal en el estrado, es posible que ese mismo Jurado hubiera podido hacer otra cosa. No tengo más remedio, pues, que reconocer tu mérito como acusador.

—Puede ser que así sea —dijo—, pero en mi opinión era culpable y traté de convencer a todo el mundo de ello. No siempre las pruebas A, B y C las que demuestran o no las cosas. Eso no es más que pura ortodoxia, Car, y usted lo sabe tan bien, mejor dicho, mejor que yo. A veces se siente uno tan seguro...

—Sí, desde luego —replicó interrumpiéndole el fiscal del distrito, mirando al exterior por una de las ventanillas del coche—. ¿Cómo está tu esposa, Warren?

—¡Oh! Doreen está muy bien.

—Me alegro, Warren; Doreen es una mujer encantadora.

Doreen estaba acostada cuando él entró en el departamento. No había imaginado este detalle al pensar en su triunfal llegada a casa.

Se acercó a ella deslizándose a su lado, permitiendo que sus brazos rodeasen su cuello. Dijo susurrando a su oído:

—¿Lo has oído, Doreen? ¿Has oído lo que sucedió?

—Sí, lo oí por radio.

—Bien. ¿No sabes lo que significa? He conseguido mi primera condena en firme. Y ha sido importante, Doreen. Ya he dejado de ser un ayudante, Doreen.

—¿Qué le harán a ese hombre?

El la miró tratando de observar de qué humor se encontraba.

—Pedí la pena de muerte —contestó—. Mató a su esposa a sangre fría. ¿Qué es lo que podía esperar?

—No hacía más que preguntarte, cariño —replicó su esposa, apoyando una mejilla contra su hombro.

—La muerte es parte de mi trabajo —dijo él—, lo sabes tan bien como yo, Doreen. ¿No me harás responsable de eso, verdad?

Ella le apartó durante un instante, dudando en mostrarse enfadada o no. Luego le abrazó repentinamente, respirando agitada cerca de su oído.

Lo celebraron durante una larga semana. Fue todo muy tranquilo y muy íntimo. Cenas en clubes a medio iluminar, disfrutando de la compañía de buenos amigos. No le convenía a Selvey en aquellos días aparecer mucho en público, y mucho menos dar a demostrar la alegría que sentía por su victoria.

Y fue en el mismo día de la ejecución de Rodman cuando a Selvey se le aproximó aquel hombre de cabellos grises, mal vestido y cubierto por un sombrero pringoso de grasa.

Salió repentinamente del quicio de la puerta de unos almacenes con ambas manos metidas en los bolsillos de su sucio y raído abrigo. El sombrero lo llevaba inclinado sobre los ojos. Su rostro estaba pálido como la misma muerte.

—Por favor —dijo—, ¿puedo hablar con usted unos minutos?

Selvey le miró de arriba abajo, y echó mano al bolsillo para buscar alguna moneda.

—No —dijo el hombre rápidamente—. No pretendo limosna, no deseo más que hablar con usted, míster Selvey.

—¿Sabe usted quién soy?

—Desde luego, míster Selvey. He leído los periódicos bastante estos últimos días.

La mirada dura de Selvey se dulcificó un tanto al oír aquellas palabras.

—Bueno..., ahora mismo me encuentro muy ocupado. Puedo concederle a usted una audiencia en otra ocasión.

—Pero es que esto es importante, míster Selvey, se lo juro. ¿No podríamos ir ahora a algún sitio donde pudiésemos hablar unos minutos?

—¿Por qué no me escribe usted unas líneas o pasa por mi despacho? Está en Chambers Street...

—Quiero hablarle acerca de ese hombre, míster Selvey, del que van a ejecutar esta misma noche.

El fiscal miró directamente a los ojos del hombre. Se fijó en que eran duros y penetrantes.

—Está bien —dijo—. Hay aquí cerca una cafetería. Pero solamente le concedo cinco minutos, no lo olvide.

Eran casi las dos y media de la tarde. Todo el movimiento de las comidas que en la cafetería se servían había cesado por completo, y pudieron tomar asiento en uno de los reservados del fondo del establecimiento.

Finalmente, el hombre se inclinó hacia adelante en su asiento, y dijo:

—Me llamo Arlington, Phil Arlington. He estado fuera de la ciudad, en Florida, de lo contrario no hubiese permitido que las cosas llegaran tan lejos. No tuve en estos días ocasión de enterarme, hasta muy tarde, de lo que aquí había sucedido.

—No le comprendo, míster Arlington. ¿Acaso está refiriéndose al caso Rodman?

—Sí, me refiero al caso de Rodman. Cuando regresé y me enteré de lo que había sucedido, no supe qué hacer en el primer momento. Usted sabrá darse cuenta de lo que le digo, míster Selvey, pero me dolió mucho enterarme de lo que le iba a suceder a ese pobre hombre. Pero yo también tenía miedo. Usted lo comprenderá fácilmente. Yo tenía mucho miedo.

—¿Miedo a qué?

El hombre habló con los ojos fijos en la taza de café que tenía delante.

—Luché mucho conmigo mismo antes de decidir lo que debía hacer, pero luego pensé..., bueno, ese pobre hombre de Rodman es un hombre joven aún. ¿Cuántos años tiene? ¿Treinta y ocho? Yo tengo sesenta y cuatro, míster Selvey. ¿Cuál de los dos es mejor que viva?

—¿Mejor qué...?

Selvey comenzaba a sentirse molesto. Echó una ojeada a su reloj.

—Míster Arlington, hable con algún sentido, por favor; tenga en cuenta que soy un hombre muy ocupado.

—Pensé entonces que debía pedirle consejo a usted —siguió diciendo el hombre, al mismo tiempo que se humedecía los labios con la punta de la lengua—. Tenía miedo de ir a la policía directamente. Creí oportuno consultar antes con usted. ¿Podía ir yo a la policía y contarles lo que hice? ¿Podría decirles que había sido yo quien mató a esa mujer? Dígame, ¿debía haberlo hecho o no?

Selvey tuvo la impresión de que el mundo se derrumbaba a sus pies. Miró al hombre que hacía aquella declaración ante él.

—¿De qué está hablando? Rodman mató a su mujer, lo hemos probado.

—No, no, esa es la cuestión, míster Selvey. Yo entonces estaba desesperado, andaba de un lado para otro intentando encontrar algo de comer, un trabajo, algo, cualquier cosa. Llamé a su puerta. Aquella simpática señora me abrió. No tenía trabajo para mí, pero me dio un bocadillo. Era un bocadillo de jamón.

—¿Qué casa? ¿Cómo sabe que era la casa de mistress Rodman?

—Ahora sé que era aquella su casa. He visto la fotografía de mistress Rodman en los periódicos. Era una señora muy simpática. Si no hubiese entrado después en aquella cocina, todo habría ido bien. Nada hubiese sucedido.

—¿Cómo...? —preguntó asombrado Selvey.

—Sé que yo no debí hacerlo, porque se había portado muy bien conmigo. Pero yo estaba desesperado. Me encontraba registrando los jarros y las tazas del aparador. Usted ya sabe cómo son las mujeres, siempre están escondiendo el dinero en esos sitios. Me descubrió y yo me volví loco. No gritó ni hizo ninguna resistencia, míster Selvey, pero yo no pude darme cuenta hasta después de lo que había hecho. Así es como sucedió. Perdí la cabeza, míster Selvey.

—No le creo —dijo Selvey—. Nadie vio... a nadie por los alrededores. Rodman y su esposa discutían continuamente...

El hombre de los cabellos grises se encogió de hombros.

—No sé nada de eso, míster Selvey, pero eso es lo que sucedió, y esto es por lo que he querido hablar con usted para que me diera un consejo. —El hombre se rascó la frente y añadió: —Quiero decir, si confieso ahora, ¿qué es lo que me harán?

—Lo quemarán en la silla —contestó Selvey fríamente—. Lo quemarán en lugar de Rodman. ¿Es eso lo que usted desea?

Arlington palideció.

—No, la prisión no me importa, pero eso..., no.

—Entonces, olvide todo eso. ¿Me comprende, míster Arlington? Creo que ha soñado todas esas cosas. ¿No es así? Piénselo un poco. No ha sido más que un mal sueño. Ahora salga usted a la calle y olvídelo.

—¡Pero ese hombre! ¡Le van a ejecutar esta noche!

—Porque es culpable de asesinato —Selvey dio un fuerte puñetazo sobre la mesa—. Yo demostré que era culpable. ¿Lo comprende usted?

Los labios del hombre temblaron al contestar:

—Sí, señor.

Selvey se levantó y arrojó un billete de cinco dólares sobre la mesa.

—Pague la cuenta —dijo fríamente— y guárdese el cambio para usted.

Aquella noche, Doreen llegó a preguntarle la hora por cuarta vez consecutiva.

—Las once —contestó su marido distraídamente.

—Aún queda otra hora —comentó ella, hundiéndose entre los cojines del sofá—. Me pregunto cómo debe sentirse ese hombre ahora...

—¡Cállate! ¡Por favor, Doreen!

—¿Sabes que estamos muy excitados esta noche, cariño?

—Yo ya he cumplido con mi obligación. Ya te lo he repetido más de una vez. Ahora le toca al Estado cumplir con la suya.

Ella se mordió la punta de la lengua pensativamente.

—Pero tú fuiste quien le puso donde se encuentra ahora, Warren. No puedes negar eso.

—¡No he sido yo! ¡Ha sido el Jurado!

—¡No tiene necesidad de gritarme de esa manera, señor fiscal!

—¡Oh! ¡Doreen! ... —Warren se inclinó para acariciar a su mujer, pero en aquel momento sonó el teléfono.

Warren, enfadado, levantó el auricular.

—¿Míster Selvey? Soy Arlington.

Selvey experimentó repentinamente un vacío en el estómago.

—¿Qué es lo que quiere usted?

—Míster Selvey, he estado pensando sobre lo que hemos hablado. Sobre lo que me ha dicho hoy. Pero creo que no me es posible olvidarlo todo, como me aconsejó. Quiero decir...

—Arlington, escúcheme. Me gustaría que se acercase a mi departamento ahora mismo.

Desde el sofá, Doreen preguntó:

—¿Quién es, cariño?

—¿Me oye, Arlington? Antes de que haga ninguna tontería quiero hablarle y decirle hasta qué punto puede la justicia ocuparse de usted. Creo que es lo más sensato.

Hubo una pausa al otro extremo del hilo.

—Creo que tiene razón, míster Selvey. Lo que ocurre es que estoy un poco lejos y para cuando yo pueda llegar ahí...

—No se preocupe por eso. Tome el "Metro" IRT, es el más rápido. Apéese en la calle 86.

A la hora en que Arlington hizo su aparición en el departamento, ya Warren se había bebido unas cuantas copas de whisky. El sombrero lleno de manchas de grasa y el sucio abrigo de míster Arlington parecían más repugnantes que nunca en contraste del lujo que le rodeaban. Se quitó ambas prendas y echó a su alrededor una ojeada tímida.

—Nos quedan solamente tres cuartos de hora —dijo—. Tengo que hacer algo, míster Selvey.

—Ya sé qué es lo que tiene usted que hacer. Tomarse unos cuantos tragos y dejar que las cosas se resuelvan por sí mismas.

—No creo que deba... —Pero los ojos del hombre se habían clavado en la botella que Selvey sostenía entre sus manos. La sonrisa del fiscal se hizo más amplia.

A las once y media, la voz de Arlington ya no era la misma de antes. Sus ojos habían perdido el brillo por completo y las quejas sobre Rodman iban quedando a un lado ya.

Después de un rato largo, su cabeza empezó a rodar sobre sus hombros, cerrándosele los párpados, a pesar de los esfuerzos que hacía por mantener los ojos abiertos.

Se sobresaltó al oír el sonido de las campanadas del reloj.

—¿Qué es eso?

—No es más que el reloj, Arlington —respondió el fiscal.

—¿Reloj? ¿Qué hora es?

—Las doce, míster Arlington; se han terminado sus preocupaciones. Míster Rodman ya ha pagado su crimen.

—¡No! —El viejo se levantó tambaleándose y andando en círculos con una expresión de terror retratada en su semblante—. ¡Eso no es verdad!

—¡Fui yo quien mató a esa mujer! ¡No le pueden matar por algo que él...!

—Tranquilícese, míster Arlington. Ya no puede hacer nada ahora.

—Sí, sí. Debo contárselo a la policía...

—Pero, ¿por qué? Rodman ya ha sido ejecutado. Cuando sonó ese reloj dando las doce, dejó ya de existir. ¿Qué puede hacer por él ahora?

—¡Tengo que hacer algo! ¿No comprende que en caso contrario no podría vivir, míster Warren? Por favor...

Se lanzó sobre el teléfono. Rápidamente el fiscal colocó su mano sobre el aparato.

—No lo haga —dijo.

Las manos de ambos hombres lucharon por alcanzar el teléfono, pero pudo más el fiscal.

—Usted no me detendrá en hacer lo que debo, míster Selvey. Iré yo mismo hasta la comisaría. Se lo contaré todo. Y luego les diré algo también sobre usted...

Arlington se dirigió hacia la puerta de salida. Pero antes de que la alcanzase, el brazo de Warren asiéndole por un brazo hizo que girase rápidamente sobre sus talones.

—¡Usted, viejo granuja! Está buscándose complicaciones. Rodman ya ha muerto y...

—¡No me importa!

El brazo de Selvey golpeó salvajemente en el rostro a medio afeitar del anciano. El hombre se quejó al recibirlo, pero persistía aún en su decisión de irse. El brazo del fiscal bajó una y otra vez propinándole una serie de puñetazos en la cabeza y cuello, sin piedad, como ciego por la ira. Y luego la idea acudió a su mente de una [illegible]

(PASA A LA PAGINA 5.)

EN SERIO Y EN BROMA:

Discusiones por TV

por Art BUCHWALD

LA OTRA NOCHE estuvimos en un programa de televisión llamado "Mente abierta", que es uno de discusiones, en el cual las personas se sientan alrededor de una mesa y hablan. El tema en discusión era el de "¿Cuán seria es la situación?", y el "jurado" estaba constituido por Walt Kelly, dibujante, Jules Feiffer, caricaturista, Peter Cook, director de televisión, Marvin Kitman, director de "Monocle", y un servidor de ustedes. El concordador o moderador era Eric Goldman, de la Universidad de Princeton.

Desafortunadamente el programa fue dado a las dos de la tarde de un día corriente, de modo que muchos grandes pensamientos expresados en él fueron desperdiciados en una pequeña audiencia de amas de casa y niños, que salen del kindergarten al mediodía.

Para reparar tal desperdicio estamos poniendo ahora en letra de imprenta algunos de los puntos discutidos en el programa.

El señor Cook reveló que la afirmación del General De Gaulle de que Francia posee ya la bomba atómica, es falsa. Dijo que cuando el Presidente francés anunció que había explotado una bomba igual a veinte millones de TNT, en realidad había explotado esta cantidad de TNT, engañando así al mundo entero, porque, ¿quién va a tener el tiempo necesario para ir al Sahara a comprobarlo?

El señor Kitman se mostró muy preocupado acerca de los comunistas chinos, diciendo que puede ser que no tengan capacidad para producir la bomba atómica, pero saben hacer triquitraques, y la Agencia Central de Inteligencia le había dicho que ahora los chinos estaban trabajando en el más grande triquitraque del mundo. Y esto, en el preciso momento en que la mayoría de los estados norteamericanos han prohibido la fabricación y venta de triquitraques (nuestros cohetes para niños).

El señor Kitman dijo que estaba preocupado de que, si los comunistas chinos producían su triquitraque, los Estados Unidos no tenían nada con qué contrarrestarlo. Por lo tanto, hacía un llamamiento para que se aumentara la producción de fuegos artificiales y se acumulara una buena cantidad de ellos.

El señor Feiffer dijo que una de las razones por las cuales consideraban muy seria la situación es que, puesto que no puede pensarse en una guerra, no podemos ya probar que un norteamericano vale por diez chinos o diez rusos o diez otros hombres de cualquier nacionalidad. Por lo tanto, ha habido una declinación del vigor moral en los EE. UU., lo que ha conducido a un aumento de crímenes.

Todo el jurado culpó de esto a J. Edgar Hoover, quien cada año anuncia el aumento de los crímenes en los Estados Unidos. Si no se lo mencionara a nadie, nadie sabría si es o no cierto. El señor Kelly sugirió que todas las cifras relativas a crímenes sean mantenidas en secreto.

El jurado dijo que se debiera permitir al señor Hoover informar sobre la disminución de crímenes únicamente. También se pensó que si se le reducían los fondos a la Oficina Federal de Investigación, ella tendría menos posibilidades para averiguar acerca de crímenes y, por lo tanto, el porcentaje de éstos se reduciría automáticamente.

También se discutieron materias internacionales. El señor Cook dijo que un tío suyo le había escrito de Francia diciendo que la razón por la cual este país no desea comprar gallinas norteamericanas es que nosotros les inyectamos demasiadas hormonas femeninas. La tía del señor Cook dice que los franceses están preocupados acerca de las hormonas femeninas en sus gallinas, y también lo están las amas de casa francesas.

El señor Kelly dijo que la tía del señor Cook estaba equivocada, porque los hombres más activos en los Estados Unidos son los de la mantequilla y los huevos.

El señor Cook hizo una sugestión: si Europa no nos compra gallinas, debemos lanzarlas sobre ella desde los aeroplanos de bombardeo del Comando Aéreo Estratégico. El señor Feiffer dijo que esto podía ser peligroso, porque Francia podía tomar la revancha, atomizando a los Estados Unidos con perfume.

El grupo rehusó discutir de Cuba, porque todos los miembros tenían miedo de perder sus pasaportes. La idea del programa era terminar de una vez por todas con este estilo de discusiones. ¿Y saben ustedes una cosa? Casi lo logramos.

SOBRE LOS VIAJES

por Julio BARRENECHEA

A CHILE, en otra de sus felices interpretaciones, lo podemos considerar un país de viajeros. En parte alguna, por lo menos de nuestra América, se produce gente con tanta vocación para el viaje, y luego, en pleno ejercicio vocacional, con mayor conocimiento de la ciencia del viaje. Marco Polo, Colón, Magallanes y hasta los viajes del rito masónico merecen carta de ciudadanía chilena. Nuestros jóvenes, desde que ingresan a la primera preparatoria, comienzan a proyectar su futuro viaje "de estudios", y gastan largos años organizando rifas para su financiamiento. Esta notoria característica me ha llevado a llamar a la actual, la generación "Rifeña". Por supuesto, cuando al fin salen, otorgándole las asperezas de la realidad a los suaves contornos del acariciado sueño todos los caudales reunidos se encogen de manera sorprendente, al atravesar la frontera, y entonces comienza el trabajo de las Embajadas y los Consulados para complementar el producto de las rifas.

Quienes hemos servido cargos de representación en el exterior, podemos apreciar en toda su intensidad la desesperación viajera de nuestros compatriotas, y la extraordinaria variedad que ofrece Chile, de chilenos de exportación, en el mercado internacional. Hay muchos; es una abundante población permanente, cuyo número, si fuera debidamente apreciado, despertaría un justificado interés en los candidatos para obtener su apoyo, ofreciéndoles costear los gastos de viaje, y hasta jubilaciones por treinta años de ausencia para los hombres y veinticinco para las mujeres, aunque sin perseguidora, porque podrían asustarse, creyendo que se trata de policía, de la cual son bastantes los que andan huyendo.



Un cargo en el exterior podría definirse como una ventana para mirar pasar chilenos. Pasan por Bogotá, que no es justamente una ciudad de tránsito, pues está adentrada en la montaña, a dos mil setecientos metros de altura, y cuando se les pregunta qué cosa andan haciendo y cuál es su programa, hay muchos que responden, simplemente: "Vengo de Quito y voy para Caracas."

¿A qué? A nada. A ir.

Suelen poner problemas de hoteles y de clínicas, y como si en Chile no existiera el raro especimen, apenas llegan a la nueva ciudad desconocida, se ponen a buscar chilenos para hablar exclusivamente de las bondades y grandezas de la patria lejana, dentro de la cual sólo le veían los defectos. Además, es muy corriente que en la paradilla anterior les hayan robado quinientos dólares. Curioso, siempre son quinientos dólares.

Anécdota pertinente es la referente a lo acaecido con un grupo de estudiantes de Ingeniería, quienes, con un principio de orden, correspondiente a los de esa carrera, me escribieron a Bogotá con la debida antelación, y fueron preparando y detallando meticulosamente los pormenores de su viaje. Con los antecedentes por ellos enviados, solicité y obtuve la debida atención de la Universidad Nacional, cuyo Rector era el doctor Gerardo Molina, y se les establecieron todas las bases materiales necesarias para su estada. Pues, un día cualquiera, me llegó el siguiente cable: "Estamos Medellín, favor trasladarnos Bogotá. Delegación universitaria chilena". No me cupo la menor duda. Conseguí el traslado con el Jefe de la Aviación, un Coronel Rodríguez, llamado "Mala Sombra", y con el Rector, el Decano de Ingeniería el cuerpo de profesores y los alumnos de último curso de la facultad,



nos dirigimos al puerto aéreo. Había sido anunciado como presidente de la delegación, el Director de la Escuela de Ingeniería, señor Von Benevitz, de manera que cuando el avión aterrizó, y al abrirse la portezuela apareció un ciudadano alto y rubio, avancé decididamente y, sin temor a equivocarme, hice la presentación del caso: Señor Rector, señor Decano, el presidente de la delegación, profesor señor Von Benevitz. Pero, ¡oh sorpresa!, detrás del grandote rubio, se asomó una cabeza a la altura de la cintura. Era un joven con la clásica cara de chicha fresca y unos bigotitos muy delgados y negros, como un jote volándole sobre la sonrisa. "¡Somos de leyes, somos de leyes!", —me dijo, y después de eso no se necesitaba más explicación. El asunto fue entendido y tratado con humor. Se trataba de otro grupo de estudiantes chilenos, que había llegado sin aviso previo, después de haber quedado varado en Panamá. Como quien permuta puentes por artículos del código, fueron, los inesperados huéspedes, conducidos a las habitaciones de los esperados. Pero lo grave fue que al día siguiente llegaron a la ciudad de Cali, los verdaderos estudiantes de Ingeniería, y allí, estupefactos, al ver la prensa de Bogotá, contemplaron en la primera página un retrato de ellos que no era de ellos, y cuya leyenda, por explicable error, presentaba al grupo de estudiantes de Leyes como de Ingeniería.

Naturalmente que llegaron a Bogotá muy molestos, sintiendo que sus compañeros de otra facultad les "habían comido la color". Pero la generosidad colombiana lo arregló todo, y nada les faltó a los leguleyos ilegales, ni a los ingenieros desnivelados. El último residuo de malquerencia fue zanjado cuando ambas delegaciones, en conjunto, colocaron una ofrenda floral en la estatua del Libertador.

El chileno viaja tanto, que incluso viaja a Chile. Toda una generación de ricos vivía en Europa y de vez en cuando venía a su casa en Viña del Mar. En el exterior, cambia su natural atuendo por el de los países visitados, pero con cualquier exterioridad, lo que lo acompaña por todas partes, es su carácter, y los gustos nacionales se le acentúan de manera verdaderamente excluyente. Todo chileno, al cruzar la frontera, sólo quiere comer empanadas, el cochayuyo se le transforma en una exótica joya marina y el vino tinto lo conmueve hasta la congoja. Las señoras chilenas, sobre todo las casadas con extranjeros, cuando están ausentes de la patria, suelen ponderar nuestras virtudes de todo orden, destacándolas en tal forma frente a los defectos del país que las ha acogido, que los pobres maridos pasan atorados, asaltados por serias dudas sobre la confraternidad internacional.

Recuerdo dos chilenos, muy adelgazados, que llegaron a Bogotá con una larga y forzada abstinencia de tinto nacional. Me dieron a entender su angustia en la forma más elegante posible, y yo, comprendiéndolos, los llevé a mi casa. Los introduje en una pequeña sala y les hice traer una botella de tinto. Jamás me pude imaginar la impresión que su presencia les produjo. Se hincaron, levantaron la botella en alto, como a una imagen, como si se tratara de la virgen de la Macarena, y lloraron lágrimas de verdad. Nunca he asistido a un espectáculo más evidente de la unión del hombre y su tierra. Así es el chileno, siempre viajando, con la patria corriéndole por las venas.

Y quién ha consumido más desahucios chilenos sino el turismo. Toda persona que ha viajado adquiere una aureola ante sus compatriotas. Incluso, existe el falso viajero, como el célebre "Chilón" Benavente, de Temuco, que sin haberse movido más allá de Loncoche, se conocía a París de memoria, con todos sus rincones y sus viejas estabilizadas. Todo pacientemente estudiado con libros y con planos de la ciudad, llegando a ser un verdadero experto, que le descubría París a cualquier francés.

Y a propósito de viajes, recordemos a ese inevitable señor, que tantas veces hemos escuchado, y que nos tocará escuchar y aplaudir muchas veces más. Ese caballero, que al ser despedido dice en su discurso de agradecimiento: "Y no olvidemos que viajar c'est mourir un peu'" y luego traduce: "Viajar es morir un poco".

León Schidlowsky, un Artista de Acción

LA IMPORTANTE LABOR DEL I. E. M.

por Pablo GARRIDO

POCOS MUSICOS chilenos pueden exhibir a los treinta años, una trayectoria tan expectante y sólida, como es el caso de León Schidlowsky. Formado en el Conservatorio Nacional de Música, a los 19 años (1950), había vencido los tediosos pero fundamentales estudios de armonía y contrapunto, amén de los instrumentales. Una permanencia de tres años en Detmold, Alemania, amplió considerablemente su visión del mundo contemporáneo y sus técnicas expresivas, materia que ya le había revelado ampliamente el notable músico holandés Free Focke (composición), y a quien le debe la hornada de 1950 una revitalización saludable, que aún no ha sido plenamente valorada. Schidlowsky acreció, también, su visión humanística en el campo de la filosofía, y puede decirse que, hombre de su época, las inquietudes y especulaciones del espíritu le tipifican singularizándole entre nuestros más conspicuos creadores del hemisferio. Ello ha sido ampliamente reconocido, no sólo en su patria —donde ha sido laureado con importantes y merecidos premios—, sino aun en el exterior.

No es del caso revisar aquí los "opus" de tan inquietante y perspicaz figura, puesto que estas cuartillas tienen por objeto exclusivo reseñar sus ideaciones en un campo aparentemente administrativo, que si lo es, surge tanto más vigoroso por el hondo concepto evolucionista que se desprende de lo que se expondrá. Dígase, entonces, que León Schidlowsky ocupa el "cargo" de Director del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, y que desde su nombramiento (1963), el organismo estatal ha buscado una suerte de reencuentro con aptitudes, anhelos o como quiera llamarse aquella búsqueda infatigable e imprecisa que caracteriza al hombre actual, en sus voliciones espirituales. Así es como, una vez vencidos los que creemos escollos de lo "administrativo" burocrático, Schidlowsky ha podido estructurar, con amplio criterio actualizado, un plan de genuina extensión musical que, ya mismo, está patentizando una acción bien orientada.

LABOR A REALIZAR

Partiendo del criterio de que una institución de índole nacional debe extender su campo de ejercicio a todo el país, Schidlowsky determinó la visita al Sur del Coro de Cámara de Valparaíso (Marco Dusi, director), y de la Orquesta Sinfónica de Chile (Víctor Tevah, director), organismos que ya cumplieron su misión.

Es así como la agrupación coral visitó seis ciudades (Frutillar, Puerto Montt, Purranque, Osorno, Valdivia y Temuco), en nueve días netos de jira, obteniendo un ruidoso éxito. Otro tanto se ha de decir de nuestra primera institución sinfónica, que desde Puerto Montt a Talca, acaba de ofrecer un total de doce presentaciones, muy bien recibidas, por cierto, máxime si se considera que la Orquesta Sinfónica de Chile no visitaba el sur desde no menos de siete años.

El norte del país acogió con singular beneplácito la jira del joven tenor Hans Stein, junto al pianista Galvarino Mendoza, los que visitaron quince ciudades, incluyendo centros de faenas poco frecuentados por artistas de concierto. En fecha próxima recorrerán esa misma amplia zona la soprano Angélica Montes y también el renombrado Coro de la Universidad de Chile, el que posiblemente extienda su jira hasta Lima.

Dentro de las realidades totalmente resueltas, hallamos una que permitirá a todos los chilenos apreciar cuan seria y perdurable ha sido una labor de otra de las instituciones que integran el I. E. M. Nos referimos al Ballet Nacional Chileno, el que bajo la tuición de Ernst Uthoff ha venido deleitando por más de cuatro lustros a nuestros aficionados al ballet. En efecto, esta agrupación está programada para actuar en el imponente Lincoln Center de Nueva York, el 7 de noviembre próximo, presentándose, además, en la Feria Mundial y varias ciudades estadounidenses, en Canadá, México y algunos otros países del continente.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

La principal agrupación del I. E. M. tendrá centradas sus actividades en 6 distintas "temporadas", a saber: 1) De Verano, al aire libre. 2) De extensión, a provincias. 3) "Oficial", 15 conciertos con sus 15 repeticiones populares a precios cómodos. 4) De Primavera, consistente en 4 conciertos populares, donde la música latinoamericana tendrá preferencia. 5) De la "Bienal" de Festivales de Música Chilena (Octubre-Noviembre), y 6) De Educacionales, en combinación con el Ministerio de Educación Pública. Es interesante hacer notar que, mientras los conciertos "oficiales" se realizarán en el tradicional Teatro Astor, los de "Primavera" y de "Estudiantes" tendrán por sede el magnífico y amplio gimnasio del "Maccabi", donde ya se han logrado llenos totales.

Para los programas "oficiales" se cuenta con el Director titular, maestro Víctor Tevah, la participación de Juan Pablo Izquierdo, y los directores "visitantes" Theo Fuchs, de Argentina, y el belga André Vandernoot. Tres solistas foráneos serán presentados: el pianista Firkusny y los cantantes Angel Matiello y Myrtha Garbarini. El resto será íntegramente chileno, destacándose la "rentrée" de la joven pianista María Inés Becerra, quien regresa al país tras largos años de exitosas actuaciones en USA y Europa. En orden de actuación, y a partir del 22 de mayo, los solistas serán: S. Tertz; Firkusny; Ruby Reid; Myrtha Garbarini; Arlette Bezdecki y Juan Bravo; Z. y E. Fisher; Ivonne Herbos; M. I. Becerra; A. Dourthé; Pedro d'Andurain; Oyuela, Mendoza, Würth y Fuller; Manuel Díaz, H. Raccagni, y A. Matiello.

Entre los estrenos, podemos citar: "Drei Brückstücke", de la ópera "Wozzeck", de Alban Berg; las "Cinco Piezas para Orquesta", de Arnold Schoenberg; el "Réquiem Alemán", de J. Brahms; una Sinfonía de Stamitz; el Concierto para Violín, de Alexander Glazunov, y "La Consagración de la Primavera", de I. Stravinsky.

Habrá reposición de obras chilenas, de Cotapos (3 Preludios), Leng (Fantasía para Piano y orquesta), Santa Cruz (Egloga), Orrego Salas (Sinfonía N.o 3), Lefever ("Música 1963"), Schidlowsky (Sinfonía "La Noche de Cristal"), y del Concierto para Piano y orquesta, del malogrado compositor René Amengual.

En la misma temporada "oficial" participarán diversas agrupaciones corales, como ser, el notable Coro Polifónico de Concepción, que tendrá a su cargo el "Réquiem", de Brahms; el Coro de Cámara de Valparaíso ("Oda Fúnebre", de Bach; "Nocturnos", de Debussy, y la Sinfonía "La Noche de Cristal", de Schidlowsky), y el Coro de la Universidad de Chile ("Egloga", de D. Santa Cruz).

MUSICA DE CAMARA

Con la reciente incorporación al I. E. M., del celebrado "Cuarteto Santiago", se espera realizar una amplia labor de extensión, que no sólo beneficiará a los habitués, sino llegará también a las organizaciones sindicales, gremiales, estudiantado y otras esferas, hasta ahora desatendidas.



Es interesante anotar, además, que, dentro del nuevo programa, se ha creado un Conjunto de Cámara de Ballet, independiente del Ballet Nacional Chileno, que podrá actuar en locales de fácil acceso y realizar amplias jiras por todo el país. Por otra parte, también se han establecido los "Talleres de Coreografía", los que se dedicarán a las expresiones nuevas, "montando" obras contemporáneas y, particularmente, chilenas.

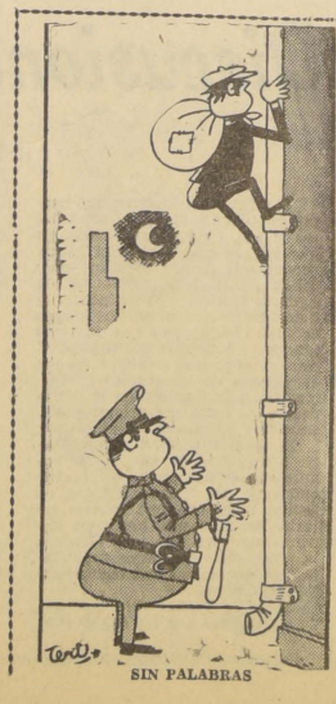
DIFUSION RADIAL

Uno de los aspectos de mayor importancia es la labor de difusión radiotelefónica que realiza el I. E. M. Contando con la cooperación de la Radio de la Universidad Técnica del Estado, se propala una hora semanal de música chilena, ampliando esto a la presentación de intérpretes nacionales, tanto en repertorio nacional como universal; se cubre, además, una importante cuota de obras de vanguardia, de los más importantes compositores internacionales, y se dan a conocer numerosas obras totalmente inéditas, que figuran en el repertorio del "intercambio", que realiza permanentemente el I. E. M.

La Oficina de Información y Radio de la Presidencia de la República, propala media hora semanal de obras proporcionadas por el Instituto de Extensión Musical. Si a ello agregamos que con la cooperación de Radio Corporación y su filial Radio La Reina, se dan a conocer 20 obras chilenas mensualmente, es fácil comprender que las labores bajo la responsabilidad de León Schidlowsky han adquirido una tónica vigorizante y digna del aplauso de todos aquellos que velan por el generoso esparcimiento de la cultura espiritual en nuestros lares.

Tal es, en síntesis, el programa de acción, ya en marcha, y que beneficia ampliamente el buen desarrollo de la música en esta nación, tradicionalmente tenida como centro eminente en el hemisferio.

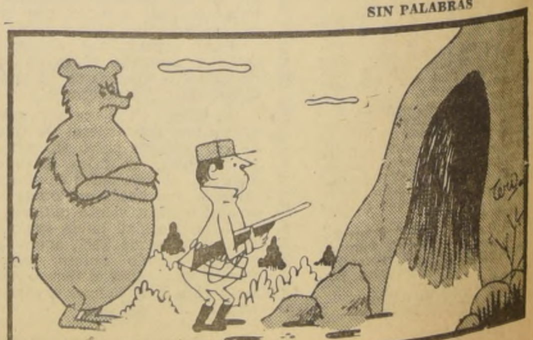
BUEN HUMOR



SIN PALABRAS



SIN PALABRAS



SIN PALABRAS

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

La Semana Plástica

por Ricardo BINDIS



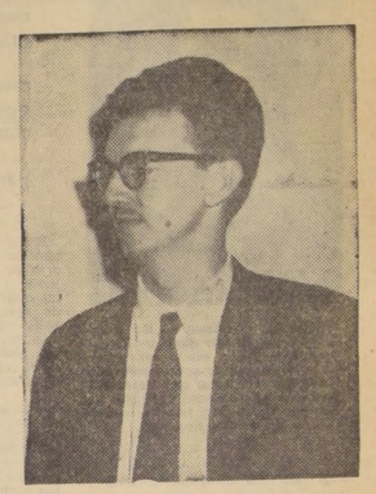
Eugenio Téllez

ESTOS SIETE DIAS han destacado el nombre del grabador chileno, residente en París, Eugenio Téllez, que presenta un grupo de cartones y óleos en la Galería Carmen Waugh, con una extraordinaria personalidad pictórica y un profundo conocimiento de la técnica, no obstante sus veinticinco años. Raras veces nos encontramos con una línea tan definida y unas formas tan sentidas, con un grado de madurez plástica que desmienten la juventud del exponente de la calle Bandera. El conjunto, en cada lámina, en cada lienzo, advierte seriedad técnica, ya que hay un deseo de trabajar a conciencia, insistiendo en la línea, enriqueciendo la forma, pero sin restar un ápice a la espontaneidad, al diseño libre y automático. En el grabado, el hermetismo es más intenso, más intrincado y rico en lo formal, producto de una técnica más rigurosa; en la pintura, en cambio, es más libre, y los elementos, en raudos movimientos, vibran en la nueva dimensión del arte de hoy; pero existe una perfecta unión de espíritu en ambas técnicas.

La larga permanencia en el taller de S. W. Hayter, donde actualmente tiene el honor de desempeñarse como asistente, no lo ha encasillado en la rígida celda del virtuosismo que imparte el famoso grabador británico, como ha acontecido con otros discípulos nacionales del taller 17. Sin dejar de aprovechar la sólida preparación artesanal del taller parisiense, ha sabido vaciar su rica imaginación juvenil y definir su personalidad plástica en sus cartones, de potente estructura y de tono muy actual. Sus formas, como espigas que se enlazan, como choque de elementos en gestación, siempre nos estimulan a destacar lo misterioso de este universo bullente y acrisolado. Si el detallismo lineal es lo que impera en sus grabados, sus óleos, en un manchado de aguadas libertarias y lo inesperado de unas formas más intuitivas, permiten augurar un futuro muy promisorio en el campo del color. Una exposición, en suma, de calidad, y cuyo valor ya habían advertido los norteamericanos, ya que hace muy poco se le adquirió un grabado para el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

Ivo Babarovic, en la Galería Beaux Arts, presenta su primera exposición individual, después de su larga estada europea en función de estudiar la plástica. Como siempre acontece con el artista, precisó de cinco años de espera para presentar sus obras, refinadas, estudiadas en sus últimos detalles, pero anhelantes de dar sentido al signo más elemental, a las formas más primitivas, en una extraña y personal simbología. El cromatismo, de secos fondos grisáceos, ayuda a destacar esta escritura de palotes infantiles, de cerraduras arcaicas y sencillas espirales de pureza casi popular. Todo está presentado en un riguroso plano frontal, para dignificar aún más lo primitivo, que el artista exprofesamente realiza, ya que posee un oficio pictórico de primer orden que, por lo demás, se advierte siempre en sus cuadros.

No es una actitud pictórica primitiva que se acerque a la realización de norteamericanos y españoles modernos lo que destaca en Babarovic; es, más bien, una atracción a lo simbólico de las formas más sencillas, que siempre esconden un misterio, un enigma, al que se puede dar una enorme proyección plástica, de acuerdo a los postulados más actuales que rigen la pintura, que rebasa los márgenes de lo convencional, interesándose en el mundo infantil y primitivo. Es posible que el pintor no logre la envergadura plástica de gran creador, pero el camino es valioso y serio, y puede proporcionarle satisfacciones pictóricas muy especiales, aparte de que el lenguaje y la manera plástica de presentarlo son muy originales.



Ivo Babarovic

Tom Daskam, en la Sala de la Universidad de Chile, presenta una vez más una exposición entre nosotros. El artista norteamericano, consumado dibujante, poseedor de una línea nítida, de gran flexibilidad, hace alardes de su gran habilidad manual para destacar composiciones con figuras humanas, donde destaca el trabajo de las manos y los rasgos de la cara con unas formas alargadas de ilustrador. Quizás si este último aspecto conspire contra su arte, demasiado apegado a la anécdota, al trabajo que sirva para la impresión, y que, por lo mismo, tiene sus limitaciones y no permite lograr la temperatura expresiva que destaca la pintura de nuestros días. Con todo, no podemos dejar de exaltar sus bondades de dibujante, de gran conocedor de las formas, y de aprovechar el modelo del natural, por más que se acerque a la ilustración, donde brilla con caracteres especiales

NOTAS HISTORICAS DEL BALLET

La Consagración de la Primavera

HOMENAJE A IGOR STRAVINSKY

Por Claire ROBILANT

EN EL TEATRO Municipal, se realizó recientemente el estreno de un ballet, que fue bautizado por su creador, Patricio Bunster, subdirector y uno de los principales coreógrafos del Ballet Nacional, con el nombre de "Ukamau". La música de esta obra es de Igor Stravinsky para el ballet "La Consagración de la Primavera".

El insigne compositor ruso, contemporáneo, cumple en el mes de junio la edad de 82 años. Daremos a conocer aquí algunos detalles y aspectos en relación con su extraordinaria composición. Este monumental cuadro escénico de la antigua Rusia ha influenciado más que ningún otro el curso de la música moderna durante este siglo. Su concepción, desde el principio hasta el final es primordialmente tonal e ilustrativa, más que dancístico, a pesar de que —y con ensayos ilimitados bajo la dirección de un coreógrafo capaz, y conocedor de la materia a fondo y las complejidades de la partitura— ofrece posibilidades para una magnífica expresión en la danza.

Esto lo hemos podido comprobar, el año pasado, durante la visita del Ballet del Siglo XX, cuyo director y principal coreógrafo es precisamente el revolucionario Maurice Béjart. Béjart no usó el libreto original en el cual se basó Nijinsky en 1913; más tarde Leonide Massine en 1920; recientemente Kenneth MacMillan en 1962 en Londres, y ahora Patricio Bunster del Ballet Nacional, quien también dejó curso a su libre inspiración.

Pero volvamos al compositor Igor Stravinsky y los orígenes de esta obra. Stravinsky es el responsable de la idea fundamental de "La Consagración de la Primavera", o sea, de la evocación de ritos paganos en la Rusia primitiva, de los juegos y ceremoniales que los habitantes ofrecieron en sacrificio a sus dioses favoritos. Stravinsky llevó este proyecto para un ballet a Serge Diaghilev en 1913, y este legendario empresario se agitó y se entusiasmó con la idea y la posibilidad que podría tener esta partitura.

Encargó la coreografía a su bailarín favorito Vaslav Nijinsky. Contrató a Marie Rambert, una de las fundadoras más tarde del Ballet Británico, ex alumna del iniciador del sistema de la Euritmia Jean Dalcroze, para que ayudase a Nijinsky con los complicados ritmos de la partitura de Stravinsky. La escenografía y los trajes fueron productos del notable artista y arqueólogo Nicolás Roerich. El ballet fue estrenado finalmente en París, en el Théatre Des Champs-Elysées, el 29 de mayo de 1913, con Marie Piltz, como la Doncella elegida, y con Pierre Monteux conduciendo la orquesta.

La elección de Nijinsky como coreógrafo no fue del agrado absoluto de Stravinsky. Este joven, el más extraordinario bailarín de su época, había producido solamente dos ballets con anterioridad a "La Consagración". Con esta nueva experiencia, Nijinsky avanzó más de lo que se podría esperar en la dirección de una realización creativa. Usó movimientos nuevos y "modernos" en lugar de las clásicas posiciones del ballet académico, y evocaciones de los barbáricos ritos a través de repetidos ritmos golpeados en el escenario.

La leyenda de este memorable

Igor Stravinsky, el genio musical de hoy.

estreno en París es renombrada. El público tuvo una reacción hostil, debido a la violencia sin precedentes de la música y de la danza. La reacción fue tan fuerte, que no fue posible escuchar en el Teatro a la orquesta a través del fragor. Nijinsky —quien estuvo entre bambalinas— se veía obligado a golpear el ritmo con las manos y los pies y gritar a los bailarines. De pronto se paró Diaghilev en su palco, agitando sus brazos y pidiendo silencio al público. Su poderosa personalidad consiguió tranquilizar a los espectadores que asistieron al estreno y que habían comenzado a golpearse con programas, paraguas y puñetes. Según versión policial, hubo 27 heridos leves... El siempre cauteloso Stravinsky escapó del teatro y del tumulto y escándalo a través de una ventana del teatro hacia la calle.

Después de esta primera presentación de "La Consagración de la Primavera", la indignación del público se calmó. No todos habían estado adversos en su reacción. En realidad muchos intelectuales y sus discípulos saludaron esta nueva obra con aplausos. El ballet experimentó cinco funciones, realizándose dos de ellas en Londres y tres en París. Pero su preparación necesitaba 120 ensayos...

Siete años más tarde, "La Consagración de la Primavera" fue montado por Leonide Massine también para la Compañía de Diaghilev, y más a gusto del compositor. En 1930 el mismo coreógrafo produjo una versión americana en la Academia de Música de Filadelfia, con la famosa Martha Graham en el papel protagónico femenino.

El argumento de esta magna obra es simple en extremo. Tratándose de las tribus de la Rusia arcaica, de su adoración de los dioses de la Cosecha y Fertilidad, la obra se divide en dos partes mutualmente independientes: La Adoración de la Tierra y del Sacrificio. Las tribus se reúnen durante sus ceremonias, ejecutando sus juegos tradicionales. Finalmente eligen a una Muchacha Inocente, para el definitivo sacrificio a los Dioses de la Primavera, implorando el florecimiento de la cosecha y de la tribu misma.

A través de la danza, la música aumenta en fuerza, con repeticiones frenéticas alrededor de su propio eje para terminar con horroroso estrépito y la muerte de la Doncella.

LA NUEVA FILARMONICA DE BERLIN:

La Sala de Conciertos Más Moderna del Mundo

por Kurt PAHLEN

ERA LOGICO que en una época de total renovación de los valores arquitectónicos, también llegara el turno a las salas de conciertos. Las habían precedido los teatros, cuyas audaces construcciones alternan hoy curiosamente con los de estilo antiguo. Los auditorios de música comenzaron a variar su estructura desde hace ya varios años. Uno de los más impresionantes fue inaugurado, allá por 1960, en Israel, donde el culto de la música ha alcanzado alturas verdaderamente magníficas. Y ahora acaba de abrir sus puertas la que hoy por hoy puede considerarse la sala de conciertos más moderna del mundo: se trata del nuevo hogar de la célebre Orquesta Filarmónica de Berlín.

La fantástica construcción se halla emplazada cerca del sitio donde la renombrada orquesta tuvo su sede durante decenios. Sólo que esta ubicación ha adquirido en los últimos años un triste significado político. Muy cerca de allí pasa el espantoso muro, símbolo de la inhumanidad y testigo mudo de la fragilidad de nuestra paz. La nueva Filarmonía se yergue como un acto de fe. Hay que admirar esta fe que en medio de hostilidades nunca aplacadas del todo, frente a un porvenir lógicamente incierto, erige al arte semejante templo. En todo momento la sola existencia del muro a pocos pasos, a distancia de tiro ya no de cañón ni de revólver sino de piedra, puede ser el motivo de nerviosismo legítimo. Sin embargo, precisamente allí había que colocar el edificio dedicado al arte, a la belleza, al humanismo. No había que dejar una "tierra de nadie" entre lo que artificialmente se separa, porque "tierra de nadie" es tierra triste, es tierra muerta.

Un emporio de música no podía hallar mejor sitio que éste, por paradójico que parezca al visitante fugaz y superficial.

El edificio es un prodigio de sano modernismo. Subraya la idea democrática que en los últimos años toma más y más posesión de los sitios dedicados al arte. El teatro de la época aristocrática, con sus palcos que significan intimidad y distanciamiento, ya no tiene razón de ser. E incluso está por caer la diferenciación entre los asientos "buenos" y "malos", tomada por natural e inevitable durante tantos siglos. En el nuevo edificio filarmónico de Berlín, los oyentes se agrupan en diferentes planos alrededor de un centro que ocupa la orquesta. Es la idea del teatro circular que en los últimos años ha progresado visiblemente en todo el mundo (desde que Max Reinhardt la puso en práctica, en los años del 20, en el Gran Circo de Berlín, donde ofreció en inolvidable representación, entre otros, "Los bandidos", de Schiller). La nueva sala de la Filarmónica cuenta con dos mil localidades, pero ¡ninguno de estos asientos está a mayor distancia de veinticinco metros de la orquesta! Esto simplifica enormemente todos los problemas de acústica que aún —y a pesar de los progresos de la técnica— aquejan a salas y teatros nuevos. O seamos más cautelosos: si no los elimina del todo, los empequeñece. Alguno nuevo puede surgir, es cierto: hay asientos que se hallan más cerca de los metales que de las cuerdas o más cerca de los segundos violines —generalmente "acompañantes"— que de los primeros —casi siempre "melódicos"—. Pero la ingeniosa distribución de los planos parece haber subsanado grandemente este problema de la "distorsión" de sonidos. En principio, todas las localidades de la nueva sala gozan de los mismos privilegios, principio eminentemente democrático.

En esta su nueva sala, la Filarmónica de Berlín comienza una nueva etapa de su existencia. El concierto inaugural tuvo todo el brillo imaginable: la sensación de la nueva casa se sumó a una actuación de la más fascinante batuta de nuestro tiempo, la de Herbert von Karajan. Muchos recordaron en aquella hora al hombre que durante largos años fue el indiscutido director de esta orquesta: Wilhelm Furtwaengler. Fue su interpretación de la "novena sinfonía", de Beethoven, diferente de la de Karajan (y de la de Toscanini), más romántica quizás, pero su maravillosa grandeza quedó grabada en los corazones (y, por suerte, en el disco). Con la invocación beethoveniana de la alegría, del amor fraternal entre los hombres, quedó inaugurada la nueva sala, ochenta y un años después de la fundación de la orquesta. Sus grandes jefes habían sido Hans von Bülow, Arthur Nikisch, Felix von Weingartner, Wilhelm Furtwaengler, sin contar a los "invitados de honor" como Brahms, Tchaikovsky, Grieg, Richard Strauss. Un historial orgulloso y una calidad nunca decaída, nunca desmentida, destacan la Filarmónica de Berlín. Siempre figuró entre las primeras orquestas del mundo; se pudo discutir (y se discutió) si la dulzura de las cuerdas de la Filarmónica vienesa o la opulencia sonora de la orquesta holandesa del Concertgebouw, en Amsterdam, o la fabulosa precisión de las orquestas inglesas o norteamericanas eran o no superiores. Entre los verdaderamente grandes no hay rangos superiores o inferiores.

El antiguo edificio, insuficiente desde hace mucho, pero mantenido con el cariño de la tradición, cayó víctima de las bombas al final de la segunda guerra. Ahora, dieciocho años después, surge la nueva sala, obra del extraordinario arquitecto Hans Scharoun. Los berlineses se sienten —con todo derecho— orgullosos de ella. Pero, como es su costumbre, disimulan sus sentimientos ocultándolos detrás de su famoso humor: el nuevo edificio fue bautizado por el pueblo —aludiendo al tradicional Circo Sarrasani berlinés— el "Circo Karajani"...

"Mathis der Maler", de Hindemith

por MARSYAS

EL PROXIMO VIERNES, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Víctor Tevah, tocará la obra más famosa y significativa de Paul Hindemith —en homenaje, seguramente, al gran compositor recientemente desaparecido—, la sinfonía **Mathis der Maler**.

Hindemith es el compositor que se reveló contra el postromanticismo wagneriano y el impresionismo de Debussy, convirtiéndose en la figura máxima de la música alemana contemporánea, y adquiriendo renombre internacional desde 1921, cuando el Cuarteto Amar tocó su **Segundo Cuarteto para Cuerdas**, en el Festival de Donaueschingen, y nuevamente en 1922, durante la reunión internacional de Salzburgo, ocasión en que se creó la Sociedad Internacional de Música Contemporánea (SIMC). Ese mismo año se tocó su **Música de Cámara N.o 1**, y el ciclo **Die Junge Magd**, obra de infinita tristeza, que se expresa a través de una intensa concentración y sencillez. El **Quinteto para clarinete** y el **Primer Trío**, para cuerdas, fueron seleccionados para los dos primeros festivales de la SIMC, celebrados en Salzburgo, en 1923 y 1924. La **Música de Cámara N.o 2**, para piano y doce instrumentos solistas, fue ejecutada en Venecia, en 1925. Hindemith estaba consagrado.

Las dos características sobresalientes de este compositor son su espíritu de comicidad, que llega a la parodia, y cuando las circunstancias exteriores lo impulsan, un humor que se transforma en brutal ironía. Estos dos rasgos podrían explicar la objetividad que lo impulsó a abandonar a muy temprana edad el romanticismo alemán, objetividad que afecta toda su producción. En 1927, dio a conocer su credo en los siguientes términos: "Es de lamentar que por lo general exista tan poca relación hoy día entre los productores y los consumidores de la música. El compositor actual debiera escribir solamente si sabe para qué está escribiendo. Los días de la composición por la composición misma parecen haber desaparecido para siempre. Pero, por otro lado, la demanda de música es tan grande, que el compositor y el consumidor debieran, de una vez por todas, ponerse de acuerdo." Esta confesión de principios es la base del "Gebrauchsmusik".

Desde el punto de vista técnico y estilístico, la evolución de Hindemith fue muy lógica, pasando por el neo-clacisismo, a veces, casi arcaico, hasta la reconciliación del contrapunto lineal con la armonía tonal, fase que se ha caracterizado para el público como de "humanización", y que se desarrolla rápidamente, demostrando todas sus cualidades en la ópera **Mathis der Maler** (Matías el pintor).

Mathis der Maler ha tenido dos vidas. Se originó como ópera y luego Hindemith seleccionó tres trozos orquestales de la partitura de la ópera —El Concierto de los Angeles, La Sepultación y la Tentación de San Antonio—, desarrollándolos en una sinfonía, aunque en realidad es más bien una suite que una sinfonía. A pesar de la desaprobación nazi, Wilhelm Furtwangler estrenó la sinfonía con la Filarmónica de Berlín, el 12 de marzo de 1934.

Hindemith escribió el libreto de su ópera basándose en la vida de Matthias Grünewald, el pintor del siglo XVI, y creando una historia romántica que tiene como fondo la Guerra de los Aldeanos, de 1524. Matthias, pintor del Cardenal Albrecht, abandona la labor de su vida para unirse a la causa de Hans Schwalb, el jefe de la insurrección aldeana contra la iglesia. Cuando ya se encuentra en plena lucha, las dudas asaltan a Matthias. En ese sector observa tanta injusticia, pillaje y matanzas como antes había podido presenciar en el otro. Finalmente, decide escaparse con su amada, la bella Regina, hija de Schwald, y ambos buscan la paz en Odenwald. Entonces comienzan a atormentarlos horribles visiones, y cuando éstas desaparecen por fin, visiones maravillosas —trozos del Altar de Isenheim— comienzan a atraerlo nuevamente hacia su arte. Matthias vuelve a su taller y al trabajo. Su amada Regina ya no está a su lado. Con apacible resignación decide abandonar el mundo y consagrarse por entero a la pintura.

Hindemith completó su ópera en 1934. El estreno debió haberse realizado ese mismo año en la Opera del Estado de Berlín, bajo la dirección de Furtwangler, pero su tema —la derrota del liberalismo alemán—, era demasiado peligroso en ese momento y muchos detalles del argumento tenían implicaciones directas que herían los oídos muy sensibles de los nazis. Atacaron la obra despiadadamente, cancelaron el estreno y prohibieron toda la música de Hindemith, por considerarla un peligro para la estabilidad del Estado. Pasaron varios años antes de que se pudiera conocer el **Mathis der Maler**. Su estreno se realizó en Zurich, bajo la dirección de Robert Denzler, el 28 de mayo de 1938. La ópera fue ovacionada. H. H. Stuckenschmidt escribió: "Es una ironía que este **Mathis**, que está a la altura del **Fidelio**, de Beethoven, y el **Palestrina**, de Pftitzner, por su esencia y ética típicamente germana, haya iniciado su carrera fuera de Alemania, pero no cabe la menor duda de que su trayectoria será mundial.

....

En la Sinfonía, que es la que ahora nos interesa, el compositor recreó las emociones que al espectador sensible le produce el tríptico famoso de Grünewald, del Altar de Isenheim, que actualmente se encuentra en el Museo de Colmar. Haciendo uso de un estilo flexible que abarca desde los modos medievales hasta sugerencias dodecafónicas, Hindemith supo crear símbolos tonales de extraordinaria expresividad, que, no por ello, son pictóricos. La música capta el sentimiento de misticismo y profunda religiosidad de la pintura. Como ha dicho Heinrich Strobel, el polifonismo logró aquí "una fuerza simbólica totalmente nueva, desconocida antes en la obra de Hindemith, con el que obtiene efectos que no podrían haberse conseguido a través de la expresión dramática".

El primer movimiento, "El Concierto de los Angeles", es la obertura de la ópera —su tema es la melodía "Es sungen drei Engel", tema clave de la ópera—. El segundo movimiento es sacado de la sexta escena, y el último, procede del intermezzo de la última escena, que describe la dulce resignación del pintor y su huída del mundo para vivir nada más que para su obra en la soledad de su taller. "El desarrollo de los tres movimientos es absolutamente claro, escribe Strobel", y la curva dinámica desciende del festivo y alegre Concierto de los Angeles del comienzo, hacia la elegía de La Sepultación, y luego procede, después de la lucha del Santo, hacia el himno del aleluya, en el que la música describe la exaltadora visión final."

¿Ayudarán los EE. UU. a Rusia a Salir de sus Tribulaciones?

(Extracto de una entrevista a una notable autoridad en economía soviética, el profesor G. Warren Nutter, de "U. S. News & World Report").



Nicolás II, el último de los Zares. El Profesor Nutter dice que los gobernantes rusos están conscientes de la necesidad de operar reformas, "pero que no saben qué hacer respecto de ellas, comoquiera que saben que ello podría traer la muerte del orden existente.

¿EXISTE UN CAMINO de salida para Khrushchev? Toda la economía del Soviet, que una vez se pensó que estaba bullente de progreso, está lentamente desintegrándose.

¿En qué parte está lo malo? ¿Se trata de un súbito cambio, de un inesperado contratiempo? ¿O bien, todo lo que hasta aquí se ha hablado de la fortaleza del paraíso comunista, no pasaba de ser una cháchara?

¿Ha llegado, acaso, la hora de los Estados Unidos para sacar de apuros a los rojos?

En esta entrevista exclusiva, el profesor G. Warren Nutter, un prominente economista que ha viajado por todas las Rusias y tiene acerca de ellas un conocimiento de primera mano, traza los contornos del gran fracaso soviético. Asimismo, abre discusión sobre cuatro posibles caminos abiertos para el Kremlin en sus presentes aflicciones —inclusive la que deriva de una ayuda eventual del Occidente— y analiza los riesgos que envuelve cada uno de ellos.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

P.— Profesor Nutter, ¿se encuentra Rusia en profundas dificultades, en este preciso momento?

R.— Sí, así lo creo.

P.— ¿En qué consisten ellas?

R.— Se trata en realidad de todo un conjunto de dificultades. Ellas arrancan directamente del juego hecho por los dirigentes rusos en 1958, cuando se embarcaron en la ejecución de un vasto plan militar y de investigaciones espaciales, pensando en esa época que los problemas de la agricultura tendrían de alguna manera solución, y llevando adelante un programa armamentista a costa de las inversiones habitualmente dedicadas a diversos sectores, inclusive la agricultura. Este juego les ha fallado.

Los problemas agrícolas se desarrollaron en forma muy rápida, tornándose cada vez más serios, de manera que en lugar de poder contar con alguna ayuda de la agricultura, a fin de empujar hacia adelante el programa armamentista, los rusos se encontraron con que debían urgentemente apoyar a la agricultura antes de que a ésta le sobreviniera un colapso.

P.— ¿Ha sido el crecimiento de Rusia sobrestimado en este país (Estados Unidos) en orden a atemorizar a la gente?

R.— Ignoro por qué ha sido él sobrestimado. Lo que sí sé es que ha sido sobrestimado.

P.— ¿Ha atemorizado esto al pueblo norteamericano?

R.— Sí, en cierto modo, sí.

P.— ¿Qué podría justificarlo?

R.— Esto es entrar en la cuestión acerca de lo que el Gobierno ha estado haciendo para orientar a la opinión pública, y no estoy muy seguro de que haya hecho algo en este sentido. He pensado que es más importante afrontar los hechos y formarse un criterio preciso en cuanto a ellos, en la certidumbre de que el público sabrá a su vez interpretarlos correctamente.

Existen numerosos estudiantes, periodistas y funcionarios de Gobierno que me han acusado de irresponsabilidad por decir cosas que, aunque ciertas, podrían dar base a actitudes erróneas como ser una excesiva confianza del público norteamericano. Por el contrario, es a esto mismo que yo he considerado una posición muy peligrosa. A esto lo llamo "suficiencia académica". Es decir, a la actitud asumida por una aristocracia intelectual que nadie sabe cómo ha surgido y que se cree con la autoridad suficiente para proteger al publico de las consecuencias de pensar por sí mismo.

P.— ¿Dónde cree usted que está la nuez del problema ruso? ¿Puede alguien decirlo?

R.— Creo que cuanto ha estado ocurriendo en Rusia es una creciente conciencia respecto de las limitaciones de su sistema, y de los problemas que este último está creando, particularmente desde la muerte de Stalin, cuando el sistema empezó a liberalizarse considerablemente.

P.— ¿Están procurando liberalizar el sistema un poco?

R.— Las discusiones son, precisamente, de esta naturaleza. Hasta aquí, sin embargo, todo se ha ido en palabras y en ningún hecho. Hasta aquí no han producido ningún cambio en el sistema.

Esto es muy semejante, me parece a mí, con la situación que predominaba en Rusia a comienzos del presente siglo. Los Zares y prácticamente todo el mundo sabían que la servidumbre era un sistema viciado y anacrónico y que debía de alguna manera suprimirse. La dificultad consistía en que ignoraban cómo hacer para lograrlo. Lo único que sabían era que liberando a los siervos iban a su vez a liberarse de ellos. Aniquilando la autocracia iban a suprimir la supremacía del Zar. Bien... pero, ¿y después?



Stalin promovió la industrialización a expensas de la agricultura, dejando a las masas punto menos que en la inanición. "A las alturas de 1930, la producción de alimentos per capita era en Rusia menos que lo que era a comienzos de la era comunista.

Rusia por un breve momento de su historia tuvo una oportunidad de desarrollar un tipo de democracia semejante al nuestro. En lugar de esto —es mi opinión—, se operó un movimiento de reacción. El "coup d'etat" de los bolcheviques no fue tanto una revolución como un movimiento reaccionario que hizo volver por el sistema abandonado retrogradándolo a sus peores días de tiranía.

Ahora que los rusos tienen una nueva tiranía, una nueva autocracia, sus dirigentes están confundidos en el mismo dilema. Ellos ven cómo el sistema se estremece en sus bases. Son testigos de cómo surgen por todas partes signos crecientes de dificultades y una especie de anonadamiento colectivo. Pero, por desgracia, están cazados en un circuito sin salida. Perfectamente saben que la transformación del sistema los aniquilaría a ellos mismos como líderes. Y como resultado de ello, les ha sobrevenido una especie de paralogización.

P.— ¿Qué pueden hacer frente a esto? ¿Regresar al capitalismo?

R.— Es ésta una cuestión de tiempo y de la intervención de un sinnúmero de acontecimientos, inclusive los que deriven de nuestra propia política.

P.— ¿Cree usted que debamos ayudarlos?

R.— No creo que podamos ayudarlos, fuera de sus dificultdaes económicas corrientes sin, al mismo tiempo, obtener algún cambio en su clima político o en su sistema interno de gobierno.

P.— Bajo estos términos, ¿fue el acuerdo de entregarles trigo un error?

R.— La manera en que se concertó ese acuerdo sí que lo fue. Debimos haber impuesto condiciones.

Los problemas rusos son realmente serios, muy serios. Los que mantienen con las naciones satélites de la Europa Occidental con ser bastante delicados están día a día agravándose. Y como si esto fuera poco, se les han sumado sus dificultades con China y la posibilidad de una estampida del bloque comunista.

Los dirigentes rusos tienen, sin embargo, cuatro caminos para salir del paso. Uno: volver atrás, a la política de Stalin, esto es, a un régimen interno de terror.

Otro: moverse de un extremo a otro, esto es realizar reformas básicas, operar un cambio verdaderamente substancial en la naturaleza misma del sistema, lo cual significaría descentralizar toda la estructura institucional de la organización y dar más, muchísimo más espacio a la iniciativa privada y a las decisiones de carácter local

P.— ¿En el campo político o económico o en ambos?

R.— Fundamentalmente, en la esfera económica. Pero aquí reside la dificultad. No creo que los asuntos políticos puedan, en Rusia al menos, desvincularse de los económicos, y se me ocurre que Khrushchev piensa lo mismo. Los líderes rusos ven los peligros que para ellos representa embarcarse en transformaciones de envergadura. En materia de cambios, se sabe cuando se empieza, pero no siempre cuando se termina.

P.— ¿Usted quiere significar con ello que un proceso de cambios podría significarles la pérdida de sus cargos o más aún de la vida?

R.— Eso mismo.

P.— ¿Bajo las presentes circunstancias es deseable en Rusia una reforma substancial del régimen?

R.— Como digo, la reforma es una de las alternativas. Pero aquí nuevamente los riesgos que ella envuelve los hacen vacilar.

Una tercera alternativa sería externalizar sus dificultades, a fin de hacerlas compartir a todo el mundo. Es éste, en todo caso, un camino viejo. El que han escogido los comunistas chinos. Mientras más débil, más beligerante hay que aparecer. Pero es ésta para ellos la más peligrosa de todas las alternativas, a menos que cuenten con una completa aquiescencia por parte nuestra

Ahora bien, la alternativa que, según creo, a ellos les gustaría escoger, sería la de obtener un magnífico aporte económico de los Estados Unidos.

P.— Ellos tuvieron en vista un empréstito de diez mil millones de dólares en una ocasión, ¿no es así?

R.— Por lo menos abrigaron la esperanza de obtenerlo

P.— ¿Qué ocurrirá si no los ayudamos?

R.— Supóngase que "nosotros no los ayudemos. He dicho "nosotros". Es decir, todas las naciones de Occidente, no sólo los Estados Unidos. De ocurrir esto, los habremos forzado a escoger entre las otras alternativas. Y es aquí donde surge la verdadera cuestión: ¿Cuál será la que los dirigentes rusos decidan escoger? ¿Intensificarán su agresividad? ¿Aumentarán el reinado del terror dentro de sus propias fronteras? ¿O se decidirán a introducir reformas?

Pienso que elegirán el camino de las reformas internas, muy a su pesar, por cierto. Y no veo manera de obtener reformas en su sistema y hacerlos así menos beligerantes, salvo forzándolos a hacer concesiones a cambio de ayuda económica

P.— ¿Quiere usted significar que mientras los ayudemos no habrá peligro de agresión de su parte?

R.— Exactamente

P.— ¿Si los rusos pueden obtener apoyo de las potencias capitalistas para construir su socialismo, piensa usted que a este último le introducirán modificaciones?

R.— No lo desean, naturalmente. Esto, en todo caso, sería algo que les concierne absolutamente a ellos, y a nadie más, como también si abandonarán su agresividad, y el sentido expansionista connaturales al régimen comunista. Temo, eso sí, que nuestra política se funde en la presunción de que los comunistas gordos son menos peligrosos que los comunistas flacos.

Veamos. Tan pronto como Khrushchev pensó que había "engordado" lo suficiente, lo primero que hizo fue lanzar un sputnik. Se sumergió hasta el cuello en una política coheteril y en un programa masivo de armamentismo. Fue ésta su respuesta: no arrellanarse en los laureles.

¿Cuándo bajó el grado de su petulancia agresiva? Cuando empezó a sentir los efectos de las vacas flacas. Mi convicción es que, por el momento, nuestros mejores aliados son los camaradas flacos y no los gordos. Es a aquellos respecto de quienes hay que esforzarse por ganar su voluntad.

P.— ¿Y quiénes son los camaradas flacos?

R.— Son todos los pueblos que se hallan tras la Cortina de Hierro, y que han enflaquecido bastante en los últimos años.

¿Con quiénes están ellos molestos? No con nosotros, por cierto. ¿Con quiénes están insatisfechos? De nosotros, por supuesto que no. Ellos están desagradados e insatisfechos con su propio sistema de vida, insatisfechos y desagradados con sus propios gobiernos y gobernantes.

Me parece que es ésta una situación de la naturaleza de aquéllas que debemos utilizar lo mejor posible. Creo que debemos alinearlos en la tarea de construir su propia prosperidad, dejando al mundo exterior tranquilo. Existe, como se ve, una buena solución a sus problemas, una perfectamente simple solución: cambiar el sistema.

P.— ¿Están invirtiendo capitales fuera de la industria, en dirección a la agricultura?

R.— Sí. Lo están haciendo. Más aún, sus inversiones industriales son exclusivamente del orden de las que puedan ayudar a la agricultura.

P.— El Gobierno soviético sostiene que sus inversiones corresponden a un 65 por ciento respecto de las de los Estados Unidos. ¿Es cierto?

R.— No, no lo es. Naturalmente, tener una medida exacta de cuánto producen los rusos en relación con este país está fuera de toda cuestión. Pero yo creo que no hay dudas en cuanto a que sus estimaciones son, en este sentido, exageradas. Las cifras oficiales nuestras sostienen que ellas son del orden de un 50 por ciento. Aún esto lo creo exagerado.

P.— ¿En qué lugar se halla Rusia en relación con Estados Unidos en términos totales de su economía?

R.— Estimo que su producción industrial es ahora de un 30 por ciento de la nuestra. Esto se basa en cálculos hechos en 1955, a los cuales se ha aplicado un índice de crecimiento normal, aparte de las groseras exageraciones soviéticas en cuanto a la forma rápida como han crecido sus industrias.

En el caso de la totalidad de su economía, debe usted, además, afrontar otros problemas. En la agricultura la medida de producción era, hasta el gran fracaso del año pasado, de un orden relacional con la nuestra de un 70 por ciento. En el caso de los servicios de transportes, del orden de un 50 a un 60 por ciento.

Cuando usted examina otras áreas, como el educacional y otros servicios de consumo, verá usted que las comparaciones dependen en mucho del valor que usted le asigne a la labor de los servicios, en cuyo caso se encontrará con enormes discrepancias estimativas.

P.— ¿Cuán distantes se hallan de la realidad las estimaciones sobre el crecimiento soviético?

R.— El incremento de la producción industrial soviética en 1962 y 1963 fue de alrededor de un 7 por ciento. Está por ver si este porcentaje correspondió a cada uno de esos años o a ambos.

Según mis cálculos, el incremento industrial soviético en 1963 fue sólo de un 4 por ciento. En el rubro de ingreso nacional, no he registrado ningún incremento

EL TALON DE AQUILES RUSO: LA AGRICULTURA

P.— La declinación del crecimiento ruso ¿se debe a sus problemas en la agricultura?

R.— Sí, al menos en la mayor parte. Las más optimistas apreciaciones indican que el decrecimiento agrícola en Rusia ha sido durante 1963 de un 20 por ciento, por lo menos. A esto hay que sumar el decrecimiento industrial y de los servicios de transportes y otros de este mismo orden.

P.— Al sobrestimarse la producción agrícola, ¿en qué proporción los cálculos, en general, indujeron a error?

R.— Los cálculos estimativos se extraviaron, a mi juicio, por dos razones. Primero, porque la mayor parte de la gente no se inclina a creer lo que para mí ha sido siempre algo obvio. Las estadísticas rusas están, evidentemente, falseadas. Según ellas, la tasa de crecimiento en Rusia ha sido más que satisfactoria durante un prolongado período.

Esto no pasa de ser una ilusión. Porque este largo período incluye épocas pésimas, tales como la de la segunda guerra y la que abarcó de 1917 a 1920 Muchos sostienen que sólo deben tomarse en cuenta los períodos de favorable crecimiento, porque ellos trasuntan una perspectiva en el futuro de toda la experiencia soviética.

Este argumento no tiene sentido para mí. Siempre he pensado que así como existen circunstancias insuitadas en los malos períodos, también hay circunstancias inusitadas en los buenos períodos.

Me ha gustado darle siempre a la historia los beneficios de la duda. La historia está en lo cierto hasta que no se demuestre lo contrario. De manera que pienso que los malos y buenos períodos se contrabalancean entre sí, y que observarlos con la mayor perspectiva posible resulta siempre significativo

La cosa es que, si usted los mira así, resulta de manera bien clara que el crecimiento de Rusia ha estado operándose desde un tiempo bastante largo.

P.— ¿Qué quiere usted significar con lo de "un tiempo largo"?

R.— Bueno, algo así como unos cien años

P.— ¿Quiere usted decir que si los Zares hubieran permanecido en el poder, Rusia habría continuado adelante?

R.— Uno nunca sabe lo que hubiera podido ocurrir.

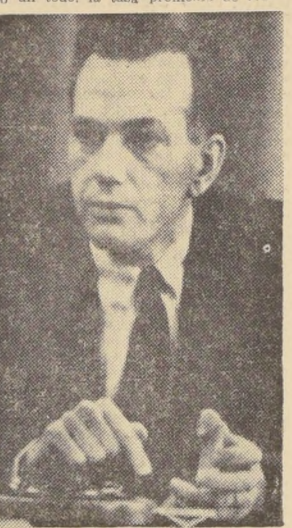
P.— ¿Y qué habría ocurrido sin los comunistas en el poder?

R.— No hay ninguna razón, de acuerdo con los registros de expasión industrial fijados a mediados del siglo pasado durante el reinado de los Zares, para no asentir que, por lo menos, un avance igualmente favorable habría ocurrido bajo el sistema de la libre empresa, si éste se hubiera establecido y preservado firmemente después de la caída del régimen zarista

P.— ¿Quiere usted decir que también hubo expansión industrial durante la época zarista?

R.— Industrialmente, Rusia estaba creciendo en forma extraordinariamente rápida desde las reformas básicas al sistema de servidumbre aplicadas en 1861. La industrialización creció entonces más rápidamente que en los Estados Unidos en igual período, y mucho más rápido, relativamente, que durante todo el período que lleva de establecido el régimen soviético.

Si uno toma el período soviético como un todo, la tasa promedio de crecimiento industrial no es, ni con mucho, mayor que la registrada durante los períodos de 1870 a 1913 ó 1917.



PROF. G. WARREN NUTTER, Jefe del Departamento de Economistas de la Universidad de Virginia, quien fue el primero en emprender la tarea de desvanecer el mito del poderío económico ruso en un tiempo en que todos predecían que Rusia podría llegar a alcanzar a los Estados Unidos en el campo de las realizaciones materiales. Sus impresiones sobre la materia las obtuvo de primera mano durante un prolongado viaje que realizó a Rusia en 1957. Sus conclusiones oportunamente dadas a conocer han sido reactualizadas ahora con motivo de que los Servicios de Inteligencia norteamericanos recién están detectando una debilidad que él ya había previsto hace largo tiempo

P.— La gente cree que durante los Zares hubo estagnación y que fue ésta una de las causas de la revolución.

R.— Los rusos estaban progresando muy rápidamente bajo los Zares. A un promedio de un 5 por ciento anual en las industrias. Se había partido de un punto virtualmente cero. Y ya en 1913 contaban con establecimientos industriales bastante respetables.

Habían construído, a la sazón, una red completa de vías ferroviarias a través del país la que no ha experimentado desde entonces progresos substanciales. En general, amplias reformas y transformaciones se operaron en ese período.

Rusia era una nación pobre, muy pobre. La mayor parte de la población vivía en el campo —de un ochenta a un noventa por ciento—, pero, con todo, los índices de desarrollo fueron en esa época más elevados que en cualesquier otras partes.

P.— Cuando usted dice en "esa época" ¿está hablando de justamente antes de la revolución?

R.— Justamente de antes de la Primera Guerra Mundial.

EL CAOS QUE TRAJERON LOS COMUNISTAS

P.— Enseguida los comunistas tomaron el poder. Bien. ¿Qué ocurrió entonces? ¿Las agujas del progreso se elevaron a lo alto?

R.— Por cierto que no. Cuando arribaron al poder los comunistas, por un período de tres o cuatro años, la producción decayó a grados catastróficos, como resultado de una política torpe y de la guerra civil. La producción industrial cayó en un 80 por ciento durante el período comprendido entre 1917 y 1921 y la producción agrícola bajó probablemente a la mitad.

P.— Sufrieron hambre. ¿Es así?

R.— Sí, padecieron de hambre. En medio del caos la situación económica estuvo a las puertas de un colapso total.

P.— ¿Fue entonces cuando se instituyó la NUEVA ECONOMIA POLITICA?

R.— Ciertamente. Tenía que ser así. Algo tenía que hacerse. Inicialmente el experimento bolchevique tuvo un carácter de comunismo puro, por decirlo así. Esto es, se abolieron los mercados, el dinero, como medio de intercambio, y los comunistas pretendieron arrancarlo todo de su centro. Nacionalizaron las industrias, y carecieron en verdad de todo sistema para el manejo de la economía. Requisaron la producción campesina. La economía, en suma, se transformó en merienda de negros.

P.— ¿Fue la Nueva Política Económica un retorno al capitalismo?

R.— En cierto sentido sí. Por lo menos a la empresa privada en vastos sectores de la economía.

LOS SUFRIMIENTOS BAJO STALIN

P.— ¿Qué pasó en la época de Stalin?

R.— Stalin instituyó el sistema de controles centralizados y barrió con toda clase de comercio privado. Dio comienzo al Plan Quinquenal y procedió a colectivizar la agricultura.

Rusia entró entonces de cabeza en un período de crisis alimentaria en que se destruyó más de la mitad del capital agrícola. El ganado caballar y vacuno fue sacrificado y consumido sin preocuparse de reponerlo. Fue así como empezó a expandirse la inanición por todas partes.

Las inversiones industriales, con todo, eran en esa época bastante elevadas. Se había hecho bastante labor constructiva. Stalin resolvió transformar a los labriegos en obreros. Técnicos extranjeros fueron llamados a supervisar la construcción de plantas, y plantas industriales enteras fueron adquiridas en el exterior. Industrias completas fueron construidas de desechos y a otras se les aumentó su capacidad.

Por 1933, aunque el standard de vida de las masas era probablemente el más bajo de todos los tiempos, los rusos ya habían creado una capacidad industrial substancial atrayendo hacia ellos todos los conocimientos tecnológicos que podía brindarles el mundo exterior.

P.— ¿Fue entonces el mundo exterior el que ayudó a los comunistas rusos?

R. —Los comunistas rusos fueron capaces de tomar del mundo exterior todos los conocimientos tecnológicos que éste había acumulado y enseguida los puso en práctica a un precio bastante barato. Esto debido a que el resto del mundo se debatía entonces en una aguda crisis. No obstante, los rusos en sí mismos, pagaron un precio bastante elevado por su industrialización.

P.— ¿Cómo así?

R.— Lo pagaron con un bajo standard de vida, y sobrellevando un grado angustioso de miseria durante todo este forzado proceso de industrialización.

Pero al fin, de 1933 a 1937, los frutos de este agobiador programa de inversiones vinieron a punto, y la producción industrial se incrementó rápidamente.

En 1938 sobrevino a los rusos otro período de crisis, con purgas políticas que tuvieron negativos efectos en la producción.

No sabemos gran cosa, hasta este momento, qué fue lo que pasó realmente en esos años. Las estadísticas no están aún completas. Sabemos, eso sí, en general, que una especie de estagnación se registró entre 1937 y 1940.

Por cierto, los preparativos de guerra seguían adelante. Estos habían comenzado en Rusia en 1933. Pero sus programas armamentistas no se habían incrementado tan rápidamente como creía la gente. Rusia no estaba, bajo ningún concepto, preparada para la guerra cuando se vio arrastrada a ella.

Con el pacto de 1939 entre Hitler y Stalin, aparentemente Stalin pensó que le sería posible permanecer al margen del conflicto. De allí que Rusia sufriera oportunamente de escasez de armamentos y que su industria experimentara más bien un leve retroceso.

Cuando Stalin se apoderó del territorio que se le asignó como recompensa por participar en este pacto, ganó de Polonia y de los países de la Europa Oriental territorios equivalentes al de toda Francia y unos 20 millones de habitantes.

Esto contribuyó a incrementar su agricultura en alrededor de una sexta parte, y su producción industrial en un 10 o un 15 por ciento, y tal vez más.

Pero entonces recibió el impacto de la guerra y, por cierto, con muy serios resultados. Una gran proporción de la industria soviética resultó destruída. Las pérdidas de población fueron enormes, parte en razón de la guerra misma, como de la miseria e inanición que trajo consigo la devastación bélica. Tampoco estuvieron ajenas a ellas las medidas políticas seguidas después de la guerra.

Nosotros, en ese tiempo, estábamos procurándoles a los rusos ayuda en vasta escala. Demasiado tal vez, en relación con lo que ellos producían en esa época. Por mucho tiempo les estuvimos enviando alrededor de 3 mil millones de dólares anuales en bienes y alimentos, lo cual contribuyó con mucho a contrarrestar los efectos de su declinación industrial por causa de la guerra.

P.— ¿Dónde estaban ellos al finalizar la guerra?

R. —He dicho que su producción era algo así como del orden de un 80 a un 90 por ciento del nivel de preguerra al finalizar el conflicto; habían, además, perdido equipo, viviendas y otros bienes no menos importantes. Ellos tenían que reconstruir estos elementos y reemplazar su capital. Habían sufrido cuantiosas pérdidas en población. Quizá, entre 20 y 40 millones de individuos. Esto nunca se sabrá.

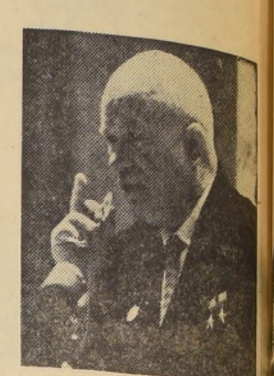
La agricultura se encontraba en una situación desesperada, en 1946. Y encima de todo eso, padecían de hambre. Fue entonces cuando la ayuda proporcionada por las Naciones Unidas, a través de su Comité de Ayuda y Rehabilitación se hizo presente. La situación, entonces, era mucho peor que lo que ordinariamente se sospecha.

En este punto, Stalin impulsó hacia adelante una intensa y masiva campaña de reconstrucción de la economía, a fin de retrotraer la capacidad productiva a los niveles que tenía antes, y aún sobrepasarlos tan rápidamente como fuera posible, y al costo que fuera.

Stalin utilizó cuanto medio encontró a su alcance: reparaciones y botines de guerra, trabajos forzados, y, en fin, todos los medios a su disposición. Después movilizó el Ejército dramáticamente, algo que no sabíamos en esa época.

Y no supimos hasta la guerra de Corea. Pero, en todo caso, el hecho es que el Ejército ruso, en su mayor parte, fue dado de baja inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial. La producción para usos militares se cortó drásticamente en un 80 o un 90 por ciento, y Stalin prosiguió adelante con la reconstrucción. Esta fue muy rápida, de manera que alrededor de 1949 ó 1950 ya se había vuelto a los niveles de producción de preguerra.

De 1950 adelante está el período de crecimiento que la gente de Occidente llama habitualmente "período normal".



Khrushchev encara hoy una crisis tanto interna como externa. Al igual que los Zares, los líderes rusos temen a las reformas. Ellos desearían un regalo suculento del Tío Sam, aparte de cualquier ayuda exterior que les ayude a salir de sus tribulaciones.

EUROPA OCCIDENTAL VERSUS RUSIA

P.— ¿Económicamente es hoy Rusia más fuerte que la Europa Occidental?

R.— No, ciertamente no. Sea en términos totales o per capita. Si tomamos la Europa Occidental como a todas las naciones europeas que participan en la Organización de Cooperación Económica y de Desarrollo, resulta, según mis cálculos, que el producto total bruto de esas naciones es de un orden del 90 por ciento del nuestro. Y aún quién sabe si más. Si usted pone de relieve el hecho de que el porcentaje ruso es de un 25 o de un 30, o aún de un 50 por ciento en relación con el nuestro, convendrá en que su capacidad productiva es considerablemente inferior a la de la Europa Occidental.

P.— ¿Y qué hay de los países satélites europeos?

R.— Aquí nuevamente carecemos de antecedentes exactos. Muchos estudiosos hacen depender sus cálculos en los índices oficiales. Y yo soy muy escéptico acerca de esos índices oficiales.

Sabemos, grosso modo, qué es lo que está allí ocurriendo. La tasa de crecimiento hasta 1958 era alta, pero todo ello se concentraba en el área industrial. El standard de vida de la población se mostraba más bien deteriorado.

Desde 1956 la situación ha cambiado considerablemente y ha habido un rápido ascenso en todos los órdenes de cosas hasta, digamos, 1960. Desde entonces, en general, la economía de los países satélites no ha mejorado, al menos en lo que se refiere a las condiciones de vida de sus habitantes.

P.— ¿Hay algo malo en el régimen comunista a qué atribuir todo esto?

R.— Hay algo malo en el sentido de que no han sido capaces de desarrollar una maquinaria progresista de la calidad que nosotros tenemos. El sistema comunista ha demostrado no ser capaz de generar progresos dentro de un nivel satisfactorio de eficiencia.

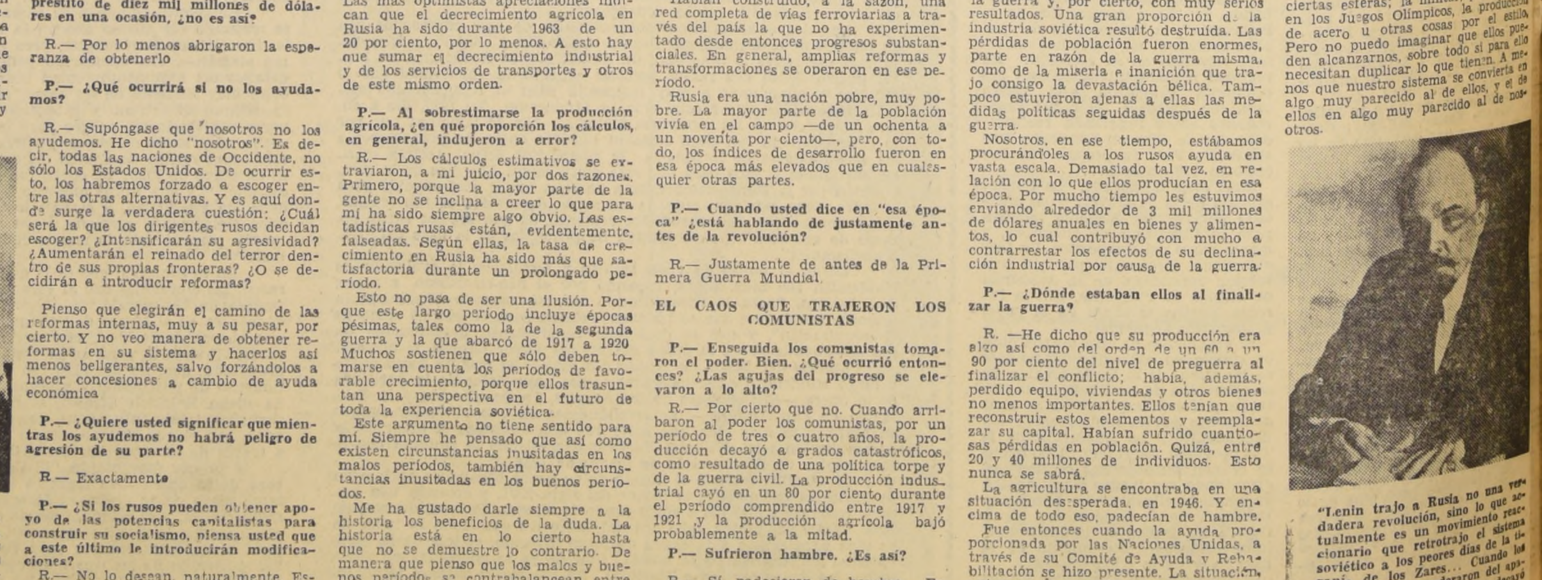
COMO PODRIAN LOS ESTADOS UNIDOS PERDER LA DELANTERA

P.— Profesor Nutter, a la luz de lo que está ocurriendo allí, cree usted que Rusia estará siempre en condiciones de enfrentar a los Estados Unidos?

R.— Bueno, "siempre" es un largo período. No veo razón, inherentemente, para que así no ocurra. Dado su sistema, creo, no obstante, que eso es imposible.

Usted no podría probar este aserto por un medio u otro. En gran proporción, ello dependerá de lo que nosotros hagamos. Podemos, como usted bien sabe, poner de cabeza nuestra propia economía, en forma bastante rápida y sin muchas dificultades, si sobre todo continuamos obstruyendo la iniciativa privada y la acción de la libre empresa.

Ahora bien, pueden ellos enfrentarse a nosotros, y aún sobrepasarnos, en ciertas esferas; la militar, por ejemplo, en los Juegos Olímpicos, la producción de acero u otras cosas por el estilo. Pero no puedo imaginar que ellos pueden alcanzarnos, sobre todo si para ello necesitan duplicar lo que tienen. A menos que nuestro sistema se convierta en algo muy parecido al de ellos, y el de ellos en algo muy parecido al de nosotros.



"Lenin trajo a Rusia no una verdadera revolución, sino lo que actualmente es un movimiento reaccionario que retrotrajo el sistema soviético a los peores días de la tiranía de los Zares... Cuando los comunistas se apoderaron del aparato estatal, la producción decayó a grados catastróficos"

PREMIOS NOBEL DE LITERATURA:

Erik Axel Karlfeldt

(1931)



[LLE]GAMOS, con el poeta sueco [Erik Axel] Karlfeldt, a un caso único y [se]guramente irrepetible den[tro de] la otorgación del Premio Nó[bel de] Literatura. Para que esto se [compren]da con toda exactitud, transcri[bimos] las palabras con que el aca[démi]co sueco Anders Osterling se [refiere] a lo ocurrido: "La elección [de 19]31 —escribe en un ensayo— [fue] una desviación en el proce[dimi]ento habitual, hasta el punto [de qu]e, en este único caso, se con[cedió] el premio póstumamente a [Erik] Axel Karlfeldt (1864-1931), que [había] sido propuesto en la forma [prescr]ita, pero que murió mientras [se e]studiaba su candidatura. De [acuer]do con los estatutos, esto no [podr]ía un veredicto final en su [favor]. Existían también circuns[tancia]s y consideraciones especia[les]. Karlfeldt había sido ya selec[ciona]do como ganador en 1919, pe[ro en]tonces él mismo declinó el ho[nor, p]orque, como miembro de la [Acade]mia, consideró que no debía [acepta]rlo. Cuando nuevamente fue [propu]esto en 1931, se sabía que, [alcanz]ada la edad de la jubilación, [había] decidido dimitir como Se[cretari]o permanente; después de [lo cual], evidentemente, se sentiría [libre] para aceptar el premio. Sin [embar]go, este caso especial no [cambia] la actitud general de [la Aca]demia respecto a la con[venien]cia de las concesiones pós[tumas]. El hecho se puede juz[gar d]e diferentes maneras. Como [quiera] que sea, no fueron razones [forma]les las que indujeron a [la deci]sión, sino el convencimiento [pro]fundo de que la poesía de Karl[feldt] merecía la distinción, aunque [la mu]erte hubiera impedido al lau[reado] recibir su corona. En un co[munic]ado al festival Nóbel de aquel [año] se decía al respecto: "El pro[pio de]stino del elegido y la limita[ción d]e los poetas líricos hace que [lo má]s profundo, típico y lozana[mente] creativo de su obra esté li[gado] inextricablemente a las raíces [y al] ritmo de su lengua original, [al] matiz exacto y la importan[cia d]e cada palabra. La originali[dad d]e Karlfeldt quizá pueda de[spren]derse de una traducción, pero só[lo un] sueco se puede entender por [comple]to. No obstante, todo el que [pueda] juzgar por sí mismo, debe [recono]cer con entera honradez que [en] las joyas de la llamada gran [literat]ura están raras veces enri[queci]das con gemas tan selectas [como] las que nuestro poeta sueco [ha pro]ducido, valiéndose de nues[tro id]ioma poco conocido.

VIDA Y OBRA

[Erik] Axel Karlfeldt, (su verdade[ro a]pellido era Jansdotter) nació [el 20] de julio de 1864, en Karlbo, [Dalar]na. Era hijo de pequeños [campe]sinos. Desde muy niño sintió [la atr]acción poderosa de la natu[raleza], que más tarde sería la ins[piraci]ón constante de su poesía. [Con]templativo, soñador, era de esos [niño]s que siempre "andan por [las n]ubes", lo cual ocurre —ya en [otro p]lano— a casi todos los poe[tas]. En este sentido, su niñez fue [una a]tesoradora de sensaciones in[tensas], de sueños que siempre [lo acom]pañaron. Esta región de [Dalec]arlia, de que era originario, [tie]ne de "Dalarna", que signi[fica] país de los valles. Es una an[tigua] provincia de la Suecia cen[tral, en]tre la frontera de Noruega [y el] Golfo de Botnia, región mon[tañosa], llena de lagos, torrentes y [...]as.

[Karlf]eldt asistió a la escuela de [...]lo hasta 1878. Después pa[só al] Instituto de Vasteras, donde [perman]eció hasta 1885, año en que [ingres]ó a la Universidad de Upsala. [Pe]ro era un muchacho pobre. [Sus] padres no podían costearle sus [estud]ios, de manera que, para pro[seguir]los, se vio obligado a trabajar. [A pes]ar de todas las dificultades [cread]as por la pobreza, que le [obliga]ron a interrumpir varias ve[ces sus] estudios, por los que tenía [especi]al amor, se empeñó en ad[quirir] conocimientos, en hacer to[dos lo]s sacrificios posibles con tal [de con]seguir graduarse, lo cual hi[zo, po]r fin, en 1892.

[No l]e quedaba mejor camino que [el de] la enseñanza y de aquí que [traba]jara como profesor privado en [Molk]om durante cierto tiempo, [para lu]ego trabajar en el Instituto [de Wer]mland Folk, en Molkom.

Pero venían mejores tiempos. En 1903 fue nombrado bibliotecario de la Academia de Agricultura de Estocolmo, cargo que sirvió hasta 1912. Entretanto, en 1904, había sido elegido miembro de la Academia sueca, y desde 1907 formó parte del Comité que señala al que ha de ser premiado con el galardón Nóbel. De este Comité fue secretario hasta su muerte. Su actuación en la Academia fue brillante: culto, lleno de curiosidad por la literatura de todo el mundo, siempre defendió a los grandes escritores, a quienes supo valorar con mucha precisión. En 1921 le correspondió pronunciar el discurso de recepción a Anatole France, y en 1930 el de Sinclair Lewis.

La Universidad de Upsala le nombró Doctor Honoris Causa. Era hombre maduro cuando contrajo matrimonio con una señorita que era veinte años menor que él, y de la que tuvo dos hijas.

Su obra lírica no es abundante. Sin embargo, cuidadoso de la forma y atento a la expresión exacta de sus sentimientos, siempre elevados y auténticos, su poesía es para los suecos de una gran belleza, como se afirma en críticas e historias de la literatura.

Su carrera literaria fue empezada en 1895 con la publicación de **"Vildmarks och Kaerleksvisor" (Cantos de la selva y del amor)**; pero su popularidad la obtuvo y acrecentó con las obras siguientes: **"Fridolins visor" (Los cantos de Fridolin)** y **"Fridolins lustgard" (El jardín del amor de Fridolin)**. En estos libros, como ya hemos insinuado, respira la región de Dalecarlia y se siente la vida campesina, animada por sus leyendas y por su historia.

Temas parecidos se observan en las obras siguientes: **"Flora y Pomona"** (1906), **"Flora y Belona"** (1918), y **"Cuerno de otoño"** (1927). Uno de sus comentaristas suecos escribe: "El puesto especial que tiene Karlfeldt entre los poetas nacionales lo debe, sobre todo, a su compenetración extraordinaria con la vida de la naturaleza, sus cambios rítmicos —la impaciencia naciente de la primavera, el florecimiento y madurez del estío, la soberbia melancolía del otoño—, que él describe en un lenguaje virtuoso lleno de sabias imágenes muy brillantes."

Lo curioso del caso es que considerado gran poeta en su país, sea en el mundo casi un desconocido. (Desde luego, en nuestro idioma no hay traducción alguna de poemas suyos). Después de siete años de muerto, se le tradujo al inglés, idioma en que sólo se le conocía por breves publicaciones hechas en las revistas "Poetry" y "Post Lore". En francés se tradujeron sus poemas en 1962, en un volumen que, además de sus **poemas**, (título de la obra) contiene: "Pequeña historia de la atribución del Premio Nóbel a Erik Axel Karlfeldt", por Kjell Stromberg; el discurso de recepción pronunciado por Anders Osterling; y "La vida o la obra de E. A. K." por Gunnar Brandell. La traducción de los poemas se debe a Carlos Gustavo Bjurstrom y André Mathieu.

Damos estos datos por la sencilla razón de que más de algún lector querrá conocer poemas de Karlfeldt. No agregamos otras pequeñas referencias por considerar que los libros y las revistas a que tendríamos que referirnos son inencontrables en nuestro país. De aquí, en resumen, que de este poeta sólo tengamos que recurrir a informes un poco vagos y no de gran interés, incapacitados para entrar en un contacto más directo con él.

Debemos repetir que fue un hombre modesto, poco dado al halago, como lo demostró cuando en 1919 rechazó el Premio Nóbel que se le ofrecía (ese año lo obtuvo Carl Spitteler, el gran poeta suizo, también un desconocido entre nosotros, aunque no de modo tan cabal).

Karlfeldt murió en Estocolmo el 8 de abril de 1931.

GASTON COLINA



Crónica Literaria por Ricardo Latcham

Gabriel García Márquez.- "La Mala Hora".- (Madrid, 1962)

EN "LA NACION" me ocupé en un libro del escritor colombiano Gabriel García Márquez, **El Coronel no tiene quién le escriba** (Aguirre, Editor, 1961), (domingo 3 de diciembre de 1951). Anteriormente, subrayé la importancia de su novela **La Hojarasca** (1955), una de las más decisivas de la literatura de su patria en los recientes años. La última noticia que tengo de García Márquez me la transmitió el crítico uruguayo Angel Rama, quien lo vio en Ciudad de México. Mientras tanto, en ese país, ha publicado una colección de cuentos, **Los funerales de la Mamá Grande** (1962), que son de inusitada calidad.

En **La Mala Hora**, se reitera el procedimiento de las dos novelas anteriores, al presentar la visión escrupulosa de la vida en un pequeño pueblo del trópico. Exteriormente sigue actuando el tiempo y su proceso devorador va sintiéndose con ritmo sordo a través de los personajes. No es García Márquez un escritor adicto a los mensajes políticos, pero aprovecha la violencia que ha imperado en su patria, como otros novelistas de su generación. Sin embargo, su eficacia es distinta, y por debajo de la superficie del relato circula un ácido terrible, una condenación implícita de un sistema cuyos resultados condicionan a los protagonistas. El arte narrativo posee en manos de García Márquez, a un sabio coordinador de la palabra precisa, del adjetivo exacto, del redondeo nítido.

La Mala Hora obtuvo el Premio Literario Esso, en 1961, y el jurado calificador fue integrado por el poeta Rafel Maya y Eduardo Mendoza Valencia, como representantes de la Academia Colombiana, y por Daniel Arango, en representación de la firma patrocinadora.

En un pueblo situado frente a un río navegable (lo mismo que en **El Coronel no tiene quién le escriba**), se empieza a derramar una inquietud que sacude la inercia y conmueve los ánimos. Un tremendo veneno va penetrando a la sangre y por los nervios tensos. La figura más evangélica del vecindario, el padre Angel, también comparte el temor, cuando César Montero mató con una escopeta al vecino Pastor. Por todo el villorrio circulaban, noche a noche, pasquines que derramaban la insidia, acusaban a los maridos de no ser los padres de sus hijos y a las mujeres de estar engañando a sus consortes. El comentario no cesa, la gente se alborota y el encono se abre paso. La violencia apareció antes, en una época de crímenes, de fusilamientos realizados sin orden previa, de abuso de la autoridad. Es un tema que trataron, en Colombia, Caicedo, Caballero Calderón y Manuel Zapata Olivella.

Aquí, en **La Mala Hora**, esos hechos de un pasado no muy remoto, gravitan en el presente. También, como en **La Hojarasca**, actúan otros elementos: el calor, la humedad, la lluvia, que maceran a los seres humanos.

Véase cómo surge el miedo y la presencia fatídica de lo pretérito: "El secretario no tenía deseos de seguir conversando, extenuado por el hambre y la sofocación, pero no creyó que los pasquines fueran una tontería. "Ya hubo el primer muerto", dijo. "Si las cosas siguen así, tendremos una mala época". Y contó la historia de un pueblo que fue liquidado en siete días por los pasquines. Sus habitantes terminaron matándose entre sí. Antes de abandonar el pueblo, los sobrevivientes desenterraron los huesos de sus muertos para estar seguros de no volver jamás". (Página 37).

Es notable el rigor con que pinta a sus héroes García Márquez y su poder sintético para caracterizarlos. El ángulo político está representado por el sórdido y astuto alcalde, símbolo de la autoridad, que desea aprovecharse de la herencia de José Montiel, por medio de su empleado, el señor Carmichael. Sin dar razones, impone la hora de queda, moviliza a los policías y los maneja como muñecos, mientras patrullan el pueblo en la noche. La muerte de Pastor sirve de pretexto a diversas felonías y es el presagio de la llegada de "la mala hora". El padre Angel es un tipo simple, pero saturado de fanatismo, mientras mide la moralidad de las películas que se dan en un modesto cine, con diversas campanadas que gradúan su conveniencia o inconveniencia para los feligreses. El juez Arcadio emblematiza la rutina y la inercia de una justicia que se acomoda al interés de los poderosos. El médico, doctor Giraldo; el dentista, el sirio Moisés; don Sabas, el farmacéutico; don Lalo Moscote; el señor Benjamín, que antes vivió de escribir memoriales; la alocada viuda Montiel; Nora de Jacob y su marido, Néstor Jacob, instalado con otra mujer; el pintoresco peluquero opositor al régimen y lenguaraz; la viuda de Asís, con siete hijos, aparte de Roberto Asís, más perfilado en la acción; Trinidad, la sierva del cura; el ambiguo señor Carmichael; Mina y Pepe Amador, son las figuras más nítidas creadas por García Márquez. A pesar del ambiente localista, del costumbrismo tenuemente injertado en la trama, **La Mala Hora** consigue imponerse como inolvidable narración, que pinta la tragedia de un pueblo. No hay estridencia ni deformación de los caracteres en este modernísimo testimonio de una realidad desgarrada. Porque **La Mala Hora**, más que otros libros destinados a un público menos exigente, ante todo, es una cabalísima obra de arte.

Un avisado escritor dijo que la pluma de García Márquez tiene el poder de concitar los signos obscuros. La literatura de la violencia es muy fecunda en Colombia y he tenido oportunidad de analizarla en un estudio publicado en el semanario uruguayo **"Marcha"**. Pero ese género, surgido en poco más de un decenio, nadie lo ha sabido exprimir con más dominio y dignidad que García Márquez. En **La Mala Hora** se presenta la clave de una situación interior, de una encrucijada histórica que ha desintegrado la unidad espiritual de un país. El odio político, la cavernaria administración del poder, el uso indecoroso del mando, la avaricia, representado por el alcalde y don Sabas, la evasiva actitud encarnada por el párroco, el padre Angel, quien no se atreve a predicar sobre los pasquines, el compromiso y la sordidez mental, son elementos que dan unidad a **La Mala Hora**.

A veces, el lirismo salpica las páginas del libro y humaniza el áspero paisaje de las almas. El clima lluvioso siempre muestra su rostro en el trópico y sirve para magníficos aciertos de García Márquez. Esto se aprecia en las páginas excelentes del **Monólogo de Isabel, viendo llover en Macondo"**, que inserté en mi **"Antología del Cuento Hispanoamericano Contemporáneo"**.

Cuando parte César Montero y mata a Pastor con su escopeta, dice antes de salir, a su mujer: "Si la lluvia sigue, no vengo el sábado". Luego surgen estas frases: "La lluvia arreció antes del tercer toque. Un viento bajo arrancó a los almendros de la plaza sus últimas hojas podridas". Y luego, otras alusiones: "La lluvia se desplomaba sobre las oxidadas láminas del techo, pero él se iba". Y más adelante: "En la primera tregua de la lluvia, al amanecer del lunes, el pueblo necesitó varias horas para restablecerse".

Así como William Faulkner instaló el ciclo de una desintegración familiar en el imaginario condado de Yoknapatawpha, García Márquez ha establecido en Marcondo el escenario de sus narraciones. En todo caso, aunque en **La Mala Hora** no existe mención de lugar, se siente idéntica atmósfera que en **La Hojarasca**, su primera y reveladora novela. Los temas tan faulknerianos del fatalismo, la fuerza de un destino ciego, la acción del pasado, informan lo que yace debajo de los primeros. De ahí que en **La Mala Hora**, el peso acumulado por errores del pasado, implica el amoralismo oportunista de tipos como el alcalde, don Sabas, el juez y hasta el obscuro sentimiento de culpa que se descubre en el padre Angel. La impotencia del último para corregir el mal que corroe a su rebaño, tan alejado de las prácticas evangélicas, tiene algo de tierno y de patético. En **La Mala Hora** vuelve a sentirse el dominio del instinto, mientras todo existe y se agita en un plano de violencia que se esconde en la segura visión narrativa del ficcionista.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

EN MITAD DE LA VIDA, por Luise Rinser. (Zig-Zag).

CUANDO EL CRITICO literario de "Le Figaro", al comentar la versión francesa de esta novela, manifestó que debía considerarse a Luise Rinser como "una de las más asombrosas novelistas de la actual generación europea", a ningún lector inteligente pudo parecerle exagerado este juicio. Ya en otros países se había aseverado algo parecido. En todas partes han sido traducidas sus obras, y en ninguna ha podido considerarse a esta escritora sino con un sentimiento que, si no es el de la admiración, se le asemeja tanto, que con él se confunde.

Transcribimos, primeramente, lo que sus actuales editores chilenos nos dicen de la autora. "Luise Rinser —escriben en las solapas de "En mitad de la vida"— nació en Pitzling, Alta Baviera, Alemania. Estudió psicología y pedagogía, y durante varios años fue profesora. En 1940 publicó su primer libro: "Los anillos de cristal". Más tarde en el régimen hitleriano, sufrió tremendas persecuciones. No sólo eso: después de la muerte de su primer marido, en Rusia, durante la guerra, fue apresada por los nazis y acusada de alta traición. Sus sufrimientos se hallan relatados en su "Diario de la prisión" (1946). A éste siguieron "Jan Lobel, de Versovia" y sus novelas "Los más fuertes", "Aventuras de la virtud" y "Daniela", entre otras. Además, sus ensayos titulados "El centro de gravedad" y "La verdad sobre Konnerreuth".

Quedan en estas breves líneas claramente trazados algunos aspectos de su vida y de su obra. Se advierte que se trata de una escritora que posee conocimiento, experiencia, y que ha vivido, en un tiempo difícil, una vida amarga, a ratos sombría y despojada de esperanzas.

En el libro que ahora nos ocupa, y que presentamos como una de las buenas, espléndidas novelas editadas en los últimos años en el país, el lector comprenderá sin dificultad alguna las razones por las cuales se asegura que Luise Rinser es una de las novelistas más recias de nuestra hora. "En mitad de la vida" posee una curiosa condición, de la que muy pocos libros pueden enorgullecerse: la de ser lectura para quien busca gran calidad y la de serlo para quien sólo desea encontrar, en una novela, un entretenimiento que le aleje momentáneamente de sus propias preocupaciones cotidianas. Dicho con otras palabras, "En mitad de la vida" es libro para pequeños grupos exigentes y lo es también de gran público. La historia central —la de un amor desventurado— posee todas las características psicológicas que se hallan en completa evidencia sólo en las grandes novelas; las historias que de este amor parten o a él fluyen poseen una vida intensa, inolvidable. No hay un personaje que no esté pintado con reciedumbre; los ambientes son de una extraordinaria precisión; la inteligencia y la seguridad técnica con que se desenvuelve la obra atestiguan de manera incontrastable que Luise Rinser, novelista de alto rango, será acogida entre nosotros con un entusiasmo espontáneo.

LAS TRES CARAS DE UN SELLO, por Elisa Serrana. (Zig-Zag).

Todos los comentaristas de libros han debido celebrar en los últimos meses el éxito de "Chilena, casada, sin profesión", la segunda novela de Elisa Serrana. Entretanto, es necesario recordar la primera —"Las tres caras de un sello"—, cuya rapidez en imponerse de un extremo a otro del país es cosa que salta a la vista. Aquí señalamos su tercera edición. Elisa Serrana, que ya ha adquirido dominio del manejo novelesco de una historia, en este libro inicial se anunciaba como escritora destinada a adquirir, muy limpia y talentosamente, una popularidad que irrumpe, crece, y no parece dispuesta, para suerte de los lectores, a menguar.

PINCEL LITERARIO (Temuco).—

El Círculo de Escritores de Temuco, filial de la SECH (Sociedad de Escritores de Chile), publica unos cuadernillos de poesía agrupados bajo el nombre de Pincel Literario. Son unos cuadernillos modestos, mimeografiados, que circulan particularmente en la región.

Interesa comprobar el interés de los escritores de provincia por la divulgación de sus producciones. Hemos comentado recientemente algunas revistas publicadas en el norte o en el sur por grupos de escritores. Toda esta actividad no puede ser mirada con negligencia; en realidad, merece estímulo. Los escritores se encuentran, en nuestras ciudades apartadas y en los pueblos pequeños, rodeados de una indiferencia dura, tenaz. Para romperla, se ven obligados a sacrificios que ellos no omiten, y que debemos animar.

Estos cuadernillos del Círculo de Escritores de Temuco nos revelan algunos poetas dignos de verdadera atención. Indicamos en seguida a uno de ellos: León Coqueteaux, que constituye con dos poemas uno de los números recibidos. Los poemas son "Historia de amor" y "Mensaje a la muchacha de una aldea", obra de poeta auténtico. No podemos omitir las valiosas producciones de Mercedes Tapia, ni las de Pedro Fuentes y Juan Irarrázaval. Otro de los cuadernillos está dedicado a la memoria de Oscar Weinberg Sánchez (1910-1942), en el que Guillermo Quiñones evoca con generosidad al joven poeta desaparecido.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

LOS POETAS DE CHILE:

"Mayo Nuestro"

por Hugo MONTES

¡Otoño, cuánto cielo hasta la tierra desprendido,
cuánta inútil madera y esperanza!
Por entre las esquinas el día va colgando
como incierto muñón, como
hermano menor en las conversaciones.

La perfección no es ésta, estás equivocado.
Mira el viento enredando los andenes, mi
desnuda camisa sin aliento. Te engañaste,
Otoño, te engañaron, es tan fría la tarde
cuando vienes.

En las duras mañanas del Otoño
he visto la fuga organizada;
como un poco de muerte,
la triste cabalgata se alejaba, iba
cayendo, lentísima
caía,
iba cayendo.

A veces, sin embargo
un esfuerzo de sol llena los días
los tristes campos, la difícil sementera
y una evidencia de aire
irrumpe en los rincones,
llenando de perfiles las violetas
Cada casa fuera entonces
un granero de luz, esta
esperanza de violenta primavera.

Pero vuelve el Otoño por la niebla enceguecido,
tosco embiste contra los objetos
de ordenadas aristas, y en un silencio
ya vago y sin contornos une y
simplifica, guarda, palpa
burdamente, todo lo confunde y
desordena. De precisas primaveras
no habrá recuerdos todavía.

¿No Ha Muerto el Romanticismo?

por Magdalena PETIT

AL ENTERARME de que la Editorial Ziz-Zag había presentado una nueva edición de **María**, visto el éxito obtenido con la primera, tuve la curiosidad de leer aquella famosa novela de Jorge Isaacs: curiosidad psicológica si pudiéramos decirlo así, pues conocía el tema, recordando que había sido el libro predilecto de mis padres cuando eran novios. Obligados a la separación, ya que el internado en París, para terminar él estudios de medicina que durarían dos años, los llevaba a compararse con la pareja de esa tierna historia. Eran otros tiempos, los de ideales, en que las novias, recatadas, fieles, sabían esperar al ausente no menos fiel y ansioso de volver a su lado.

Esa curiosidad psicológica que he señalado, se me aparece, de pronto, en dos sentidos: ¿hasta qué punto no le debo un poco a una novela —a esa **María**— el haber llegado al mundo? ¿No habrá influido sobre la fidelidad de esos novios de carne y hueso, la de los que un talento de novelista puso ante sus ojos de enamorados? Ahora bien, la otra curiosidad psicológica es esta: Por qué se sigue leyendo una obra como **"María"** en nuestros tiempos de colerismo. No llevaba, entonces, a tal lectura, una simple moda romántica. O bien, será que es el "colerismo" lo que representa una moda. Porque antes y después de "María" se ha leído y visto representar otra obra, la inmortal, de Shakespeare, con esa Julieta, encarnación del amor juvenil a toda prueba. A diario, por otra parte, la prensa nos habla de suicidios por amor... Entonces, he aquí la razón de por qué se sigue leyendo una novela romántica: aún existe el Amor, con mayúscula, irreemplazable, y cada vez que aparecen novelas o dramas que saben representarlo bien, acuden los lectores, acuden los espectadores a comprobar que existe, aún si es engaño del espíritu, como engaño en el que se cree.

Lo que nos suena a verdaderamente anticuado en la obra de Isaacs, es el increíble exceso de lágrimas: no hay una página en que alguien no llore, movido de alguna clase de sentimentalismo; ya es el padre, tan hombre por otra parte, o la madre, o los criados, sin contar por supuesto los mismos novios, aunque María es quizás la de mejor gusto en esto de no excederse con lágrimas. En cambio ¡qué pocos besos! O más bien, ninguno, o casi, ya que tan leves, apenas en la mano o la frente, y da alguna ocasión solemne, únicamente. Muchas flores perfuman, día a día, todo el idílico ambiente; pero de más sutil aroma es la que se preocupa de engalanar con ellas los aposentos de su amado. Constituye el interés del libro, conjuntamente a la presentación de un amor ideal —prototipo del verdadero amor de siempre—, la evocación admirable de la vida patriarcal fenecida, en la que el padre, amo respetado de todos, convive armoniosamente con inquilinos y esclavos de la hacienda: ahí no se reza de los labios para afuera, y se aman los unos a los otros de verdad. Esas tierras colombianas están embutidas en la selva peligrosa, sin embargo, donde acechan tigres y víboras que hacen contraste con la dulzura de los hogares. Cuando hay que afrontarlas, aparece la hombría del que se entrega a tan cándido amor. La belleza de la selva y, en aquella zona tropical, con sus árboles típicos, con sus ríos, bravos al par que las fieras, sólo podía sernos restituída por el espíritu creador de un poeta, y eso es aquel novelista de origen judío, Jorge Isaacs.

EL DIA... (De la Primera Página)

forma sencilla. No había ya mucha vida en aquel cuerpo tan débil. Selvey apretó un poco aquella garganta y pudo así silenciar aquel torrente de palabras ofensivas, aquellos gritos de borracho...

Selvey apretó más y mas.

Luego sus manos soltaron la presa. El viejo se deslizó a lo largo del cuerpopo de Selvey hasta el suelo.

En el umbral de la puerta se erguía rígida, fría como el hielo, Doreen.

—Doreen, escucha...

—Tú le mataste —dijo ella.

—¡Ha sido en defensa propia! ¡Entró aquí de repente, trató de robar en el piso!

La esposa del fiscal volvió a meterse en su habitación, cerrando la puerta tras ella con cerrojo. Selvey se lanzó desesperadamente hacia aquella puerta cerrada y la golpeó, sollozando desesperadamente. Llamó a su esposa por su nombre repetidas veces, pero no hubo respuesta. A continuación pudo escuchar el sonido del teléfono del cuarto de su mujer que hacía una llamada.

Todo había ido bastante mal, sin que ahora tuviese delante a Vance, entre toda la gente que llenaba el departamento. Vance, el ayudante del fiscal del distrito, que le odiaba con toda su alma. Vance, que era lo suficientemente inteligente para echar abajo en dos palabras su versión del pretendido robo del piso. Vance, que sabía ya lo que deseaba el visitante de Warren y que se complacería muchísimo en llevar la acusación adelante.

Pero Vance no parecía muy complacido. Parecía desorientado. Se quedó contemplando el cuerpo del hombre que yacía sobre la alfombra del piso de Selvey, y dijo:

—No lo entiendo, Warren. No acabo de entender esto. ¿Por qué querías matar a un pobre viejo inofensivo como éste?

—¿Inofensivo? ¿Inofensivo?

—Desde luego, inofensivo por completo. Es el viejo Arlington. Le conozco hace muchísimo tiempo.

—¿Que le conoces...?

—Así es. Le conocía cuando trabajaba yo en Bellaire. Es uno de esos infelices que van por ahí acusándose de asesinos. Siempre que se ha cometido algún asesinato, allí teníamos al viejo Arlington declarándose culpable del mismo. Pero, ¿por qué le mataste, Selvey? ¿Por qué?





LA HISTORIA DE UN REY ASTUTO

EN LA EPOCA en que la magia era común y seres extraños a veces aparecían en la tierra, vivía un rey que construyó su ciudad en medio de Grecia, en un angosto istmo, entre dos grandes golfos marinos.

Este rey se llamaba Sísifo y fue conocido como el hombre más astuto y artero que jamás vivió... o murió.

Cuando era joven y antes de convertirse en un poderoso rey, vivía con sus secuaces en lo alto de una colina, desde la cual podía ver más allá de los dos golfos y capturar de ese modo cualquier marino que fuera lo bastante imprudente para desembarcar en el istmo.

En las laderas de la colina y en la pradera de su istmo, donde planeaba construir su ciudad, el rey Sísifo cuidaba varios hermosos rebaños. Mejor debía decirse que no los cuidaba, pues de pronto sus vacas comenzaron a desaparecer misteriosamente, y nadie pudo descubrir dónde habían ido, o quién las había robado.

En esa época, otro aventurero se instaló no muy lejos, y muy pronto se rumoreó que era el Rey de los Ladrones, que podía robarle a cualquiera sin que lo descubrieran.

—¡Ya veremos! —dijo el astuto rey Sísifo— y montó doble guardia sobre su ganado.

Pero bien pronto desapareció una noche un rebaño completo. Entonces el rey Sísifo se dedicó a buscar el ganado robado, y le pareció que sus huellas conducían directamente a los grandes corrales donde el Rey de los Ladrones tenía sus rebaños.

—¿Quiere decir esto que Vuestra Majestad ha perdido más animales? —exclamó el Rey de los Ladrones cuando llegó el rey Sísifo—. Oh, sí, puedes revisar todos los míos, por si una o dos vacas se han mezclado con mi rebaño... ¿De qué color son las tuyas?

—Son blancas, todas ellas —respondió el rey, lleno de recelo—. Es bien sabido que mi ganado es todo de un color.

—¡Ah, con eso queda todo aclarado! —respondió el Rey de los Ladrones—. ¡Mis animales son todos negros!

Sin abandonar sus sospechas, el rey Sísifo examinó todo el ganado, y, efectivamente, los animales eran negros.

De modo que regresó a su casa, burlado, y vigiló todavía más sus rebaños. A pesar de todo, a las pocas noches desaparecieron misteriosamente doce espléndidas vacas negras que había quitado a una banda de ladrones más allá de las montañas.

El rey Sísifo visitó inmediatamente al Rey de los Ladrones y lo acusó del robo.

—Vacas negras —dijo el Rey de los Ladrones—. Naturalmente, eso es difícil de probar... veamos, ¿tienen cuernos o no?

—Todas ellas tenían cuernos —respondió el rey Sísifo.

—¡Oh, bien, eso lo aclara todo! —dijo sonriendo el Rey de los Ladrones—. En mis rebaños, ni una sola vaca tiene cuernos. ¡Ven a ver!

Una vez más demostró que era verdad lo que decía el Rey de los Ladrones, y el rey Sísifo regresó contrariado a su fuerte de la colina.

Pero esta vez quedó pensativo y al principio un poco perplejo. Pues estaba completamente seguro que la primera vez que había examinado el ganado del Rey de los Ladrones, todos sus animales tenían cuernos.

—Aquí se emplea la magia y el cambio de formas —decidió por fin—. El Rey de los Ladrones puede cambiar el color de las vacas y darles cuernos o quitárselos a voluntad. Sin embargo, deben ser las mismas vacas... ¡Veamos cómo puedo vencerlo con sus propias armas!

No pasó mucho tiempo hasta que pensó en un medio, y muy complacido consigo mismo, procedió a ponerlo en práctica de inmediato.

No anduvo demasiado aprisa, pues a la noche siguiente, el más grande de los rebaños que le quedaban, desapareció tan misteriosamente como los otros.

Sísifo mandó buscar varios reyes vecinos para que fueran testigos, y después partió con ellos para seguir el rastro de sus vacas perdidas.

—Ahora —dijo, cuando llegaron a una parte muy polvorienta del camino— quiero que examinéis las huellas de mi ganado, con mucho cuidado, para que me digáis si notáis algo particular en ellas.

Cuando sus amigos miraron las huellas en el polvo, advirtieron que las marcas de todas las pezuñas mostraban claramente las letras "S-S". Entonces el rey Sísifo lanzó una carcajada y se frotó las manos:

—¡Ahora lo tenemos! —exclamó—. Hice esa marca con un hierro caliente en las pezuñas de todas mis vacas.

Cuando llegaron a sus corrales, el Rey de los Ladrones salió a recibirlos, tan amistoso e inocente como siempre.

—¿Has perdido más vacas? —preguntó al rey Sísifo— ¿De qué color? ¿Con cuernos o sin ellos?

—Algunas de cada color —respondió el rey Sísifo, ansioso de ver hasta dónde llegaba el Rey de los Ladrones.

—¡Ah, qué lástima! —exclamó éste—. Todas las vacas que poseo son blancas y negras; pero no tengo una sola que sea toda blanca o toda negra.

—¡Ahora te tengo! —gritó el rey Sísifo—. Valiéndote de magia, puedes cambiarlas de color. ¡Pero no puedes cambiarles las pezuñas! Todas las mías están marcadas "S-S". ¡Mira las huellas en el polvo!

Entonces el Rey de los Ladrones comprendió que lo habían descubierto, y sonriendo amistosamente dijo:

—Rey Sísifo, me gustas mucho, pues armonizas en todo conmigo. Pues me parece que la sagacidad y la astucia son lo mejor del mundo. Siempre me resultó fácil robar todo el ganado que quise, pero el problema es cómo esconderlo. Sin embargo tengo un filtro mágico que hace que el negro parezca blanco y el blanco, negro.

Eso sospeché — interrumpió sombríamente el rey Sísifo—. Y ahora, a menos que me entregues inmediatamente ese filtro, te haré colgar del árbol más cercano.

—Con todo gusto te lo daré —respondió el Rey de los Ladrones— y te serviré fielmente, y guardaré tu ganado en lugar de robarlo... El filtro está escondido en lo alto de aquella montaña. Supongo que no permitirás que vaya a buscarlo, pero tengo un sirviente, un anciano que me guarda mucha fidelidad y sabe donde está. Lo enviaré.

Como todo el lugar estaba rodeado de secuaces armados de sus amigos y de él mismo, el rey Sísifo creyó que no había medio de que escapara el Rey de los Ladrones. Y no sospechó nada cuando a los pocos minutos salió de la casa un anciano de cabellos y barba blancos, y se dirigió a las montañas.

Pero pasó el tiempo, el Rey de los Ladrones no volvió a salir; y finalmente un registro cuidadoso demostró que no estaba allí.

—¡Nos engañó! —dijo riendo el rey Sísifo—. ¡Debí recordarlo! ¡El era el anciano! Todo lo que tuvo que hacer fue cambiar sus cabellos y su barba de negro a blanco... igual que hizo con las vacas.

Así fue como Sísifo se apoderó de todo el gando y regresó a su casa, riendo al pensar en el Rey de los Ladrones, que también era un hombre que estaba en armonía con él.

Pasó el tiempo, el rey Sísifo construyó su ciudad y valiéndose de muchas artimañas logró grandes riquezas y poder. Y en toda Grecia adquirió fama de ser el hombre más astuto que existía.

Sin embargo, muchas de sus artimañas eran crueles, pues las empleaba sólo para ganar poder o dinero, o para matar a quienes estorbaban su camino. Al cabo fue demasiado lejos, y el Rey de los Muertos envió a la Muerte para condenarlo y llevarlo a los infiernos, donde sufriría el castigo que merecía.

La Muerte se presentó ante Sísifo en su palacio del istmo. Era una alta figura sombría, con ropajes negros, de cuyos brazos poderosos nadie podía librarse.

—Rey Sísifo, he venido por ti —dijo con su voz fría y profunda.

—Ah, encantado de agasajar a un visitante tan distinguido —dijo el rey Sísifo—. Antes de emprender nuestro interesante viaje, dime algo. Como ya sabes, soy famoso por mi habilidad para escapar de quienquiera que me tenga cautivo. ¿Cómo te propones asegurarme, para que no me escape de ti misma?

—La respuesta es fácil —replicó la Muerte con una sonrisa sombría—. Conociendo tus artimañas, tenemos algo especial para ti... ¡Estas esposas hechas de adamante desafiarán tu astucia!

—¡Magnífico! —exclamó Sísifo—. ¿Cómo se abren?

—Bueno, puesto que nadie puede abrirlas una vez que están colocadas —dijo la Muerte, bastante complaci-

(PASA A LA PAGINA 9.)

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

El Corregidor D. Luis Manuel de Zañartu

ESTA CRONICA sobre el Corregidor Zañartu debiera titularse, tal vez, "Figuras de hierro de la chilenidad". Se verá por qué.

"He aquí un traslado fiel de la fe de bautismo de don Luis de Zañartu, copiada de un libro de familia que se sirvió franquearnos en 1865 una persona de su apellido. (B. Vicuña Mackenna, "Historia de Santiago".)

"En Oñate, a 10 de septiembre de 1723, yo, el cura, bauticé solemnemente a un niño que nació a las 4 de esta mañana y se le puso por nombre Luis, hijo legítimo de Joseph de Zañartu y Antonia de Iriarte. Abuelos paternos, Joseph de Zañartu y Thereza de Palacios; maternos, Pedro de Iriarte y Antonia de Lizarralde. Padrinos, don Antonio de Iriarte y Margarita de Apeztegui, todos vecinos de dicha villa. Les advertí el parentezco espiritual y lo firmé. Doctor Juan Antonio de Elorriaga."

Dice el historiador que sus padres "no tenían otra nobleza que la que daba "La vecindad", en las señoriales villas de Vizcaya".

Se deberá recordar que en uno de los manifiestos de los vascos al Rey de España terminaban afirmando: "Los vascos somos tan nobles como vos". Galindez dice en uno de sus opúsculos sobre los vascos, que en ese país se prohibieron los títulos nobiliarios.

Acá en Chile, contemporáneamente, es decir, en nuestros días, conversaban, cierta vez, un señor chileno, que se jactaba y lucía sus pergaminos y el entroncamiento de su árbol genealógico, datándolo con Carlos V, por Lisperguer, etc., a un caballero vasco que le oía con amable y condescendiente sonrisa, replicándole, porque se sentía por elemental cortesía obligado a hacerlo: —Señor, nosotros, los vascos, no datamos; somos desde antes.

Sus padres pasaron a Chile en 1730. Al fallecer ellos, don Luis heredó una más que mediana fortuna, movida en negocios entre Santiago, Lima y España.

Dice B. V. M. (contradiciendo lo aseverado por escritores vascos): "Por incrementar sus bienes y otros propósitos que para un hidalgo vizcaíno valían en aquellos años más que el oro, don Luis pasó a España en 1757, y regresó al año siguiente, trayendo en mercaderías un valor de ciento dos mil pesos, que es como si hoy dijéramos que Huth, Grunning o Alsop y Cía. habían recibido consignaciones por uno o dos millones de pesos." (Moneda de 1868.)

"El otro gran asunto era identificar la nobleza de sus abolengos, y a tal punto había conseguido su objeto, que quedó probado en el libro de Blasones del rey de armas de Fernando VI, monarca reinante a la sazón, don Fco. Saso y Rosillo, por asiento del 24 de abril de 1758, "que tanta era la antigüedad del nombre de Zañartu, que la investigación de los genealogistas no ha podido averiguar quién fue el primero que lo tomó." Quedó, pues, reconocido que (dice B. V. M.) don Luis provenía de Adán y Eva, y para obtener esta demostración, puesta en un libro de primorosos dorados, gastó 12.000" (de entonces).

Vicuña Mackenna ironiza con alguna irrespetuosidad sobre el tema, tabú y consagratorio para tantos.

A su regreso asumía indiscutible prioridad social, rico, noble, de figura arrogante, "si bien no en toda su frescura". El mejor partido matrimonial de la ciudad. "Había edificado una suntuosa casa en la Plaza de la Merced, dotándola, por fausto y por recreo, de una pila, ornato que no tenía casa alguna, ni el Palacio de los Presidentes." Fue dueño de la Quinta de Zañartu, y "uniendo el deleite con el negocio y el misticismo, edificó una casa de campo, unos famosos molinos y, después, el Monasterio del Carmen, de San Rafael, que fue cuna y sepultura de sus dos hijas, única prole que alma tan dura quiso dar al cielo. El inventario, grosso modo, revela una enorme fortuna y otras más sus esclavos, vajilla y guardarropa. Casó con doña María del Carmen de Errázuriz y Madariaga.

En ese tiempo llegó a Chile el Inspector General don Javier de Morales, hombre de guerra "que no dejó otra huella que la del taco de su bota". Mariscal de Campo. Sólo se ocupó de amansar a los indios, que hacían gastar al Rey de España, en su pacificación, mas que en todo el resto de América. Necesitaba un Hombre y ése fue el Corregidor Luis de Zañartu, benéfico y terrible, "a la manera de esos meteoros del espacio, que así purifican el aire como trastornan y derriban cuanto encuentran a mano".

Entonces el poder edil seguía a la fortuna. Antes de Morales, Gonzaga, al tomar la dirección del Gobierno, había entregado los negocios de la ciudad, sin reservas, a Zañartu, nombrándolo Corregidor y Justicia Mayor (11 de diciembre de 1762).

Desde ese día, Zañartu fue como un Rey, y la "plebe" de Santiago (así la llamaba y que otro nombre no merecía) tembló bajo la influencia brutal, pero vivificadora, organizando la ciudad.

He aquí esta flor de juicio democrático (¿de Barros Arana?): "Pero en lo que quedó estampada para siempre su férrea mano fue en la espalda del populacho, de quien, cien veces más que Amat, y mil más que de don Mariano Egaña, se hizo temer domándolo por el terror y ejerciendo por el trabajo y el castigo un influjo redentor en sus viles y miserables costumbres. Eran éstas, en aquellos años, una mescolanza inmunda de disolución y de ebriedad, y más que esto, de impávida e incorregible ratería, herencia indestructible del indio y del negro, razón en que el alma y el robo son una sola cosa, una sola vida."

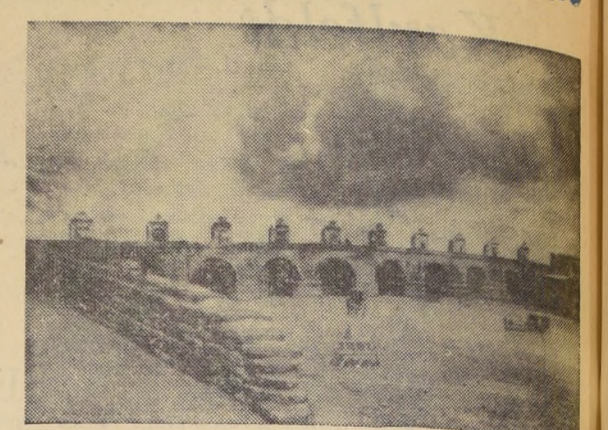
Y tanto parecía ser así, que el 9 de diciembre de 1760, el Ayuntamiento solicitó de la Real Audiencia una provisión "según la cual sería marcado en la espalda con hierro candente todo cuatrero reincidente, colgándosele de la horca la tercera vez. Tan espantosa solicitud llevaba las firmas de personas tan prestigiadas como Mateo Toro, Melchor de la Jara, Diego Portales, Juan Francisco Larraín, Antonio del Aguila, Juan Ignacio Goicolea.

Contra toda esa cohorte, o Corte de los Milagros, acometió Zañartu con su voluntad de hierro y su duro bastón de Corregidor. Además, empleó el presidio urbano, el primero en organizarlo. Su gran obra fue el Puente de Cal y Canto, que él solo emprendió y él solo llevó a cabo, administrando probamente los recursos de la ciudad, que eran poco menos que nulos.

"Costó esa obra doscientos mil pesos (¿cuántos de hoy?), y empleáronse en su construcción quince años de incesante trabajo. Se debe reconocer, en mérito de su autor, que fue la única obra monumental de Santiago que tuviera el carácter de verdaderamente municipal. Todas las demás obras, todos los históricos edificios se costearon con fondos extraordinarios o con los del Rey. "Sólo el Puente de Cal y Canto, único que en un siglo pudo construir la ciudad, con excepción del "ramo de balanza", fue hecho por la voluntad de hierro de Zañartu y el sudor y la sangre del presidiario, que trabajaba o moría bajo el látigo de los mayorales."

"Comenzó aquella obra, el terrible Corregidor, el 6 de septiembre de 1767, cuando hacía sólo unos pocos días desde la expulsión de los jesuítas, sin más obreros que unos pocos albañiles y 80 presidiarios que hizo encerrar en unos galpones provisorios en el pedregal del río. Los planos de la obra habían sido dados por el ingeniero José Birt.

"Contar todas las dificultades con que tropezó aquella obra colosal y enteramente nueva por aquellos tiempos, sería referir la historia de dos martirios, el que Zañartu se impuso voluntariamente a sí propio y el que impuso a los reos que estuvieron bajo su mano.



EL PUENTE DE CAL Y CANTO

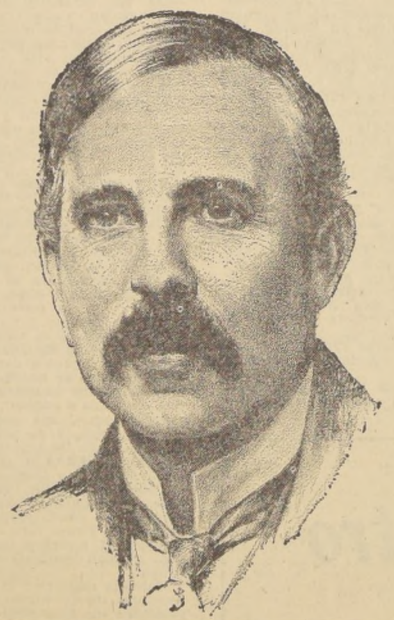
El 20 de junio de 1779 estaba concluída y sólo faltaban sus rampas, que terminaron en el año siguiente.

"No seremos nosotros (dice Vicuña Mackenna) los que justifiquemos la dureza insólita y descorazonada que atribuye la tradición al Corregidor de Santiago, ni creemos que hombre alguno tenga el derecho del flagelo o del hierro sobre la frente de otro hombre. Menos creemos que sea un monumento de suficiente gloria para un funcionario público haber amontonado ladrillo sobre ladrillo, piedra sobre piedra, en un edificio que mañana ha de hundirse bajo su propio peso. Aquellos, al contrario, son los repugnantes excesos de la época y la caracterizan en los hombres que pedían tan viles castigos como en los que los recibían. Pero lo que es digno de verdadera admiración, por lo poco común en nuestro suelo, es ese propósito de corrección sistemático de un pueblo degradado, corrección en que el trabajo es principal agente y a cuya consecución se consagra el reposo, el egoísmo, el negocio, el "tengo que hacer", que es la eterna razón del santiaguino para no hacer nada, y la vida misma que el Corregidor Zañartu prodigaba a cada hora. Porque es preciso que se le tenga en cuenta que él rondaba como Corregidor, aprehendía a los criminales, sin exceptuar a los asesinos y a los salteadores, con su propia mano; que extendía su vigilancia a los campos públicos, sin interés personal, sin sueldo, sin lucro de ninguna especie."

A pesar de su desinterés y de haber legado toda su fortuna para obras de piedad, fue calumniado vilmente. Entre sus muchas obras estuvo la realización de los Tajamares, obras decretadas antes por Gonzaga. Sus obras menores, como asimismo de reorganización de concesiones abusivas, requieren, para relatarlas, espacio imposible de extender en esta sección. Murió el 15 de abril de 1782.

HOMBRES DE CIENCIA:

ERNEST RUTHERFORD



FUE EN UNA EPOCA de grandes inquietudes científicas, que Ernest Rutherford se trasladó a Inglaterra desde Nueva Zelandia en 1896. Así como en nuestros días, el mayor interés de la ciencia está en la exploración del espacio, en aquellos días los hombres de ciencia de todo el mundo estaban fascinados con el descubrimiento de la radiactividad, por Becquerel, y de los Rayos X, por Roentgen.

La radiactividad se hizo el interés vital de Rutherford, y sus trabajos sobre este tema lo convirtieron en uno de los hombres de ciencia más altamente laureados de su tiempo. Recibió el Premio Nóbel de Química, en 1908; fue condecorado por Jorge V, en 1914; le otorgaron la Medalla Copley de la Real Sociedad, en 1922; fue elegido presidente de la Sociedad, en 1925, y en 1931, recibió el título de Barón Rutherford de Nelson.

El título se derivó de Nelson, Nueva Zelandia, ciudad donde había nacido, en 1871. Rutherford fue brillante intelectual y comenzó a experimentar con la magnetización del hierro siendo estudiante en el Canterbury College, Christchurch. Se ganó una beca para la Universidad de Cambridge, donde estuvo hasta 1899, en que fue nombrado Catedrático de la Universidad McGill, en Montreal, Canadá.

Fue durante sus años en McGill que hizo las investigaciones en radiactividad, que le valieron el Premio Nóbel.

Los descubrimientos de Becquerel, Roentgen y otros habían despertado su curiosidad, especialmente en cuanto a qué clase de partículas o iones eran emitidos por el radium. Durante toda su vida mostró predilección por el enfoque directo de los problemas científicos, y en el caso de la radiactividad quería simplemente saber: ¿qué cosa es?

Rutherford comprobó que las emisiones de radiactividad son complejas, no simples. Demostró que el radium emite diferentes tipos de rayos. Un tipo, al que llamó "rayos alfa", es débil y fácilmente asimilable. Un segundo tipo, al que llamó "rayos beta" es mucho más penetrante y demostró que podían penetrar una plancha de aluminio.

(Los "rayos gamma", tercer tipo de radiación, fueron descubiertos por Villard. Son capaces de penetrar el plomo y el hierro y son de la misma naturaleza de los Rayos X).

Rutherford dijo que los átomos de materia radiactiva están, a diferencia de otros, fraccionándose constantemente a un promedio definido y con violencia explosiva. Según cada uno de estos átomos despide los diferentes tipos de partículas o rayos, la materia que queda está constantemente convirtiéndose en una nueva clase de materia, aún más inestable.

Rutherford comprobó que los átomos son mayormente espacios vacíos, y que casi toda su masa está concentrada en un núcleo que es solamente una pequeña fracción de su volumen.

En 1907 pasó a la Universidad de Manchester, donde Niels Bohr —"el padre de la energía atómica"—, fue uno de sus alumnos, y en 1919 fue incorporado al claustro de profesores de Cambridge. Murió en 1937.

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE MAYO DE 1964

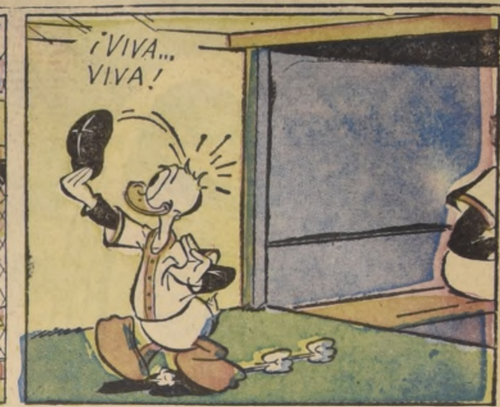
Precio: Eo 0,20

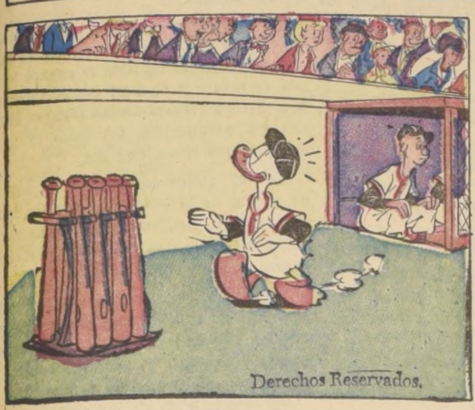
EL PATO DONALD

por WALT DISNEY





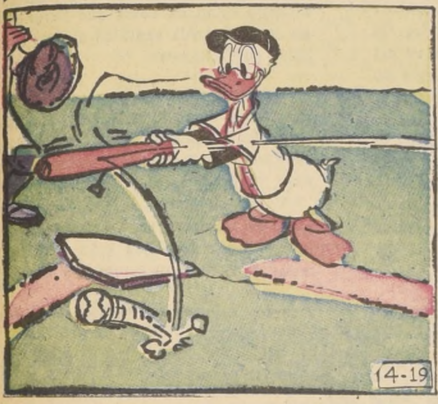


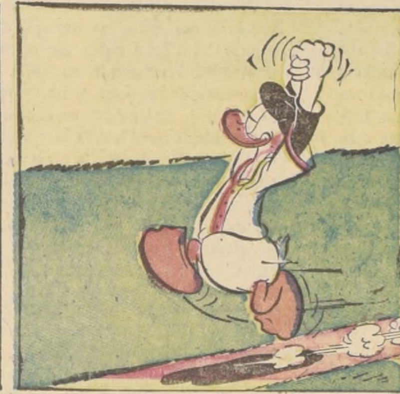




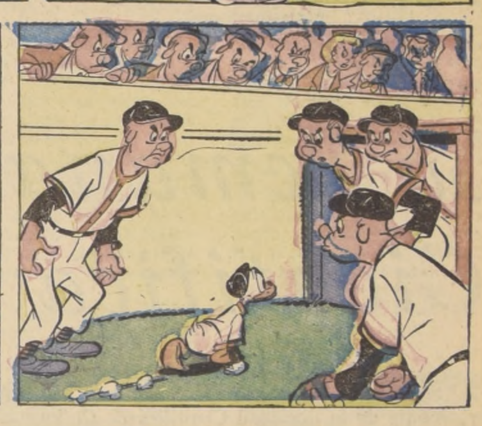












En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



CHARLES LABRA S., Carmen 2556, de Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 9 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY





PATRULLA JUVENIL

CASI SIEMPRE FALLA ALGO...

UN ROBO DE JOYAS FRACASÓ PORQUE EL LADRÓN NO SABÍA CAMBIAR LAS VELOCIDADES EN EL AUTOMOVIL QUE SE ROBÓ...

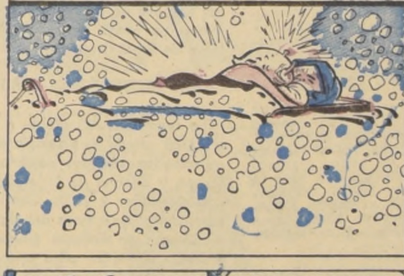


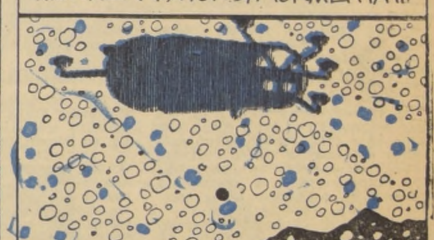












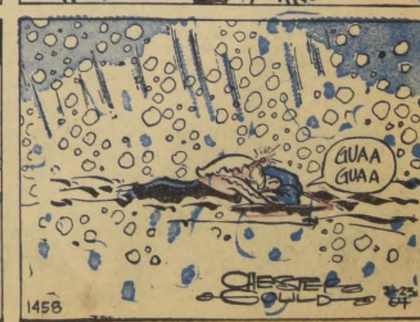


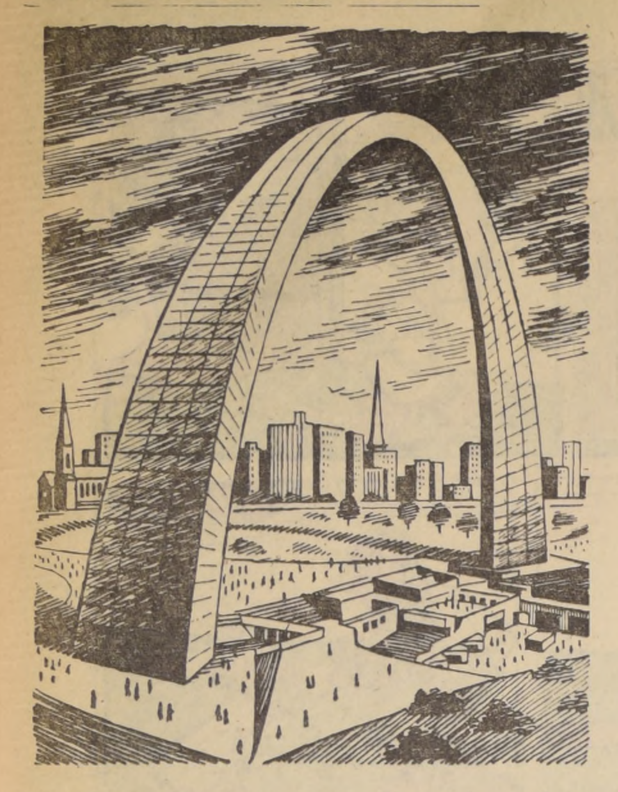












Obsérvese la imponente belleza y maravilla arquitectónica del nuevo Arco de la Ciudad de San Luis, que simboliza la entrada al Oeste norteamericano.

¡ESOS BOLSILLOS!

por Frank KILLIAN

JOSEFINA DE BEAUHARNAIS, aunque de pequeña nobleza, era indiscutiblemente noble, tanto por el valiente oficial Tascher de la Pagerie, como por su matrimonio con el general Beauharnais, sacrificado por la Revolución. Además había sido muy bien educada y podía actuar en sociedad como una auténtica princesa.

Su segundo marido, Napoleone Buonaparte Ramolino, si bien su padre había sido delegado de la nobleza a los Estados Generales, era de genealogía discutible. Su madre era abiertamente plebeya.

Josefina siempre andaba detrás de decirle a su marido alguna cosa poco agradable para marcarle la diferencia entre ambos y hacerle ver que, si bien él era un genio, ella, en cambio, era una señora. Le habría encantado decirle, por ejemplo: "Ordinario, sácate las manos de los bolsillos del pantalón".

Pero, tal cosa era imposible. ¿Por qué? Porque los bolsillos tienen una larga historia.

Desde luego, el hombre primitivo no podía usarlos por la sencilla razón de que además de no tener ropa, no tenía qué meterles dentro.

El hombre del pueblo en Egipto tampoco usaba bolsillos, porque su pobreza era extrema, y durante milenios ni siquiera conoció las monedas.

Los asirios y babilonios, país en que se tomaba tan en cuenta el dinero ya que la mayoría de los ladrillos con grabados cuneiformes se refieren a balances, estados de situación, inventarios, recaudación de impuestos, etc., no tuvieron tampoco bolsillos, pero sí usaban unas carteritas atadas a la cintura para llevar su dinero.

En la Grecia de los tiempos clásicos tampoco hubo bolsillos. Las ciudades eran muy pequeñas, todo el mundo se conocía y siempre las gentes se encontraban cerca de sus casas. En la Esparta de las grandes monedas de hierro, no se podía salir a la calle con plata. En el Atica se llevaba la calderilla en la boca, para cualquiera necesidad, como ser dar una limosna, comprarse un pan o una bebida. Se sonaban con los dedos y las tablillas de escribir y los estiletes se ataban a la cintura, lo mismo que una bolsa con plata, cuando se estaba de viaje.

La Roma de Augusto no conoció tampoco el bolsillo. Los hombres vestían una camisa sobre la cual enrollaban la toga, en cuyos pliegues escondían cuanto necesitaban, ya fuera el dinero, ya el pañuelo, que no usaban para las narices, sino para secarse la transpiración.

En Bizancio fue la gloria del pañuelo y las grandes damas usaban unos finísimos, hasta adornados con piedras preciosas. Lo mismo que los romanos llevaban en la cintura sus bolsitas con dinero y el antepasado de nuestra pluma fuente que era una cajota provista de un tintero y de una vaina larga donde se guardaban las plumas.

Durante toda la Edad Media las cosas no cambiaron nada. Igual que en Grecia, las pequeñas ciudades amuralladas hacían inútil el trasladarse lleno de cosas y monedas fuera de la casa, y el uso del pañuelo naufragó. El analfabetismo hizo innecesarios las plumas y los tinteros portátiles.

En el Renacimiento resucita el pañuelo y ya se usa para las narices, entre los grandes. Un gran noble, por la mitad del siglo XIV, le regala a su novia más de cuatrocientos "panetti di naso" (pañuelos de narices), finamente bordados, por lo que debemos creer que la pobre pasaba la vida arromadizada. En la clase media y el pueblo la costumbre no se generalizó. Vemos que Robinson Crusoe (¡tantos siglos después!) se hace unos pañuelos para la traspiración y se sigue sonando con los dedos.

Las bolsitas para el dinero colgadas en la cintura siguen siendo la única comodidad verdadera en este sentido, pues vemos que al jefe de las Guardias Suizas de Luis XIV le roban un año de sueldo cortándole la bolsa de la cintura. En el siglo XVIII, los bandidos como Dick Turpin reclaman: "La bolsa o la vida", locución que llega hasta nosotros.

En el siglo XVII aparecen los bolsillos de los chalecos, puesto que se ha extendido el uso de los relojes, hay lápices de plomo y se necesita llevar sobre sí más de un papel.

Al final de este siglo, el uso del rapé hace aparecer los bolsillos exteriores de la chaqueta, ya que en ellos se guarda la cajita de tabaco y el gran pañuelo de hierbas. En los reveses de las mangas se llevan los documentos, tal como lo hacen los militares hasta hoy día.

Con el cambio de la moda, los bolsillos de afuera de la levita pasan a los faldones de ésta. Así, vemos a muchos personajes de la época tomándose éstos. 'El dinero se lleva en el chaleco.

Sólo en 1830, con la moda romántica, aparecen los bolsillos laterales de los pantalones, que han dejado de ser "collants" para ser amplios. Y, para esa época, Napoleón ya estaba muerto y sepultado.

El crecimiento de las ciudades y la multiplicación de cosas que llevar consigo determinan la cantidad enorme de bolsillos que tenemos.

Debemos acarrear nuestros papeles, el libreto de cheques, la cartera, el sencillo, los útiles de escribir, los cigarrillos, el encendedor, los fósforos, el pañuelo de narices, el reloj, cartas y documentos, etc.,

Y, con el tiempo, a medida que el papeleo se haga mayor, los trajes de hombre no serán sino una gran colección de bolsillos de diversos tamaños y usos.

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

EL MONUMENTO MAS ALTO DE NORTEAMERICA

UN ARCO GIGANTE de doscientos metros de altura e igual base, estará terminado pronto, constituyendo el más enorme monumento de los Estados Unidos. Su brillante superficie está hecha de 886 mil kilos de acero inoxidable y su interior será recorrido por ingeniosos trenes en forma de tambor. Llamado el "Gateway Arch", forma la espectacular parte céntrica del "Jefferson National Expansion Memorial Park", en San Luis, y simboliza el papel de esta ciudad como la entrada al Oeste después de la compra del Estado de Louisiana, en 1803.

El "Gateway Arch" será más elevado que el Monumento a Washington o la Estatua de la Libertad. Su estructura hueca tiene la forma de un triángulo equilátero, cuya sección va disminuyendo hacia arriba. Los visitantes, desde la cúspide, tendrán una visión hasta 45 kilómetros de distancia, a través de una galería de observación. Usted viaja hacia lo alto en un tren con 8 carros de 5 pasajeros, propulsado por cables, y a lo largo de una vía. Cada carro, en forma de tambor, va rotando en la subida, pero los pasajeros se mantienen verticales como los "monos porfiados" o una rueda Ferris.

Los que tienen temor a viajar en uno de los dos trenes, pueden ascender en un ascensor especial, de caja inclinada, que llega hasta más de la mitad del camino, completando el ascenso por escaleras.

El arco deriva su firmeza enteramente de su doble pared de acero inoxidable y de acero carbónico, cuyas patas rellenas con 26 mil toneladas de concreto se entierran 20 metros bajo tierra. Puede soportar así vientos de 250 kilómetros por hora, sin peligro alguno. Entre las 2 patas, una entrada bajo suelo conduce a un subterráneo del tamaño de dos canchas de fútbol, que alberga un museo histórico, varios teatros y la subida para los trenes, los ascensores y las escaleras.

Un parque de 45 hectáreas, recién plantado en la ribera occidental del Río Mississippi, provee el sitio donde se alza el extraordinario monumento que espera recibir dos y medio millones de visitantes por año.

IMAGENES POR SONIDO

Durante millones de años, murciélagos y delfines han estado usando ecos ultrasónicos para localizar su presa. Ahora, médicos y cirujanos están aprendiendo a usar la misma técnica para "cazar" otros objetivos. Con "pulsos" de sonido demasiado alto para el oído humano están localizando tumores que deben ser extirpados, hígados que deben tratarse por cirrosis, cabezas de bebés demasiado grandes para franquear la pelvis de su madre y, aún, válvulas cardíacas que necesitan ser reparadas.

Uno de los pioneros de este diagnóstico ultrasonoro es el Dr. Joseph Holmes, de la Universidad del Colorado, cuyas proezas sobrepasan en algunos sentidos a los rayos X. La ventaja del ultrasonido es clara en las embarazadas, donde los rayos X dañarían a la madre y al hijo, para medir con precisión el diámetro de la cabeza fetal. Por otra parte, el diagnóstico ultrasonoro no duele ni requiere anestésico alguno.

En el procedimiento más simple, un generador de pulsos envía borbotones de corriente a un cristal que produce entonces energía sónica a frecuencias entre un millón y diez millones de ciclos por segundo. Los pulsos pasan a través de un transductor, esto es, un transmisor-receptor combinado, del tamaño de un micrófono que es humedecido para colocarlo pegado al cráneo del paciente. En mujeres embarazadas, se pega al abdomen.

El cristal emite 200 a 400 borbotones de ultrasonido cada segundo. Los intervalos silenciosos dan tiempo para captar los ecos, que se convierten en impulsos eléctricos y llegan a un osciloscopio, cuya pantalla produce el equivalente de una imagen tridimensional, de la que el doctor obtiene una fotografía.

Donde registra mejor el ultrasonido es en la "intercara", donde una clase de tejidos con cierta cantidad de resistencia se adosa a otro de diferente resistencia. Un médico puede palpar el abdomen de un enfermo para saber si hay aumento del hígado, por ejemplo, pero no logra delimitar bien el órgano ni conocer su dureza. Pues bien, con un simple movimiento de los diales, el aparato ultrasónico capta primero la superficie cercana del hígado, y luego la superficie trasera, midiendo la distancia entre ambas para informar al doctor si el órgano está aumentando de volumen.

Asimismo, el ultrasonido señala si hay líquido anormal en el peritoneo (ascitis), en muchas enfermedades (cáncer, cirrosis, etc.). El Dr. Ian Donald ha perfeccionado tanto su tecnica, que puede distinguir entre la ascitis de un tumor benigno y la de un tumor canceroso.

Los cirujanos cerebrales confían mas en los rayos X, pero conceden que como primer procedimiento, la nueva técnica ultrasónica tiene la gran ventaja de su simplicidad y ausencia de dolor. Algunos neurocirujanos británicos consiguen más de un 90 por ciento de precisión con ultrasonido, determinando si un tumor cerebral o una hemorragia están presentes, y su localización.

MISTERIOS DEL UNIVERSO

El astrónomo soviético Iosif Shklovsky acaba de usar un espectro obtenido con el telescopio californiano de Monte Palomar para calcular la distancia de un astro llamado 3C-286, descubriendo que era de 10 billones de años-luz. A 300 mil kilómetros por segundo, su luz ha estado viajando 10 billones de años, más tiempo que la existencia de nuestro Sistema Solar.

El astrónomo William Fowler, anuncia que se han descubierto recientemente 11 astros 5 billones de años-luz distantes, mediante las ondas de radio que emiten, en tanto que los telescopios ópticos dirigidos hacia ellos obtuvieron sus espectros.

Igualmente sorprendentes descubrimientos se están haciendo por la "astronomía de los cohetes". Se trata de cohetes que transportan detectores de rayos X para determinar la existencia de estrellas formadas por puros neutrones, tan estrechamente amontonados, que pesan entre 10 y 100 billones de toneladas por pulgada cúbica. Con un diámetro de apenas 15 kilómetros, pesan, pues, tanto como nuestro monstruoso Sol.

Con respecto a la prosaica Luna, en dos ocasiones el Observatorio Lowell, de Arizona, observó destellos brillantes en el Cráter Adistachus. Parece que el agua actúa sobre el carburo de calcio bajo la superficie, para emitir gas acetileno que es incendiado por luz solar. Esto indica que la Luna ya no es más un planeta muerto.

ES AHORA OFICIAL

Que el arsenal atómico norteamericano es tan considerable, que debe bajarse la producción de materiales nucleares para evitar un exceso de poder militar que podría ser tan provocativo como inútil. Los jefes de la administración señalan la existencia actual de decenas de miles de armas nucleares. Entre tanto, Estados Unidos y Gran Bretaña están compitiendo para vender 20 millones de dólares en plutonio a Alemania Occidental y Francia, para usos pacíficos.

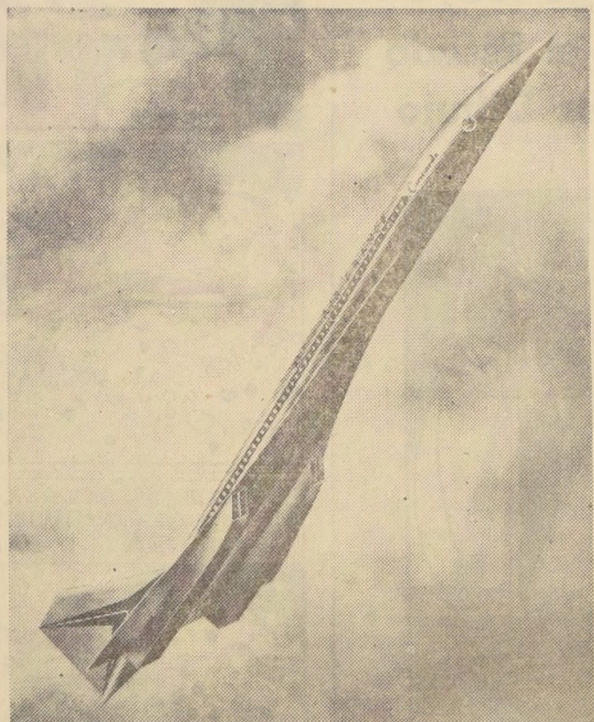
La Aviación en Francia

LA AVIACION —la conquista del aire— es una de las esferas que han tenido el crecimiento más rápido en los campos de la ciencia, la industria y la tecnología. En 60 años, la aviación nació, creció y alcanzó su madurez. Habiendo cobrado nueva vida con la era de la propulsión a chorro, continúa su auge mientras se desarrolla paralelamente la ciencia del espacio, que abre nuevos horizontes al hombre, pero sin suplantar a su predecesora.

Son pocos los países que no han contribuido en alguna forma al rápido crecimiento de la aviación aportando sus conocimientos científicos, sus recursos y el arrojo de sus aviadores. Francia se cuenta entre los países que han aportado las mayores contribuciones. En la ciencia y la técnica aeronáuticas, los ingenieros franceses han forjado a menudo importantes eslabones de la cadena del progreso. En los anales de la aviación abundan los nombres de aviadores franceses, hombres que arriesgaron y a veces perdieron la vida, movidos por la "mística" y el espíritu de emulación de los primeros tiempos de la aviación, que encontraron un poeta y un filósofo en Antoine de Saint-Exupéry.

LOS PRECURSORES FRANCESES

La invención del globo, o aerostato, en 1783 señaló el principio real de la aeronáutica con los experimentos de Joseph y Etienne de Montgolfier, François de Rozier y el Dr. Charles. Desde entonces y hasta fines del siglo XIX, se emplearon en Francia globos primero y luego dirigibles para conocer mejor las técnicas de vuelo, con fines de reconocimiento militar y para la investigación científica. Sin embargo, el éxito del aerostato no impidió que el hombre buscara en los artefactos "más pesados que el aire" la solución del vuelo humano. Se alcanzaron notables progresos con modelos reducidos, algunos de los cuales volaron. En cuanto a los aparatos del tamaño natural, corresponde a Clément Ader el honor de haber sido el hombre que más cerca estuvo de realizar un vuelo con un aparato dotado de un motor a vapor. Durante el primer experimento hecho en 1890 con el "Eole", equipado con un motor de 2 cilindros y 20 caballos de potencia, sólo llegó a despegar. Pero ciertos testimonios indican que el 14 de octubre de 1897 en Satory, cerca de Versalles, voló realmente por una muy corta distancia a bordo del "Avión III" equipado con dos motores de 2 cilindros y construido bajo la égida de las autoridades militares. La palabra "avión" viene del nombre del aparato volador de Ader.



LA NATURALEZA, con su sabiduría insuperable es siempre la maestra del hombre: para construir este "Concorde", modelo del futuro avión, de línea supersónica, franco-británico, tan admirable de forma y de evidente poder, ella le ha ofrecido sus modelos de peces de profundidad, vencedores de resistencias y presiones de toda especie que los afinaron para una cabal eficacia con fórmulas de proporciones que lentamente descubre el hombre.

Pastor Negro Encabezará Iglesia Protestante

UN pastor negro ha sido elegido presidente de la Asamblea General de la Iglesia Presbiteriana Unida de los Estados Unidos, que cuenta con 3.300.000 miembros, siendo el primero de su raza que encabeza la mencionada denominación protestante, predominantemente blanca.

El Dr. Edler Garnett Hawkins, de 55 años, pastor de una iglesia de Nueva York, fue elegido presidente en la asamblea general anual convocada este año en la ciudad de Oklahoma, Estado de Oklahoma, venciendo al doctor A. Ray Cartlidge, ministro blanco procedente del Estado de Pennsylvania, por 465 votos contra 368.

La Iglesia Presbiteriana Unida de los Estados Unidos es la más grande entidad presbiteriana del país.

El doctor Hawkins ha sido ministro de la Iglesia Presbiteriana de San Agustín, del barrio neoyorquino de Bronx, durante 26 años. Cuando inició su ministerio en 1938, la iglesia tenía sólo nueve feligreses, todos de la raza negra. Hoy cuenta con 1.000 miembros, negros y blancos.

Otros acontecimientos recientes del panorama racial fueron:

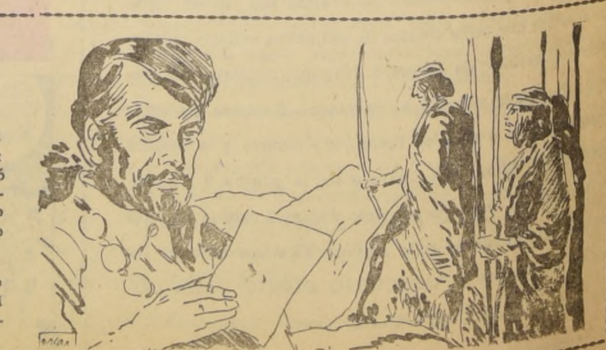
La Universidad viene aceptando estudiantes negros desde 1961. La nueva orden, que completa la integración en todas las dependencias e instalaciones de la Universidad, fue expedida de acuerdo con la norma de "acelerar la integración en el mayor grado posible", según dijo la Junta Directiva de la institución.

—En Spartanburg, Carolina del Sur, la Universidad de Wofford, una institución metodista financiada privadamente, anunció que aceptará estudiantes negros. También han aceptado estudiantes negros las Universidades de Clemson y de Carolina del Sur, que son dos de las principales instituciones de enseñanza superior del Estado.

DE NUESTRA HISTORIA

POR EL AÑO 1858 ó 59, llegó al país, procedente de Europa, un aventurero francés, Aurelie Antoine, quien más tarde se proclamaría a sí mismo Rey de la Araucanía. No bien llegado a Valparaíso, se trasladó a Valdivia, en donde trabó relaciones amistosas con los indios más notables. Se conquistó más tarde el aprecio del cacique Quillapán y de otros jefes araucanos y mediante su ayuda emitió un decreto en el que se proclamaba Rey soberano de ese extremo de Chile.

Aurelie Antoine tiene puntos de comparación con Jones, el curioso emperador negro de Las Antillas, que terminó vagando, solitario y casi loco, por las selvas haitianas. Después de su disparatada aventura, Aurelie Antoine regresó a Francia, donde murió pobre y olvidado.



Las Caras de la Realidad

VISION DEL MUNDO FISICO, BIOLOGICO Y ESPIRITUAL

por Manuel CALVO HERNANDO

...A IMAGEN de la Naturaleza a escala de la propia ...alera y no del hombre y ...las medidas de aquélla. Ob... esta imagen es una de las ...s de la ciencia actual. Un ...te libro de Thure Von ...üll, «El hombre y la natu...» (publicado en Barcelo... por Ediciones Zeus), nos ... este problema de hoy y ... de efectuar una revisión ...estra imagen de la reali... en tres ámbitos: realidad ..., realidad de lo vivo y rea... de lo psíquico (este últi... no se ha hecho hasta ahora ... que rozar).

...s fenómenos que encon... en esos diversos ámbi... de realidad —dice Von ...üll— se interpretan, sin ... primero físicamente, lue... biológicamente y, por últi... psicológicamente, pero no ...reales más que en una u ... interpretación.

Así, por ejemplo, el llanto ...ra la psicología un hecho ...ico, como reacción a un ...r; para la biología es, como ...idad de las glándulas la...ales, una función biológi... y para la física, un proceso físico: la disolución de moléculas de sal en agua.

Otro ejemplo: la luz. En el país de la física, la luz es una vibración material de determinada longitud de onda y que tiene su lugar preciso en el orden de los objetos físicos; en el país de la biología, la luz es el resultado de una función biológica que establece una determinada relación entre un órgano de los sentidos y un estímulo; en el país de la psicología, por último, la luz no es ninguna de esas cosas, sino una sensación, cuyo surgir podemos y tenemos que observar en nuestra propia conciencia.

Si preguntamos qué es el llanto o qué es la luz, se nos dirá que son todos estos fenómenos, todas estas realidades que lo son de diversas maneras.

CONCEPTOS NUEVOS Y MEDIDAS ASOMBROSAS

La dificultad de penetrar en la Naturaleza fue expresada bellísimamente por el genio de Goethe: «¡Naturaleza! Nos rodea y nos envuelve, sin que podamos salir de ella y sin que seamos capaces de penetrarla más a fondo. Sin invitación ni aviso, nos arrebata en el torbellino de su danza y sigue jugando con nosotros hasta que quedamos rendidos y caemos en sus brazos».



Todavía nuestra imaginación se resiste a construir dentro de nosotros los nuevos conceptos y las medidas asombrosas. El profesor Weisskopf, director del Centro Europeo de Investigaciones Nucleares, ha dicho, hablando de los fenómenos de la materia mesónica y laptónica, que requerirán nuevos conceptos para su estudio (diremos, de pasada, que la materia mesónica es la sustancia de los núcleos atómicos, y que materia leptónica es llamada por algunos físicos el munto de los leptones, electrones ordinarios, electrones pesados y neutrinos).

Esto en cuanto a la necesidad de nuevos conceptos. En cuanto a las medidas, ya nos hemos referido alguna vez a los famosos viajes de Gulliver a Liliput y al país de los gigantes. Las medidas de aquellos seres de fábula eran exactamente quince centímetros para los liliputienses y veinte metros para los gigantes. Ahora, los progresos científicos permiten medir liliputienses un millón de veces más pequeños y gigantes diez millones de veces más grandes. Y las medidas habituales de los hombres de ciencia son, entre otras, el angstrom (la décima parte de una milimicra, o sea, la milésima de la millonésima parte de un centímetro), y el parsec, que equivale a 3,26 años de luz, es decir, 30.840 billones de kilómetros.

¿UN HOMBRE O UNA INTELIGENCIA COLECTIVA?

Volviendo al libro de Von Uexküll, encontramos que hoy día no puede darse una respuesta categórica a la pregunta de si las ciencias de la naturaleza nos han acercado a la solución del gran enigma de la existencia. En las modernas física, biología y psicología hemos conseguido, por una parte, una perspectiva sobre conexiones de hechos ignorados por los hombres de épocas anteriores, dice Uexküll. Pero, por otra parte, nos encontramos ante el problema de la esencia del hombre y del sentido de su existencia mucho más confusos que los hombres de épocas anteriores.

¿Estamos pagando el avance de las ciencias al precio de un adelgazamiento de sus posibilidades? Von Uexküll anota el hecho de que los principales físicos modernos indican que la física no puede investigar más que una limitada zona de la realidad y recuerda que Heinsenberg especialmente ha subrayado que la física conquista siempre sus progresos al precio de una renuncia y que los limites, en cuyo interior es capaz de apresar fenómenos, se han ido estrechando paralelamente al avance del progreso.

Antes hablábamos del llanto y de la luz. Existen otros fenómenos muy apreciables por el hombre y que, sin embargo, ya no tienen sentido para la física. Por ejemplo, el color y el calor. En cuanto al primero, ha podido decirse que no hay color en el mundo físico, ya que lo que llega hasta nosotros es un fenómeno óptico que depende de la estructura íntima de cada cuerpo. Y sobre el calor aún son más explícitos: desde el establecimiento de la teoría cinética del calor, que reduce la temperatura de una sustancia a la velocidad con que se mueven sus moléculas, tampoco tiene ya sentido en física hablar de calor. Las moléculas no tienen calor en sí mismas, sino sólo una velocidad determinada, y el calor de una sustancia no es para la física más que la suma de velocidades de sus moléculas.

A fuerza de análisis, nos estamos quedando sin la realidad. A los hombres de ciencia de nuestra era científica, los árboles les impiden ver el bosque. Como ya se ha hecho notar por mentes avisadas, el mundo actual necesita un Aristóteles, un espíritu integrador que sea capaz de abordar aquella misma empresa del ateniense universal y ordenar y sistematizar todo caudal gigantesco de conocimientos que aquél no pudo tener a mano. ¿Será un hombre o será, tal vez, una inteligencia colectiva? Parece esto último lo más probable, porque se trata de una tarea sobrehumana.

...HISTORIA... (De la Página 6)

...la conducta de Sísifo— no ten... inconveniente en mostrártelas. ...procedió a enseñarle cómo eran.

—¿Puedo probarlas? —preguntó ... muy interesado.

... Muerte entregó las esposas, y ... las abrió y cerró varias veces, ... gran interés.

—Muy interesante, muy interesan... —murmuró Sísifo—, pero todavía ...prendo cómo se cierran cuando ...puestas... Si pudiera probar... ...és de todo, debe ser muy fácil ...se de ellas y no veo por qué no ... uno quitárselas.

—Bueno —comenzó la Muerte— ...tiendo las manos así, y ajusto ...argolla en una muñeca... así. Y ...ustas la otra... ¡eso es! Enton...

—¡Entonces!— gritó triunfante el ...Sísifo—. ¡Entonces, tengo a la ...te prisionera, pues, como ella ... dijo, ni siquiera ella puede ...rse estas argollas una vez que ... en sus muñecas!

...sifo cerró la puerta con llave y ...errojo, y se fue con la sensación ...e aquél había sido el acto más ... de su vida.

...uy pronto las cosas comenzaron ...rchar mal en todo el mundo. La ...te estaba prisionera, de modo ...nadie podía morir. Un hombre ...al mar y lo pescaban después de ... pasado varias horas bajo el ... tan sano y lleno de vida como ... Colgaban a un criminal de un ... y a la noche siguiente, sus ami... lo descolgaban, sin que hubiera ... el menor daño. Y en la bata... nadie moría, por más malamente ... que estuviera, ni resultaba fa... ... accidente más terrible, provo... por las tormentas o los terremo...

...l cabo, el Rey de los Muertos ... un mensajero especial que ...ó en la celda de la Muerte y ...o en libertad. Y entonces entre ...s apresaron a Sísifo y lo lle... a los infiernos, dejando en la ... su cuerpo, como es costumbre.

...ero Sísifo esperaba algo semejante, ...sabía que no podía tener la espe... ...de aprisionar mucho tiempo a la ...te. Tenía otro plan, sin embargo, ...cedió a ponerlo en práctica, des... de haber dado instrucciones cui... ...as y secretas a su esposa.

Cuando llegaron a la Tierra de los ...tos, sus dos captores cruzaron ... el fantasma de Sísifo el Río de la Muerte, y llegaron hasta el trono, donde el Rey y la Reina de los Muertos lo aguardaban para castigarlo.

—Sísifo, ¿tienes algo que decir en tu defensa? —preguntó la Reina de los Muertos, después que le leyeron la lista de sus ofensas, mientras el Rey de los Muertos se preparaba para elegir su castigo.

—¡Sí, mucho! —exclamó, ansiosamente Sísifo—. Antes que nada, lamento tener que deciros que habéis cometido un terrible error. Mi cuerpo, no ha sido quemado ni enterrado, pues mi cruel y perversa esposa lo dejó abandonado. Ya conocéis el reglamento de la Tierra de los Muertos: ningún espítritu puede cruzar el Río de la Muerte y presentarse ante vosotros, hasta que su cuerpo haya tenido un entierro adecuado. Lamento deciros que habéis desobedecido el reglamento y sólo veo un medio de sacaros del apuro. Permitid que regrese a la tierra y arregle todo lo referente a mi entierro, y os prometo solemnemente que volveré a vosotros a los tres días.

—Júralo por el Río de los Muertos —respondió la reina—, y te dejaré ir.

—Lo juro por ese río —dijo Sísifo, sabiendo muy bien que ese era un juramento que nadie se atrevería a quebrantar.

De modo que volvió a subir al mundo, encontró su cuerpo que su esposa había guardado cuidadosamente y en él se deslizó una vez más. Así fue como Sísifo se las arregló para recobrar la vida con un engaño, hecho que ningún otro hombre ha tenido la astucia de lograr.

Pero, por supuesto, no ganó mucho tiempo a la Muerte; cuando el Rey y la Reina de los Muertos la enviaron para arrestarlo y llevarlo a los infiernos, para siempre jamás, lo aguardaba un terrible castigo. Pues no sólo había tenido cautiva a la Muerte y había engañado a la Reina de los Muertos, sino que había quebrantado su juramento por el Río de la Muerte.

Por siempre jamás, Sísifo fue destinado a empujar una gran roca hasta lo alto de una montaña, sabiendo que su castigo terminaría en cuanto la roca quedara instalada en la cima. Pero cada vez que se acercaba al pico, la roca se deslizaba de sus manos, y, con un ruido atronador, rodaba hasta la base, de modo que Sísifo tenía que bajar a buscarla para comenzar nuevamente su tarea interminable.

Para Pintar y Ganar un Escudo

...Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejer... ...las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle ... a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Ad...ard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de pre...

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domin... a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado ... el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes ...

...OMBRE ... ...

...RECCION ... ...






















AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡CÁMARA FRIGORÍFICA!
CARNE, DE MÁS DE 80,000 AÑOS DE ANTIGÜEDAD, HA SIDO COMIDA POR SERES HUMANOS
MAMUTS PREHISTÓRICOS HAN SIDO HALLADOS EN EL SUELO CONGELADO DEL ÁRTICO
LA BIBLIA DEL DIABLO
EL EDITOR FUÉ MULTADO DÓLARES 1,500 POR OMITIR LA PALABRA "NO" EN EL SÉPTIMO MANDAMIENTO Y LA EDICIÓN ENTERA TUVO QUE SER DESTRUÍDA
LONDRES 1631
CADA UNO DE LOS PRIMEROS CUATRO PRESIDENTES DE LOS EE.UU.
DEJÓ SU PUESTO A LOS 65 AÑOS
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.
2-16


¡EL ESCUERZO CORNUDO NO ES UN ESCUERZO; ES UN LAGARTO! ¡ECHA SANGRE POR LOS OJOS!
JUAN DE BRIENA
EMPERADOR DE CONSTANTINOPLA,
AMABA LA VIDA APACIBLE Y DE INACCIÓN. SIN EMBARGO, CUANDO UN EJÉRCITO DE 100,000 Y 300 BARCOS ATACARON SU CIUDAD, LOS DERROTÓ CON SÓLO 160 CABALLEROS Y 2,000 SOLDADOS.
~1234~


EN LA CÁMARA DE REPRESENTANTES DE INGLATERRA
HAY APROXIMADAMENTE 200 MÁS MIEMBROS QUE ASIENTOS PARA LOS MISMOS


¡DURANTE LA ÉPOCA DE APAREAMIENTO EL MACHO DE LAS FOCAS NO COME NI BEBE POR 3 MESES!


LAS PAPAS Y LA BERENJENA PERTENECEN A LA MISMA FAMILIA BOTÁNICA VENENOSA


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan M.R.
AL BORDE DE LA SELVA HABÍA ABUNDANCIA DE CAZA MAYOR...


LA EXPEDICIÓN HIZO UN ALTO...
¿POR QUE NOS DETENEMOS? NO VEO LEONES.
PERO HAY ABUNDANCIA DEL ALIMENTO DE ELLOS: JIRAFAS, CEBRAS, ANTÍLOPES...


AHORA QUE HEMOS ACAMPADO, TARZÁN, ¿PUEDO HABLAR CON USTED?
POR SUPUESTO, SR. BEACON.
JOHN CELARDO
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.


QUIERO DECIRLE QUE CON SÓLO PENSAR EN CAZAR LEONES, ME DA MIEDO.
YO HE CAZADO LEONES TODA MI VIDA Y TAMBIEN SIENTO MIEDO.


NO QUIERO QUE MI ESPOSA SEPA QUE SOY UN COBARDE... ELLA NUNCA HA ESTADO TAN FELIZ COMO AHORA.


VOY A ESTUDIAR EL TERRENO PARA CAZAR MAÑANA, ALEC. ¿DESEA ACOMPAÑARME?
NO, TARZÁN. TENGO QUE HACER AQUÍ.


LUEGO...
¿QUÉ HACES, AMOR MÍO?
¡PREPARÁNDOME PARA LA CACERÍA!


¡TODOS DUERMEN! VINE PARA DARTE UN BESO.
¡TE PREVINE, PAM! SI SOMOS SORPRENDIDOS...



PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

ENTRE NOSOTRAS: "ELLA"

"Ella" —latín, illa—. Pronombre personal de tercera persona en género femenino y número singular. Esta es la definición según el diccionario, y lo empleamos a menudo en composiciones y en análisis gramatical.

Si nos atenemos a las reglas gramaticales, podemos emplear perfectamente, aunque sea para referirnos a nuestra madre; pero la realidad de nuestra educación retrógrada, que nos impone, recordando que "ella" tiene nombre, por lo que no es necesario adoptar la tercera persona singular. Antes bien, si lo hiciéramos de este modo, implicaría un tácito desprecio que nos enseñaron nuestros padres, que, por mucho cariño que lleve envuelto, no deja por ello de ser menos irrespetuoso.

Estas consideraciones son las pequeñas delicadezas de las que la generación nueva prescinde, sin darse cuenta que bajan cada día más el nivel de su propia estima.

Hoy por hoy no sabemos dónde reside el error, si en las que estamos a una serie de normas que nos inculcaron o si la generación nueva, con su régimen de igualdad.

Pero, por sobre todo aunque el error fuese mío, prefiero aquello que "ella" se emplée en tercera persona singular, siempre y cuando estemos en la imposibilidad de reemplazarlo por un nombre que implique finura, respeto y cariño.

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

NOMBRE ....

DIRECCION ....

CIUDAD ....

GRUPO 1

SORTEO 30 DE JULIO

DE MANTEL LARGO

CHANCHO CON APIO EN SALSA BORDALESA.

1 kilogramo de espaldilla de chancho, corte trozos de a dos por persona; 1 kilogramo de apio.

Hacer dorar los trozos de carne en manteca de cerdo a fuego moderado; después de tostar la carne, se agregan 80 gramos de cebolla picada fina y 3 decilitros de caldo, sazone. Se deja cocer a fuego lento, agregando caldo si se ha reducido.

Los apios, pelados y cortados en trozos, se cubren de agua fría con poca sal, al hervir se tapa la olla y se deja cocer hasta que el tenedor entre fácilmente. Deje estilar.

SALSA

En una cacerola coloque 80 gramos de chalotas picadas con 1/4 vino blanco, deje cocer 5 minutos a fuego lento, luego suba la llama para que el vino quede reducido a la mitad; retire y guarde en una taza. Lave la cacerola y coloque 25 gramos de mantequilla, 25 gramos de zanahorias cortadas en redondelas, deje 2 minutos al fuego y agregue 1 cucharada sopera de cebollas picadas finas. Cuando la zanahoria tome color, agregue 25 gramos de harina y se hace un roux rubio, disolviendo poco a poco con 7 decilitros de caldo sazonado, cocer 10 minutos, agregar el apio, cocer aún 20 minutos más, agregar una cucharadita de jugo de limón y el jugo de la carne. En una fuente caliente disponga en el centro los trozos de carne y el apio alrededor. Vierta encima la salsa y sirva bien caliente.

BELLEZA Y SALUD

LOCION CONTRA EL ACNE.

Eter sulfúrico	100 gr.
Alcohol 90 grados	100 gr.
Tintura de Benjuí	2gr.
Alcanfor en solución.. ..	2 gr.

Conviene usar frecuentemente esta loción para la cura del acné. No hay que dejar pasar días sin aplicarla.

EJERCICIOS

LAS DEFORMACIONES de la columna vertebral son causa de trastornos y dolencias. Damos algunos ejercicios especiales que tienden a corregir estos defectos.

Extiéndase sobre el vientre, con los brazos y piernas a lo largo; levanta suavemente, sin esfuerzos, brazos y piernas al mismo tiempo, permaneciendo en equilibrio sobre el vientre. Hinche el pecho hasta formar un hueco en la espalda y permanezca 5 segundos inspirando profundamente. Repetir 10 veces. Extiéndase sobre la espalda con los brazos ligeramente separados del cuerpo, con la cara recta hacia el cielo raso. Desprenda los omóplatos, levantando el pecho e inspirando profundamente. Permanezca 5 segundos, y luego repita 10 veces el mismo ejercicio.

De pie, piernas separadas, brazos extendidos sobre la cabeza; hacer veinte flexiones hacia adelante, tan bajo como sea posible.

Estos ejercicios deben hacerse todos los días al levantarse.

Ventana de la Moda

PRESENTAMOS HOY, a pedido de numerosas lectoras, el molde de camisa de hombre, a pesar que nos saldremos por hoy del mundo de la moda femenina. El molde va a escala de 10 centímetros y corresponde a cuello 37.

Molde de camisa de hombre cuello 37, a escala de 10 cm.

1—Mitad delantero.
2—Mitad espalda.
3—Manga completa —la partidura va atrás y la costura de la manga con la costura de costado de la camisa.
4—Mitad canesú x centro atrás.
5—Puño.
6—Tira del cuello.
7—Mitad cuello.

Se aplica el canesú A de la espalda, y B con B del delantero.

Sorteo de 10 Cursos de Moda Prácticos

EL MUNDO FEMENINO ha respondido con entusiasmo ante el anuncio de este sorteo a efectuarse el 30 de julio, y en el que pueden participar las lectoras de provincia, porque también hay para ellas 10 premios.

La enorme cantidad de cupones llegados a esta redacción dejan de manifiesto el interés de las damas para aprender un ramo por lo demás muy útil y agradable, y al que se le puede sacar un partido beneficioso.

Como de costumbre, seguimos insertando el cupón correspondiente al primer grupo, el que basta llenar con las indicaciones de nombre y dirección y enviarlo a LA NACION —Georgette—, 4.o piso.

AQUI SUS RESPUESTAS

Josefina L. de R., Santiago.

Le aconsejo que se haga un abrigo de corte corriente, apropiado para toda hora, y que difícilmente pase de moda, porque cuando no hay posibilidades de tener un surtido, hay que pensar que deberá adoptar esa tenida para diversas oportunidades. Gracias por su cartita y siga mandando cupones con el mismo entusiasmo; pueda ser que la suerte la acompañe.

Patricia C., Valparaíso.

No creo que él tenga derecho de exigirle que se vista sólo en los colores que le agradan; todavía no están casados; pero si el caso es que a usted le atraen los colores provocativos, tal vez él se sienta molesto porque llama demasiado la atención y esto hay que evitarlo.

Estos pequeños detalles son las pruebas por las que deben pasar los novios, y la mujer debe tratar de conciliar las cosas. Si no está dispuesta a hacerlo, significa que le será difícil mantener la armonía.

María Isabel, Rancagua.

Si le toca en suerte ganar uno de los premios, su nombre saldrá publicado el domingo siguiente del Sorteo; usted se apresurará a escribirnos si le es posible asistir a clases en ésta; en caso contrario, ganará 3 moldes sobre medida. Los modelos serán elegidos por usted.

Hanna-Barbera's

YOGI EL OSO

¡OH, BOO-BOO!... JAMÁS PENSÉ SER INVITADO A LA CIUDAD DE WASHINGTON PARA PRESENCIAR EL MARAVILLOSO ESPECTÁCULO DEL CUMPLEAÑOS DE LINCOLN!

¡OYE! FUE UN GRAN HOMBRE Y TAMBIÉN MUY MODESTO



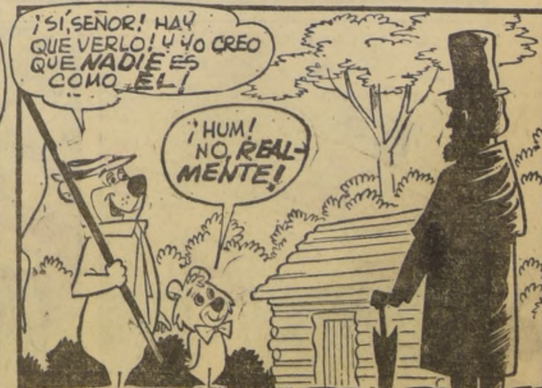




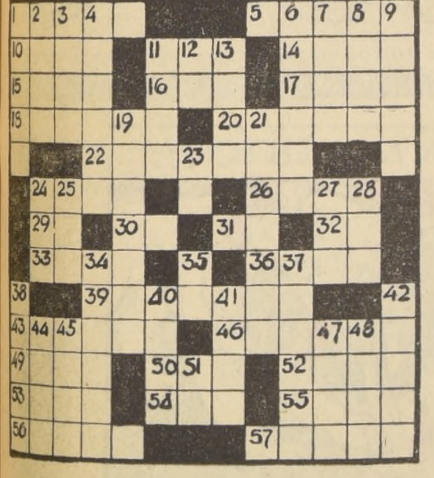








Palabras Cruzadas



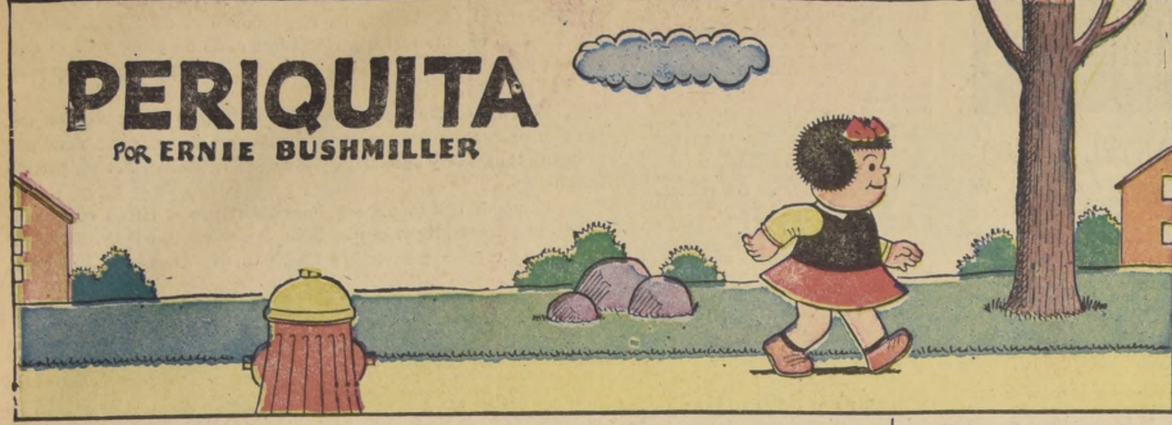
HORIZONTALES

—Serie de sonidos modulados emitidos por la voz.
—Remolcar.
—Sensación que se percibe por el olfato.
—Prefijo que significa tres.
—Consonancia o asonancia de dos voces.
—Introduje una cosa en otra.
—Vocal, pl.
—Río de Alemania y Polonia
—Preparar la masa.
—Madre de Apolo y de Diana (Mitol.)
—Cruzaba la trama con la urdimbre para tejer alguna tela.
—Ser arrastrado un cuerpo hacia abajo por su propio peso.
—Licor anisado.
—Contracción.
—El primero en su clase.
—Dirigirse a un lugar.
—Símbolo del lantano.
—Adj. posesivo (fem., pl.)
—Hijo mayor de Adán y Eva (Biblia).
—Asaltar, acometer.
—Cuerpo sólido regular en forma de globo.
—Viga que asegura una puerta.
—Culpadas, criminosas.
—Interj. que se emplea para animar o aplaudir.
52.—Toro impropio para la reproducción.
53.—Barro, lodo, cieno.
54.—Esencia, naturaleza.
55.—Río de España.
56.—Expondrá un manjar al fuego.
57.—Limpieza, curiosidad (pl.)

VERTICALES

1.—Signo ortográfico (pl.)
2.—(Leandro N.), abogado y político argentino, jefe del partido radical (1845-1896).
3.—Señal que se pone a una cosa.
4.—Acongojado, apenado afligido.
6.—Van al trote.
7.—Organo de la audición.
8.—Voz hebrea que significa así sea.
9.—Poco comunes (fem.)
11.—Pedazo largo y angosto de una cosa.
12.—Nota musical.
13.—Porción de tierra enteramente rodeada de agua.
19.—Derribar, arruinar.
21.—Ceñir, rodear.
23.—Adjetivo posesivo.
24.—Segundo hijo de Noé (Biblia).
25.—Yerno de Mahoma.
27.—Río de Asia, afluente del lago Balkach.
28.—Apócope de santo.
34.—El que asesora o da consejo.
35.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
37.—De Arabia (pl.)
38.—Cuerpo anacarado que se forma en el interior de ciertas conchas.
40.—Comarca de Indochina.
41.—Líquido volátil que se usa en anestesia.
42.—Líneas de luz que emite un cuerpo luminoso.
44.—Cinco y uno.
45.—Buena reputación, celebridad.
47.—Masa de vapores en suspensión en la atmósfera.
48.—Signo aritmético.
51.—Pronombre personal



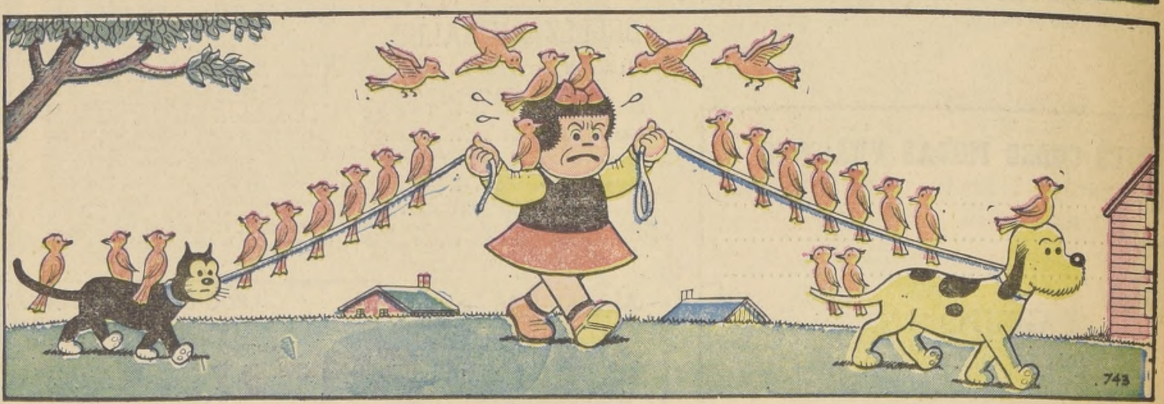

PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER

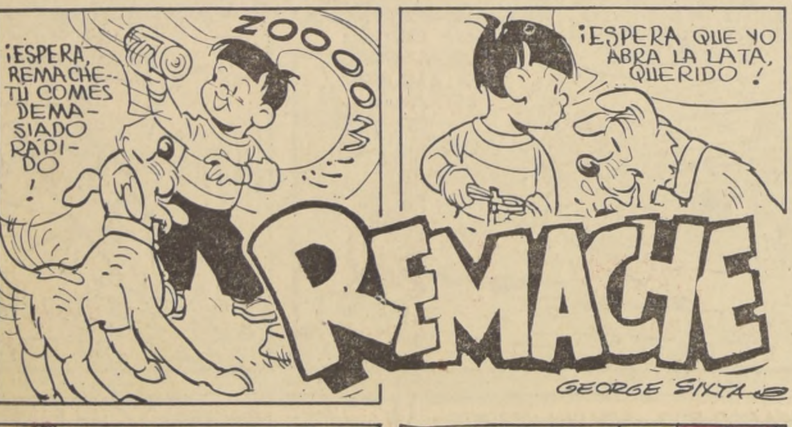

AHÍ ESTÁ LA MANADA DE PÁJAROS QUE ALIMENTÉ YO DURANTE TODO EL INVIERNO

CREO QUE SE ACUERDAN DE MÍ

BUENO, PAJARITOS, BASTA YA

¡SERÍA MEJOR QUE NO ME TUVIERAN TANTO CARIÑO ¡¡¡ES UNA MOLESTIA!

BUSCARÉ A MI GATO Y MI PERRO PARA QUE SE VAYAN LOS PAJARITOS



¡ESPERA, REMACHE-TÚ COMES DEMASIADO RAPIDO!
ZOOOOOM
REMACHE
GEORGE SIXTA
¡ESPERA QUE YO ABRA LA LATA, QUERIDO!

¡ABRIMOS LOS DOS EXTREMOS Y... PUM!

¡UN MOMENTO!!!
PLOP

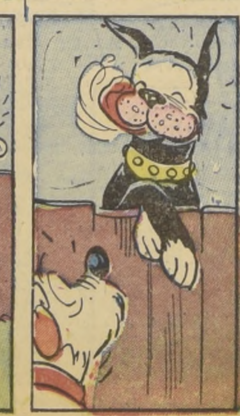
¡TENEMOS QUE ROMPERLO UN POCO!

¡TOMA ESTO--Y ESTO!

¡ESPERA UN RATITO MAS... ASÍ SERÁ MEJOR...!

¡AHORA PAREZCO UN MOSQUETERO!
¡O MEJOR... EL ZORRO!

¡ZAZ--ZAZZ!

GULP


¡AGRADECE POR LO QUE TIENES, REMACHE... ¡SI LOS GATOS, LOS PÁJAROS Y LAS TORTUGAS PUEDEN VIVIR CON ESTO, TÚ TAMBIÉN PUEDES HACERLO!

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE MAYO DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado con lloviznas. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 9 grados, a las 13.10 horas; mínima, 6 grados, a las 6.30 horas.

Declaración Conjunta de Parlamentarios:

Exhortan a la Comisión de Límites Chileno-Argentina Acelerar su Labor

LOS REPRESENTANTES DE LOS DOS PAISES REUNIDOS EN B. AIRES EMITIERON COMUNICADO, ANUNCIANDO SU PROXIMA SESION EN SANTIAGO.

Su posición favorable a que se encuentren a la brevedad las soluciones indispensables para superar las diferencias territoriales pendientes, dieron a conocer en un comunicado conjunto los parlamentarios chilenos y argentinos, reunidos en Buenos Aires. En este sentido exhortaron a la Comisión Mixta de Límites Chileno-Argentina a acelerar sus labores.

LA DECLARACION

La Cancillería entregó el texto de una declaración suscrita en Buenos Aires por las Comisiones Parlamentarias Chileno-Argentinas que consideraron materias limítrofes que afectan a ambos países.

El texto de esta declaración es el siguiente:

"Por iniciativa del Gobierno de la República Argentina expresada en nota de 30 de octubre de 1963, acogida de inmediato por el Gobierno de Chile el 14 de noviembre del mismo año, y confirmada por la declaración que formularon sus Ministros de Relaciones Exteriores en Alta Gracia el 6 de marzo último, se reunieron en la ciudad de Buenos Aires, los días 26, 27, 28 y 29 de mayo de 1964 las Comisiones Asesoras de Parlamentarios.

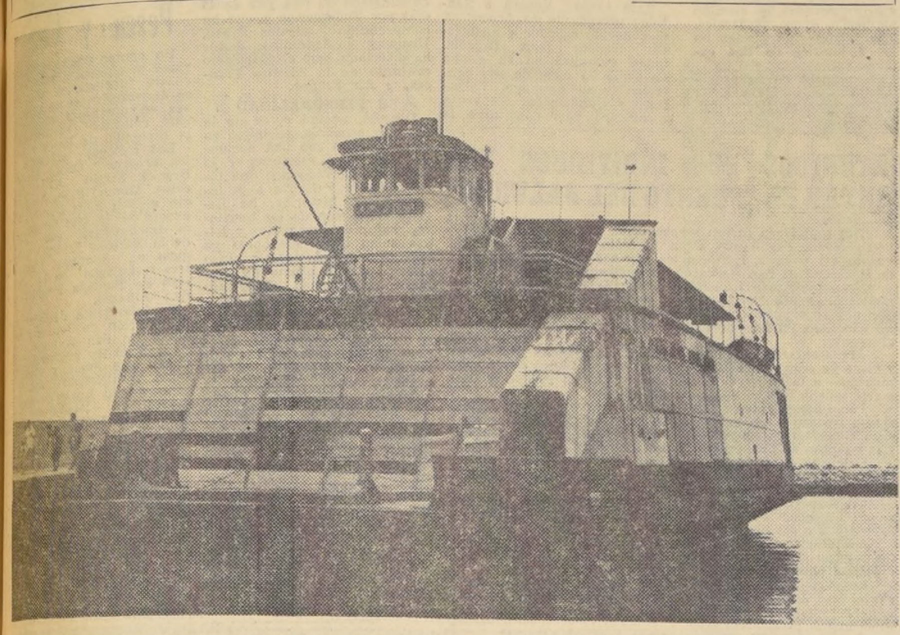
Los integrantes de dichas Comisiones, pertenecientes a diversas tendencias políticas de los dos países, después de un amplio y franco intercambio de opiniones y anhelos, comprobaron la unanimidad de sus sentimientos acerca de la necesidad de solucionar todas las cuestiones pendientes entre ambos Estados y la responsabilidad que les incumbe para cooperar a dicha solución. Dentro del espíritu que los anima y obedeciendo al imperativo que constituye para sus naciones la permanente búsqueda de un mayor y efectivo acercamiento que fortalezca los tradicionales vínculos de hermandad existentes entre ellas, han coincidido en lo siguiente:

Recomendar a los Gobiernos que, sin perjuicio de los derechos y deberes que las normas internacionales asignan a cada Estado, intensifiquen y hagan los mayores esfuerzos para la aplicación de las disposiciones vigentes y de las que en lo sucesivo se dictaren, a fin de evitar cualquier acto que pueda perturbar las cordiales relaciones que existen entre los dos países;

Reiterar, con respecto a los diferendos territoriales pendientes a que se refiere la Declaración de Alta Gracia, la necesidad impostergable de solucionarlos por las vías pertinentes, en los términos y espíritu que inspiraron esa declaración. A tal efecto, exhortan a ambos Gobiernos para

(PASA A LA PAGINA 14)

ANTIGUO ANHELO CHILOTE



Desde hace muchos años los habitantes de Chiloé insular clamaban por un medio de transporte que no los dejara aislados del continente durante la época de invierno. El Gobierno del Presidente Alessandri ha hecho realidad ese antiguo anhelo chilote. En el grabado, una vista del ferry "Alonso de Ercilla", al terminarse su acondicionamiento y que mañana será puesto en servicio oficialmente, entre Puerto Montt y Ancud.

Mañana inauguran el ferryboat "Alonso de Ercilla", que unirá a la isla de Chiloé con el continente

La embarcación representa un gran paso en el desarrollo económico del territorio insular.— Presidirán la ceremonia los Ministros de Interior, Obras Públicas y Defensa Nacional.— Características de la nave.

por RENAN ANDRADE M.

Mañana al mediodía, la Isla Grande de Chiloé quedará unida en forme permanente con el continente al ser inaugurado el servicio de trasbordo en el ferryboat "Alonso de Ercilla".

Presidirán la ceremonia los Ministros de Interior, doctor Sótero del Ro, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue,, y de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante. Estarán presentes también, los Intendentes de Llanquihue y de Chiloé y la mayoría de los Directores de Servicios del Ministerio de Obras Públicas, que forman parte de la comitiva Ministerial que inspecciona los trabajos fiscales de la zona sur.

El funcionamiento regular del ferryboat tiene enorme importancia para la produccción de Chiloé, la que por este medio quedará en condiciones de llegar a los centros comerciales en forma rápida y expedita. Cabe agregar a ello, que la producción de la zona norte, central y sur del país, a su vez, podrá distribuir productos agropecuarios o manufacturados, en el mercado chilote con una regularidad que hasta ahora, era desconocida, precisamente por la carencia de medios de transportes regulares.

EL FERRYBOAT "ALONSO DE ERCILLA"

Esta embarcación que mañana será puesta a disposición de los usuarios del canal de Chacao, anteriormente prestaba servicios en el canal de Panamá bajo el nombre de "Presidente Porras", fue adquirida por el Gobierno en base a una donación de 100 mil dólares que otorgó el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, con motivo de los sismos de mayo de 1960.

El "Alonso de Ercilla" cruzará el canal de Chacao una distancia de cinco kilómetros entre los embarcaderos ubicados en Pargua —Llanquihue— y Chacao, en Chiloé. Será el nexo para la continuación del camino Longitudinal Sur que se extenderá hasta Quellón, en Chiloé, pasando por el puente Pudeto, obra de arte que se halla en la fase final de su construcción.

El ferryboat podrá, en un lapso de 15 a 20 minutos, transportar a más de 600 pasajeros y movilizar 28 vehículos, con carga combinada. El desplazamiento varía entre los 10 y 12 nudos. Posee una longitud o eslora de 47.24 metros y un ancho o manga de 14.78 metros. El calado normal del "Alonso de Ercilla" alcanza a los 2.52 metros y permite desplazar una carga de 340.54 toneladas métricas. El ferry está dotado de dos motores Diesel de 350 H.P. y el consumo de combustible dependerá de la carga que transporte.

EMBARCADEROS

La Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, junto con las reparaciones y reequipamiento del ferryboat "Alonso de Ercilla" en los astilleros de Talcahuano, construyó modernos embarcaderos para la nave en Pargua y en Chacao. A su vez el Departamento de Arquitectura del Ministerio se encargó de la construcción de los edificios destinados a los servicios de Aduana y Carabineros en los puertos de destino de la embarcación. Los muelles —tanto en Pargua como en Chacao— poseen puentes levadizos accionados por motores que permiten el acceso de los vehículos y público al "Alonso de Ercilla".

Misa por las víctimas de la tragedia de Lima

El Club Peruano anuncia que hoy a las 12 horas se oficiará una misa en la Iglesia La Recoleta Dominica (Recoleta 750), en memoria de las víctimas de la tragedia ocurrida el 24 en el Estadio Nacional de Lima.

La Institución ruega a la colectividad peruana residente y al público en general, asistir a dicho oficio religioso.

La primera clase



GANADORES DE una beca concedida por la Escuela Experimental de Educación Artística, estos cinco pequeños reciben su primera clase de piano de parte de su profesor, Oscar Gacitúa, solista de la Orquesta Sinfónica de Chile. Todos proceden de la Escuela Primaria N.o 227 y sus edades fluctúan entre los 8 y 10 años. Los futuros concertistas, que recién empiezan a desentrañar los misterios del solfeo, son, de izquierda a derecha: Víctor Ferreira, Elisa Elizalde, Antonieta Martínez, Eva Valenzuela y Mónica Martínez. (INFORMACION EN PAG. 19)

Desmentido de S. E. al senador Corbalán

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración:

"Sólo hoy día por la publicación en "El Mercurio" de la versión oficial de las sesiones del Senado, se ha impuesto S. E. el Presidente de la República de ciertas afirmaciones hechas por el H. Senador Salomón Corbalán acerca de supuestas actitudes que habría tenido el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos en Chile, señor Joseph Jova, en presencia del Excmo. señor Alessandri.

El Presidente de la República cree de su deber expresar que el señor senador ha sido sorprendido con las informaciones que se le suministraron, porque las situaciones a que él se refirió en su discurso no sólo no han existido, sino que, además, S. E. no conoce antecedente alguno que pudiera ni remotamente siquiera justificarlas.

Casi innecesario parece decir que ningún diplomático acreditado ante nuestra Cancillería habría osado asumir ante el Presidente de la República actitudes como las señaladas por el señor Corbalán en su discurso."

TIROTEOS E INTRIGAS DOMINAN LA INQUIETA ISLA DE CHIPRE

NICOSIA, 20 (UPI).— Los tiroteos — y la intriga— reinan hoy en esta agitada isla.

Un portavoz de las Naciones Unidas informó de tiroteos procedentes de posiciones estratégicas en las montañas de Kyrenia, al norte de Nicosia, aunque se ignora si hubo bajas.

Los líderes de los chipriotas turcos acusaron a los greco-chipriotas, de haber traído cuatro helicópteros secretamente a la isla. De confirmarse esta versión, sería el primer arribo de armamentos pesados del extranjero, con destino a los chipriotas griegos.

Según la acusación de los chipriotas turcos, los cuatro helicópteros descendieron en la ciudad portuaria de Famagusta, en la costa oriental, habiéndoseles ocultado en algún lugar desconocido para luego llevarlos al interior de la isla.

Los dirigentes greco-chipriotas no comentaron la acusación. Un portavoz de las Naciones Unidas dijo que la organización no ha investigado el caso.

Funcionarios de las Naciones Unidas están preocupados, sin embargo, por los intentos del Gobierno chipriota dominado por la comunidad de origen griego, de adquirir cañones antiaéreos, lanchas torpederas, cazabombarderos y otros equipos bélicos importantes, en el extranjero.

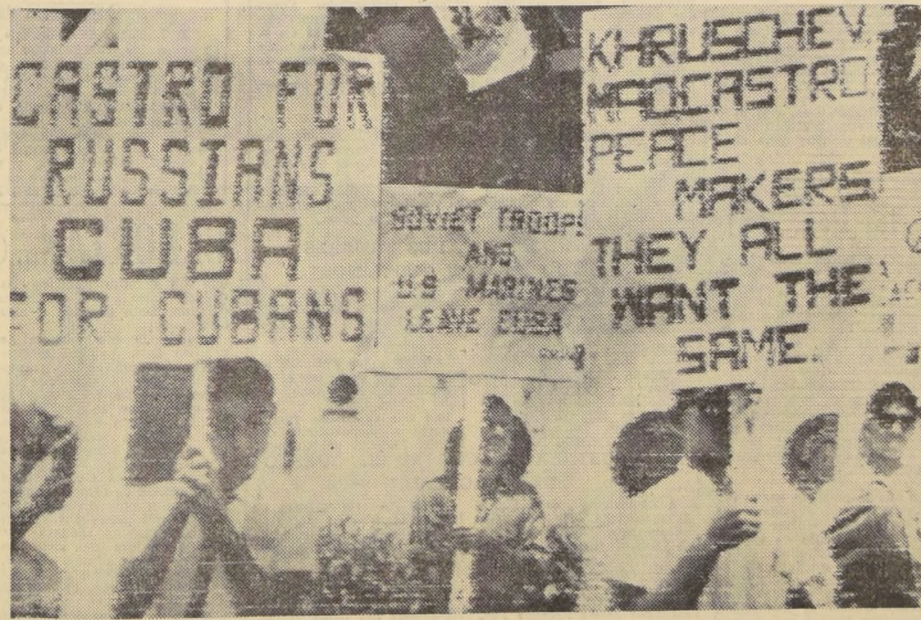
Mientras tanto, los chipriotas griegos continúan deteniendo y registrando automóviles y camiones por toda la isla, e incluso, detuvieron el coche de un diplomático, aunque no lo registraron.

Un funcionario del Gobierno declaró, entretanto, que aún se intenta presentar al Parlamento un proyecto de ley de conscripción militar obligatoria, probablemente el lunes próximo.

Fazil Kutchuk, Vicepresidente de la República y líder de la comunidad turca, denunció el proyecto y dijo al efecto:

"Los chipriotas-griegos han recurrido a tantos actos unilaterales, arbitrarios y discriminatorios en flagrante violación de la Constitución nacional, que ya han disipado toda esperanza de que ambas comunidades puedan vivir en paz en esta isla."

DOS POSICIONES FRENTE A CASTRO



MIAMI, Florida.— Exilados cubanos en Miami (primer plano) y miembros de los comités contra la acción violenta fueron mantenidos alejados por la policía, al congregarse frente a frente ante un monumento el difunto Presidente Kennedy. La policía temía que chocaran entre sí. Después de 30 minutos de manifestaciones ante la "Antorcha de la Amistad", los individuos se dispersaron, vigilados por los guardadores del orden. (Radiofoto UPI.)

AFIRMAN COMUNISTAS:

UN EXTRAORDINARIO PLAN DE CONSTRUCCIONES HABITACIONALES HA REALIZADO ESTE GOBIERNO

"El Siglo" reconoce, en su edición de ayer, esta obra del Gobierno del señor Alessandri.

El "Plan Habitacional del Gobierno ejecutado por la CORVI, superó los cálculos iniciales", afirman los comunistas a toda página, en la edición de ayer del diario "El Siglo".

Tan convencido está el diario rojo de las bondades del sistema de construcción de habitaciones populares, que ha implantado la actual Administración, que no sólo le dedica una página entera, lo cual parece insuficiente, sino, que le destina otra página más. En efecto, dedica toda la página dos, a ensalzar, con argumentos y cifras estadísticas las bondades y realizaciones que ha efectuado la CORVI, pero continúa en la página 3 ensalzando las extraordinarias obras que ha llevado a cabo el sistema de ahorros y préstamos, también obra del actual Gobierno.

Es digno de anotarse algunas de las cifras que consigna El Siglo: Las inversiones en contratos de construcciones realizadas en 1958, alcanzaron a 13.307.943,54 escudos, (correspondían a la anterior Administración). En 1963, bajo el Gobierno del Presidente Alessandri, llegaron a 66.173.778,49 escudos. Este incremento es notablemente mayor, según El Siglo, en cuanto a la inversión anual en

(PASA A LA PAGINA 14)

Clima de inquietud en elecciones bolivianas

Huelga general y la huelga de hambre del Vicepresidente Lechín, y la del ex Presidente Siles, siguen adelante.

LA PAZ, 30 (UPI).— (Por Alberto J. Schazin).— Las elecciones generales bolivianas se celebrarán mañana bajo el ambiente sombrío del retraimiento de los partidos de oposición, huelgas de hambre y de una huelga general que decretó hoy el Sindicato de Trabajadores de la vital industria minera nacional.

El movimiento de resistencia pasiva va dirigido contra el único candidato a la Primera Magistratura de la República, el Presidente Víctor Paz Estenssoro, cuya victoria parece así asegurada de antemano.

Se acusa a Paz Estenssoro de realizar un fraude para lograr su reelección por cuatro años más. El Gobierno reiteró que los comicios se efectuarán de todos modos mañana, según lo programado.

A su vez ,los partidos opositores reiteraron la acusación de que las elecciones constituyen una farsa. Paz Estenssoro es el candidato del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR).

La Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia, el organismo sindical más poderoso del país —con unos 35.000 afiliados— pidió a otras entidades sindicales que se unieran al paro, "al objeto de reorganizar la resistencia, hasta derrocar la dictadura de Paz Estenssoro".

En el retraimiento opositor figuran siete partidos, la mayoría de izquierda, pero abarca también a otros de centro-derecha.

Paz Estenssoro tiene 56 años de edad. En la boleta presidencial figura postulado como Vicepresidente el general René Barrientos, de 45 años, y jefe de la Fuerza Aérea Nacional.

El nuevo período presidencial se iniciará el 6 de agosto de este año. Las elecciones serán también para renovar parcialmente el Congreso, debiendo elegirse 14 senadores y 38 diputados.

El Tribunal Nacional Electoral informó hoy a United Press International que desconocía con exactitud el número de ciudadanos con derecho al voto inscritos, pero que la cifra era de alrededor de un millón.

Dura oposición



VICTOR PAZ Estenssoro, cuya reelección se considera virtualmente asegurada. Enfrenta una violenta oposición que se ha traducido en la huelga de hambre de dos de los principales líderes políticos de su país.

En las elecciones de 1960 cuando ganó la candidatura Paz Estenssoro-Juan Lechín, ésta obtuvo 735.619 votos, de un total de 987.730 sufragantes.

Lechín, que rompió hace tiempo con Paz Estenssoro, es el máximo dirigente de los mineros de estaño y esta mañana cumplió 36 horas de huelga de hambre. La misma actitud asumió el ex Presidente de la República, Hernán Siles, que inició su ayuno al mismo tiempo que Lechín. Siles es la segunda figura del MNR, pero se opone a la reelección de Paz Estenssoro.

Ambos se encuentran en el Hospital de San José, en la ciudad minera de Oruro, a unos 300 kilómetros de La Paz.

En cumplimiento de la ley, los comicios se abrirán a las 8 de la mañana y se cerrarán a las 2 de la tarde, pero generalmente ese horario se prolonga. Los escrutinios se inician inmediatamente después del cierre de los colegios. Las organizaciones estudiantiles y obreras izquierdistas iniciaron hoy acciones que van desde la huelga de hambre de algunos grupos hasta la huelga general. Se exige la suspensión de las elecciones.

La resistencia contra la comisión "fraudulentos" aumentó en las últimas 24 horas, aunque sin señales de violencia. En La Paz reinaba hoy la normalidad, excepto en la zona de la Universidad Mayor de San Andrés, donde los estudiantes levantaron barricadas. Unos 25 dirigentes estudiantiles se declararon en huelga de hambre.

En la región minera reina la tranquilidad, según los in-

(PASA A LA PAGINA 14)

NO SON VALIDOS PARA JOVENES DOS AÑOS DE HUMANIDADES EN UNO

Declaración sobre el tema de la Dirección General de Educación Secundaria.

La Dirección General de Enseñanza Secundaria del Ministerio de Educación, en relación con numerosas consultas que se le han formulado, cumple con advertir a los padres y apoderados de jóvenes que deseen rendir examen de validación de estudios que comprendan más de un curso de Humanidades, lo siguiente:

"Las Academias o Institutos que ofrecen preparar alumnos en edad escolar, en más de un curso de humanidades, en un sólo año calendario, no están autorizadas por el Ministerio de Educación Pública.

Según el Reglamento vigente, los jóvenes que no han efectuado estudios en forma regular o los han realizado en colegios sin exámenes válidos, podrán rendir examen de validación de estudios como alumnos libres, por un número máximo de cursos que corresponda a los años transcurridos entre la fecha del último curso rendido ante comisiones fiscales y la del examen de validación.

Por otra parte, las personas mayores de 21 años pueden presentarse, en calidad de alumnos libres, a rendir exámenes de validación de estudios correspondientes a dos o más cursos de Humanidades, después de transcurrido, por lo menos, un año escolar desde el último examen rendido ante comisiones del Estado."

Apareció el Boletín N.o 126, correspondiente al mes de mayo de 1964,

del Servicio de Impuestos Internos, con importantes materias de interés tributario para los profesionales, abogados, ingenieros, agrónomos, arquitectos, contadores, etc., y para todos los contribuyentes en general.

Destacamos los siguientes títulos del sumario:

Decreto N.o 3.355, publicado en el D. Oficial de 13-10-1943, que fija el texto sobre Reglamento de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

Decreto de Agricultura N.o 174, publicado en el Diario Oficial de 12 de marzo de 1949, que aprueba el Reglamento del artículo 183, de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

Calendario tributario para los meses de junio, julio y agosto de 1964.

El Servicio de Impuestos Internos inauguró Sección de Información Telefónica.

CORO POLIFONICO EN INDUSTRIA TEXTIL 'YARUR'

El conjunto coral organizado por obreros y empleados de la firma Yarur ha logrado éxito en las presentaciones que ha hecho bajo la dirección del conocido músico Joaquín Pancerón.

El Coro Polifónico lleva el nombre de "Juan Yarur" y se presenta regularmente en los actos que se programan para el personal que trabaja en esa industria, mereciendo el aplauso entusiasta de los auditores.

JORGE ULLOA, UN POETA QUE VUELVE CON NUEVOS VERSOS

"Soy el último romántico", nos dice, al anunciar su próximo libro.

Los poemas de Jorge Ulloa, quien se define a sí mismo como el "último romántico", están distribuidos a lo largo de las distancias que recorrió desde sus años mozos. Impertérrito a las nuevas escuelas, siempre prefirió aquellos versos capaces de emocionar a las muchachas y jamás se preocupó por escribirlos. Era y sigue siendo un poeta que recita sus propias producciones y no las edita. La variedad de sus escenarios va desde las ensombrecidas mesas de boites y bodegones hasta, incluso, la pista de los circos, sin dejar de lado salones, teatros y auditorios.

Tiene un record: fue el primer poeta que, cuando la radiodifusión chilena estaba en pañales, tuvo su propio espacio dedicado íntegramente a la poesía, y quienes por aquella época no tenían receptores, se colgaban de las ventanas del caserón donde funcionaba la emisora, para escucharlo. Ahora, recoge su producción y está dándole los toques finales a su primera obra: "Cuando las sombras se iluminan", en la que incluirá algo más, que ha escrito en estos últimos tiempos.

Jorge Ulloa Correa nació en Linares, en 1918, y a los diez años, los diarios de la zona central publicaban algunos de sus poemas, tomados al azar. Una revista, "Nervio", editada por el profesorado, lo llamó a colaborar en forma permanente, antes de cumplir los quince años.

—Durante un veraneo familiar, en las playas de Constitución —nos dice—, frente a las bellezas del Maule, nacieron mis primeros versos. En 1933, me radiqué en Curicó, donde esta labor llegó a superar a mis propios estudios.

En esa ciudad contribuyó, con su esfuerzo personal y su inquietud juvenil, en la campaña de darle vida al movimiento literario, que desde fines del siglo pasado —con las hermanas Urzúa— había alcanzado extraordinario auge, rompiendo el sosiego colonial de la zona. Teatro, música, exposiciones, a través del Centro Musical Schubert, de la Academia García, del Centro Arco Iris y otros centralizaron sus inquietudes, y escribió algunas otras teatrales, que fueron presentadas en los escenarios de una extensa zona.

El anuncio de su próximo libro será una grata noticia para sus viejos admiradores.

Jornadas sobre Desarrollo Regional inicia hoy en Concepción la CORFO

Con una ceremonia académica en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Concepción, serán inauguradas hoy, a las 11 horas, las Jornadas de Extensión Universitaria —de acuerdo con el Convenio de la Universidad de Chile y la CORFO— y destinadas a la formación de equipos de desarrollo regional.

Participarán en las Jornadas los integrantes de los Comités Provinciales de Desarrollo de Ñuble, Arauco, Bío-Bío y Concepción; representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros; personeros de las entidades económicas, culturales y societarias de la región; dirigentes gremiales y sindicales; dirigentes de agrupaciones profesionales universitarias y personeros de instituciones públicas y privadas, vinculadas a los planes de desarrollo local y regional.

Durante el acto de hoy, usarán de la palabra el Intendente de la provincia, Esteban Iturra P., Mario Ciudad Vásquez, Director del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile; y Ulises Moreno, subgerente de Desarrollo Regional de la CORFO.

Las clases comenzarán mañana, con horario intensivo, de 8.30 a 21 horas, finalizando el próximo sábado con un ciclo de sesiones de Mesa Redonda, sobre el método para analizar los problemas socioeconómicos de la región. El ciclo será dirigido por los profesores José Vera y Luis A. Fuenzalida.

UN EXTRAORDINARIO... (De la Pág. 13)

préstamos. En efecto, el diario comunista, señala que en 1958 esta inversión fue de 339.430 escudos, y en 1963, llegó a 16.000.512,63.

En relación con el total de inversiones en la construcción, los comunistas, a través de "El Siglo", también reconocen la extraordinaria labor efectuada por la Administración que encabeza el Presidente Alessandri. Al respecto destacan que en 1958 el total de inversiones llegó a E° 13.707.373,54 y el año pasado llegó a E° 83.079.291,13.

Refiriéndose al sistema de Ahorros y Préstamos, luego de estampar una serie de elogios sobre sus eficientes y extraordinarios resultados, "El Siglo" expresa textualmente, elogiando de paso la revalorización de las cuotas de amortización, que:

"Por ello fue necesario encontrar un sistema justo, que protegiera el interés de los ahorrantes manteniendo el valor de sus depósitos, evitándose así el desaliento que produce el ver su dinero cada vez más reducido. En Chile, innovando en esta materia, se decidió por el reajuste de los ahorros en los mismos términos en que varíe el índice de sueldos y salarios.

"Existe la certidumbre que en el breve período de funcionamiento de las 22 Asociaciones de Ahorro y Préstamo establecidas a lo largo de Chile, se ha logrado el objetivo perseguido. Once mil viviendas financiadas, que significan otros tantos nuevos propietarios, y 85 millones de escudos acumulados por 87.000 depositantes, son muestras claras que el esfuerzo no ha sido en vano.

"Por ello, se tiene la absoluta confianza que, con el transcurso del tiempo, las cifras mencionadas crecerán inmensamente, cumpliéndose la labor social encomendada al sistema de Ahorro y Préstamo."

CLIMA DE... (De la Pág. 13)

formes recibidos en esta capital. Pero se estima que en los centros mineros no será posible efectuar la votación, pues son los dirigentes sindicales muchos de ellos armados, los que ejercen el control, y no la policía.

Unas "instrucciones de retraimiento electoral" fueron difundidas por partidos opositores. En ellas se insta al electorado a no concurrir a las urnas; a evitar que acudan otros; a no presentarse en los colegios si se les designa como miembros de las mesas electorales; a quemar las boletas del MNR en plena calle; a que no haya, en fin, elecciones donde existan partidarios de la protesta contra el fraude.

En un intento tendiente según se infiere a evitar actos de violencia, la policía y el Tribunal Electoral no han asumido acción alguna contra la decisión de la Federación Universitaria de la Paz, de celebrar una manifestación de protesta hoy, pese a que la ley prohibe tales actos desde 48 horas antes de comenzar la votación.

Los estudiantes expusieron la esperanza de que los líderes de la Central Sindical Boliviana y otros elementos políticos se sumen a la huelga de hambre de los dirigentes estudiantiles.

Lo que se persigue, según dijo Jorge Barron, presidente de la Federación Universitaria, es el aplazamiento de los comicios para posibilitar modificaciones del estatuto electoral encaminadas a ofrecer más garantías a los partidos opositores, incluso el comunista. Todos han ido al retraimiento.

GRUPO ESCOLAR FUE INAUGURADO AYER EN LA CIUDAD DE ANCUD

Con asistencia de los Ministros del Interior y de Obras Públicas —quienes realizan una jira inspectiva por la zona sur— fue inaugurado ayer en la mañana en Ancud un Grupo Escolar, que incluye una Escuela de Niñas y otra de Hombres.

Cada uno de estos locales tiene capacidad para 550 alumnos y consta de las siguientes dependencias: 11 salas de clases, 2 talleres, una sala para el desayuno escolar, oficinas administrativas, patio cubierto, bodega, leñera y casa para el cuidador.

Este Grupo Escolar fue financiado con préstamos norteamericanos, centralizados a través de la Misión Económica de ese país, de acuerdo al programa de la Alianza para el Progreso.

HISTORIADOR FRANCES DICTARA SEIS CHARLAS EN NUESTRO PAIS

Jean Descolá, que se ha especializado en historia latinoamericana, llega hoy a Santiago.

Esta tarde llegará a Santiago procedente de Argentina, el conocido escritor e historiador francés Jean Descola, quien cumplirá en su estada en Chile un ciclo de seis conferencias en Santiago, Valparaíso y Concepción. Su visita a nuestro país constituye la culminación de una jira de 45 días por Sudamérica y que ha comprendido además Brasil, Uruguay y Argentina, donde ha disertado bajo el patrocinio conjunto de la Alianza Francesa y Air France.

SU PERSONALIDAD

Descolá, nacido cerca de la frontera española, se inició en el periodismo con una encuesta sobre "Los escritores y la política". Llevado por una inclinación muy fuerte a la investigación histórica, ha llegado a ser uno de los escritores mejor documentados y leídos como que sus obras ya han sido traducidas a cinco idiomas y son objeto de permanente demanda. Especializado en la Historia de la América Española, tiene numerosas obras sobre México, Perú; de Sudamérica, en los que refiere al desarrollo de los países de este hemisferio de habla hispánica. Miembro de numerosas instituciones literarias y de historia, ha merecido varias condecoraciones y distinciones. Su pluma, muy solicitada, ha escrito y sigue colaborando en diversas publicaciones de prestigio europeo y mundial. Su dominio del español le permite realizar periódicamente jiras de conferencias en Europa y llega por primera vez al continente sudamericano, donde ya ha realizado jiras en Brasil, Uruguay y Argentina.

Químicos y Biólogos Marinos para las provincias contrató Pesca y Caza

Un equipo de biólogos marinos y químicos, además de cuatro funcionarios para que se desempeñen como inspectores en diferentes puntos del país, contrató recientemente la Dirección de Pesca y Caza.

Los biólogos marinos, son los señores Oscar Miranda Brandt, Sergio Avilés Gorcolea, Manuel Silva Montenegro e Iván Solís Urriola. Con excepción de este último, que se desempeñará como asesor de la Sección Estudios Biológicos en Santiago, los otros tres trabajarán en la Estación de Biología Pesquera de San Antonio.

Es interesante destacar que la Estación de Biología Pesquera de San Antonio, funcionará en las nuevas instalaciones que Pesca y Caza levanta en Pelancura, donde se contará con moderno instrumental de laboratorio para las labores propias de ese organismo.

Los químicos son los señores Hugo Godoy Galleguillos y Hernán Barrios, los que desarrollarán labores en Santiago e Iquique, respectivamente.

Los cuatro nombramientos de inspectores, corresponden a Julio Lara, Santiago; Ismael Barrera, Valparaíso, Guido Marincovic, Iquique, y Guillermo Rivas, Punta Arenas.

DETENIDOS DOS INDIVIDUOS POR CONTAR EL "CUENTO DEL BALURDO"

Dos individuos fueron sorprendidos por personal de Investigaciones engañando a un modesto transeúnte con el cuento del balurdo, frente a las oficinas de la policía civil de la ciudad de San Bernardo, al mediodía de ayer.

Tranquilamente transitaba por calle Eyzaguirre el comerciante Pedro Nolasco Pérez Peña cuando fue detenido por dos sujetos, quienes le solicitaron el servicio de que les cambiara un fajo de billetes de a un escudo por dos de cincuenta.

Argumentaron que iban a hacer un depósito al Banco y como ya eran casi las doce —hora que el Banco cierra sus puertas— a lo mejor el cajero no les atendía porque le tomaría mucho tiempo el contar los billetes.

Pérez comenzó a contar los billetes, pero fue repentinamente instado a no proseguir su labor. Este insistió y sugirió contarlos en un rinconcito que conformaban la puerta y la ventana de una casa-habitación situada al frente.

Como los delincuentes no sabían leer, no se dieron cuenta que en el frontis del edificio había una plancha de bronce que decía: "Servicio de Investigaciones".

Un inspector de la policía civil que observaba atentamente el desarrollo de la trama, salió repentinamente y aprehendió a los dos individuos.

Los billetes, evidentemente, eran falsos. Los delincuentes resultaron ser José Miguel Acosta Correa (a) "El Tití", y Miguel Huerta Jara (a) "El Negro Miguel".

Los dos detenidos se golpeaban después la cabeza, preguntándose a sí mismos, cómo no se dieron cuenta de que estaban "operando" nada menos que en la puerta del Cuartel de la policía civil.

DE FRENTE CHOCARON UN STATION WAGON Y UN AUTO

En la madrugada de ayer chocaron violentamente —en Arica— el Station Wagon AC-108, que conducía Egidio Collao Quispe, y el automóvil AY-606, que corría a gran velocidad y en sentido contrario, el que se dio a la fuga después del impacto.

A consecuencia de ello resultaron heridos el chofer Collao y su cónyuge, María Torres de Collao, quienes fueron internados en el hospital local.

ESTUDIANTE GRAVEMENTE QUEMADA CON UN ANAFE

Con graves quemaduras en la cara y el cuerpo fue internada en la Posta Central de la Asistencia Pública la estudiante Nancy Canelo Canelo.

La muchacha recibió las quemaduras en los momentos en que intentaba sofocar la inflamación de una estufa a parafina en su domicilio de Santa Rosa 296.

OBRERO FUE ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

Con lesiones en diferentes partes del cuerpo resultó ayer el obrero agrícola Héctor Sepúlveda Méndez, al ser atropellado por el automóvil patente provisoria de Barrancas 0111, que conducía Julián Rocha Sánchez.

El accidente se produjo a la altura del kilómetro 37 de la Carretera Panamericana Sur, en las proximidades de la localidad de Nos.

Según el chofer del vehículo, la víctima caminaba por el centro de la calzada en manifiesto estado de ebriedad, en zig-zag, por lo que le fue imposible evitar atropellarle.

INTENTARON ASALTAR A UN CHOFER DE TAXI

El chofer Narciso Borcha, conductor del taxi AK-879, denunció en Investigaciones de Antofagasta que en la noche de ayer dos individuos intentaron asaltarlo, pero que resultaron frustrados en su cometido.

Tomaron el coche en el centro de la ciudad y solicitaron ser conducidos al sector norte. En la esquina que conforman las calles El Loa y La Serena amenazaron al chofer con un revólver, al parecer descargado. Como éste opusiera resistencia sólo le dieron un golpe en la cabeza con el arma, huyendo despavoridos sin pagar la carrera.

DOS PERSONAS HERIDAS EN UN VIOLENTO INCENDIO

Dos personas resultaron heridas y con quemaduras en diversas partes del cuerpo en un incendio que se originó en la mañana de ayer en el domicilio ubicado en el N.o 0380, de calle Menadier, de Puente Alto.

Ellas son Luis Alarcón Gutiérrez y Mercedes Romero. El incendio se originó al inflamarse un anafe a parafina. Los daños materiales fueron avaluados en medio millón de pesos.

SORPRENDIERON A DOS MUJERES ROBANDO EN "LOS GOBELINOS"

Detectives de la Prefectura Móvil de Investigaciones detuvieron ayer a Blanca Silva Soto y a otra dama al ser sorprendidas robando en la tienda "Los Gobelinos", de Ahumada esquina de Compañía.

Las mujeres, una de las cuales es hija del tendero Mario Silva Leiva, apodado "El Cabro Carrera" trataban de sacar entre sus vestimentas una figura de porcelana que representaba una yegua con su potrillo.

La especie fue avaluada en un millón de pesos por el representante del negocio, Octavio Geldra Kern.

Las dos detenidas fueron puestas a disposición del Primer Juzgado del Crimen.

A LA JUSTICIA POR CONTAR EL "CUENTO DE LA LOTERIA"

A disposición del Sexto Juzgado del Crimen fue puesto ayer el cuentero José Manuel Otárola, apodado "El Poroto", quien resultó ser el autor de una estafa mediante el "Cuento de la Lotería" cometida contra el contador Jaime Nicanor Pastrian Abarca.

En la Asesoría Técnica de Investigaciones, el detenido tenía otros dos encargos de aprehensión por estafas similares.

El contador Pastrian fue víctima de una estafa por trescientos mil pesos.



Con destino a París viajó en el Boeing Jet Intercontinental de Air France, Francisco Subercaseaux, Presidente de la Compañía Sudamericana de Vapores, acompañado por su esposa.

GANADO VACUNO NO PAGARA DERECHOS DE INTERNACION

El decreto respectivo se está tramitando en el Ministerio de Economía.

El Ministro de Economía, Manuel Pereira, informó que se encuentra tramitándose un decreto de esa Secretaría de Estado, refrendado por la de Hacienda, por el cual se libera del pago de derechos de aduana a la importación de ganado vacuno que efectúen los particulares. Hasta ahora esta franquicia sólo podía utilizarla la Empresa de Comercio Agrícola.

Por otra parte, indicó que está terminándose una resolución que exige, en los envases de té, llevar impreso el origen, calidad, peso y precio de cada paquete. Esta resolución es posible que se implante también en las etiquetas de los tarros de café soluble.

EXHORTAN... (De la Pág. 13)

que sin demora inicien las negociaciones que permitan dar inmediata solución a esos diferendos;

Sugerir la conveniencia de arbitrar las medidas necesarias para acelerar el trabajo de la Comisión Mixta de Límites Argentino-Chilena, y de las que hagan posibles la más rápida solución de cualquiera desinteligencia que pudiera surgir en la labor futura de dicha Comisión;

Señalar a los Gobiernos la conveniencia de establecer normas que perfeccionen el modus vivendi para las zonas cuestionadas de manera que se asegure una más armónica convivencia de ambos pueblos, a cuyo efecto están dispuestas a colaborar estas Comisiones Asesoras;

Declarar que consideran de la mayor importancia el establecimiento de una amplia colaboración entre Chile y Argentina, inspirada en los altos principios de Justicia y Democracia, en concierto con las demás naciones de América Latina, respecto a las cuestiones vinculadas con el desarrollo económico, social y cultural de ambos países, y que estiman aconsejable que las Comisiones Asesoras de Parlamentarios inicien separadamente el estudio de tales materias con el objeto de que puedan ser abordadas en su próxima reunión;

Afirmar la decidida voluntad de cooperar a que los Parlamentos de Chile y Argentina, dentro de la órbita de sus atribuciones privativas, concedan preferente tratamiento a los proyectos de solución que le sometan sus Gobiernos;

Decididas a impulsar las finalidades antes expuestas, consideran que en la próxima reunión que celebrarán estas comisiones asesoras en Santiago de Chile, en la fecha que se determine, deberán analizar los aspectos específicamente establecidos precedentemente y los progresos realizados por las respectivas Cancillerías.

Buenos Aires, 29 de mayo de 1964.

Legisladores de Chile: Carlos Contreras Labarca, senador; Luis Felipe Letelier Icaza, senador; Rafael de la Presa Casanueva, diputado; Guillermo Donoso Vergara, diputado; Raúl Juliet Gómez, diputado, y Tomás Reyes Vicuña, diputado.

Legisladores de Argentina: Juan R. Aguirre Lanari, senador nacional; José Raúl Bauducco, senador nacional; Luis Mauricio Corradi, senador nacional; Eduardo J. A. Gamond, senador nacional; Elías Sapag, senador nacional; Palmiro Bogliano, diputado nacional; Luis A. León, diputado nacional; Juan A. Luco, diputado nacional; Vamilo J. Muniagurria, diputado nacional, y Juan Antonio Solari, diputado nacional."

MEDICOS DE CHILE ANALIZARON PROYECTO DE MEDICINA CURATIVA

Apoyarán la iniciativa del Gobierno en beneficio de los empleados del país.

Finalizó ayer, en Antofagasta, una reunión extraordinaria de las mesas directivas de los diversos consejos regionales que conforman el Colegio Nacional de Médicos de Chile.

Diversos fueron los temas que se analizaron en la ocasión y que tienen atingencia a las actividades profesionales y a la atención médico-asistencial que se presta a los habitantes del país.

Sin embargo, el tema central estuvo relacionado con los estudios que se hicieron acerca de un proyecto de ley que el Gobierno enviará próximamente al Congreso Nacional y que otorgará el beneficio de la Medicina Curativa para todos los empleados.

Tales estudios los hicieron accediendo a una petición que les formulara en tal sentido el Ministro de Salud, Dr. Francisco Rojas Villegas, para que hicieran las indicaciones que estimasen convenientes.

Se acordó que cada mesa directiva dé a conocer ampliamente el proyecto en sus respectivas zonas, con el objeto de que en la Convención Nacional de Médicos, que se celebrará entre los días 25, 26 y 27 de julio próximo, se emita un pronunciamiento definitivo y cabal de la iniciativa.

En todo caso, se consideró que la iniciativa del Gobierno era plausible y debe ser impulsada y apoyada por el gremio por el hondo contenido social que involucra.

Presidió esta reunión extraordinaria el presidente del Consejo Nacional del Colegio Médico de Chile, Dr. Hernán Romero.

PROGRAMA DEL INSTITUTO DE CINEMATOGRAFIA EDUCATIVA

El Instituto de Cinematografía Educativa del Ministerio de Educación Pública, en su local de Avenida Bernardo O'Higgins 264, exhibe diariamente films educativos, recreativos y culturales, dedicados a la juventud. La entrada es gratuita.

Desde el lunes 1.o de junio se proyectarán las siguientes películas:

1.— El Renacimiento.
2.— Origen de la Cinematografía.
3.— Riquezas de la Tierra.
4.— Inventiva y Desarrollo Juvenil.
5.— La Liebre y la Tortuga.
6.— Romance de los Transportes.

En sus programas educativos, el Instituto atenderá durante la semana a los establecimientos educacionales que a continuación se indican:

LUNES 1.o

Escuela N.o 38 (calle Joel Rodríguez 2500): 9 y 15 horas.
Colegio Carmen Arriarán (Pedro de Valdivia 4200): 9 y 15 horas.
Liceo N.o 5 de Niñas (préstamo de películas).

MARTES 2

Escuela N.o 82 (Dublé Almeyda 2771): 9 y 15 horas.
Escuela N.o 196 (Irarrázaval 3780): 9 y 15 horas.
Clínica Psicopedagógica (Agustinas 2384): 9 y 15 horas

MIERCOLES 3

Escuela N.o 24 (Independencia 624): 9 y 15 horas.
Escuela N.o 4 (Avda. Silva N.o 528): 15 horas.
Liceo N.o 7 de Hombres (Irarrázaval): 15.30 horas.

JUEVES 4

Escuela N.o 324 (calle Nueva 2955): 9 horas.
Escuela N.o 228 (Plaza "La Reina"): 9 y 15 horas.
Instituto Montmartre (Avda. B. O'Higgins 6030): 17 horas.

Nueva directiva tiene Centro Universitario de Ascendencia Arabe

El Centro Universitario de Ascendencia Arabe, en reciente reunión procedió a designar su nuevo directorio. Este quedó integrado así: presidente, Manuel Atal Yaquich; secretaria, Elizabeth Saba Fais; tesorero, Hernán Chuaqui Kettlun, y otros tres directores.

Además, todas las personas que deseen participar en la labor de difusión de la cultura árabe, las reuniones que realiza este organismo se efectúan todos los días miércoles, a las 20 horas, en la Policlínica Siria, que está ubicada en calle Dardignac 560.

Labor asistencial de damas israelitas en Escuela N.o 207

El Comité de Damas Pro Escuela N.o 207, República de Israel, hizo entrega recientemente de numerosas especies donadas por miembros de la colectividad a los alumnos de ese plantel.

En esta forma, el Comité sigue ayudando a gran parte del alumnado necesitado del establecimiento.

HOMENAJE A MONSEÑOR CASANUEVA

Con motivo de cumplirse 7 años de la muerte de Monseñor Carlos Casanueva Opazo, ex rector de la Universidad Católica, el Patronato Santa Filomena y el Círculo Social que lleva su nombre, lo recordarán con una solemne misa que oficiará el Reverendo Padre Rector Bruno de Santi en la capilla del Patronato, a las 9.15 horas. A las 10.15 horas se servirá un desayuno, para enseguida, en el Salón de Honor del Círculo, hacer una cariñosa recordación en memoria de tan preclaro sacerdote. Para el efecto, se nos encarga citar a todos los socios y familiares de estas instituciones a estos actos de recuerdo.

PANAGRA INTRODUCE MODIFICACIONES EN SUS VUELOS

A partir de mañana 1.o de junio, Panagra introducirá algunos cambios en sus itinerarios de vuelos que hacen escala en Santiago.

El más importante de ellos es la introducción de un nuevo vuelo, el N.o 82 que permitirá a un pasajero salir de Santiago, a las 8.05 de la mañana los días domingos, y llegar en el mismo día, a las 9.50 P. M. a Nueva York.

Por primera vez este vuelo se hará en el mismo día calendario, y con luz solar durante la mayor parte del tiempo.

Además, este mismo vuelo permitirá a los pasajeros que viajen con destino a California, llegar a Los Angeles también en el mismo día calendario, al trasbordar en Panamá del avión Panagra al avión Panamerican.

Los nuevos cambios de itinerarios no introducen modificaciones en el número de vuelos que llegan a Santiago procedentes de Nueva York —cinco veces a la semana— o, en el de vuelos que salen con destino a Buenos Aires, cuatro veces a la semana.

Acto efectuarán en Casa del Contador

El martes 2 de junio próximo el Comité de Contadores y esposas de Contadores realizará un acto literario en la Casa del Contador, calle Dieciocho N.o 121, a las 6 de la tarde. En este acto se entregará premios a los alumnos recién graduados, que se han distinguido y presentado las mejores Memorias.

Recibirán premios los sigientes alumnos:

Del Instituto Superior Femenino de Comercio: María Campos Munizaga, del 7.o año; Guacolda Salas Santana (Mejor Memoria).

Del Instituto Comercial N.o 5: Enrique Orellana Barahona, 7.o año; Luis Barra Matamala (Mejor Memoria).

Del Instituto Comercial N.o 2: Bernardo Espinosa Cartagena, 7.o año; Rafael Farfán Soto (Mejor Memoria).

Del Instituto Comercial N.o 4: Alicia Matus Alcayaga, 7.o año; Ana Ibarra Pinto (Mejor Memoria); Albertina Santana (Mejor Memoria).

Asistirán a este acto autoridades educacionales, profesores y apoderados y estará amenizado por la Orquesta Sinfónica de Profesores.

Noticias Educacionales

PLANES DE ESTUDIOS EN ESCUELAS NORMALES. Se puso término a la Reunión Nacional de Directores de Escuelas Normales del país, convocada por la Dirección General de Enseñanza Primaria y Normal del Ministerio de Educación, con el propósito de analizar la marcha de los planes de estudios renovados puestos en práctica durante el actual período escolar en los planteles formadores de los fututros profesores primarios. Los dos últimos temas de la convocatoria fueron Consejos Estudiantiles e Inventarios. En el primer tema se comprobó el valioso rol que desempeñan estas organizaciones en la formación social y personal de los futuros maestros.

CHARLAS SOBRE DESARROLLO ECONOMICO. — El Instituto de Economía de la Universidad de Chile llevará a efecto un ciclo de conferencias sobre la evolución y perspectivas del desarrollo económico chileno, en la ciudad de Talca, a partir del jueves 4 de junio próximo. Auspicia este seminario la Asociación de Profesionales Universitarios de la ciudad sureña.

El primer tema será abordado por el profesor Carlos Hurtado y se referirá a "El desarrollo histórico de la economía chilena y sus principales características".

Sede de las charlas, que comenzarán a las 19 horas, será el local de la Asociación de Profesionales Universitarios de Talca.

DESIGNADO DIRECTOR ESCUELA NORMAL DE CHILLAN.— Ayer viajó a Chillán el Director de Enseñanza Normal del Ministerio de Educación, profesor Domingo Valenzuela Moya a imponerse sobre la marcha del Plan Ñuble, en los planteles primarios de la zona. También procederá a instalar en su cargo al nuevo Director de la Escuela Normal, profesor de Pedagogía, Enrique Salinas Buscovich. El profesor Salinas cuenta con 22 años al servicio de la enseñanza Normal del país y hasta hace poco se desempeñaba como Secretario Ejecutivo del Plan Victoria en la educación rural.

DESDE MAÑANA DEBERA USARSE GUIA PARA REPARTO DEL PAN

Declaración entregó al respecto la DIRINCO.

La Comisión Coordinadora de Fiscalización de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO) se reunió con representantes de Carabineros, del Servicio Nacional de Salud y de la industria panificadora.

Se confirmó que desde mañana lunes se comenzará a fiscalizar el cumplimiento del Decreto 546, del 5 de mayo, del Ministerio de Economía, que hace obligatorio el uso de guías en los repartos de pan, los cuales, además, deben efectuarse en vehículos cerrados y con letreros que indiquen el nombre y dirección de la respectiva panadería. El control en la fábricación, distribución y venta del pan se extenderá a todo el país.

Con respecto a la carne, se dio cuenta que el público está colaborando, en cuanto a los precios se refiere, en vista de que se han comprobado abusos. Se resolvió que, para mayor facilidad de los consumidores, las Comisarías de Carabineros atenderán reclamaciones sobre precios de la carne, en la seguridad de que cada caso será investigado por quienes corresponda. Estas reclamaciones también pueden hacerse a los siguientes teléfonos de DIRINCO: 88123, 69673 y 84250.

Fútbol español

—Y pensar que organizamos este partido para conmemorar los 25 años de paz...

(De "ABC")

Decapitación del Ejército

RIO DE JANEIRO. En un artículo publicado en "O Globo", de esta capital, el escritor Germán Arciniegas relata un diálogo que sostuvo con Ernesto Guevara (Che Guevara), en Ginebra, sobre los últimos sucesos políticos de Brasil.

El diálogo textualmente dice al respecto:

Arciniegas: "Si por arte de magia tú te vieras con todo el poder en el Brasil, ¿qué harías?".

Guevara: "Muy simple. Trazaría una línea divisoria en el Ejército y, de esta línea para arriba, fusilaría a todos los oficiales; de la línea para abajo, todos serían licenciados".

Pulsaciones

Discriminación infantil.—

Las manifestaciones chipriotas anti-británicas empiezan a mostrar un feo carácter, al movilizarse grupos de niños, en edad escolar, los cuales se encargan de interrogar a los forasteros acerca de si son o no británicos. De más está decir que una respuesta afirmativa trae consigo las más enojosas derivaciones.

Actos de discriminación nacionalista cometidos por niños carentes de discernimiento y, sin duda, por instigación de terceros, empeñados en ahondar las dificultades que vive Chipre, han merecido la condenación de los observadores de la NU, que actúan allí.

Gran Bretaña y Estados Unidos en una línea.—

El completo entendimiento entre Gran Bretaña y Estados Unidos, para apreciar la gravedad de la situación de Laos, ha sido estimado por los observadores como el alineamiento de Gran Bretaña en una misma línea dura en contra de la agresión comunista en Laos.

Esto significa que ambas naciones están resueltas a comprometerse en una acción conjunta en gran escala, a fin de retrotraer la situación de Laos a los términos que se fijaron en la convención de Ginebra, en 1962.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Los antojos

Yo me acuerdo que hace como un año atrás, a una sobrina de mi tía Melania, que tenía como 22 años, y era más buena que un día lunes feriado, y que caminaba meneándose para todos lados, como esos camiones mal estibados, que van con la carga suelta, le comenzaron a venir los antojos más raros.

Se despertaba a medianoche y pedía que le fueran a comprar maní tostado. Después le dio por las humitas, y había que andar buscando choclos por todas partes, y, por último, le dio porque le compraran un cocodrilo huacho.

Yo no sé qué pasó después, porque se la llevaron donde unos parientes en Parral y volvió a los ocho meses con una guagua que dicen que adoptó por allá, y que de seguro debe haber sido otro antojo.

También mi mamá se puso de lo más antojadiza, cuando encargó mi hermano chico a París, aunque ahora con el Mercado Común Europeo, parece que los mandan de cualquier parte, porque al dueño del almacén le salió una guagua rubia, y eso que él la pidió morena, parecida a él, que es más tostado que Aníbal Jara.

Claro que a mi mamá le dieron antojos más o menos complicados, como un abrigo de pieles, muebles nuevos para el living, porque los que teníamos estaban más desarmados que el Partido Socialista, y otras cositas por el estilo que hacían ponerse pálido a mi papá cuando llegaban los avisos de las letras.

También tuvimos una cocinera, que cada cierto tiempo le bajaban antojos surtidos, que comenzaban en cuanto el Carabinero que hacía guardia en el barrio pedía traslado a provincia.

Un cabro de la clase me contó que los antojos eran típicos de las señoras que habían encargado un cabro a París, y que duraban nueve meses, que es el tiempo que demoran en llegar, a pesar de que el general De Gaulle ha tratado de agilizar la burocracia. Pero con el papeleo de la Aduana y otras patillas, los nueve meses no los despinta nadie. Salvo una prima de una amiga de mi hermana, que parece que tenía santos en la corte, porque a los cuatro meses de casada ya tenía su guagua puesta en Santiago. Pero la escondieron varios meses, por si venía algún inspector de Impuestos o un vista de Aduana, porque parece que la habían entrado a la mala, como si fuera whisky o cigarrillos Pall Mall.

Pero, por lo que leí el otro día en la revista "Ercilla", el antojo no sólo les da a las señoras ni dura los nueve meses que me habían dicho.

Porque ahí salía mi candidato Salvador Allende, en una entrevista que le hacía la Erica Vexler, que es una cabra más preguntona que un examinador de historia que nos tocó el año pasado, y que quería saber hasta la vida privada de Isabel la Católica. Y la Erica le preguntó al Chicho si tenía algún antojo, y él le contestó que sí, "que desde hacía 30 años tenía el antojo de ser Presidente".

O sea, que el antojo de don Salvador no se quita así no más después de los nueve meses, y por lo visto, lo mejor es darle gusto, porque un antojo no se puede contrariar, como decía mi mamá cuando ella hacía las pedidas.

Pero en este país, la gente parece que no tiene mucha sensibilidad, y ya van dos veces que lo dejan atorado con su antojo, y no me extrañaría que esta vez tampoco lo dejen darse en el gusto.

Claro que si esta vez no le resulta su antojo, ha prometido cambiarlo, y dedicarse a la pesca en su yate de Algarrobo.

Con lo que a lo mejor salimos todos beneficiados, ya que contribuiría a bajar el precio del pescado que parece que lo importaran con dólares de bolsa negra a juzgar por el precio. Para no hablar de los mariscos, y especialmente de las ostras, como las que quiso comerse el otro día mi tía Melania, que también descubrió que tenía antojos, y cuando mi tío Anástoro vio que pedían dos mil pesos por cada una, preguntó si las vendían sin pie y en cuántas mensualidades.

Por eso es que más vale cuidarse de los antojos.

Bigote

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina.— Domicilio: Agustinas 1269.

El Instituto Antártico Chileno

El casquete antártico chileno, ubicado entre los meridianos 53 y 90 de Longitud Oeste de Greenwich y exactamente definido por Decreto de 6 de noviembre de 1940, que lleva las firmas de don Pedro Aguirre Cerda y de su Canciller, don Marcial Mora Miranda, pertenece al acervo geográfico nacional desde hace 409 años.

Fue un 29 de mayo que el Emperador Carlos V pasó a la jurisdicción de la Gobernación de Chile el territorio americano antártico, y en esas mismas condiciones pasó a la República independiente en 1810.

La soberanía chilena en la zona antártica resulta indiscutible, y los alcances que algunas naciones han hecho a este respecto no pueden envolver más que reservas cuya vigencia eventual se estrella con nuestros títulos jurídicos, tan antiguos como firmes; con nuestros actos de administración ininterrumpidos y con el hecho geográfico de la continuidad y contigüidad de nuestro territorio.

El Instituto Antártico Chileno, que se acaba de inaugurar como una dependencia del Ministerio de Relaciones, tiene el honroso encargo de velar, conjuntamente con los aguerridos contingentes que prestan servicios en las Bases, por el afianzamiento de nuestra soberanía, y cooperar en las investigaciones científicas y técnicas en la zona. Como se sabe, éstas se realizan en virtud del Tratado Antártico de 1959, que no desvirtúa soberanías y beneficia a todos los pueblos del mundo.

Incremento de la inversión extranjera

Según informaciones proporcionadas por la Corporación de Fomento, los aportes privados de capital extranjero han sido en los últimos 10 años de 226 millones de dólares, de los cuales la mayor parte, o sea, 162 millones, en el lapso 1959 a 1963.

Salta a la vista el incremento logrado en los últimos años, motivado, sin lugar a dudas, por la confianza depositada por círculos extranjeros en la Administración Alessandri.

Es necesario recalcar que no se trata de créditos, sino de inversiones permanentes, venidas a radicarse en el país, pero que cuentan con la garantía legal de poder retornar sus utilidades, amortizaciones y el mismo capital en forma escalonada. Cada caso es objeto de estudio, sometido precisamente a una sección ad hoc de la CORFO, pero esta revisión trae también aparejada la concesión específica de las garantías otorgadas al inversionista foráneo. No podríamos asegurar enfáticamente que Chile es el único país que otorga esta clase de seguridades o si el método chileno es el mejor, pero es incuestionable que nuestro país, dictando normas legales sucesivas al respecto, ha establecido un conjunto de reglas prudentes y atractivas.

Debe agregarse a ello que Chile ha probado en mil oportunidades que es un "Estado de Derecho", en que la ley no es letra muerta. Su estabilidad institucional lo dice claramente, dando lugar a esa "historia sensata" de que hablara un autorizado intelectual brasileño. Y en esta historia se destacan —lo que para el caso tiene el mayor interés— la independencia y seriedad de nuestro Poder Judicial, que nunca han sido empañadas ni con la menor mancha. La complejidad de los hechos de la vida y la lucha de intereses contrapuestos pueden dar lugar a conflictos en determinadas circunstancias, pero el afectado encontrará siempre abiertas las puertas de los tribunales chilenos para oírlo y darle o reconocerle lo que es suyo.

Cabalmente, hace sólo pocas semanas que la Excma. Corte Suprema ha dictado un fallo sobre franquicias tributarias acordadas por una ley a la inversión siderúrgica, estableciendo la tesis que ellas una vez aplicadas a un caso particular, no podían ser derogadas ni siquiera por otra ley expresa. Los bancos alemanes establecidos aquí, que hubieron de sufrir contingencias derivadas de un acontecimiento tan fuera de nuestra voluntad y responsabilidad como la Guerra Mundial, también contaron con las más amplias garantías en sus reclamaciones judiciales.

Afortunadamente, se encuentra también buena predisposición para las inversiones de parte de los países en condición de exportar capitales. Los mismos gobiernos de los países industrializados se esfuerzan por canalizar la ayuda de desarrollo a través de la iniciativa privada. Y los hay, incluso, que otorgan franquicias tributarias en el país de origen para los capitales destinados a cooperar en estos propósitos.

Es de esperar, entonces, que esta línea de colaboración económica se siga incrementando, porque la historia de Chile enseña que la legalidad está por encima de las contingencias políticas.

Nemrod

La Escuela de Infantería

Hace 77 años que el Presidente de la República, de aquel entonces, Dn. José Manuel Balmaceda, por Decreto de 31 de mayo de 1887, creó la Escuela de Infantería, con la finalidad de perfeccionar los conocimientos de los Oficiales y Clases del Arma y formar los futuros Suboficiales del Ejército.

El nombre que recibió en aquella época fue el de Escuela de Clases, siendo su primera Guarnición la ciudad de Santiago y su primer Director el Teniente Coronel Dn. Ramón Perales C. Su primer contingente de alumnos estaba formado por 68 cabos enviados por las diferentes unidades de Infantería y Artillería. Su cuartel era un antiguo edificio ubicado en la plazuela de San Isidro.

La revolución del 91 obligó a cerrar sus aulas después de 4 años de efectiva labor, pero este período de inactividad deja de manifiesto que los suboficiales y clases deben ser eminentemente técnicos, y reabre sus puertas a comienzo de 1892.

Vienen varias alternativas. Los directores se suceden unos a otros; en 1904 se disuelve la Escuela, terminando así la primera etapa de su vida.

En 1908, Dn. Pedro Montt dicta un decreto mediante el cual se crea la Escuela de Suboficiales, cuya finalidad era la misma que tuviera la Escuela de Clases, ahora de Guarnición en la ciudad de San Bernardo, ubicación que a la fecha mantiene.

La tercera etapa de la Escuela proviene de la necesidad de aplicar las experiencias de la Primera Guerra Mundial, de difundir las nuevas modalidades de Combate, que revolucionan las viejas normas observadas hasta entonces. Es así como por Decreto N.o 268 de enero de 1924 se crea la Escuela de Infantería.

En ella funcionan Cursos de Oficiales del grado de capitán y tenientes, y de Clases para sargentos 2.os y cabos 2.os, los que son requisitos para el ascenso.

La Escuela de Infantería no ha tenido participación en hechos guerreros y no tiene la tradición de los Regimientos nacidos a los albores de nuestra Independencia, pero no ha sido motivo suficiente para alejarla de sus deberes ciudadanos y cada vez que calamidades públicas han azotado al país, inundaciones, terremotos, etc., la Escuela ha contribuído a que ellas sean menos dolorosas. Fuera de ello diariamente realiza una labor de Bienestar Social en beneficio de la ciudadanía local, ya sean Escuelas, Instituciones de Caridad u otras que actúan directamente en beneficio de la ciudadanía. La Escuela comprende el importante papel que juega dentro del ámbito social donde desarrolla sus importantes actividades.

Su actual Director es el Coronel Dn. Oscar Guzmán Soriano, distinguido Jefe del Ejército, a quien le ha correspondido regir los destinos de la Escuela por espacio de dos años.

FUNCIONES DE LA ESCUELA DE INFANTERIA

Sabido es que, además de la instrucción normal del contingente, esta Escuela tiene por misión fundamental la de proporcionar la especialización técnica de oficiales y suboficiales del Ejército, a diferentes cursos de aplicación. En ellos se imparten los conocimientos tácticos, técnicos, indispensables para el mando.

Corresponde también a la Escuela de Infantería preparar las futuras clases del Ejército, entregando anualmente a las diversas Escuelas de Armas los cabos que, posteriormente, después de un período de especialización en ellas, se incorporan a las Unidades de Tropa, desde Arica a Magallanes, para desarrollar la instrucción del contingente.

Esta Escuela de Clases llena las aspiraciones profesionales de cuantos desean seguir la carrera de las armas, en la categoría de Suboficiales. En ella se imparten los conocimientos básicos y esenciales de la Infantería y se aplica la disciplina rigurosa que corresponde a una formación profesional de alta responsabilidad.

Constituido en verdadero laboratorio de conocimientos técnico-tácticos, la Escuela de Infantería imparte las enseñanzas modernas a través de una Unidad de Combate de Aplicación, reuniendo experiencias que se imparten al resto de las unidades de esta arma, por medio de reglamentos que permiten un adoctrinamiento común. Esta labor es constante y permanente, de acuerdo a la evolución que experimentan día a día las nuevas técnicas de la guerra moderna.

Fuera de lo anterior, la Escuela contribuye a la preparación de profesionales en los diversos oficios, mediante el convenio suscrito entre el Ejército y la Universidad Técnica del Estado, permitiendo a los conscriptos cumplir con sus obligaciones militares y al mismo tiempo adquirir una profesión, que podrán ejercer una vez licenciados. Estas profesiones son, entre otras: Mecánicos, electricistas, electricistas de automóviles, pintura de automóviles, torno, gasfitería, carpintería, etc.

Por otra parte, la Escuela de Infantería colabora permanentemente con la ciudadanía, en diversas actividades de bien público, ofreciendo su apoyo a toda clase de funciones de orden social, como son, entre otras, la ayuda a escuelas primarias y la satisfacción de necesidades materiales de alumnos de escasos recursos. En esta ocasión "apadrinará" a la Escuela Fiscal Coeducacional N.o 29, de San Bernardo, establecimiento educacional que recibirá a partir de esta fecha la ayuda integral de la Escuela de Infantería en todas sus más urgentes necesidades. A su vez ofrecerá un desayuno escolar a un grupo de escolares de la comuna.

La Dirección Departamental de Educación Primaria de San Bernardo y los alumnos de todas las escuelas primarias del departamento, comprendiendo esta labor que desarrolla la Escuela de Infantería y agradecidos de ella, le rendirán hoy un homenaje público de gratitud, en la Plaza de Armas de San Bernardo a las 11 horas. Hermoso gesto de estos escolares que se acercan espontáneamente al Ejército, porque comprenden, desde su temprana edad, lo que es esta Institución para la Patria y lo que representa para ellos.

Ernesto Hall Herrera

Sacrificio húngaro no fue en vano

por ROGER RAMSHAW



JANOS CSERMANEK (a) KADAR

BUDAPEST. — (FNS). — La vida ha cambiado en Hungría en los últimos tres años. Los húngaros pueden respirar más libremente que en los años siguientes a la revolución anticomunista de 1956. El Primer Ministro, Janos Kadar, y su régimen marxista, en un llamamiento al apoyo popular, han hecho concesiones a su propio pueblo y al occidente en un notable experimento de liberalización limitada.

Desde que se proclamó recientemente la amnistía, más de 50.000 revolucionarios que emigraron al oeste hace más de siete años, han regresado. El verano pasado, Hungría alzó el telón de hierro y permitió entrada a gran número de turistas occidentales, y permitió a ciudadanos húngaros trasladarse fuera de la frontera en forma irrestricta.

Aunque la cantidad fue baja en comparación con las cifras de la preguerra, casi medio millón de turistas extranjeros vinieron a Hungría el año pasado, más de 100.000 procedentes del oeste. Y 70.000 húngaros viajaron a occidente.

Mas las motivaciones políticas no fueron las únicas que promovieron este libre tránsito de personas: el Estado húngaro necesita divisas.

Al presente, el 70 por ciento del comercio húngaro se realiza con otros países del bloque soviético. Las otras naciones satélites proporcionan dos tercios de las materias primas tan necesitadas por Hungría, y reciben nueve décimas partes de sus exportaciones de maquinaria. No obstante, en todas las granjas húngaras no hay más de 10 máquinas cosechadoras de maíz, y el resto de la labor ha de hacerse a mano. De modo que aunque atado económicamente a la Unión Soviética y el COMECON por su dependencia de materias primas importadas, principalmente hierro y combustibles, Budapest se vuelve cada vez más hacia occidente en pos de equipo moderno agrícola e industrial, mucho del cual no se encuentra en parte alguna del bloque comunista. Y para ello requiere divisas occidentales.

La vida de los húngaros ha cambiado también en otros aspectos. Ahora pueden escuchar bastantes programas occidentales de radio, y leer y comprar periódicos y libros occidentales sin temor de represalia por parte de la policía. El viejo lema stalinista de "quien no está con nosotros está contra nosotros", ha sido sustituido por el Gobierno de Kadar por el de "quien no está contra nosotros está con nosotros".

Pese a reducidas cosechas de granos debidas a mal tiempo, escasez de fertilizantes, maquinaria y trabajo eficaz y entusiasta, hay visible mejora de los niveles de vida. Las ventas al consumidor han subido considerablemente desde hace cinco años, cuando se vendieron 13.000 televisores y 3.000 automóviles. Hoy Hungría tiene 400.000 televisores y 50.000 autos privados. Las amas de casa pueden adquirir más comestibles, mejor ropa (y más cara), y mejores muebles que hace 3 años. Las estadísticas oficiales afirman que de 1958 a 1961 los 10.000.000 de habitantes compraron 116.000 aspiradoras, 458.000 lavadoras automáticas, 39.000 refrigeradores, 148.000 motocicletas, 16.000 automóviles, 691.000 radios y 208.000 televisores.

Mas la aparente prosperidad de las ciudades oculta la miseria de la campiña húngara. Pese al desarrollo de un elaborado sistema de incentivos y otras concesiones de la colectivización de la agricultura, como el restablecimiento de títulos de propiedad rural, la producción agraria es francamente insuficiente. El rendimiento de trigo en 1962 fue menor que el promedio de 1931 a 1940, y el de trigo, maíz y cebada lleva señales de mantener la mengua.

Con el 80 por ciento de las tierras de cultivo colectivizadas y un 16 por ciento en granjas del Estado, sólo un 4 por ciento permanece en manos particulares. Y de esas fincas privadas, ninguna de las cuales puede exceder de media hectárea, procede el 40 por ciento de todos los productos agropecuarios, incluso el 46 por ciento de la carne, el 75 por ciento de las aves de corral, el 30 por ciento de las frutas, el 90 por ciento de los huevos, el 60 por ciento de la leche. Pero los rigores que tal producción implica ha provocado un incesante drenaje de la población campesina, que emigra hacia las urbes.

Mientras el régimen de Kadar adhiere lealmente a la política de coexistencia pacífica con el occidente propugnada por Moscú, el pueblo húngaro se aferra a la creencia de que la coexistencia constituye un paso de avance hacia una mayor liberalización interna. De hecho, no existe otra esperanza. La gente confía en que el entendimiento entre las grandes potencias traiga una mayor influencia del oeste, la cual es ya visible por doquier. Indudablemente, los húngaros, si se sienten más libres, se desplazarán más hacia el occidente que hacia el oriente, aunque se percatan de que Kadar está tratando de hacerles tragar el comunismo en forma de píldora azucarada.

La otra cara de la Feria Mundial

La entrada a la Feria Internacional de Nueva York vale dos dólares para los grandes y un dólar para los chicos. O sea, los adultos tienen que pagar cerca de 8.000 pesos chilenos por asomarse a los 200 pabellones con que cuenta la Exposición... Pero entonces comienza el verdadero gasto. Hay que estacionar el auto. Primer gasto. Para verla toda, es indispensable almorzar y comer en el recinto de la Exposición. Nuevos gastos. Nunca faltan la Coca-Cola, el jugo, el sandwich o la cajetilla de cigarrillos. Más dólares. Hay que adquirir algún "souvenir" para guardarlo de recuerdo... Más platita... Finalmente, lo lógico es llevar a los niños. Los niños quieren decir juguetes, trajes de indios, arcos, flechas, robots, trenes y soldados. Además, comen, como el resto de los mortales, y, generalmente, más que la gente grande... Nuevamente hay que sacar la billetera.

Luego, la Exposición consulta 200 pabellones con comidas típicas y costumbres distintas. Lo lógico es ver el máximo. Hay que ir imaginariamente a Alemania, a Italia, a Rusia, a la India, al Congo y al Cairo. Hay que montar en camello y subir en cohete para conocer la Luna. Hay que patinar en la nieve, como en Suiza. Es lógico entrar a un submarino para conocer toda la magia de las profundidades marinas. No hay quien no se tiente de mirar la clásica "Pietá", de Miguel Angel, y los triángulos de los abstractos, navegar en piragua por el Amazonas y ver cómo mueven la cabeza las bailarinas de Bali. Beber champagne auténtico y legítimo vodka del Cáucaso... Ponerse skies, patines de hielo, montar a caballo, marchar por la blanca superficie de la Luna... Hay que tener en cuenta que ésta es la Feria de la máxima fantasía. Es el mundo que veremos en breve. Son los viajes fuera de la Tierra y en medio de los astros. Es el turismo practicado en cohete, entre planetas, en vez de estaciones ferroviarias. Es lo que verán nuestros hijos. Y, en el peor de los casos, nuestros nietos. Es el mundo del año 2.000..., o de antes. Vale la pena, en consecuencia, sacar la billetera y extraer unos billetes verdes...

Claro que, interrogado, un ciudadano americano, por una oficina de encuestas, declaró: "No tengo con qué pagar lo que gasté y que había pedido prestado... Estoy endeudado hasta dentro de 5 años... Fui con los niños y me entusiasmé, con que la entrada costaba sólo dos dólares. Cuando iba cerca de los 200 en gastos chicos, tuve que frenar... Y me di cuenta de lo que realmente costaba..."

Y vestido de indio sioux y con "saarong" de Hawaii, se alejó tristemente de la Feria...

— ARTAGNAN

TRIBUNA LIBRE:

Los problemas de la mujer y el P. R.

por R. G. A.

Constante y muy efectiva preocupación del radicalismo, al través de cien años de historia, han sido los problemas que dicen relación directa con la mujer y la familia.

Sabido es —por recientemente recordado, además— que fueron los legisladores del Partido Radical quienes dieron a la mujer la absoluta igualdad ciudadana, activa y pasiva, con los varones, así como que fue ese Partido el primero en incorporarla a la jerarquía ministerial, al designar a la señora Adriana Olguín en la Cartera de Justicia.

El Consejo Técnico reunido en Jahuel, naturalmente, no podía dejar de manifestar esta constante preocupación, la que esta vez se tradujo en una magnífica plataforma programática de realizaciones a corto plazo, que vendrán a completar vacíos que aún existen en la legislación vigente sobre la mujer y la familia.

Propuso el torneo de Jahuel la creación del Ministerio de Asistencia de la Mujer y la Familia, destinado a agrupar, bajo una dirección de criterio centralizado y coordinador, los servicios de asistencia a la infancia y de protección a la mujer, al anciano y al desvalido.

Se intenta introducir el novedoso principio, ya adoptado en otros países, de igualar jurídicamente al hijo adoptado con la suerte que beneficia al legítimo; autorizar la investigación de la paternidad ilegítima; y eliminar toda discriminación entre descendientes legítimos, naturales e ilegítimos.

Frente al problema de las múltiples nulidades de matrimonio presentadas ante todos los Tribunales de la República, que en ocasiones suman el 50 por ciento de las causas que ingresan a Secretaría, el radicalismo auspiciará la dictación de una ley de divorcio que asegure el porvenir de los hijos y de la cónyuge. De esta manera, "legalizará" el divorcio actualmente en uso —que se reduce simplemente al mutuo consentimiento de las partes— y dejará vigente la nulidad sólo para los casos excepcionales en que, ciertamente, exista una causa que la determine.

Curioso es anotar que se haya introducido este punto programático en el capítulo destinado a salvaguardar la mujer y la familia. La verdad es que se incluyó por dos razones fundamentales: 1) Es solamente un punto del programa en medio de todo un cuerpo de iniciativas destinadas a constituir adecuadamente la familia y a remediar situaciones de hecho producidas a despecho del interés fundamental por cimentarla y mantenerla en condiciones óptimas; y 2) El actual vacío legal y el uso inmoderado de las nulidades sólo perjudican a la mujer y a los niños. En todas las encuestas de opinión practicadas por los juristas chilenos aparece que es la mujer, en beneficio de la familia, la que reclama como derecho inalienable "el derecho al divorcio" para ser ejercido en caso de fracaso matrimonial insolucionable. Y en Uruguay se ha comprobado que la mujer no titubea en hacer uso de este derecho cuando las circunstancias de la causalidad se producen.

La madre, desde otro aspecto, tendrá derecho al control de la natalidad, para adecuar el número de sus descendientes con los medios con que cuente el hogar. Se luchará por conceder sueldo y jubilación a la dueña de casa y por extender el beneficio de la previsión para los trabajadores a domicilio.

A su vez, se desea eliminar la restricción de edad máxima para el ingreso a la Administración Pública, Semifiscal y Autónoma. Finalmente, se encarga a los Tribunales Administrativos que deben crearse, velar porque no se apliquen a la mujer restricciones para su ingreso a la Administración.

En pleno desierto, Antofagasta aplaudió el esfuerzo de la "Marcha de la Patria Joven"

Millares de personas salieron a la pampa a recibir a los caminantes.— Coro entonó canciones y bailó cueca en honor de los integrantes de la columna del "Roto Chileno".— Mejillones saludó triunfalmente el raid.

Triunfal recibimiento brindó la ciudad de Antofagasta a los muchachos de la "Marcha de la Patria Joven", que en las últimas horas de la tarde de ayer cumplieron con todo éxito la etapa Tocopilla-Antofagasta. Miles de personas abrieron calle a los jóvenes caminantes que no mostraban el menor síntoma de cansancio o agotamiento después de haber recorrido más de 190 kilómetros por el desierto.

El primer contacto con los muchachos se tuvo poco antes del mediodía, cuando éstos se aproximaban al puerto de Mejillones. En aquel lugar se les había preparado un caluroso recibimiento, mientras que al camino habían salido centenares de personas que ansiaban adelantar su bienvenida.

Desde Antofagasta horas antes habían salido en dirección al norte, el Coro Universitario y millares de personas que tripulaban los más diversos vehículos. Esta caravana fue la encargada de dar, en pleno desierto, la bienvenida a Antofagasta.

El contacto se produjo aproximadamente a las 14 horas en un lugar distante 30 kilómetros de la ciudad. El Coro Universitario cantó para los caminantes y luego todos iniciaron la marcha formando un desfile inusitado en pleno desierto.

La llegada a la ciudad misma se produjo poco después de las 18 horas. En la ciudad desde horas antes reinaba un clima de singular expectación. En las primeras horas de la mañana las noticias que se daban sobre el arribo de la columna eran contradictorias, sirviendo esta situación para crear un clima de singular nerviosismo. Las radios locales por intermedio de sus enviados especiales, proporcionaron amplia información sobre lo que ocurría ya en sus informativos del mediodía, factor que contribuyó a calmar a los más impacientes y permitió que los actos programados para la tarde se desarrollaran normalmente.

Los muchachos llegaron a Antofagasta precedidos de millares de personas y escoltados por otros tantos vehículos. La concentración oficial de bienvenida había sido programada para las 20 horas, pero ya antes de las 18, la Plaza de Armas se encontraba repleta de público. En el acto hicieron uso de la palabra parlamentarios de la zona y dirigentes nacionales de la campaña presidencial del candidato nacional y popular senador Eduardo Frei.

Después de haberse realizado esta concentración pública, salió rumbo al sur la caravana que debe completar la próxima etapa.

PREPARATIVOS EN SANTIAGO

Y mientras los muchachos nortinos avanzan por el desierto, en Santiago se realizan diversos preparativos para el acto de recepción a los jóvenes que llegarán el 21 de junio desde el norte y sur del país.

La organización de la gran concentración la organiza el Comando Provincial del Primer Distrito de Santiago, que preside el diputado Mario Hamuy. De acuerdo a antecedentes proporcionados por este Comando, se indica que será la Plaza Italia y alrededores del Parque Bustamante el lugar donde se concentrarán los que concurran a dar la bienvenida a Santiago a los muchachos de la "Marcha de la Patria Joven".

LISTOS PARA PARTIR

Otras informaciones llegadas desde la zona sur indican que la columna que saldrá desde Puerto Montt ya ha terminado sus preparativos de viaje. Los muchachos, a los que se han sumado los provenientes de Punta Arenas deben iniciar su marcha el próximo miércoles 3 de junio, y al igual que sus compañeros del norte, debe llegar a Santiago exactamente el domingo 21 de junio, fecha de la cita con Frei.



UN ALTO EN EL CAMINO.—Con el fin de reponer sus fuerzas, agotadas por el largo caminar, los integrantes de la columna "Roto Chileno", de la Marcha de la Patria Joven, proceden a tomar una breve colación antes de proseguir su marcha hacia Santiago. EL GRABADO corresponde a un amanecer en uno de los caseríos de la pampa nortina.

COMITE PRO-LEY DE JARDINES INFANTILES SE REUNE EL VIERNES

El viernes próximo, a las 19 horas, en una de las salas de la Cámara de Diputados se reunirá el Comité Pro Ley de Jardines Infantiles.

En esta oportunidad, este Comité ofrecerá una conferencia de prensa para informar acerca de las gestiones realizadas para obtener la pronta aprobación de la iniciativa legal indicada.

Duranistas triunfan en elección de delegados a convención de profesores

Resultados de la elección en el Liceo Barros Borgoño sorprendieron a frapistas y demócratacristianos.— Maestros radicales se comprometieron a trabajar activamente por la candidatura presidencial de Julio Durán.

En el Liceo de Hombres Manuel Barros Borgoño de esta capital se efectuó la elección para designar delegados a la próxima Convención Nacional de Profesores. El resultado fue de tres delegados, dos elegidos por los profesores duranistas y solamente uno por los allendistas y uno por los freistas.

Esta elección constituyó la mayor sorpresa para el FRAP y la Democracia Cristiana, sectores políticos que cada uno de ellos estimaba que ganarían muy lejos la votación. Los alrededores del Liceo y sus puertas estaban llenos de grandes lienzos y letreros con los consabidos "territorio allendista" o "este Liceo está con Frei" y, en cambio los profesores radicales sólo actuaron en conciencia, sin pasiones, con la actitud de quienes están seguros que proceden guiados por el amplio ideal de un partido moderno que ha creado el proceso educacional chileno y que seguirá perfeccionándolo en favor de los niños y jóvenes, del profesorado y de Chile entero. El resultado de esta elección tan favorable al duranismo, ha sido objeto de los más elogiosos comentarios entre los padres, apoderados y alumnado del Liceo Barros Borgoño.

PROFESORES CON DURAN.— Una importante reunión-almuerzo tuvieron recientemente con el candidato presidencial, senador Julio Durán, los dirigentes del Frente Nacional de Profesores Radicales, que preside Raúl Rojas Valencia. Además del abanderado presidencial, asistieron a esta reunión: el Generalísimo de la Campaña, Jaime Tormo Rodríguez; el Secretario General, diputado Juan Atala; Secretario General, Manuel Durán, y los dirigentes del profesorado radical, Orlando Rieckmann, César Escobar, Raúl Smith, Hernán Pacheco, Alamiro Alvarado, Miguel Jara, Washington Fernández, Félix Alegría Garrido, Eulogio Larraín Ríos, Miguel Jacob H., Mario Alfredo Gutiérrez, Joaquín Vera, Franklin Pachamán y Berta Aguayo.

En esta oportunidad, el señor Rojas Valencia, en representación del Frente Nacional de Profesores Radicales, expresó al senador Durán el propósito que les animaba de trabajar intensamente por su triunfo electoral. Le indicó, asimismo, que dentro del magisterio, en un porcentaje del ochenta por ciento, de un total de 30 mil profesores, eran miembros del Partido Radical. Señaló también, que frente a la situación política por la cual atraviesa el partido, en esta oportunidad, como tal vez en ninguna otra, el profesorado radical daría instrucciones precisas a todos los centros de profesores radicales para que activaran la campaña, en tal forma que diese como resultado una cantidad total de sufragios inestimable. Indicó que al hacer esta afirmación se fundaba en el hecho de que enfrentando el Partido Radical esta lucha electoral con sus propias banderas doctrinarias, el profesorado radical se sentía tan satisfecho que no limitaría ningún trabajo por dar a conocer a la ciudadanía, a través de todo el magisterio, el programa del partido, como asimismo los propósitos que animan a esta candidatura. Recordó el señor Rojas Valencia que en la pasada elección de regidores esta fuerza electoral, que dentro del Partido Radical es la más importante, no pudo trabajar electoralmente, como es su costumbre, en razón a que estaban abocados a una huelga, a la que el Gobierno tuvo el suficiente cuidado de no darle solución, sino hasta después del acto eleccionario.

Señaló también el señor Rojas Valencia, que, sin petulancia de ningún orden, podían expresar al senador Durán que en esta elección presidencial los 24 mil profesores radicales diseminados a través de la República estarían con él, a plena satisfacción de sus espíritus, por enarbolar ahora el senador Durán los puros principios del radicalismo, cuales son: el laicismo y el socialismo democrático. Dijo que estaban ciertos los profesores radicales que sobre estas bases ellos podrían unir a todos los hombres libres de Chile en torno a su postulación.

Finalmente, los profesores radicales agradecieron al senador Durán el sacrificio que ha hecho y que sigue haciendo como candidato, porque ello les iba a permitir expresarse libremente; como también por haberle dado un nuevo cauce al encajonamiento regresivo y totalitario que pretenden como única salida a la ciudadanía nacional otros sectores políticos.

REUNION DE ASAMBLEAS DE SAN MIGUEL

Las cinco Asambleas Radicales de San Miguel se concentrarán hoy domingo, a contar de las 10.30 horas, en Euclides 1141, para escuchar un informe del diputado Hernán Leigh sobre la declaración presidencial de Jahuel.

En la misma reunión se tratará el programa de trabajos electorales y de propaganda del abanderado presidencial del radicalismo y sectores independientes, senador Julio Durán.

Asimismo, la Comisión encargada de organizar la proclamación de Julio Durán a mediados de junio en el teatro Gran Avenida, informará acerca de los pormenores del acto y la participación que le corresponderá en él a los militantes y a los comités independientes.

LOS PROFESIONALES SE REUNEN

La Organización de Profesionales Radicales e Independientes, que preside Enrique Schepeler, se reunirá el próximo martes, a las 19.30 horas, en el local del Comando Nacional, Monjitas N.o 543.

En esta oportunidad se analizará la declaración de Jahuel y se informará de las adhesiones de profesionales de provincias en favor de la postulación presidencial del senador Julio Durán.

Manifestación al Presidente de la Cámara de Diputados

Una comida en honor del ex Presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda Ramírez, y del actual jefe de esa Corporación, Raúl Morales Adriasola, ofrecerá el martes próximo la Sala de Diputados Radicales.

La manifestación se llevará a efecto en el Restaurante Escorial y su iniciación está fijada para las 21.30 horas. Se estima, sin embargo, que el acto comenzará más tarde, pues los mismos diputados radicales pidieron una sesión especial de la Cámara, que debe concluir a las 22 horas del martes.

Ferroviarios proclaman a Frei en grandioso acto de clausura

1.500 delegados de todo el país debaten temas del más alto interés.— Incorporación de sus trabajos al programa de Gobierno del abanderado nacional y popular.— Sesiones de estudio se efectuaron ayer.

En el día de ayer continuó desarrollándose el Primer Congreso Nacional de Ferroviarios Freístas con un asistencia superior a 1.500 delegados venidos de todas las provincias del país.

En este torneo se están analizando temas como "Política Nacional del Transporte"; "Organización de la Empresa de los FF. CC. del E.", y "Política de Remuneraciones y Desarrollo de Carreras".

ACTIVIDADES DE AYER

En las primeras horas de la mañana comenzaron los trabajos de comisiones destinados a conocer los informes de cada uno de los temas a debatir. Posteriormente, de 10 a 13 horas, se efectuó la Segunda Sesión Plenaria, para luego, en la tarde, de 15 a 19 horas, realizar el estudio correspondiente sobre el Programa Presidencial del senador Eduardo Frei. Finalmente, en la noche, se escuchó y debatió el informe sobre Política Nacional de Transportes en general y de los Ferrocarriles del Estado, en particular.

HOY SE CLAUSURA

El Congreso de los Ferroviarios Freístas será clausurado hoy, a las 13 horas, con un almuerzo popular en los amplios comedores de la Quinta El Rosedal, paradero 18 de la Gran Avenida.

En este acto se darán a conocer las conclusiones del congreso y será proclamada oficialmente por este gremio, la candidatura presidencial del abanderado de la izquierda democrática senador Eduardo Frei Montalva.

Al almuerzo popular de hoy y proclamación del candidato, han adherido más de 2.000 ferroviarios, lo que demuestra el entusiasmo con que el gremio acepta los planteamientos programáticos sobre cambios estructurales del país, sin perder la libertad.

OPINAN LOS DELEGADOS

El entusiasmo que reinaba durante el desarrollo de este torneo por parte de los delegados, se concretó más tarde en los serios y responsables estudios que se practicaron a los diferentes problemas que allí se abordaron.

En un alto de las comisiones de trabajo, algunos dirigentes venidos como delegados a este torneo, manifestaron a los periodistas que este Congreso está destinado a tener una gran resonancia dentro del gremio en general dada las características de los estudios realizados al efecto.

"Creo, dijo un delegado de provincias, que la nueva organización que dará Frei a la Empresa de los Ferrocarriles, será más descentralizada, más ágil y con un sistema de escalafón que permitirá no sólo el ascenso por antigüedad, sino por capacidad y preparación, desterrando de una vez por todas los atropellos al escalafón de que somos víctimas en la actualidad".



LA COMISION DE ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE LA EMPRESA DE LOS FF. CC. DEL E. está presidida por Luis Falcone; secretario, Marcial Riquelme, y relator, Pedro Miranda

Ateneo Democrático de Chile prepara un Pleno Nacional

En una reunión extraordinaria celebrada en su sede de Teatinos 307, el Ateneo del Pueblo acordó denominarse en el futuro como "Ateneo Democrático de Chile", y celebrar un Pleno Nacional el día 14 de julio próximo.

El temario de dicho Pleno será el siguiente: a) Estudio de la situación política y de las reformas necesarias; b) Sancionar los reglamentos del Ateneo; c) Designar nueva directiva; d) Estudio sobre la formación de diversos servicios, como biblioteca, botiquín, cooperativa, servicio jurídico, talleres caseros, etc., y e) Informe de la Comisión Política.

La Comisión Organizadora del Pleno quedó integrada por Guadalupe Monare Rocha, Juan Herrera Ortiz y Atilio Pulido Nieto. Se invitará al diputado Jacobo Schaulsohn a dar una charla sobre los Derechos del Hombre y del Ciudadano.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DOMINGO DURAN DE QUINTA NORMAL.— Cita para mañana, a las 20.30 horas, en su sede de San Pablo 4410.

ASAMBLEA QUINTA NORMAL.— Cita para el día de hoy, a las 11 horas, en su sede de José Joaquín Pérez 4301.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA MIXTA DE LA PRIMERA COMUNA.— Cita a todos sus militantes a sesión ordinaria, para mañana, a las 19 horas, en su sede de Catedral 1183.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN

HOY

Batjan, de Calcutta.

MAÑANA

Ballenita, de Montevideo.
Penélope, de Génova.
Antonia, de Punta Arenas.

SALEN

HOY

Mademsand, para Buenos Aires.
Coquimbo, para Puerto Natales.
Napo, para Mazatlán.

MAÑANA

Batjan, para Calcutta.
Penélope, para Génova.

Pobladores desean reelección del diputado Alessandri

El presidente de la Juventud Liberal de San Miguel, Juan Antonio Torres, realizó una visita a la Población Virginia, del sector Vicuña Mackenna, donde concurrió a una reunión efectuada en casa del señor Nicolás Hernán Ortiz.

En esa reunión, a la que concurrieron destacados vecinos, se acordó invitar al diputado Gustavo Alessandri, con el fin de adherir a su reelección por el Tercer Distrito de Santiago y, al mismo tiempo, presentarle un memorándum sobre los problemas que afectan a la Población.

En la misma oportunidad, el club deportivo infantil de la Población fue bautizado con el nombre de Juan Antonio Torres.

Allende concurre hoy al Teatro Caupolicán

El senador Salvador Allende, candidato presidencial del FRAP, concurrirá hoy al acto de clausura de la Asamblea Nacional de Trabajadores, que se iniciará a las 10 horas, en el Teatro Caupolicán. Su comando informa que en esta oportunidad, el señor Allende "firmará un compromiso con los trabajadores textiles, metalúrgicos y de la construcción".

Harán uso de la palabra Alfredo Barraza, Carlos Martínez, Luis Figueroa, Oscar Núñez y el candidato.

Los dirigentes de la campaña tienen, además, programados para hoy una serie de actos en diversas comunas.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

MODIFICACIONES INTRODUCIDAS A LAS LEYES SOBRE IMPUESTOS DE COMPRAVENTA Y CIFRA DE NEGOCIOS POR LA LEY Nº 15.575, DE 15 DE MAYO DE 1964

Ley 12.120 sobre Impuesto de Compraventa

A) **NUEVA TASA DEL 12%:** A contar **desde el 1º de junio de 1964**, las siguientes especies pagarán el impuesto de compraventa con **tasa especial del 12%:**

1) **TODOS LOS REPUESTOS PARA RECEPTORES DE RADIO,** excepto los que sean destinados a radioelectrolas, **que pagan el 18%.**
2) **TOCADISCOS DE CUALQUIER CLASE.**
3) **PRISMATICOS.**
4) **MUEBLES FINOS,** entendiéndose por tales los muebles enchapados, importados, con cubiertas de ónice, mármol, mármol reconstituido, etc., con marquetería, los tapizados en cuero, y los fabricados de maderas finas, tales como caoba, cedro, jacarandá, encina, tuya, nogal, palo de rosa, etc.
5) **VAJILLA FINA,** entendiéndose por tal la importada y la nacional de semiporcelana o decorada a mano, la de vidrio tallado o decorado a mano etc.
6) **DISCOS, CILINDROS Y DEMAS PIEZAS MUSICALES ADAPTABLES A INSTRUMENTOS MECANICOS:** Desde el 1.o de junio tributan con la tasa especial del 12%, **pero desde esa misma fecha se** suprime el impuesto especial a la producción que los afectaba.
7) **ARTICULOS DE TOCADOR:** La tasa que afecta a estos productos **baja del 13% al 12%**, a contar desde el 1.o de junio de 1964. Los jabones de tocador, champúes, dentífricos, polvos de talco, desodorantes, etc., continúan pagando la tasa del 6% sin variaciones.

B) **ENAJENACION DE ESTABLECIMIENTOS DE COMERCIO:** Los bienes corporales muebles que se enajenen conjuntamente con un establecimiento de comercio están afectos al impuesto de compraventa, en la tasa que corresponde, **desde el 1.o de junio de este año.** Sin embargo, no procede solicitar devolución de impuestos pagados por este concepto con anterioridad a la fecha indicada, por disposición expresa de la ley 15.575.

C) **CHAMPAÑAS, SIDRAS Y LICORES,** vendidos en bares, restaurantes, hoteles, etc., de primera clase, o en boites, cabarets o quintas de recreo, tributan con tasa del 18%, **desde el 1.o de junio de 1964.** Se suprimió desde esta misma fecha el impuesto especial a la venta, del 10%, que gravaba las sidras y champañas.

DECRETO 2.772 SOBRE IMPUESTO DE CIFRA DE NEGOCIOS:

1) SERVICIOS PRESTADOS POR HOTELES DE PRIMERA CLASE: La tasa del impuesto de cifra de negocios **sube del 10% al 12%.**
2) SERVICIOS PRESTADOS POR HOTELES QUE NO SEAN DE PRIMERA CLASE: Residenciales y casas de pensión, hospitales y establecimientos similares, lavanderías, tintorerías no industriales, peluquerías, sastrerías: la tasa del impuesto de cifra de negocios **sube del 5% al 6%.**

SANTIAGO, Mayo 31 de 1964.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

JUVENTUD EN BUSCA DE SU CAMINO EN EL ARTE









las salas destartaladas y sombrías de un caserón anti-o, de Agustinas 1465, muchachos y niñas de 8 a 18 años, ancados a su destino de obreros y empleadas domésticas la acción de la Escuela Experimental de Educación Ar-tica, estudian sus preparatorias y humanidades junto con feccionarse en las técnicas de las artes plásticas y mu-les en sus diferentes expresiones. Los grabados muestran tro aspectos de las actividades del plantel. En la foto de izquierda, arriba, aparecen en sus clases del taller de di-o de la profesora Margot Reyes, las alumnas de V Pre-atoria, Mónica Guzmán, María Cristina Briones y Rosa urquerque. Al centro, en el curso de escultura de Car-n Morrás, aparecen Manuel Castillo, de V Humanidades; lly Tordoyo, ariqueña radicada en Santiago desde 1960, a en que llegó a la Escuela; y Enzo Román, de IV año Humanidades. El taller funciona en una mediagua. A derecha, alumnos de VI preparatoria en taller de cerá-a del profesor Luis Guzmán: Rolando Araujo, Cecilia aujo y Jorge Bastidas. Abajo, izquierda, el director del ablecimiento, Fernando Marcos, junto a la obra presen-a por el profesor Arauco Villalón, a un concurso del Colegio San Ignacio

La Escuela de Educación Artística abre al pueblo nuevos horizontes espirituales

20 pintores y 10 músicos egresados de sus aulas, premios nacionales e internacionales, justifican la acción de 17 años del plantel, único en su género en Chile y en el extranjero.

por VIVIANA GONZALEZ, y fotos de ENRIQUE MUÑOZ ARMIJO

En medio de una pobreza desoladora de local y medios materiales, desde hace 17 años una institución auténticamente chilena hurga en los ambientes más modestos del territorio buscando valores artísticos en ciernes para darles la oportunidad de desarrollarse y convertirse en expresión de la potencialidad espiritual de Chile: la Escuela Experimental de Educación Artística.

Los frutos ya están a la vista: a lo largo del país 20 egresados del plantel están atendiendo las asignaturas de artes plásticas de escuelas normales: Rafael Paredes, en La Serena; Jorge Varela y Rafael Espíndola, en Antofagasta; Aurelio Elizalde y Gastón Pérez, en Talca; son algunos de ellos. Y todos, además de sus funciones de maestros, trabajan en sus propios talleres con la paleta, el pincel o los cinceles, prosiguiendo su vocación. Otros han alcanzado relieve internacional como el grabador Eduardo Valdés, radicado desde hace tres años en Nueva York y llamado, por sus condiciones artísticas, a colaborar en la Feria Internacional de esa urbe. También está Gastón Orellana, jefe de un movimiento de pintores jóvenes en España.

En música hay también 10 egresados que ejercen iguales funciones o que han pasado al Conservatorio Nacional y han ofrecido ya sus primeros conciertos públicos como es el caso de Araminta Donoso. O de Ronald Jara, actualmente integrante de la Orquesta Filarmónica como violinista.

BUSQUEDA DE VALORES

Todos fueron descubiertos en su temprana infancia por la Escuela.

"Los niños provienen de hogares muy modestos, de ambientes donde el arte no tiene sentido. A través de orientadores profesionales de la Educación Primaria, de amigos nuestros o de los profesores de dibujo y de música, los elementos dotados tienen acceso a la escuela", —explica el Director, Fernando Marcos Miranda, muralista conocido, durante 3 años ayudante de Diego Rivera, en México, y desde 1957 al frente del establecimiento.

La oficina del Director es una pequeña sala de exhibición de la labor de la Escuela: las paredes están totalmente cubiertas de grabados en metal, pinturas, gobelinos; en el escritorio y mesas los tinteros, ceniceros, floreros y vasos son también obras de los alumnos y los estantes muestran cerámicas y trabajos en madera. Fernando Marcos se enorgullece de ellas y va haciendo una pequeña biografía de sus autores:

"Estas flores —dice mostrando una pintura— son obra de un muchachito de Linares, Juan Campos, realizada cuando llegó aquí hace tres años."

Y el mismo Juan Campos cuenta su ingreso a la Escuela:

"Tenía once años y en la escuela me gustaba el dibujo. A mi mamá le dijeron que en Santiago podría desarrollar esa afición y me envió acá. En mi casa no hay nadie con antecedentes artísticos. Mi papá era cabo de Carabineros. Me gustaría poder seguir hasta recibirme de profesor de dibujo y continuar pintando por mi cuenta."

FUNCIONAMIENTO

Además de la especialización artística, los 222 alumnos, máxima capacidad de la Escuela, siguen sus cursos regulares desde la IV Preparatoria al VI Año de Humanidades y al egresar pasan a la Escuela Normal Superior José Abelardo Núñez, donde se titulan después de un curso de dos años. Otros, los menos, van al Pedagógico o al Conservatorio Nacional de Música.

"Tenemos un convenio con la Normal José Abelardo Núñez, donde se han presentado dos hechos curiosos. Uno es la presencia de damas y el otro, es que la llegada de nuestros muchachos ha estimulado el interés del resto del alumnado de ese plantel hacia el arte, apartándolo en cierto grado de la inclinación hacia el deporte, que constituía hasta hace poco su única actividad extra-escolar", —explica el Director.

Los cursos vocacionales están a cargo de 20 profesores a quienes se les exige experiencia artística evidente. El Director tiene a su cargo el curso de pintura para los alumnos de V y VI Años de Humanidades. Su profesora ayudante es Lily Villegas.

Además de los cursos de dibujo y pintura, con todas sus técnicas, está el de grabado y los talleres anexos de forja en metal, esmalte sobre metales, tejidos al telar, escultura y cerámica. En música, fuera de la enseñanza teórica, están los cursos de piano, violín y guitarra. Y por último, de acuerdo a las aptitudes que los mismos profesores de la Escuela advierten en los niños, éstos pueden ingresar al conjunto coral o a los cursos de iniciación al teatro y a la danza. El primero está a cargo de María Teresa Fricke y la danza de Ruby D'Ottone.

La calidad de los egresados, los premios obtenidos por los alumnos en cada concurso nacional e internacional en que han participado y las obras exhibidas en cada rincón del local, están en relación con la categoría del profesorado: Arauco Villalón, Arabella Plaza, Sara Las Heras, fundadores del plantel, el ceramista Luis Guzmán Reyes, son algunos nombres.

ESCUELA FLOTANTE

Y mientras las actividades del plantel se desarrollan incansables tras la ambiciosa meta de llevar hasta el pueblo la inquietud cultural, la dirección de ese establecimiento único en su género, se debate en la incertidumbre de su futuro.

"Por la condición especial de nuestra escuela, estamos un poco desencasillados —explica Fernando Marcos—. Dependemos de la Sección Industrial de la Dirección de Enseñanza Profesional. Y, por consiguiente, nuestros problemas no son del todo comprendidos cuando recurrimos al Ministerio."

La solución para la situación flotante que afecta a la Escuela podría ser la dependencia de la Universidad de Chile.

"Dado que nuestros alumnos siguen en la enseñanza superior, tal vez podríamos alcanzar la calidad de establecimiento pre-universitario", —opina el Director.

Cierre de Registros y Dividendos y Citaciones de Sociedades Anónimas Inscritas en la Bolsa

Dividendos netos, aumentos y modificaciones de capitales de las Sociedades, fechas de pago. Dividendos netos E°. Ex dividendo y emisión desde. Pagados en:

BANCARIAS

CONTINENTAL.— Mayo 10; Emisión de 2.000.000 acciones, 1 por 6, liberada de E° 0,10 v|n. Las fracciones de acciones se pagarán en efectivo. Esta emisión tendrá derecho al dividendo a pagarse en julio próximo.
CAPITAL: E° 1.400.000 dividido en 14.000 acciones, de E° 0,10 v|n.

MINERAS

AUCANQUILCHA.— 25, 0,01, mayo 11. Div. Prov. Final N.o 56. Huérfanos 1178.
Mayo 11; emisión de 2.000.000 acciones 1 por 3 liberada de 0,15 escudos, v|n.; Los títulos se entregaron desde el 25 de mayo; desde mayo 11 se transó ex emisión, y ex dividendo.
CAPITAL: E° 1.200.000 dividido en 8.000.000 acciones, de 0,15 escudos v|n.
GALLEGUILLOS.— 22; 0.006; mayo 19. Div. Prov. Agustinas 972.
ORURO.— En Junta extraordinaria de abril 4, se acordó la liquidación anticipada de la Sociedad, nombrándose la siguiente Junta Liquidadora: señores Fernando Lira O., Ignacio Izquierdo Saavedra, Arturo Claro Matte, Francisco de Amesti Zurita y Fernando Varas Aguirre. Sede Social de la Junta: Santiago de Chile.
FONDOS QUE DEVOLVERAN: Los que actualmente tiene la empresa en Chile y aquellos que devuelva el Gobierno de Bolivia, por la nacionalización de las minas no existirá diferencia alguna entre las acciones de la serie "A" de E° 0,92, y la serie "B" de 0,125 escudos, v|n, (Recibirán igual cantidad de dinero). (Copia del informe enviado por la Compañía con fecha 5 de mayo en curso).
Capital: E° 45.100, dividido en 880.000 acciones "A" de E° 0,02 v|n.
220.000 acciones "B" de E° 0,125 v|n.

AGRICOLAS Y GANADERAS

COLCURA.— Mayo 9; emisión de 7.000.000 1 por 2 PAGADAS A E° 0.15; los accionistas podrán acogerse al pago de la emisión en cuotas; 1.a cuota: E° 0.05 antes del 10 de junio. Segunda cuota de E° 0.05 antes del 10 de septiembre y Tercera y última cuota de E° 0.05 antes del 10 de diciembre del presente año. El pago debe hacerse directamente a la Sociedad en dinero efectivo, en Huérfanos 979, oficina 220. Las acciones sobrantes, las fracciones y las no pagadas serán ofrecidas a los accionistas que hubieran manifestado interés en adquirirlas al valor nominal y en las condiciones que fijará el directorio de la Compañía.
CAPITAL: E° 3.150.000 dividido en 21.000.000 acciones de E° 0.15 v|n.

HUERTOS NEGRETE (en liquidación)

18, 0.40. Mayo 10. Primera cuota devolución capital, Ahumada 254.

TEXTILES

LINO.— 20, 0.07, Mayo 19. Dividendo N.o 43, Sus oficinas, La Unión.
TEXTIL PROGRESO.— 11, 0.014 abril 28. Div. Prov. N.o 17, Banco de Chile.

INDUSTRIALES Y VARIAS

CERVECERIAS.— 29, 0.01541. Mayo 14, Div. Prov. N.o 156, Banco Edwards.
COMPAÑIA INDUSTRIAL.— Mayo 27; emisión de 10.000.000 acciones, 1 por 5,7 liberada de E° 0.10 v|n; Las fracciones de acciones se pagarán en efectivo; desde mayo 27, se transó ex emisión y ex exento N.o 7 de E° 0,007 a pagarse el 8 de junio próximo.
CAPITAL: E° 6.700.000 dividido en 67.000.000 acciones de E° 0,10 v|n.
COPEC.— Mayo 25, eleva el valor nominal de las acciones de E° 0.10 a E° 0,30; los títulos deberán ser llevados a la Compañía para retimbrarlos con el nuevo valor nominal.
CAPITAL: E° 28.800.000 dividido en 96.000.000 acciones de 0.30 escudos, v|n.
COSTABAL Y ECHENIQUE.— 30 0.006488. Mayo 24; Div. Prov. Castro N.o 420.
CRISTALERIAS DE CHILE.— El 4 de julio próximo, vence el plazo para pagar la Segunda cuota de E° 0.07 de la emisión de febrero 13, del presente año.

DISTRIBUIDORA DE TALCA.— 30. 0.0153339. Mayo 9; exento, Bandera 140, 6.o piso.
EPERVA.— El 1.o de junio se pagará a los accionistas clase "A" las fracciones de acciones y se entregaran los títulos de la emisión de abril 30.
ESTABLECIMIENTOS QUIMICOS.— 4. 0.10, abril 30, Exento, Arlegui 537, Viña del Mar.
EXPORTADORA DE MADERAS. — 5. 0.12; abril 30, Div. N.o 17. Agustinas 1111. Oficina 502.
FOSFOROS.— 11. 0.035, abril 27. Optativo. Agustinas 853, oficina 935.
Este dividendo dió opción a recibir 1 por 14,857 liberada de 0.60 escudos, v|n, optaron por el dividendo 171.533 acciones. Y se emitieron en su reemplazo 458.733 acciones. Desde abril 27 se transó ex opción.
CAPITAL: E° 4.475.239,80 dividido en 7.458.733 acciones de E° 0.60 v|n.
INTEROCEANICA.— 22. 0.038; mayo 4, exento, Bandera 131, tercer piso.
LECHERA DEL SUR.— Mayo 23; emisión de 548.000 acciones; 0.37741046, por 1 liberada de E° 1 v|n.
CAPITAL: E° 2.000.000 dividido en 2.000.000 acciones de E° 1.— v|n.
MAC KAY.— 30; 0.02; mayo 4. Div. Prov. N.o 77. Moneda 3090.
MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN.— Mayo 7; emisión de 1.769.571 acciones, 1 por 25 pagadas a E° 0,10; el dividendo N.o 5 podrá aplicarse al pago de la emisión. La resolución de cobrar el dividendo debe comunicarse por escrito a la gerencia de la Compañía, Agustinas 1070, sexto piso, ó casilla 13232, Santiago, antes del 21 de mayo; que es también el plazo máximo para suscribir y pagar estas acciones. Si así no lo hicieren se entenderá que el accionista acepta aplicarlo al pago de las acciones desde mayo 7 se transó ex emisión y ex dividendo, N.o 5 de E° 0.004 a pagarse el 25 de junio próximo.
MOLINERA EL GLOBO.— 26; 0.00473; mayo 14; Div. Exento N.o 63. Banco Edwards.
26; 0.015627, mayo 14, dividendo N.o 64; Banco Edwards.
MOLINERA KOSTER.— 25; 0.004; mayo 18. Dividendo final N.o 126; sus oficinas, Concepción.
MOLINERA SAN CRISTOBAL. — 22; 0.0005; mayo 12, Dividendo N.o 77, Estado 359.
22. 0.002; mayo 12, exento, Estado 359.
PAPELES Y CARTONES.— 11; 0.03; abril 14; dividendo N.o 119, optativo. Agustinas 1343.
Este dividendo dió opción a recibir 1 por 35 liberada de E° 0.55 v|n; optaron por el dividendo 7.47.294 acciones. Y se emitieron en su reemplazo: 1.161.822 acciones. Desde abril 14, se transó ex opción.
CAPITAL: E° 27.115.502,70; dividido en 49.300.914 acciones de E° 0.55 v|n.
COMPAÑIA DE JABONES Y DETERGENTES "EL SALTO", ex PERLINA (en liquidación).— 20; 0.038625; mayo 18. Devolución de capital, Blanco 890, Valparaíso.
REFINERIA DE VIÑA.— 15; 0.036; abril 16. Banco de Chile.

METALURGICAS

CAP.— Mayo 18; emisión de 1.730.122 acciones, 1 por 30 liberada de US$ 1 v|n. El dividendo de E° 0.039 a pagarse en junio, da opción a recibir 1 por 36 liberada de US$ 1 v|n.; Los accionistas tienen plazo hasta el 24 de mayo del presente año para comunicar por escrito a la Sociedad por cual de los beneficios optaba. Se entendía que todos aquellos accionistas radicados en el país que no avisarán a la Sociedad dentro del plazo señalado optaban por recibir las acciones liberadas. Los accionistas que posean un número inferior a 36 acciones recibirán el dividendo en dinero. La fracción de acciones se pagan en efectivo desde mayo 18 ex emisión y ex opción. Todas las series tienen derecho a la emisión y a la opción.
INDAC.— Mayo 20; emisión de 2.500.000 acciones 1 por 5 liberada de E° 0.05 v|n.
CAPITAL: E° 750.000 dividido en 15.000.000 acciones de E° 0.05 v|n.
MADECO.— 29; 0.007; mayo 9; Div. Prov. N.o 41, Banco de Chile.

COMPAÑIAS DE SEGUROS

COMERCIAL.— Mayo 5; eleva el valor nominal de las acciones de E° 0.15 a E° 0.50.
CAPITAL: E° 500.000 dividido en 1.000.000acciones de E° 0.50 v|n.
DEFENSA.— 4; 0.01; abril 23; Agustinas 1137.
NACIONAL: 5; 0.0006. Di. Pro. N.o 204, Huérfanos 1175.

FERIA "EL TATTERSALL"

Promedio precio armónimo de animales 1,003
precio medio de novillos . . 1,051
Precio medio de vacas 0,935
Precio medio de bueyes .. . 0,969

NOVILLOS

6	3.342	1,138	Trumao, M. S.
7	4.046	1,120	Osorno, J. R.
6	3.576	1,120	Trumao, M. S.
6	3.642	1,114	Pichidegua, L. d. P.
6	3.556	1,104	Pichidegua, L. d. P.
6	3.740	1,100	Pichidegua, L. d. P.
12	6.900	1,098	Nencagua, N. V.
6	2.466	1,096	Linares, J. M., Dest.
6	3.640	1,088	Los Angeles, M. y O.
3	2.010	1,084	Trumao, M. S.
6	4.252	1,080	Caracol, F. O.
5	2.654	1,080	Linares, J. M., Dest.
4	2.228	1,078	Peñaflor, F. P.
5	2.924	1,072	Santa Fe, J. M.
4	2.388	1,070	Peñaflor, F. P.
4	2.520	1,062	Peñaflor, F. P.
6	2.898	1,050	Los Angeles, M. y O.
6	2.794	1,050	Los Angeles, M. y O.
6	2.392	1,040	Malloa, M. O.
6	2.298	1,024	Malloa, M. O.
6	2.638	1,008	Santa Fe, J. M.
7	3.132	1,000	Panguipulli, D. L.
24	9.160	0,900	La Granja, C. H.
1	370	0,892	Panguipulli, D.
3	1.588	0,888	Linares, S. N. S.
3	562	0,880	F. L.
1	618	0,875	E. R.
2	1.050	0,523	Los Angeles, M. y O.
2	340	0,778	Conchalí, H. C.
5	576	0,760	Peñaflor, L. C.

VACAS:

1	696	1.006	Caracol, F. O.
5	3.122	1.005	Osorno, J. R.
5	2.596	0,999	Panguipulli, D. L.
5	2.492	0,994	Linares, J. M. Dest.
5	2.462	0,985	Linares, S. N. S.
7	3.758	0,980	Los Andes, S. A. P. B.
5	2.550	0,962	Caracol, F. O.
2	1.306	0,952	Osorno, J. R.
5	2.624	0,948	Panguipulli, D. L
1	568	0,946	C. A.
5	2.296	0,944	Cunco, A. B.
5	2.278	0,940	Cunco, A. B.
5	2.050	0,940	Cunco, A. B.
6	2.614	0,922	Los Angeles, M. y O.
3	1.630	0,914	Osorno, J. R.
6	3.022	0,908	Los Angeles, M. y O.
6	2.708	0,902	Cunco, A. B.
6	2.944	0,900	Los Angeles, M. y O.
1	450	0,900	Linares, S. N. S.
3	1.198	0,876	Cunco, A. M.
4	1.546	0,854	Los Angeles M. y O.
1	528	0,850	Curacaví, H. C.
1	450	0,846	Linares, J. M. Dest.
1	534	0,810	Linares, J. M. Dest.
2	896	0,802	Panguipulli, D. L.
1	358	0,800	Peñaflor, L. C.
2	816	0,762	Paine, F. C.

BUEYES:

1	708	1.030	Linares, J. M. Dest.
5	3.946	1.024	Caracol, F. O.
2	1.676	1.024	Trumao, M. S.
1	910	1.008	Los Andes, I. A. P. B.
2	1.610	1.000	Los Angeles, M. y O.
5	3.660	0,994	Santa Clara, F. U.
2	1.830	0,972	Trumao, M. S.
1	800	0,966	Los Angeles, M. y O.
5	3.216	0,963	Santa Clara, F. U.
2	1.452	0,944	Caracol, F. O.
1	682	0,900	Peñaflor, L. C.
2	964	0,840	Panguipulli, D. L.
3	1.448	0,830	Osorno, F. O.

FERIA DE PRODUCTOS

MAIZ LOS 100 KILOS

50 Camelia, J. U. 20,03
31 Camelia, M. M. 20,03
10 Camelia, C. P. 20,03
15 Camelia, J. C. 19,71
32 Camelia, J. A. 19,71
117 Minnesota, C. G. 19,71
85 Minnesota, R. A. 19,61
75 Minnesota, J. U. 19,51
75 Minnesota, G. T. 19,81
75 Minnesota, M. d. S. 19,50
20 Minnesota, F. Z. 19,50
12 Minnesota, M. G. 19,50
42 Minnesota, C. C. 19,29
80 Minnesota, M. G. 19,08
22 Minnesota, M. G. 19,08
40 Minnesota, C. J. L. L. 19,08
22 Minnesota, M. G. 19,08
80 Minnesota, Hdo. M. y A. 18,33
73 Choclero, F. F. 18,23
19 Minnesota Hdo. M .B. 18,12
80 Minnesota Hdo. M. y A. 18,02
120 Minnesota, averiado, E. P. 18,02
40 Colorado, J. A. 17,80
77 Minnesota Hdo., F. F. 17,40
32 Minnesota Hdo. A .F. 17,59
75 Minnesota Hdo. F. C. 17,17
76 Minnesota Hdo. F .F. 16,96
90 Minnesota Hdo. I. E. 16,74
17 Minnesota Hdo. azumagado, F. Y. 15,90
200 Minnesota azumagado, L. y C.. 15,90
110 Minnesota Hdo. C. S. R. 15,90
110 Minnesota Hdo. J. L. D. 13,37
11 Minnesota azumagado, S. L. 14,84
82 Minnesota muy Hdo. B. B. 13,78
80 Minnesota muy Hdo. I. E. 16,74
30 Camelia azumagado, G. M. 13,56
90 Minnesota muy Hdo. F. F. 13,46
96 Minnesota muy Hdo. N. G. 13,14
90 Minnesota muy Hdo. F. E. 13,14

FREJOLES LOS 100 KILOS

6 Cocorrones, . I. 42,80
80 Coscorrones, C. N. W. 41,60
11 Tórtolas, J. B. 41,11
16 Tórtolas, C. A. 41,00
15 Tórtolas, J. G. 40,60
30 Tórtolas, J. D. 40,60
36 Tórtolas, M. M. 40,50
20 Tórtolas, J. E. 40,50
22 Tórtolas, A. D. 40,50
21 Tórtolas, M. V. 40,50

(PASA A LA PAGINA 25)

MERCADO DE VALORES DE VEHICULOS MOTORIZADOS

Las ofertas más características en el mercado de vehículos motorizados, durante la semana comprendida entre el lunes 25 y el sábado 30 del presennte mes, fueron las siguientes.

E° 1.500.—Ford 1946, cuatro puertas, motor nuevo.
E° 6.500.—Buick 1949, dos puertas, facilidades.
E° 2.800.—Pintiac 1939, cuatro puertas. Se recibe motoneta en parte de pago.

E° 8.500.—Camioneta Chevrolet, 1954, de 500 kilos.
E° 5.500.—Buick 1953, cuatro puertas, al contado.
E° 14.000.—Klein Bus Volkswager 1961.
E° 1.500.—Cochecito Coupé.
E° 7.500.—Chevrolet 1949, cuatro puertas.
E° 4.300.—Cadillac 1947, cuatro puertas, facilidades.
E° 2.200.—DKW 1938.
E° 3.000.—Ford 1946, dos puertas.
E° 3.500.—Studebacker 1941, al contado, club coupé.
E° 7.800.—Chevrolet 1951, coupé.
E° 2.800.—Oldsmobile 1941, cuatro puertas.
E° 5.800.—Ford 1949, taxímetro, muy buen estado.
E° 2.000.—Ford 1931.
E° 3.000.—Kaisser 1948, cuatro puertas.
E° 10.000.—Camioneta furgón, Ford 1957. También se permuta por camión u otro vehículo.

E° 1.050.—Packard 1952, perfecto estado, contado.
E° 4.500.—Camioneta Ford inglés Thames 1956, Pick-up.

Productos "El Tattersall"

PASTO LOS 100 KILOS

144 4.o cte. picado alfalfa, A. Z. 8,69
135 4.o cte. picado alfalfa, S. M. 8,05
144 4.o cte. picado alfalfa, A. Z. 7,95
86 3er. cte. picado alfalfa, G. L. 7,10
100 4.o cte. rama alfalfa, I. P. 6,78
50 4.o cte. rama alfalfa, A. G. 6,20
140 3er. cte.picado alfalfa, E. V. 5,93
140 2.o cte. picado alfalfa, E. V. 5,61
90 2.o cte. picado alfalfa, I. N. 5,51
120 2.o cte. picado alfalfa, S. C. 5,51
100 3er. cte. picado alfalfa, I. P. 5,30
120 2.o cte. picado alfalfa, S. C. H. 5,30
120 3er. cte. picado alfalfa, I. P. 4,87

CARBON ESPINO LOS 100 KILOS

120 Codigua, A. M. 16,10
420 San Javier, G. L. 15,00
110 San Javier, F. L. 15,00
90 Cauquenes, A. P. 15,00
212 San Carlos, M. V. 14,80

CARBON BLANCO LOS 100 KILOS

160 San Vte., S. A. M. 13,30
160 San Vte., S. A. M. 13,10
214 San Javier, F. L. 13,10
50 Santa Cruz, F. P. 11,10
146 Carbóncillo, F. L. 7,10
65 Carbóncillo, J. C. 7,00

GRANZAS LOS 100 KILOS

30 Sem. maravilla, P. M. 28,83
150 Triguillo, S. C. 18,50
19 Triguillo, R. S. 18,20
7 Triguillo sucio, A. M. 18,10
56 Triguillo sucio, F. A. 17,10
68 Granzas trigo, S. M. 16,52
16 Sem. Curaguilla, H. R. 16,43
40 Sem. curaguilla, F. L. 16,00
22 Sem. Curaguilla, T. S. 15,75

CEBADA LOS 100 KILOS

20 Alemana, P. L. 17,38
200 Alemana, E. B. 17,17
79 Alemana sucia, G. O. 16,..

AVENA BLANCA LOS 100 KILOS

80 Rubia, P. S. 17,06
30 Rubia, N. S. F. F. 17,..
30 Blanca, A. M. 16,96

TRIGO LOS 100 KILOS

12 Orofén, V. . 20,70
100 Raco, J. I. I. 20,40
5 Raco, P .L. 20,20
5 Raco, P. P. P20,20
6 Orofén, V. S. 20,20
5 Orofén, V. S. 20,20
20 Raco, A. V. 20,20
100 Orofén, E. B. 20,20
5 Orofén, C. . 20,20

VARIACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

Oscilaciones en las cotizaciones de la última semana

En la semana comprendida entre el viernes 22 del presente mes y el viernes 29, se registraron las siguientes oscilaciones en el mercado de valores de esta capital:

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1 84 c ...
Garantía 7-1 84 c .. ..
Paviment. 7-1 84 c .. ..

BONOS MUNICIPALES E°

Casino V. 7- s|c. .. ..
Casino V. 8-1 s|c. .. ..
Casino V. 7-1 s|c. .. ..
Mun. Valpso. 7-1 38 n
Mun. Stgo. 7-1 s|c. ..
Mun. Stgo. 7-2 s|c. ..
Mun. Stgo. 8-1 50 n ..

BONOS HIPOTECARIOS E°

B. Estado 6 3|4 70 n ..
B. Estado 10-6 75 t ...
Hip. Chile 6-1 60 n ..
Hip. Chile 10-6 75 t ..
Hip. Valpso. 6-1 62 n ..
Hip. Valpso. 7-1 s|c. ..
Hip. Valpso. 8-1 s|c. ..
Hip. Valpso. 10-6 75 n

BANCARIAS

Central 3.400 t .. .. ..
Concepción 140 n .. .. + 5
Com. Curicó s|c. .. ....
Continental 10 1 (4 n ..
Crédito 150 c .. .. — 10
Chile 440 t .. .. + 133
Edwards 38 c .. .. + 2
Español 127 t .. .. + 2
Hipotecario 90 t .. .. + 4
Hip. Valpso. 20 n ...
Israelita 95 t .. .. + 5
Italiano 13 t .. ..
Nac. del Trabajo 12 1|2 n .. ..
Osorno 150 t .. .. + 12
Pacífico 9 n .. ..
Panamericano 95 n .. ..
Sud Americano 51 .. .. + 5
Talca 265 c .. ..

MINERAS

Andacollo 3 n .. ..
Aucanquilcha 20 c .. .. + ½
Cachiyuyo de O. s|c. ..
Chañaral 8 n .. ..
Cerro Grande 448 n ...
Condoriaco s|c. .. .. ..
Del. Punitaqui 9 n .. ..
Disputada 39 c .. .. .. + 1
Espino 11 n .. ..
Galleguillos 14 3|8 .. ...
Huanchaca s|c. .. .. ..
Lota-Schwager 4 n .. ..
Manganesos 200 n .. ..
Merceditas 31 .. .. — 1
M. Fertilizantes 31 ... — 1
Monserrat 8 n .. .. .. + 1
Ocurí 130 n .. ..
Oploca 40 n .. ..
Oruro 38 n .. .. — 7
Presidenta 8 n .. .. ..
Punta de Lobos 12 1|4 t
S. Hochschild 420 n ..
Tamaya 3 n .. ..
Tocopilla 130 n .. ..
Totoral 30 n .. .. ..

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agrícola Chilena 36 n ..
Agrícola La Peña s|c. ..
ANAVESA 35 n .. .. ..
Aisén 800 n .. ..
BIO-BIO s|c. .. .. ..
Carampangue 2 1|2 n
Cisnes 254 n .. .. .. — 30
Colcura 17 t .. .. + 2
Copihue 28 n .. .. ..
Ch. Valdivieso 60 n ..
Formio Chileno 4 1|2 ..
Frut. S. Americana 51 n
Gente Grande 101 n .. — 1
Huertos Negrete s|c. ..
Laguna Blanca 30 n ...
La Rosa Sofruco 345 n
QUIÑENCO s|c. .. .. ..
Rupanco 112 n .. .. .. + 8
SACOL s|c. .. ..
Tierra del Fuego 135 1|2 t .. .. + 2 ½
Valle Chacabuco s|c. ..
Ventana; Hda. Las 23 1|2 n .. ..
Viña Casa Blanca 1 1|8 n .. ..
Viña C. y Toro 20 c ..
Wagner Stein 19 n ...

SALITRERAS

Anglo Lautaro A 1.400 c
Anglo Lautaro B., s|c.
Anglo Lautaro C., 139 c + 1
Iquique Port. 37 .. .. + 2
Perfetti s|c. .. ..

TEXTILES

Caupolicán 11 3|4 .. .. + 1
CHATEX s|c. .. .. ..
CHITECO 16 1|2 n ...
FABRILANA s|c. .. ...
F. I. P. 95 n .. .. ..
Lino 118 n .. ..
Paños Bellavista 120 .. + 2
Paños BIO BIO 25 n ..
P. Concepción 3 t .. ..
Paños de Tomé 40 n ..
Rayonhil A 9 3|8 .. ...
Rayonhil B., 5 n .. .. ..
Sacos 173 n .. ..
Sald s|c. .. ..
SEDAMAR 27 1|2 n ...
SEDYLAN A., 1 n .. ..
SEDYLAN B., 1 1|4 n ..
Sumar 150 c .. ..
Tej. El Salto 1 1|4 n ..
Tejidos Tigre 25 n .. ..
Textil Andina s|c. .. ..
Textil Guanaco s|c. .. .
Textil Progreso 46 5|8 n
VESTEX 14 n . .. ..
Textil Viña 9 n .. ..
Victoria P. Alto 9 n .. + 1
Yarur 220 n .. ..

INDUSTRIALES Y VARIAS

Aceitera C. Barros 150 n
Agencias Graham 7 n ..
Arrocera "EGA" 14 1|2 n
Arroc. Miraflores 23 n .
Arrocera del Sur s|c. ..
ARROZTAL s|c. .. ...
Arroc. Tucapel s|c. . .
Asoc. Cerro Alegre 7 1|2 n .. ..
Asoc. Nacional n .. ..
Asoc. Valparaíso 8 n ..
BECA s|c. .. ..
BIMA 8 1|2 v .. ..
BLUNDELL 7 1|2 n .. .
B. de Comercio 3.500.000 n.. ....
B. de Valores s|c. .. ..
Cachantún s|c. .. .. ..
Carozzi 28 n .. ..
Caucho s|c. .. ..
Criadores de G. s|c. ..
Cervecerías 93 .. .. .. + 4
CICOMA 10 n .. .. ..
CIMSA 6 n .. ..
CINDEC 95 n .. ..
Cintolesi 50 n .. .. ..
CINZANO 120 n .. .. ..
Club de Golf 45.000 n
Club Hípico 380.000 ... + 30 000
Club de Polo 16.000 n + 1 000
CODINA 332 t .. ..
Consev. Corral s|c. ..
COIA 520 t .. ..
Colorantes 48 c .. .. ..
Cía. Industrial 52 v ...
Conficiar 55 n .. .. ..
COPEC 45 5|8 c .. .. ..
Corchera 180 n .. .. ..
Comunicaciones 1 tR. ..
COVALPO 9 n .. ...
Cristalerías Ch. 19 v ..
Chilena de Inv. 140 n ..
Chinchillas s|c. .. .. ..
CHIPRODAL 100 n .. ..
Distrib. de Talca 8 1|4 c
Edificio Carrera 25 n ..
Edit. del Pacífico 4 1|8 n
Eléctrica del Lit. 9 n ..
Electricidad Ind. 11 1|2 t
ELECTROMAT 56 n ..
EMARCA 1 n .. .. .. + 1
Embot. Andina 23 ...
Eperva 193 v .. .. — 3
Estab. Educacionales 90 n .. .. — 17
Estabi. Nobis 22 1|2 n ..
Estabi. Químicos s|c. ..
Export. Maderas s|c. ..
FANAC 252 n .. .. ..
Farmo Química 4 1|2 n
FAVILUN s|c. .. .. ..
Fer. Agric. Talca 120 n
Fer. Reg. Rancagua 28 n
FISK s|c. .. ..
Fosfatos Chile s|c. ...
Fósforos 55 n .. .. ..
FOX s|c. .. .. + 1
Fco. Chilena Inv., s|c.
Gas Antofagasta s|c. ..
Gas Concepción 80 n ...
Gas de Santiago 20 1|2 c — 1
Gas de Talca 9 n .. ..
Gas de Valpso. 12 n ..
Guevara 3 3|4 n .. ...
Gleisner 23 3|8 n .. ...
HABECOMA 4 n .. ...
Haverbeck s|c. .. .. ..
Hipódromo Chile 90.000 n .. ..
Hoffmann s|c. .. .. ..
Hotelera Org. Nac. 22 n .. .. + 1
Hucke Hermanos 85 n
Illapel Ind. Com. s|c.
IMPLATEX 5 n .. .. ..
Industrial Andes 77 n ..
Industr. Bellavista 10 n
INDEPP s|c. .. .. ..
INGOM 2 n .. .. ..
Industrias Varias 11 1|2 n .. ..
Inmob. Araucanía 50 n
Inmob. Esmeralda 50 n
Inmob. D. Portales s|c.
Inmob. Las Condes s|c.
Inmob. Huelén 280 n ..
INSA 256 t .. .. + 1
Interamericana 3 1|2 v ..
Interoceánica 51 n .. ..
Laborat. Geka s|c. ...
Lab. Petrizzio s|c. .. ..
La Rural 24 v .. .. ..
Lech. Aconcagua O., 200 n .. ..
Id. Preferidas 10 n ...
Lechera Sur 79 7|8 n ..
LEFERSA 40 n . .. ..
Loza de Penco 31 t .. ..
Lucchetti 9 1|2 t .. .. — ½
Mac Kay 130 OCV .. ..
Maderas Cholguán 7 1|8 t .. ..
Mad. e Ind. Cóndor s|c.
Marinetti 19 c .. ..
Melón 202 t .. .. + 5
Mol. Estrella 20 n .. ..
Mol. El Globo 18 v .. ..
Molinera Koster 14 5|8 n
Mol. P. Cotapos 4 n ..
Mol. S. Cristóbal 4 1|4 n
MOSSO 130 n .. .. ..
Muelles P. Vergara 2 3|4 n .. ..
Musalem s|c. .. .. ..
Naviera Arauco 16 1|2 n
Naviera Coronel 26 c ..
NACHIPA 80 c .. .. ..
Nieto y Cía. s|c. .. ..
OVOLIN 14 t .. .. ..
OXIGENO 8 3|4 n .. ...
Papeles y Cartones 97 t — 2
Pascal s|c. .. ..
Perlina en Liq. s|c. ...
Pesquera Iquique 3 v ..
Pizarreño 118 t .. .. .. + 6
Polpaico 157 t .. ..
Product. de Aves s|c. ..
Product. Fernández 9 5|8 n .. ..
Propietarios Ch. s|c. ..
QUIMIFARM 145 t .. .
Refractarios Lota 3 n ..
Refinería de Viña 100 n + 5
Renta M. Cousiño s|c. ..
Renta Urbana 59 v .. ..
Renta U. Española 20 n
Ruddoff 2 1|2 n .. ...
Saavedra Benard 15 1|2 t
Sanitas 6 1|2 v .. .. ..
SAPAN 32 n .. ..
SOCOMPA 8 n .. .. ..
SOCORE 10 n .. .. ..
SOGECO 6 3|4 n .. ..
SONAVELA s|c. .. .. ..
SOPROLE A. 150 n ...
SOPROLE B. 1.800 n ..
Sporting Club 330.000 n — 6
Tabacos 202 v .. .. ..
Tattersall 90 t .. .. ..
Teléfonos 15 t .. ..
Telégrafo Com. 21 1|2 n
Tres Montes 79 n .. ..
Termas Panimáv. 15 n .
Unida de Aceites 2 1|2 c
Universo 10 n .. .. .. — 2
Vapores 108 t .. .. + 1
Vidrios Planos 13 .. ..
Ville de Nice 1 1|2 n ..
Volcán 32 n .. ..
ZIG-ZAG 118 n .. .. ..

METALURGICAS

Astilleros Habas 17 n .. + 7
CAP 142 c .. ..
CAP "D" 265 n .. .. ..
CIC 17 v .. ..
Cobre Cerrillos 60 n ..
COMPAC s|c. .. .. — 3
ELECMETAL 112 t .. ..
Envases 2 3|8 v .. .. ..
FENSA 5 1|8 c .. .. ..
FERRILOZA 7 n .. .. ..
INDAC 10 1|4 n .. .. ..
INDESA 2 n .. ..
INDURA 10 n .. .. ..
IMMAR s|c. .. .. .. + 3
MADECO 24 t .. .. .. + ½
MADEMSA 24 t .. ...
SOCOMETAL 18 n .. ..
Mecánica 13 n .. .. ..

SEGUROS

Adriática 9 n .. .. ..
Antártida 10 1|2 n .. .
Araucanía 150 n .. ..
Cachapoal 16 1|2 n ..
Cantabria 15 1|2 n .. ..
Carrera 115 n .. ..
Catalana 35 n .. ..
Central 110 n .. ..
Colonial 27 n .. .. ..
Comercial 40 n .. .. ..
Concepción 20 n .. ..
Confianza 4 1|8 n .. ..
Cont. Vitalicia 22 1|2 n
Chile 80 n .. ..
Ch. Cons. Gries 36 t .
Esmeralda 25 n .. .. ..
Española 110 n .. .. ..
Estrella 60 n .. .. ..
Faro 16 5|8 n .. .. ..
Francesa 26 n .. .. ..
Germania 150 n .. .. ..
Globo 25 n .. ..
Iberia 80 n .. .. ..
Ibero Chilena 21 n ..
Industrial 44 1|2 n ..
Inst. Aseg. Ind. 5 7|8 n
Israelita 22 n .. .. ..
Italia 37 1|2 n .. .. ..
Libertad 6 n .. .. ..
Lloyd de Chile 50 c ... — 1
Marítima 31 n .. .. ..
Nacional 40 n .. .. ..
Nueva España 80 n ...
Previsión 16 n .. ..
Protectora 22 1|2 n ...
Santiago 18 1|2 n .. ...
Territorial 30 n .. ...
Trasandina 30 n .. ...
Tucapel 24 n .. .. ..
Unión Chilena 32 1|2 n
Unida It. Ch. 38 n ...
Vasconia 85 n .. .. ..

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: .. .. 1.[illegible]

POR EL GRAN SANTIAGO

LAS BARRANCAS:

MERITORIA LABOR DESARROLLA SUBCOMISARIA DE CARABINEROS

Existe necesidad de aumentar el personal y medios de locomoción de esta Unidad, que atiende a una población de más de 180 mil habitantes.

LAS BARRANCAS.— Un hecho muy notorio y digno de todo aplauso es la labor que desarrolla el personal de Carabineros de la subcomisaría local, a cargo del capitán Lebornnin Bravo Troncoso, pues a pesar del reducido número de funcionarios que presta servicios, se hace notar la efectividad de ellos dentro de la población de esta comuna que cuenta con más de 180 mil habitantes y con un radio de acción bastante amplio.

Los días sábados, festivos y vísperas de estos últimos salen en ronda especial a recorrer los diversos sectores, haciendo una limpieza del elemento maleante que llega desde Santiago o sus alrededores. Es así como recientemente fueron detenidos y puestos a disposición del Tribunal competente, José Díaz Muñoz, Jorge Sierra Ramírez, Antonio Silva Cisternas y Pedro Aránguiz Arriagada, de 18, 22, 17 y 21 años de edad, respectivamente, todos sin profesión ni domicilio conocido, por haber agredido a cuchillo a Manuel Caro Hermosilla y a su hijo Sergio, de 42 y 15 años, con domicilio en esta comuna, y haberles robado a viva fuerza dineros y un reloj, en circunstancias que transitaban por calle San Pablo esquina La Estrella, a cuatro cuadras de la subcomisaría, a las 0.30 hora, del día 26 del presente. Los heridos fueron atendidos en la Posta N.o 3, de la Asistencia Pública, pronosticándose lesiones en diversas partes del cuerpo de carácter reservado, y grave, respectivamente.

Esta Unidad cuenta con un furgón para el servicio de la población, pero el número de su personal es escaso, pues según manifiestan a LA NACION caracterizados vecinos son 22 los funcionarios de tropa y solo un capitán, que debe de hacer las veces de personal a contrata, oficial y jefe. Estiman los habitantes que se debe dar una mayor dotación a esta subcomisaría y entregarle nuevos medios de locomoción, ya que existen poblaciones retiradas del sector de la unidad. Asimismo nos han agregado los componentes de la Junta de Vecinos de la Población "Jardín Lo Prado", que en el retén Roosevelt debe ser dotado de servicio telefónico, ya que actualmente para pedir los servicios asistenciales se debe ir hasta la "Tenencia Lo Besa", de la 10a. Comisaría Quinta Normal, distante varios kilómetros, como asimismo podríase instalar un servicio de radio hacia la Central, tomando en consideración a que ella es de suma importancia por la tranquilidad de los 20 mil habitantes que hay en sus alrededores. Acogiendo este clamor, LA NACION da a conocerlo públicamente para conocimiento y solución favorable de este grave problema, a las autoridades correspondientes. — (Digna Silva Cabrera, corresponsal.)

RENCA:

SE MEJORARA ALUMBRADO PUBLICO DE POBLACION "PRESIDENTE RIOS"

RENCA.— El vicepresidente de la Corporación de la Vivienda dictó, con fecha 29 de abril recién pasado, la resolución N.o 2.496, por medio de la cual acepta el presupuesto de la Municipalidad de Renca correspondiente a la provisión y colocación de 21 lámparas de 125 W., para el alumbrado público de las Avenidas Enrique Soro, Salomón Sack y Soberanía, de la Población "Presidente Ríos", y cuyo valor total asciende a 7.495 escudos, gasto que es imputado a la partida Urbanización.

Esta solución a un problema que venía preocupando a las autoridades del Gobierno y la Municipalidad y a numerosos vecinos del sector en referencia, ha producido una reacción de entusiasmo entre el vecindario, a la vez que determinado una actitud de franco reconocimiento hacia el Gobierno, y a la vicepresidencia de la CORVI.

Tanto el Alcalde, Ramón Sarmiento, como el Subdelegado de Gobierno, han pedido a la prensa que dé a conocer la satisfacción que tal acuerdo les ha producido, ya que el alumbrado público es un auxiliar indispensable para el resguardo del orden, la moral y la seguridad de las personas y la propiedad.

Se nos informa que los trabajos correspondientes serán iniciados en el curso de la próxima semana. (El corresponsal.)



QUINTA NORMAL.— ANIVERSARIO DE COMITE VECINAL.— Grandes relieves tuvieron las festividades conmemorativas del segundo aniversario del Comité Vecinal Pro-Adelanto y de Salud de la calle Compañía de esta comuna. En un acto público efectuado frente a la sede de esta institución, usaron de la palabra diversos oradores para destacar la obra que realiza este Comité. EN EL GRABADO, aparece el diputado por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lehuedé, en los momentos en que interviene en este acto.

Premios "Copihues de Superación" se entregaron en Las Condes

A una emotiva ceremonia dio lugar la entrega de los premios denominados "COPIHUE DE LA SUPERACION" que se efectuó en la Sala de la Alcaldía de la Municipalidad de Las Condes, a la que concurrieron el Alcalde Jorge Clark Donoso; la regidora Silvia Boza de Alvarez; la directora de la Escuela Municipal N.o 1, Iris Martínez; la directora y profesoras de la Escuela Coeducacional N.o 120; dirigentes de Centros de Madres de la Comuna y el donante del premio, Germán Seckel.

Objeto de diversas manifestaciones de aprecio fueron los premiados: el menor Osvaldo Peña Muñoz, la señora Rosenda Bravo de Vergara y el matrimonio formado por Luis Arias y Rosa Palominos, a quienes se les hizo entrega de un ramo de copihues, aparte de la donación en dinero efectivo que les correspondió en esta primera distribución.

En primer término hizo uso de la palabra el donante señor Seckel, quien puso de relieve la importancia de estimular el espíritu de superación de las personas más necesitadas de la Comuna de Las Condes y estimular también a aquellas personas de recursos para que efectúen donaciones que engrosen el fondo anual de 300 escudos que comenzó a distribuirse.

A continuación la directora de la Escuela Coeducacional N.o 120 puso de relieve los méritos del menor Osvaldo Peña Muñoz y por su parte la presidente del Centro de Madres, Sor Urzula Suárez, dio a conocer la selección que se hizo para otorgar el premio a la señora Rosenda Bravo de Vergara, y, finalmente se hizo resaltar la forma como el matrimonio Arias- Palominos había formado un hogar modelo, que recibía en esta oportunidad un premio a sus esfuerzos y ejemplar conducta.

El Alcalde Clark Donoso dio especial énfasis a los méritos de cada uno de los premiados, expresando que la Corporación seguramente incrementaría estos fondos para satisfacción de quienes en realidad precisan de una ayuda de las organizaciones comunales.

CONCHALI:

Atrasados trabajos poblaciones J. A. de Aguirre y E. Gonel

CONCHALI.— Un poco atrasados se encuentran los trabajos de construcción de las viviendas de las poblaciones "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda" y "Eneas Gonel", que está construyendo en esta comuna la CORVI, estimándose que la primera parte de ellas será entregada en los meses de septiembre u octubre del presente año.

En esta oportunidad se entregarán 1.050 casas de la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda" y 270 de la "Eneas Gonel". También se informó a LA NACION que antes de esa fecha la CORVI llamará a propuestas públicas para construir la segunda etapa de la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda".

SAN MIGUEL:

Un monumento a heroísmo bomberil en la Gran Avenida

SAN MIGUEL.— La Comisión Pro Monumento al Heroísmo Bomberil, donada por el Cuerpo Simbólico de Bomberos, obtuvo del Consejo Nacional de la Federación Bomberil, su patrocinio para la colocación de la primera piedra del monolito que se erigirá en la Gran Avenida, al final del Parque Subercaseaux, frente al Cuartel del Cuerpo de Bomberos de San Miguel.

A este acto cívico, la Municipalidad de la comuna invitará a los representantes de los poderes públicos, de la prensa, a la directiva de los cuerpos de bomberos del país, y de las instituciones de carácter patriótico, deportivas y culturales, para que concurran a la ceremonia que se verificará el 30 de junio, el "Día del Bombero", a las 17 horas.

La comisión designada por "Los Caballeros del Fuego", está formada por los voluntarios César Guzmán, Guillermo Soto y Luis Baeza; y se reúne los días lunes en la Sociedad Científica de Chile, Rosa Eguiguren 813, tercer piso.

Comando de Frei se inaugura hoy en Las Barrancas

LAS BARRANCAS.— Hoy domingo se llevará a efecto la inauguración de la Secretaría General del Comando de Frei, que ha sido instalada en calle Serrano 1120 y que pertenece —en forma principal— a la Población Santa Teresita. A este acto concurrirán el diputado Alfredo Lorca, doctor Lehuedé, personeros del "Cenapo", y el generalísimo comunal de la campaña, regidor Quezada, como igualmente, dirigentes del freismo nacional.

Este acto será amenizado por las tocatas de una banda y, además, alegrarán a los concurrentes, diversos números artísticos y conjuntos orquestales que concurrirán desde la capital a esta inauguración que se llevará a cabo a las 19 horas; siendo las visitas, recibidas por Orlando Campaña, presidente del Comité a cargo de esta secretaría.

Policlínica infantil crearán en Escuela N.o 2 de San Bdo.

SAN BERNARDO. — Gran aceptación ha tenido en esta ciudad la idea de la creación de una policlínica infantil en la Escuela N.o 2 de Niñas de esta ciudad. Con esta obra, el plantel educacional señalado quiere perpetuar el nombre de una de sus profesoras recientemente fallecida, señora Nora Carvajal de Abraham.

Se cuenta para la creación de dicha policlínica con la corona de caridad de las compañeras de la profesora fallecida, que alcanza a la suma de trescientos diez escudos, y una cantidad aparte por 31 escudos.

Además, se cuenta con el ofrecimiento gratuito para la atención de los enfermitos, con la cooperación de médicos, enfermeras universitarias y profesoras de la Cruz Roja.

La Dirección y el profesorado de dicho plantel nos han encargado solicitar la cooperación de todos los vecinos de San Bernardo, incluyendo a los padres, apoderados, ex alumnas y amigos de la Escuela, para llevar a la realidad a corto plazo esta importante obra en beneficio de la infancia.

Toda ayuda debe dirigirse a la Escuela N.o 2 de Niñas, calle Covadonga N.o 695, San Bernardo.— (ALBARRAN, corresponsal.)

FESTIVAL UNIVERSITARIO



VALPARAISO.— Ayer prosiguió efectuándose en este puerto el gran Festival Universitario que organiza la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica Santa María. A las 19 horas, se efectuó en el Aula Magna de la Universidad un programa en que actuaron diversos conjuntos musicales formados por los estudiantes y se representó una comedia titulada "El Cirujano Musical". Luego de la función, se realizó un baile para festejar a los integrantes de los conjuntos que han participado en estas simpáticas fiestas. EN EL GRABADO, un aspecto de una de las alegres interpretaciones estudiantiles, en el Aula Magna de la U. Santa María.

AQUI... EL PUERTO

LABOR ANTICONTRABANDISTA.— El próximo viernes se efectuará en este puerto una reunión en la Intendencia de la ciudad, con el objeto de coordinar esfuerzos en contra de las maniobras contrabandistas que se efectúan en la provincia. Asistirán a esta reunión el Gobernador Marítimo de Valparaíso, el Administrador de Aduana y jefes policiales, amén de otras personas que tendrán ingerencia en esta labor. La reunión estará presidida por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar.

OTRO ASCENSOR DESCARRILADO.— A pesar de que es común la frecuencia con que los ascensores porteños sufren descarrilamientos periódicos, a consecuencia del deficiente estado de sus instalaciones, cuando se cae otro más, el pánico es el mismo. Ahora le tocó al ascensor del Cerro Bellavista, quien sufrió la brusca caída hacia la caseta del plan de uno de sus carros. Esto motivó a su vez que el otro carro se precipitara también vía abajo, debido a la falla de los frenos y "muela de emergencia". Ambos se estrellaron en forma violenta contra los terminales, y el susto de los pasajeros es de imaginar. En el carro de subida, viajaban ocho personas, y en el de bajada, dos. Como siempre sucede, volvió a evitarse por milagro un accidente de mayores proyecciones, pero, queda en pie la interrogante entre los sufridos pobladores de la parte alta de Valparaíso: ¿cuándo se tomarán en serio estas caídas de los ascensores y se los someterá a un arreglo más responsable?

EJERCICIOS DE LA SEGUNDA ESCUADRA EN ZONA NORTE.— Su plan de ejercicios de invierno inició la Escuadra Nacional ,al norte de Antofagasta, frente al litoral de Mejillones.

El Intendente de aquella provincia, Néstor del Fierro, efectuó una visita protocolar al crucero "Prat", en el que el Contraalmirante Ramón Barros enarbola su insignia. Le acompañó el Jefe del Estado Mayor, capitán de navío, Víctor Bunster, que comanda el crucero, el capitán René Montero y el Gobernador Marítimo subrogante Osciel Navarro.

La Escuadra se encontrará de regreso en Valparaíso en la segunda quincena de junio.

ANIVERSARIO DE "CENTRO HIJOS DE COLCHAGUA". — Ayer cumplió su primer aniversario el "Centro Hijos de Colchagua", de este puerto. Forman este centro, socios de Santa Cruz, Chimbarongo, San Fernando, Nancagua, Placilla, Pichilemu, Los Ciruelos, Marchigüe, Chépica, Alcones, etc. En la Compañía Chilena de Tabacos se celebró privadamente este aniversario, con el siguiente programa: Lectura de la Memoria Anual de las actividades del centro y balance de tesorería; elección de la nueva directiva; proclamación y transmisión del mando; y coctel a los asistentes: socios, amigos y respectivos familiares.

VISITA DE FREI A LA PROVINCIA.— Mañana lunes el senador Eduardo Frei visitará la provincia, desarrollándose la jira en la forma siguiente: A las 10 horas visitará la industria COIA, de Viña; a las 11.30 horas, el Hospital del Empleado, de Valparaíso; a las 15 horas, Ambrosoli y Cía. Ltda.; se trasladará a Villa Alemana, donde visitará el Centro de Reposo, el Círculo Italiano; y asistirá a las 19 horas a una proclamación en la estación. Volverá a Valparaíso, donde a las 21.30 los comerciantes minoristas le ofrecerán una comida.

El martes asistirá a Viña para visitar diversas industrias y en Quilpué se le ofrecerá una proclamación. El miércoles viajará a Nogales, Las Ventanas, Puchuncaví y Quintero, donde seguirá realizando visitas a centros industriales y asistirá a una nueva proclamación.

ONDA DE FRIO EN VALPARAISO.— La onda de frío más fuerte de la temporada se ha dejado sentir en este puerto desde el viernes pasado. Del mismo modo los viñamarinos han debido soportar las más intensas heladas de la temporada, lo cual presta ya a ambas ciudades un clima de riguroso invierno, bajo abrigos, bufandas y cálidas sopaipillas, que se consumen, tal vez, como una muda forma de invocar a la diosa lluvia, para que acuda a deshelar el ambiente.

B. E. "ESMERALDA" LLEGO A LAS GALAPAGOS.— En la mañana de ayer fondeó en Las Galápagos (bahía Naufragio, isla San Cristóbal), el B. E. "Esmeralda", que viaja en su crucero de instrucción anual de cadetes y guardiamarinas. En esta forma el barco entra a cumplir la tercera etapa del viaje, que ha estado desarrollándose sin novedades. Desde las islas Galápagos la nave proseguirá viaje a la base Rodman, en el canal de Panamá.



VALPARAISO.— DESCARRILAMIENTO DE ASCENSOR.— El ascensor Aldunate del Cerro Bellavista sufrió un brusco accidente que produjo enorme alarma entre los pasajeros que viajaban en esos momentos en ambos carros. Estos se precipitaron al vacío, estrellándose contra los durmientes vecinos a la caseta del plan y aunque no se produjeron desgracias, el susto de los ocupantes de estos inquietos vehículos fue mayúsculo. EN EL GRABADO, uno de los carros en lo alto de la empinada pendiente.

Asumió nuevo Prefecto de Investigaciones

VALPARAISO.— Asumió la Jefatura de Investigaciones de este puerto, el Prefecto Celso Carrasco Montecinos, en reemplazo del Prefecto Fernando Blaitt O'Ryan que se acogió a retiro, luego de haberse desempeñado con gran eficiencia y cumplimiento del deber en su carrera. Actuó como interventor el Subdirector General de los servicios, Tulio Aguilera. El nuevo Prefecto, al hacerse cargo de sus nuevas funciones, manifestó que se esmeraría por mantener un cordial, y amplio trato con los periodistas, a los cuales anunciaría personalmente las informaciones de interés.



CHILLAN.— FALLECIMIENTO.— Hondamente lamentado ha sido en esta ciudad el fallecimiento del destacado vecino y dirigente societario don Isaías Muñoz Ibáñez. Hace cuatro años, con motivo de haber cumplido el señor Muñoz Ibáñez medio siglo de permanente actividad como socio, secretario y presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos, recibió un sentido homenaje público que tuvo como escenario la Plaza San Martín. Los funerales del señor Muñoz Ibáñez dieron lugar a una sentida manifestación de pesar, especialmente de las clases trabajadoras.

OVALLE:

Funerales de don Guillermo Blanc

OVALLE.— Con toda solemnidad y numeroso acompañamiento, se llevaron a efecto los funerales del conocido vecino y profesional cirujano-dentista don Guillermo Blanc Islas. Sus restos fueron conducidos desde su casa habitación, Libertad 592, a la Parroquia de San Vicente Ferrer y después de una misa de cuerpo presente, conducidos al Cementerio General de Ovalle. Despidieron sus restos su hijo, Neville Blanc Renard, hermanos y familiares.

GRAN FIESTA FUE EN ANCUD LA INAUGURACION DEL GRUPO ESCOLAR

En los últimos cinco años se han construido en el país nuevas escuelas para 160 mil alumnos.— Esta labor ha sido posible por el aporte de 16 millones de dólares por los Estados Unidos.

ANCUD.— El izamiento de la bandera a los acordes de la Canción Nacional marcó el comienzo de la ceremonia realizada ayer a mediodía, en medio del gran entusiasmo de la población, durante la cual quedó oficialmente inaugurado el Grupo Escolar edificado por la Sociedad Constructora con recursos aportados por Estados Unidos a través de la Misión Económica (AID).

Inadecuadas condiciones del tiempo impidieron que viajaran por la vía aérea a Ancud, como estaba programado, el Consejero Político de la Embajada de Estados Unidos, Robert Stevenson; el Secretario-Abogado de la Sociedad Constructora, Lautaro Téllez, y otros funcionarios.

Izado el pabellón nacional, actuó el Coro de Profesores de Ancud, y luego, usó de la palabra en representación de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, el Director de Relaciones Públicas, Fernando Rodríguez, quien señaló el hecho de que en los últimos cinco años, la Sociedad ha emprendido la construcción de Escuelas en todo el país, que en conjunto cubren una superficie de 569.315 metros cuadrados con capacidad para más de 160.000 alumnos. Sólo en 1963 —agregó— la Sociedad inició obras por un total de 150.433 metros cuadrados que comprenden 109 nuevos locales y 19 ampliaciones de importancia.

Señaló que esta labor ha sido posible gracias a la ayuda sustancial recibida del Gobierno de Estados Unidos, a través de la Misión Económica. Por medio de donaciones directas —manifestó enseguida— con ocasión de los sismos de 1960, o de préstamos otorgados en condiciones altamente favorables por sus modalidades de amortización, dicho Gobierno ha completado un aporte superior a los 16 millones de dólares. De dicho aporte, una suma del orden de los 15 millones de escudos completa el convenio suscrito para la construcción de 77 locales, entre construidos, en construcción o incorporados a planes inmediatos. En ellos se incluyen las escuelas del Grupo Escolar de Ancud, la ampliación del Grupo Escolar de Castro y la Escuela N.o 10 de Puerto Montt. En la actualidad se encuentra en sus últimas etapas de estudio, un nuevo convenio para construir 23 edificios escolares en poblaciones de obreros y empleados de diversas ciudades del país.

Al dejar constancia de los agradecimientos de la Sociedad a las autoridades educacionales, comunales, centros de padres, directores y profesores, hizo especial hincapié en el testimonio de reconocimiento de la Sociedad al Gobierno de los Estados Unidos.

El programa elaborado prosiguió con la presentación de un baile a cargo de las alumnas de la Escuela N.o 2, actuación del Conjunto Folklórico del Magisterio, discurso del Director Provincial de Educación de Chiloé, Armando Alvarez Valenzuela, nuevas actuaciones artísticas de alumnos de las escuelas que forman el Grupo Escolar y discursos del director de la Escuela N.o 1, Pedro Ojeda, y la directora de la Escuela N.o 2, Delia Machado.

Finalmente, se ofreció un coctel en honor de las autoridades locales e invitados.

Un fuerte temblor sacudió a Copiapó

COPIAPO.— Un fuerte temblor, de extraños caracteres alarmó ayer a la población de Copiapó, aunque afortunadamente no hubo daños personales ni materiales.

A las 15.25 horas, se sintió un intenso ruido subterráneo de larga duración, y, luego empezó a temblar con oscilaciones lentas de oriente a poniente, para al cabo de algunos momentos sacudirse la ciudad con un fuerte remezón, mientras el subsuelo parecía que crujía. El fenómeno sísmico duró aproximadamente un minuto y llegó al grado 5 de la escala de 1 a 10.

El temblor, muy diferente a los que constantemente hay en esta zona, llevó el pánico a la población, e hizo que los habitantes buscaran refugio en las calles, plazas, avenidas y patios de las casas.

El epicentro del temblor, fue la ciudad misma de Copiapó y decreció en intensidad en los lugares vecinos del valle. (Rolando Araya, Corresponsal).

OVALLE:

Intendente y los gobernadores analizaron la labor desarrollada

Se ofreció comida al Intendente Tulio Valenzuela, en el día de su cumpleaños.

OVALLE.— El jueves último se dirigieron a La Serena todos los Gobernadores Departamentales de la provincia de Coquimbo, para tomar parte en una reunión general de Gobernadores que tuvo lugar ese día en la Intendencia. En esa reunión se pasó revista a la labor desarrollada durante el año y lo que aún queda por hacer. En la noche los Gobernadores ofrecieron una comida en el Club Social de La Serena al Intendente de la provincia, Tulio Vailenzuela Valenzuela, por ser el día de su cumpleaños. El viernes 28 regresaron a sus jurisdicciones.

COOPERATIVA AGRICOLA MANQUEHUA

El jueves próximo se procederá a la ceremonia de la colocación de la primera piedra del moderno edificio de la Cooperativa Agrícola de la localidad de Manquehua, Combarbalá. Este moderno edificio lo levantará la Cooperativa Agrícola indicada en ese sitio y su gerente, Rufino Olivares, ha hecho las invitaciones pertinentes. Asistirán como invitados de honor el Intendente de la provincia de Coquimbo Tulio Valenzuela, y el Gobernador Departamental, Gonzalo Miranda Miranda.

ANIVERSARIO DEL MOTO CLUB

Un año más de vida cumplirá el próximo jueves 4 el Moto Club de Ovalle. Fue fundado el 4 de junio de 1959 y su primer presidente fue el actual dirigente y regidor Osvaldo Gallardo Barrios. El Moto Club ha desarrollado una vasta labor intelectual y social cuando sus máquinas han llegado hasta apartados rincones del departamento de Ovalle y de toda la provincia de Coquimbo. Ha tomado parte activa en presentaciones de índole patrio y ha concurrido a participar con sus congéneres de localidades lejanas.

RAYUELA EN CERRILLOS

Se encuentran muy adelantadas las gestiones para un partido amistoso de rayuela y dominó entre los clubes "Construcción", de Ovalle, y el Club de este mismo deporte de Cerrillos de Tamaya. Por su parte, los constructores se están entrenando diariamente. **(Rojo, corresponsal.)**

ANCUD:

TERMINA EL AISLAMIENTO DE CHILOE: SE INAUGURA FERRY BOAT

A la ceremonia inaugural concurrirán mañana los Ministros del Interior, de Obras Públicas y de Defensa Nacional.— El barco se llamará "Alonso de Ercilla", en recuerdo al poeta y guerrero que atravesó el "Desaguadero" por el mismo punto por el que ahora se harán los viajes.

ANCUD.— Mañana 1.o de junio será inaugurado el ferryboat "Alonso de Ercilla", que unirá la Isla de Chiloé con el continente, a través del canal de Chacao, entre bahía Pargue y el puerto de Chacao.

Esta inauguración ha producido gran alegría entre los habitantes de la provincia, ya que la travesía del canal se hacía, hasta ahora, con medios rudimentarios, con pequeñas embarcaciones de madera que significaban un serio peligro para los pasajeros y tripulantes, además de la gran demora del viaje.

Al acto inaugural, que tendrá gran realce, concurrirán los Ministros del Interior, Dr. Sótero del Río; de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; y de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante; el Jefe de la Segunda Zona Naval, contralmirante Hernán Searle Bunster, y otros personeros del Gobierno, además de las autoridades provinciales y locales.

El ferryboat es una embarcación especialmente dotada para esta clase de travesías. Mide 50 metros de eslora y 12 de manga, y tiene capacidad para transportar 500 pasajeros o 28 vehículos. Está impulsado por dos motores Diesel de 250 caballos de fuerza, capaces de desarrollar una velocidad crucero de nueve nudos, pudiendo operar 20 días sin ser reabastecido de combustible.

Este barco sirvió antes en espléndidas condiciones en Panamá, con el nombre de "Presidente Porras" y fue adquirido por nuestro país en la suma de 60 mil dólares, asignándose en seguida 10 mil dólares para su modernización y reacondicionamiento, lo que fue hecho en los astilleros ASMAR, de Talcahuano. Los fondos de la adquisición se obtuvieron de la donación de 20 millones de dólares puesta a disposición de Chile por el Gobierno de los Estados Unidos después de los sismos de mayo de 1960.

El ferryboat fue rebautizado en Chile con el nombre de "Alonso de Ercilla", ya que el punto en que realizará sus viajes es, precisamente, el que atravesó Alonso de Ercilla, quien llamó "Desaguadero" al canal de Chacao.

La inauguración de este servicio marca una nueva era en la historia de la provincia de Chiloé, y con razón sus habitantes dicen ahora que esta es la segunda vez que la isla se incorpora al país, siendo la primera cuando en 1826 conquistó su independencia de la Corona española y pasó a integrar el territorio nacional.

Entre las múltiples ventajas que acarreará el ferryboat, está el turístico, ya que ahora los turistas no terminarán sus viajes en Puerto Montt, como estaba ocurriendo hasta la fecha por las dificultades de trasladarse hasta Ancud, Castro y los múltiples y bellos lugares de esa provincia. La travesía entre Puerto Montt y Ancud demorará ahora sólo 30 minutos.— (Rubén Albarrán, corresponsal).



73° SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.o 12.861, de 7 de febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA **29 DE MAYO DE 1964**, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA **18 DE ABRIL DE 1964**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	N.o	Boleta N.o Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:					
H. Ojeda y Cía.	Iquique	Obispo Labbé	415	8803	E° 500
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					
Restaurant "El Lago Azul"	Antofagasta	Arauco	3470	6829	E° 500
Organización Literaria "Mi Jardín"	Antofagasta	Prat	446	1557	E° 1.000
Soc. Protectora de Empleados	Taltal	Serrano	584	7356	E° 500
PROVINCIA DE ATACAMA:					
Almacén "Stalingrado"	Freirina	Prat Esq. Condell		23899	E° 1.000
PROVINCIA DE COQUIMBO:					
Tienda y Paquetería "El Abanico"	Coquimbo	Aldunate	1616	33205	E° 500
Cañas Hermanos Ltda.	Coquimbo	Melgarejo	1480	158190	E° 500
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Almacén "Cordillera"	Los Andes	General del Canto	2	7319-A	E° 500
Emporio "Ramírez"	Los Andes	Maipú	125	103132	E° 500
Casa "Nirvana"	Los Andes	Maipú	278	159768-B	E° 500
Jabonería "La Espuma"	San Felipe	Coimas	230	091049	E° 500
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Casa "Emma"	La Calera	Cochrane	418	008233	E° 500
Casa "Emma"	La Calera	Cochrane	418	008246	E° 500
Puesto Varios-Silvia Peila	La Cruz	21 de Mayo	2441	00714	E° 500
Almacén "Resplandor"	Nogales	Adrián	14	50436	E° 500
Kiosco "Estación"	Peñablanca	Estación FF. CC.		3551	E° 500

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE E° 25.000

	BOLETA N.o	FECHA
ALMACEN "LOS FAROLES" — QUILPUE CORA WARGNY 1998	12355	18—IV—1964

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de ABRIL y por cualquier negocio del país cuyo número sea **12355** tienen un premio de E° 75 c/u.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	Comuna o Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	N.o	Boleta N.o Serie	PREMIO
Almacén "Los Faroles"	Quilpué	Cora Wargny	1998	12365	E° 500
Farmacia "Prat"	Quilpué	Portales	791	12933-A	E° 500
Farmacia "Prat"	Quilpué	Portales	791	13078-A	E° 1.000
Farmacia "Prat"	Quilpué	Portales	791	13129-A	E° 1.000
Farmacia "Prat"	Quilpué	Portales	791	13838-A	E° 500
Farmacia "Prat"	Quilpué	Portales	791	034616-B	E° 500
"Lubricentro"	Valparaíso	Avda. Altamirano	1587	14298	E° 1.000
Café y Restaurant "Boloña"	Valparaíso	Avda. Uruguay	446	0736	E° 500
Distribuidora N.o 6 "Congo"	Valparaíso	Condell	1589	90259	E° 500
Distribuidora N.o 6 "Congo"	Valparaíso	Condell	1589	90303	E° 500
Zapatería "Las Novedades"	Valparaíso	G. Rawson	429	018891	E° 1.000
Almacén y Bodega "Caupolicán"	Valparaíso	Varela	90	50713	E° 500
Almacén y Bodega "Caupolicán"	Valparaíso	Varela	90	50714	E° 500
"La Chatelett"	Valparaíso	Victoria	2807	4031	E° 1.000
Librería "El Peneca"	Valparaíso	Victoria	2901	110835	E° 500
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Botillería "Rex"	Barrancas	Vicuña Rozas	6192	6439	E° 500
Ferretería "La Victoria"	Conchalí	Carlos Aguirre Luco	1120	4357	E° 500
Ferretería "La Victoria"	Conchalí	Carlos Aguirre Luco	1120	4364	E° 1.000
Provisiones-Eva Duque Cepeda	Conchalí	Lincoln	1768	01922	E° 500
Reparadora de Calzado "San Bernardo"	Conchalí	Sodio	3219-A	1653	E° 500
Reparadora de Calzado "San Bernardo"	Conchalí	Sodio	3219-A	1656	E° 500
Botillería-Máximo Sebastián Barbero	La Cisterna	Briones Luco	01223	04131	E° 500
Emporio "Rosario Santa Fe"	La Cisterna	Goycolea	0299	110220	E° 500
Emporio "Rosario Santa Fe"	La Cisterna	Goycolea	0299	110222	E° 500
Emporio "Rosario Santa Fe"	La Cisterna	Goycolea	0299	110231	E° 500
Emporio "Rosario Santa Fe"	La Cisterna	Goycolea	0299	110241	E° 1.000
Almacén "Walker Martínez"	La Florida	Av. Walker Martínez	3695	03536	E° 500
Almacén "Anita María"	La Granja	Lirquén	7986	004132	E° 500
Almacén "Anita María"	La Granja	Lirquén	7986	004137	E° 1.000
Ferretería "Las Carretas"	La Reina	Las Carretas	2379	101232	E° 1.000
Ferretería "Las Carretas"	La Reina	Las Carretas	2379	101238	E° 1.000
Ferretería "Las Carretas"	La Reina	Las Carretas	2379	101244	E° 500
Puestos Varios Olga Villablanca B.	La Reina	Monseñor Edwards	1040	14595	E° 500
Tienda y Paquetería "Enny"	La Reina	Monseñor Edwards	1158	78073	E° 1.000
Casa "Poduje"	Las Condes	Av. Cristóbal Colón	5097	144560	E° 1.000
Fiambrería "El León"	Las Condes	León	3690	123326	E° 1.000
Fiambrería "El León"	Las Condes	León	3690	123341	E° 500
Fiambrería "El León"	Las Condes	León	3690	123374	E° 500
Fiambrería "El León"	Las Condes	León	3690	123378	E° 500
Panadería "Franco Belga"	Maipo	C. Díaz	392	003026	E° 500
Librería del Teatro	Melipilla	Plaza de Armas	405	53194	E° 500
Librería del Teatro	Melipilla	Plaza de Armas	405	53279	E° 500
"Trianon"	Ñuñoa	Av. Irarrázaval	2575	69605	E° 500
"Trianon"	Ñuñoa	Av. Irarrázaval	2575	69616	E° 500
Pastelería "Santa Elena"	Ñuñoa	P. de Valdivia	6067	02810	E° 500
Pastelería "Santa Elena"	Ñuñoa	P. de Valdivia	6067	02813	E° 500
Pastelería "Santa Elena"	Ñuñoa	P. de Valdivia	6067	02821	E° 500
Farmacia "Lido"	Providencia	Eleodoro Yáñez	2867	87520	E° 500
"La Romañola"	Providencia	Manuel Montt	1599	18594	E° 500
"La Romañola"	Providencia	Manuel Montt	1599	18600	E° 500
Casa "Chaud"	Puente Alto	Concha y Toro	171	16638	E° 500
Casa "Chaud"	Puente Alto	Concha y Toro	171	16647	E° 500
Casa "Chaud"	Puente Alto	Concha y Toro	171	16667	E° 500
Abarrotes "El Progreso"	Quinta Normal	Mapocho	4270	08605	E° 500
Tejidos Caupolicán S. A.	Renca	Alberto Pepper	1464	10010	E° 1.000
Paquetería-Guillermina González T.	San Bernardo	Barros Arana	1280	01845	E° 500
Ferretería "San Pedro"	San Bernardo	Eyzaguirre	629	82045-B	E° 500
Fiambrería "El Sol"	San Miguel	Gran Avenida	4286	55427	E° 500
Fiambrería "El Sol"	San Miguel	Gran Avenida	4286	55432	E° 500
Fiambrería "El Sol"	San Miguel	Gran Avenida	4286	55434	E° 500
Kegan S. A. C.	Santiago	Agustinas	1173	583063	E° 500
Kegan S. A. C.	Santiago	Agustinas	1173	583069	E° 500
Kegan S. A. C.	Santiago	Agustinas	1173	583077	E° 1.000
Kegan S. A. C.	Santiago	Agustinas	1173	583127	E° 500
Hall Victor	Santiago	Ahumada	54	62700	E° 500
Hall Victor	Santiago	Ahumada	54	62703	E° 500
Hall Victor	Santiago	Ahumada	54	62711	E° 500
Hall Victor	Santiago	Ahumada	54	62712	E° 500
"Los Gobelinos"	Santiago	Ahumada esq. Compañía		14826-A	E° 500
"Los Gobelinos"	Santiago	Ahumada esq. Compañía		21254-A	E° 1.000
"Los Gobelinos"	Santiago	Ahumada esq. Compañía		26157-A	E° 500
"Los Gobelinos"	Santiago	Ahumada esq. Compañía		35948-A	E° 500
Bicicletería "Automoto"	Santiago	Av. B. O'Higgins	3559	51460	E° 500
Bicicletería "Automoto"	Santiago	Av. B. O'Higgins	3559	51470	E° 500
Casa "Libertad"	Santiago	Bascuñán	76	14135	E° 500
Casa "Libertad"	Santiago	Bascuñán	76	14149	E° 500
Farmacia "Rozzi"	Santiago	Castro	314	8217 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Rozzi"	Santiago	Castro	314	8296 Máq. Reg.	E° 1.000
Farmacia "Rozzi"	Santiago	Castro	314	8557 Máq. Reg.	E° 1.000
Farmacia "Rozzi"	Santiago	Castro	314	8623 Máq. Reg.	E° 500
Casa "Saba"	Santiago	Diag. Cervantes	711	0006563	E° 500
Casa "Saba"	Santiago	Diag. Cervantes	711	0006577	E° 500
Casa "Pilo"	Santiago	Dieciocho	20	7373	E° 500
Casa "Pilo"	Santiago	Dieciocho	20	7374	E° 500
Casa "Pilo"	Santiago	Dieciocho	20	7378	E° 500
Barraca "Alba"	Santiago	Exposición	1316	53800	E° 500
Artículos para Regalo-Manuel Flores F.	Santiago	Huérfanos	920	4726	E° 1.000
Baños "Marín"	Santiago	Marín	09	0029-C	E° 500
"Soquina"	Santiago	Matías Cousiño	67	01859	E° 1.000
Fiambrería "Favero"	Santiago	Mcdo. Central Pto.	178	066386	E° 1.000
Fiambrería "Favero"	Santiago	Mcdo. Central Pto.	178	066463	E° 500
Farmacia "Francia"	Santiago	Moneda	939	243072-A	E° 500
Farmacia "Francia"	Santiago	Moneda	939	243080-A	E° 1.000
Farmacia "Francia"	Santiago	Moneda	939	18133-B	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	665443-B	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	683277-B	E° 1.000
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	685754-B	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	685761-B	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	283309-C	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	283626-C	E° 500
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	102424-E	E° 1.000
"Oriente"	Santiago	Plaza Baquedano	07	236794-G	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	6850 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	6880 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	6896 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	7187 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	7387 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	7453 Máq. Reg.	E° 500
Farmacia "Franco-Inglesa"	Santiago	Portal Bulnes	405	7729 Máq. Reg.	E° 500
Depósito de Hules "La Armenia"	Santiago	Rosas	916	57266	E° 500
Depósito de Hules "La Armenia"	Santiago	Rosas	916	57267	E° 500
Fuente de Soda "San Andrés"	Santiago	San Andrés	98	03746	E° 500
Fuente de Soda "San Andrés"	Santiago	San Andrés	98	03749	E° 1.000
Cuchillería "Gonella"	Santiago	San Antonio	488	67710-A	E° 500
Cuchillería "Gonella"	Santiago	San Antonio	488	67716-A	E° 1.000
Zapatería "La Flor de París"	Santiago	San Diego	377	090318	E° 500
Ferretería "Terra"	Santiago	San Diego	1723	17104	E° 500
Casa "El Clásico"	Santiago	San Diego	1946	79674	E° 500
Abarrotes — Carlos Chia R.	Santiago	San Pablo	2199	27935	E° 1.000
Cristalería "San Jorge"	Santiago	San Pablo	2854	33095	E° 500
Cristalería "San Jorge"	Santiago	San Pablo	2854	33099	E° 1.000
Emporio "Sierra Bella"	Santiago	Sierra Bella	1401	31678	E° 500
Emporio "Sierra Bella"	Santiago	Sierra Bella	1401	31741	E° 500
Soc. Coop. de Empleados Particulares Ltda.	Santiago	Teatinos	601	04804	E° 500
Soc. Coop. de Empleados Particulares Ltda.	Santiago	Teatinos	601	59727	E° 500
Soc. Coop. de Empleados Particulares Ltda.	Santiago	Teatinos	601	006762	E° 500
Soc. Coop. de Empleados Particulares Ltda.	Santiago	Teatinos	601	077065	E° 500
Soc. Coop. de Empleados Particulares Ltda.	Santiago	Teatinos	601	003311-GG.	E° 1.000
Reparadora de Calzado — Ramón Cabanés	Santiago	Vicuña Mackenna	575	07612	E° 500
PROVINCIA DE O'HIGGINS					
Casa "Torres"	Rancagua	Independencia	601	87758	E° 500
Fiambrería "Oriente"	Rancagua	Independencia	614	34786	E° 1.000
Fiambrería "Oriente"	Rancagua	Independencia	614	34790	E° 500
Fiambrería "Oriente"	Rancagua	Independencia	614	34802	E° 500
Fiambrería "Oriente"	Rancagua	Independencia	614	34809	E° 500
Librería "Universo"	Rancagua	Independencia	623	71254	E° 500
Librería "Universo"	Rancagua	Independencia	623	71260	E° 500
Carnicería y Chanchería "Las 3 B"	Rancagua	Lastarria	599	22757	E° 500
Lindorfo Soto Soto	Rancagua	7 Sur	849	589	E° 500
Almacén "Económico"	Requinoa	Comercio	s/n.	008911	E° 500
PROVINCIA DE COLCHAGUA					
Restaurant "El Campesino"	Chimbarongo	Pisagua	16	5217	E° 500
PROVINCIA DE CURICO					
Tienda "La Confianza"	Curicó	Peña	718	35829	E° 500
Tienda "La Confianza"	Curicó	Peña	718	35839	E° 500
Tienda "La Confianza"	Curicó	Peña	718	35847	E° 500
Confitería "Rex"	Curicó	Prat	561	2457	E° 500
Casa "Florida"	Curicó	Prat	568	23068	E° 500
Casa "Florida"	Curicó	Prat	568	23070	E° 1.000
Visitación Alastuey Campos	Curicó	Yungay	906	5186	E° 500
Visitación Alastuey Campos	Curicó	Yungay	906	5191	E° 500
Visitación Alastuey Campos	Curicó	Yungay	906	5192	E° 1.000
Casa "Leyton"	Teno	Avda. Ortuzar	156	64461	E° 1.000
PROVINCIA DE TALCA					
Ernesto Ferretti Demartini	Molina	Molina	1995	18715	E° 1.000
Tienda y Paquetería "La Peñaflor"	Molina	Molina	2164	15950	E° 500
Tienda y Paquetería "La Peñaflor"	Molina	Molina	2164	15956	E° 500
Fábrica de Ropa "Aiach"	Talca	1 Sur	1222	73540	E° 500
Fábrica de Ropa "Aiach"	Talca	1 Sur	1222	73587	E° 500
Farmacia "Talca"	Talca	1 Sur esq. 10 Oriente		96923	E° 500
Farmacia "Talca"	Talca	1 Sur esq. 10 Oriente		96989	E° 500
Farmacia "Talca"	Talca	1 Sur esq. 10 Oriente		97149	E° 1.000
Farmacia "Talca"	Talca	1 Sur esq. 10 Oriente		97186	E° 500
Servi-Repuestos "Talca"	Talca	2 Sur	1720	17837	E° 500
Servi-Repuestos "Talca"	Talca	2 Sur	1720	17841	E° 1.000
PROVINCIA DE LINARES					
Casa "La Riojana"	Parral	A. Pinto	560	5727	E° 500
PROVINCIA DE ÑUBLE					
Almacén — Graciela Mardones	Bulnes	Prat	690	13894	E° 1.000
Gas Licuado Biogas Ltda.	Chillán	Arauco	766	16003	E° 500
Gas Licuado Biogas Ltda.	Chillán	Arauco	766	16969	E° 500
Enrique Dagach	Chillán	5 de Abril	676	3549 Máq. Reg.	E° 500
Enrique Dagach	Chillán	5 de Abril	676	3639 Máq. Reg.	E° 500
Zapatería "El Escudo"	Chillán	5 de Abril	771	21051	E° 500
Fuente de Soda "Londres"	Chillán	Isabel Riquelme	772	43849	E° 500
Fuente de Soda "Londres"	Chillán	Isabel Riquelme	772	43858	E° 500
José Choribit y Cía. Ltda.	Chillán	P. Aguirre Cerda	35	16398	E° 1.000
José Choribit y Cía. Ltda.	Chillán	P. Aguirre Cerda	35	16402	E° 1.000
Tienda y Paquetería — David Hizmeri	Ninhue	Ninhue		3025	E° 500
Almacén — Rosa Lama y Hna.	San Carlos	Serrano	568	54364	E° 500
Almacén — Rosa Lama y Hna.	San Carlos	Serrano	568	54365	E° 500
Almacén — Rosa Lama y Hna.	San Carlos	Serrano	568	64405	E° 500
PROVINCIA DE CONCEPCION:					
M. Antonio Zelada P.	Coelemu	M. A. Matta	502	034046	E° 500
M. Antonio Zelada P.	Coelemu	M. A. Matta	502	034049	E° 500
M. Antonio Zelada P.	Coelemu	M. A. Matta	502	034064	E° 500
Abarrotes — Gabriel Medina	Coelemu	Palazuelos	488	22066	E° 500
Abarrotes — Gabriel Medina	Coelemu	Palazuelos	488	22294	E° 500
"Plumatex"	Concepción	Barros Arana	695	0017	E° 500
Casa "San Jorge"	Concepción	Freire	560	60349	E° 1.000
Casa "San Jorge"	Concepción	Freire	560	60353	E° 500
Coop. Agríc. y Lechera Concepción Ltda.	Concepción	H. Salas	617	16403	E° 500
Casa "González"	Coronel	Montt	291	053380	E° 500
Casa "González"	Coronel	Montt	291	053385	E° 500
Casa "González"	Coronel	Montt	291	053468	E° 500
Cervecería "Lammermann"	Lota	Serrano	102	38528	E° 500
Cervecería "Lammermann"	Lota	Serrano	102	167844	E° 500
Suelería "Talcahuano"	Talcahuano	Colón	365	21958	E° 1.000
Suelería "Talcahuano"	Talcahuano	Colón	365	21971	E° 500
Calzados "Telechea"	Talcahuano	Colón	400	6845-D	E° 500
Almacén — Alejandro Inostroza	Yumbel	Cruz	898	10769	E° 500
Almacén — Alejandro Inostroza	Yumbel	Cruz	898	10771	E° 500
PROVINCIA DE ARAUCO:					
Amado Yissi Muñoz	Lebu	Alcázar esq. Latorre		1568	E° 500
Amado Yissi Muñoz	Lebu	Alcázar esq. Latorre		1573	E° 500
Emporio "Díaz"	Lebu	Rioseco	237	16524	E° 500
PROVINCIA DE BIO BIO:					
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69195	E° 500
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69197	E° 500
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69305	E° 1.000
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69320	E° 1.000
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69323	E° 500
Casa "Lamas"	Los Angeles	Almagro	473	69422	E° 500
Farmacia "Mulchén"	Mulchén	Pinto	558	31708-A	E° 500
Farmacia "Mulchén"	Mulchén	Pinto	558	31817-A	E° 500
PROVINCIA DE CAUTIN:					
Rotisería "Lautaro"	Lautaro	O'Higgins	863	5116	E° 500
Rotisería "Lautaro"	Lautaro	O'Higgins	863	37066	E° 500
Rotisería "Lautaro"	Lautaro	O'Higgins	863	37087	E° 500
Club de Temuco	Temuco	A. Varas	779	8012	E° 500
PROVINCIA DE VALDIVIA:					
Modas "Duby" Ltda.	Valdivia	C. Henríquez	478	4218	E° 500
Imprenta y Cigarrería "Moderna"	Valdivia	Ismael Valdés	480	43457-B	E° 1.000
Imprenta y Cigarrería "Moderna"	Valdivia	Ismael Valdés	480	43463-B	E° 500
Tienda "Emilio Assep M."	Valdivia	Picarte	332	59519	E° 500
PROVINCIA DE OSORNO:					
Casa "Martabit"	Osorno	Bulnes	808	01557	E° 1.000
Casa "Martabit"	Osorno	Bulnes	808	01566	E° 500
Suc. Burcio Turconi A.	Osorno	Prat	993	29764	E° 500
Suc. Burcio Turconi A.	Osorno	Prat	993	29772	E° 1.000
Suc. Burcio Turconi A.	Osorno	Prat	993	29773	E° 500
Farmacia "Nacional"	Osorno	Ramírez	516	04859-P	E° 500
Farmacia "Nacional"	Osorno	Ramírez	516	004847-G	E° 500
Farmacia "Nacional"	Osorno	Ramírez	516	004848-G	E° 1.000
Tienda y Almacén "San José"	Osorno	Ramírez	554	36182	E° 1.000
PROVINCIA DE LLANQUIHUE:					
Bod. de Vinos José Moneva e Hijos Ltda.	Calbuco	F. Errázuriz esq. Douglas		86497	E° 500
Carlos Rivera Núñez	Frutillar Alto	Av. Carlos Richter	154	41009	E° 500
Carlos Rivera Núñez	Frutillar Alto	Av. Carlos Richter	154	41022	E° 500
Carlos Rivera Núñez	Frutillar Alto	Av. Carlos Richter	154	41029	E° 500
Farmacia "San Pancracio"	Puerto Montt	Urmeneta	480	46311	E° 500
Rensinghoff Exss y Cía.	Puerto Montt	Varas	949	156626	E° 500
Rensinghoff Exss y Cía.	Puerto Montt	Varas	949	156669	E° 500
Rensinghoff Exss y Cía.	Puerto Montt	Varas	949	156672	E° 500
PROVINCIA DE CHILOE:					
Depósito de Maderas "Serrano"	Ancud	Serrano	839	686	E° 500
PROVINCIA DE MAGALLANES:					
"Codimaga"	Punta Arenas	Bories	721	2362	E° 500
"Codimaga"	Punta Arenas	Pedro Montt	953	28571	E° 500

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

CADA VIVIENDA SE INDIVIDUALIZA INDICANDO LA CIUDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION EN QUE SE ENCUENTRA Y EL NUMERO DE ROL QUE EN ELLA LE CORRESPONDE ASIGNADO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA.

Nombre del Negocio o del Comerciante Emisor de la Boleta	Localidad	DIRECCION DEL NEGOCIO Calle	N.o	Boleta N.o	Serie	Ciudad	Población	Rol N.o
PROVINVIA DE SANTIAGO								
Cuchillería "GONELLA"	Santiago	San Antonio	488	67715		Santiago	"Venezuela"	274
PROVINCIA DE MAULE								
Distribuidora "SAGO"	Cauquenes	Victoria	602	40565		Santiago	"Presidente J. A. Ríos" II	196
PROVINCIA DE ÑUBLE								
Almacén "EL ROBLE"	Chillán	Isabel Riquelme	755	65611		Santiago	"Clara Estrella"	175
PROVINCIA DE BIO BIO								
Bar Restaurante "SAVOY"	Los Angeles	Almagro	716	14956		Chillán	"El Tejar"	106
PROVINCIA DE MAGALLANES								
Soc. SARA BRAUN LTDA.	Puerto Natales	Eberhard	300	36624		Santiago	"Presidente J. A. Ríos" II	200

NOTA: La abreviatura "Máq. Reg." significa Vales de Caja emitidos por Máquinas Registradoras autorizadas.

El original de las boletas favorecidas con algún premio pueden ser presentadas en cobro en cualquier oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Compraventas de esta Dirección, ubicado en el 7.o piso del edificio del Ministerio de Hacienda, Oficina 716.
Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del original de la boleta premiada, la cédula de identidad al día y el rol general de contribuyentes.
La Dirección se reserva el derecho a no pagar aquellos premios que correspondan a boletas ilegales; cuyo original no coincida con la copia en poder del contribuyente emisor o que estén adulteradas.
EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina **VENCE EL DIA 29 DE AGOSTO DE 1964.**

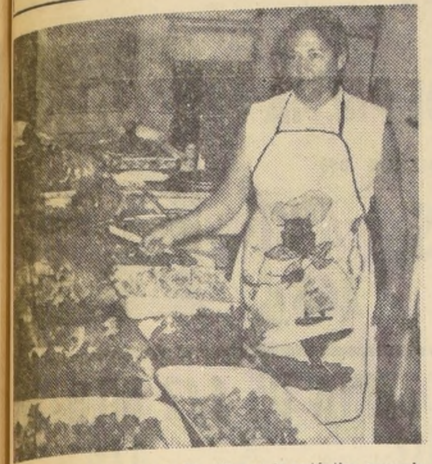
PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 26 de Junio de 1964, con un premio mayor de E° 20.000.— Además, 10 premios de E° 1.000.— c/u. y 300 premios de E° 500.— c/u. Participan todas las boletas emitidas durante el mes de MAYO de 1964. Serán premiadas, además, con E° 75.— c/u. todas las boletas de compraventas emitidas en cualquier día de Mayo y por cualquier negocio del país, cuyo número coincida con el de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE E° 20.000.—

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

El "Curanto Mervilles" dio categoría mundial a la típica cocina chilena

este plato que en su versión santiaguina superó con creces el guiso do la zona de los canales, se agregan las cazuelas, empanadas, humitas, asados y mariscos, que compiten con las cocinas francesa, italiana y española.— Las cocineras, un producto de exportación que nuestros economistas no han incluido en sus estadísticas.

Prestigia la cocina chilena



La señora Berta Aguilar de Mervilles es la auténtica generala de la operación que realiza un ejército de pinches, ayudantes, cocineros, cocineras y expertos en mariscos, para ofrecer cada viernes de mayo a agosto el tradicional "Curanto Mervilles".

Los entendidos y expertos en cocina chilena, que saben lo que es paladear y saborear un buen plato criollo, estiman que el "Curanto Mervilles" ha superado con creces al guiso que, nacido en la zona de los canales, llegó a Santiago dispuesto a conquistarse el tradicional buen gusto de los habitantes de esta gran ciudad.

Y en esta posición están todos, especialmente los viajeros que han tenido la oportunidad de paladear el curanto organizado para las jiras turísticas, como el que con tanto acierto se viene preparando en Santiago, gracias a las expertas manos de la familia Mervilles, especialmente de la señora Berta Aguilar de Mervilles, desde hace unos cuantos años.

Y este plato al que el público bautizó como "Curanto Mervilles", trajo del sur todo aquello que podía constituirse en un atractivo al paladar, al que en la capital le dio una versión propia que ha superado en abundancia al típico guiso chilote.

Los comentarios son coincidentes, tanto los formulados por los santiaguinos como los dados a conocer por los visitantes extranjeros que han sido llevados hasta el Restaurante Mervilles a saborear la auténtica cocina chilena, convertida en arte y que en este sentido marcha a la cabeza de sus hermanas de la América Latina. Ahora se da el lujo de competir en primera línea con las tradicionales cocinas como la francesa italiana y española, que son las de mayor fama mundial.

Conjuntamente con las empanadas, las humitas, las cazuelas de pava, gallina o cordero, los porotos granados, los diversos tipos de asados y sus ensaladas, como los preparados de chancho y los platos de mariscos, el "Curanto Mervilles" le está haciendo pelea para ubicarse entre los primeros del ranking mundial.

Un hecho elocuente está en lo que acontece con las familias extranjeras que se avecinan en el país. Mientras el chileno se muestra reacio a acostumbrarse a las comidas de otras latitudes, los extranjeros que se avecinan en Chile, desde diplomáticos a altos funcionarios de empresas, se aclimatan rápidamente a la cocina nacional. Y, en este sentido, son muchos los que después de una estada en el país, al regresar, agregan a su núcleo familiar una cocinera chilena.

El de las cocineras es un producto de exportación que nuestros economistas aún no han tomado en cuenta e incluso, son verdaderas embajadoras de las cosas gratas que Chile puede ofrecer en el exterior.

Cuando un diplomático que nos representa en el exterior quiere agradar a las autoridades del país donde se desenvuelven sus labores, lo primero que hace es invitarlo a una comida a la chilena, invitación que le ha permitido a Chile ganar muchos amigos en el extranjero.

Recientemente, con motivo del crucero del Buque Escuela "Esmeralda", numerosos Mandatarios de la América Latina fueron invitados por el Comandante de la Nave a un "almuerzo a la chilena". Los cables señalan el especial agrado con que estos invitados gozaron a bordo de la "Esmeralda" de la cocina chilena, donde no faltaron las empanadas doradas y bien "caldúas."

En lo que se refiere al "Curanto Mervilles" en relación con su padre de los canales, es necesario acotar que el sureño se prepara en tierra, entre medio de grandes piedras, que si bien lo presentan como algo novedoso con mucho sabor a costumbre indígena, el que se prepara en la capital, al emplearse diversos tipos de fondos, permite que toda su sustancia la pueda aprovechar el buen comedor.

Los viernes donde Mervilles





El Restaurante Mervilles disfruta de una sólida clientela que día a día desborda sus comedores. Pero los viernes de la temporada de "Curantos Mervilles" concurren al establecimiento centenares de personas atraídas por la excelente preparación que ha sabido dársele a este plato tradicional chileno.

DICE BERTA DE MERVILLES:

LA CIENCIA DE NUESTRO CURANTO ESTA EN LA EXPERIENCIA Y EN DARLE EL PUNTO PRECISO

LA CREADORA DEL AFAMADO PLATO FORMULA DECLARACIONES.

La ciencia de nuestro curanto está en la experiencia y en saber darle el punto preciso, dijo a LA NACION, la señora Berta Aguilar de Mervilles, la verdadera artífice de esta versión santiaguina —corregida y aumentada en sabor— del tradicional plato de la zona de los canales. Su gran colaborador en esta obra, ha sido don Carlos Mervilles y, además, la han secundado sus hijos Carlos Enrique, Héctor Eduardo, Claudio Hernán y Napoleón Alejandro Mervilles Aguilar. La sola mención del apellido Mervilles, despierta el apetito y los gustadores de la cocina chilena lo asocian a los mejores platos del menú criollo.

El "Curanto Mervilles" —marca registrada— es hoy por hoy una verdadera institución del buen paladar chileno. Y esto se debe a toda una vida de experiencias que se ha volcado en la preparación de este plato, hasta llegar a convertirlo en la máxima expresión de lo que puede salir de nuestras criollas cacerolas. Su realización requiere de un ejército de pinches, ayudantes, cocineras, marisqueros, todos bajo la dirección personal e incansable de doña Berta y el ojo vigilante de don Carlos, además de la cooperación de sus hijos, quienes participan en la selección y búsqueda de los ingredientes —mariscos, aves, carnes tiernas, verduras, etc.— que son necesarias para dar forma a este monumento de arte culinario.

LOS VIERNES TRADICIONALES

La temporada de los "Curantos Mervilles" y en esto hay que tener mucho cuidado, abarca los meses que van de mayo a agosto, o sea los meses sin 'r", los que ofrecen el marisco en sus mejores formas.

Cada viernes, entre las 8 y las 9 de la noche, en el Restaurante Mervilles, desde mayo a agosto, una verdadera romería que supera a su clientela habitual, llegan hasta este prestigioso establecimiento a saborear los "curantos". Pasadas las 9 de la noche no hay, por ningún motivo curanto para nadie.

—El curanto —nos dice la señora Berta Aguilar— no es un cocimiento. Tampoco es un guiso que pueda recalentarse. Muchas veces algunos de nuestros clientes —gran parte de ellos, amigos personales— llegan después de la hora indicada y no podemos satisfacerlos, a pesar de sus esfuerzos para conseguir un plato. El curanto es el curanto y de someterlo a un recalentamiento su sabor ni sus condiciones son las mismas. Y en esto no aceptamos ninguna claudicación. A través de muchos años de experiencia hemos logrado darle a este plato una máxima expresión de sabor y nosotros, sus creadores, no estamos dispuestos a quebrantar la línea que nos trazamos en este sentido.

EL CURANTO DE LOS VIERNES

Más de dos mil kilos de mariscos, aves, carnes de cordero, cerdo y ternera, congrio, papas y apio, además de otros ingredientes hasta completar dieciseis en total, son necesarios para preparar el curanto en cantidad suficiente para que alcance para unas doscientas veinte a doscientas cuarenta personas.

Estos ingredientes, cuidadosamente seleccionados, van a parar, de acuerdo con las normas ya fijadas, a ocho grandes fondos, donde primeramente inician su tratamiento separadamente, para luego ir, a integrar el apetitoso plato.

Carnes, mariscos, pescados legumbres y verduras, hierven en los fondos convenientemente tapados con hojas de repollo, cuando ya ha terminado la selección de cholgas, choritos, almejas, jaibas, langostinos y picorocos.

—En cada uno de los ocho fondos hay igual contenido— dice la señora Berta Aguilar de Mervilles, y, absolutamente, no hay diferencia entre uno y otro.

Agrega:

—El sabor que se le da al "Curanto Mervilles" es uniforme y todo se logra mediante un punto exacto. Saber darle ese punto, es la verdadera ciencia del curanto. Es además, el resultado de una larga experiencia y una intensa dedicación.

Y en esto están de acuerdo, no sólo sus clientes santiaguinos, sino también los visitantes extranjeros. Con razón, la fama de los Curantos Mervilles ha rebasado las fronteras, colocando a Chile entre las naciones que saben comer mediante la acertada utilización de sus recursos naturales.

ESTE CUPON LE OTORGA UN 3% DE DESCUENTO

ASE

VALIDO DESDE hoy al 7 de Junio





ALMEJAS RAPANUI $ 350
MENOS 3% $ 339,50

VIRUTILLA $ 120
MENOS 3% $ 116,40

NESCAFE
CAFE INSTANTANEO CONCENTRADO
100% CAFE PURO INSTANTANEO

FRASCOS DE COCINA 2 KILOS $ 980
MENOS 3% $ 960,40

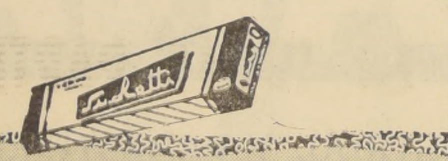
DULCE DE MEMBRILLO RENGO LATA 5 Kilo) $ 5.200
MENOS 3% $ 5.044

NECTAR DE DAMASCOS EL VERGEL $ 200
MENOS 3% $ 194

PLATANOS el kilo $ 500
MENOS 3% $ 485

RINSO $ 220
MENOS 3% $ 213,40

VINO UNDURRAGA TINTO Y BLANCO $ 580
MENOS 3% $ 572,60





LOS CUPONES DE VIVA GRATIS UN MES DEPOSITADOS EN ASE TIENEN 1 GRAN PREMIO DE CONSUELO SIN PERDER SU OPCION AL PREMIO MAYOR

PALTAS DESDE $ 650 **el kilo**
MENOS 3% $ 640,50

CEBOLLAS DESDE $ 360 (Docena)
MENOS 3% $ 349,20

UVA NEGRA $ 150 **el kilo**
MENOS 3% $ 145

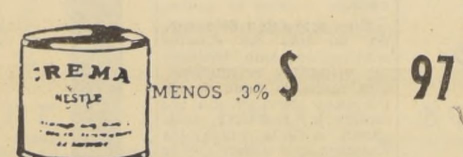
FIDEOS CAROZZI $ 420
MENOS 3% $ 405,40

ACELGAS $ 120 c/u
MENOS 3% $ 116 40

RON JAMAICA 40° $ 1.980
MENOS 3% $ 1.920

LIMONES el kilo $ 450
MENOS 3% $ 436,50

VASOS PLASTICOS $ 100
MENOS 3% $ 97



MIEL DE PALMA
MENOS 3%
$ 480
$ 465,60

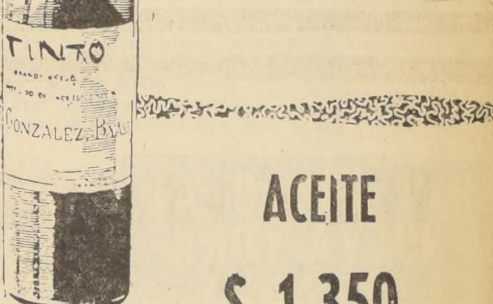
Rinso
Lava Más Blanco!

CAROZZINA DE 1/2 KILO $ 440
MENOS 3% $ 426,60

DURAZNITOS AMARILLOS CISNE $ 550
MENOS 3% $ 533,50

AGUARDIENTE 50° $ 2.400
Botella 1 Litro
MENOS 3% $ 2.328

TINTO
GONZALEZ BYASS

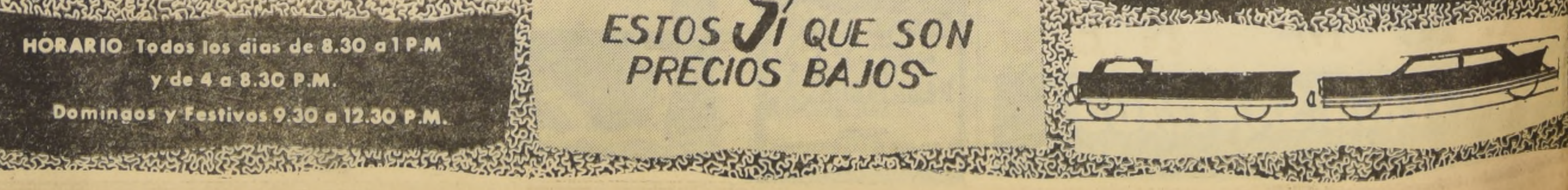


ACEITE
$ 1.350
MENOS 3% $ 1.309,50

COMPARE ...... Y ......
... CONVENZASE !!.



FACIL ESTACIONAMIENTO



...ERIA DE... (De la página 20)

...rvejas, J. D. 40,60
...rvejas, J. G., 40,50
...rvejas, L. V., 39,00
...yos Ref. G. C. 37,00
...yos Reg. S. I. 37,00
...arricas, M. 35,00

...RIOS LOS 100 KILOS.. ..

...ntejones, A. Z. 60,00
...ntejas, F. S. 43,00
...ntejas, A. R. 40,00
...rbanzos Reg. O. E. 56,00

...A:

...precios publicados en esta ...n con envases y el im... incluido, los remates de ...son de lunes a jueves de ... la carga por carros com... se dirige a desvío bodegas ...terall, y la por sobornal a ...Alameda únicamente, los ... con sus respectivas in... a casilla 1340 Santia...

...PAS, EL SACO
...illa, corahila, J. T., 16.30.
...a Cruz, corahila, G. M.
...Maquis, corahila, G. M. H.,
... Clemente, corahila, R. C.,
... Clemente, carahila, R. C.,
... Clemente, corahila, F. C.,
... Clemente, corahila, A. E.,
...achalí, corahila, C. H., 14.70.
...hidegua, corahila, R. y. A.,
... Estacada, corahila, J. F.,
... Fdo., corahila, J. M.,
...mpeo, corahila, A. S., 14.60.
...mpeo, corahila, J. G., 14.60.
... Clemente, corahila, R. K.,
...épica, corahila, L. R., 14.50.
... Clemente, corahila, R. P.,
...lca, corahila, A. R., 14.40.
...ralillo, carahila, A. M.,
...nta Cruz, corahila, C. E.
..., 14.30.
...no, corahila, J. U., 14.20.
...aneros, corahila, A. V.,
... Cabras, corahila, J. A.,
...épica, corahila, Q. B., 14.10.
...mpolindo, corahila, L. B.,
...ncagua, corahila, L. S.,
...aneros, corahila, R. H.,

26 Chépica, corahila, R. M., 13.90.
44 Rosario, corahila, A. C., 13.30.
20 Durazno, corahila, N. G.,
20 Durazos, corahila, N. G., 13.30.
33 Mallea, corahila, M. P., 11.90.
120 Cantinela, centinela, R. B., 9.20.
123 Fresia, centinela, P. G., 9.10.
55 Río Bueno, piapinela, O. G., 8.70.
145 Osorno, centinela, A. G., 8.10
150 Pto. Montt, blanca, O. C., 8.00.
50 La Estacada, cóndor, J. A., 8.00.
367 Fresia, blanca, M. G., 7.90.
83 Fresia, cóndor, M. O., 7.50.
40 Estacada, cóndor, J. A., 7.10.
150 Huiscapi, blanca, E. H. C., 5.00.
50 Placilla, J. T., 13.80.
40 Pelarco, J. G., 13.40.
23 San Clemente, A. E., 13.30.
44 Machalí, O. R., 13.20.
40 San Clemente, R. H., 13.00.
27 Santa Cruz, G. M., 12.80.
23 Santa Cruz, O. E. M., 12.70.
18 San Clemente, E. C., 12.70.
29 San Clemente, R. U., 12.70.
21 Cumpeo, R. T., 12.30.
22 Cumpeo, A. O., 12.30.
22 San Clemente, G. B., 12.30.
28 Campo Lindo, L. B., 12.30.
31 La Estacada, J. F., 12.30.
36 Los Maquis, C. H. E., 12.20.
39 Nancagua, L. S., 12.20.
41 Las Cabras, J. A., 12.20.
24 Talca, A. R., 12.00.
54 Chépica, R. M., 11.70.
30 La Ramada, sem., C. H. R., 11.60.
24 Rosario, A. C., 11.30.
48 Teno, J. V., 11.50.
58 San Fernando, M., 11.40.
20 Chépica, L. B., 11.10.
27 Graneros, E. B., 10.60.
28 El Durazno, N. G., 10.50.
43 Peralillo, A. M., 10.50.
25 San Clemente, E. C., 10.30.
26 Linares, J. N., 10.00.
18 Pelarco, sem., J. G., 9.70.
36 Talca, sem., A. R., 94.0
37 San Clemente, A. R., 9.30.
31 Rancagua, J. C., 9.10.
34 San Clemente, R. K., 9.00.
26 San Clemente, E. V., 8.90.
30 La Estacada, J. A., 8.40.
86 La Estacada, sem., G. S. R., 8.20.
32 Campolindo, sem., L. B., 8.20.
25 El Durazno, N. G., 8.10.
60 San Clemente, sem., L. G., 8.00.
86 Bichidagua, sem., R. P. A., 7.60.
24 Las Cabras, sem., J. A., 6.60.
34 Teno, sem., J. U., 6.20.
39 Rancagua, sem., J. G., 5.50.

QUESOS EL KILO

San Luis Almahue	2.506
La Turoina	2.459
Quicharco	2.406
Naicura	2.279
Santa Marta	2.205
Lepanto	2.152
San Miguel de Chimbarongo	2.131
Santa Teresa Chimbarongo	2.120
Santa Elisa	2.120
Choromoo	2.120
Pahuilmo	2.099
Los Tilos	2.078
Cachapoal	2.067
Bulnes, ragianitos	2.046
La Rosa	2.025
Los Arrayanes	2.025
Cañadilla	2.014
La Viluma	2.014
Recorte	2.014
Lo Hurtado	2.014
Paula	2.014
Los Quillayes	2.014
Las Brumas	1.993
Chimbarongo	1.929
Arquilhue ragianitos	1.929
Cucchipuy	1.918
Las Mercedes	1.919
Huentelauquén	1.903
Santa Teresa, Melipilla	1.908
Santa Victoria	1.866
El Carmen	1.855
Los Barones	1.855
Santa Teresa, Melipilla	1.835
Doñihue	1.844
Millahue	1.834
Quilapán	1.823
Baracaldo	1.823
Maitén, Quilacoya	1.823
San Miguel Del Huique	1.892
Arboleda del Huique	1.791
San José, Apalta	1.749
Los Maitenes, San Vte.	1.728
Aguila Sur	1.696
Crucero	1.611
Crucero	1.601

MANTEQUILLA EL KILO

Los Barones, C. Z.	3.060
Nancagua, R. C.	3.060
Santa Elisa, J. E.	3.060
Las Mercedes, R. B.	3.060
Cachapoal, J. C.	3.060
Río Claro, M. W.	3.060

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Segu- de Seguridad.

UN MUERTO EN INCIDENTES EN BOLIVIA

LA PAZ, 30 (UPI).— Una persona, por lo menos, resultó herida de bala esta noche al producirse varias manifestaciones contrarias al Gobierno y que proclamaban la abstención en las elecciones de mañana.

En algunos barrios populares se escucharon disparos.

Con anterioridad, unas dos mil personas habían recorrido parcialmente la céntrica Avenida Mariscal Santa Cruz dando gritos de "Paz (el Presidente Víctor Paz Estenssoro) al Paredón", "Abstención" y "Huelga general".

MEDIDAS DE EMERGENCIA CONTRA LA FIEBRE TIFOIDEA EN ESCOCIA

ABERDEEN (Escocia), 30 (UPI).— Las autoridades del Servicio de Salud Pública pidieron hoy a las enfermeras y al personal de los hospitales que no abandonen sus puestos en los nosocomios al término de sus horarios habituales, para librar una verdadera batalla contra la epidemia de fiebre tifoidea que la ha azotado a esta ciudad paralizando casi totalmente su vida.

En las últimas horas de esta tarde las autoridades sanitarias informaron que ya se han registrado 147 casos confirmados de fiebre tifoidea y que hay otros sospechosos. Los pacientes han sido instalados en dos hospitales evacuados a toda velocidad para dar cabida a los casos de la contagiosa enfermedad.

El doctor Ian Mcqueen, secretario de salubridad del municipio y por lo tanto encargado de controlar el mal, dijo que está convencido de que él mismo se produjo por la ingestión de carne en lata envasada en Sudamérica. Y dijo tristemente que esto era peor que vivir en una ciudad sitiada.

A medida que aumentaba el número de casos, se iban prohibiendo más cosas. Se suspendían los bailes, se cerraban las salas de espectáculos y se dejaban para el futuro las reuniones públicas.

Los partidos de fútbol fueron cancelados y hasta se suspendieron los partidos de criquet. Los padres recibieron orden de no mandar a sus niños a la escuela hasta nuevo aviso.

También se ordenó al público no entrar ni salir de la ciudad por todo el período de cuarentena y se ha considerado la posibilidad de vacuna a toda la población contra el mal.

Mcqueen agregó que en estos momentos había 250.000 personas en peligro y que se haría todo lo posible para asegurar que el número no aumentase.

La ciudad, mientras tanto, parecía desierta y las gentes del campo que normalmente llegaban a ella para hacer sus compras de fin de semana, se han mantenido ausentes.

Los trenes y los ómnibus que todavía llegan a la ciudad, es decir los que aún no han cancelado sus servicios, llegan con sólo un 25 por ciento de los pasajeros habituales, y de Aberdeen no sale nadie.

Por su parte cuatro parlamentarios ya han dicho que llevarán el caso ante la Cámara de los Comunes.

Litigios Fronterizos Ahondan Separación Entre Rusia y China

UN COMENTARIO EDITORIAL SOVIETICO AFIRMA QUE LAS VIOLACIONES ULTIMAS CAUSAN ESPECIAL ALARMA.

MOSCU, 30 (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El diario gubernamental "Izvestia" acusó hoy a los dirigentes de China comunista de cometer "flagrantes" violaciones fronterizas, y declara que la situación es causa de "especial alarma".

Refiriéndose a las fronteras de 6.720 kilómetros de extensión entre China y Rusia —los dos gigantes comunistas—, "Izvestia" agrega:

"El Gobierno soviético siempre procedió y procede inspirándose en el hecho de que las fronteras de Estados socialistas deben ser fronteras de amistad y fraternidad."

En el artículo también se acusa a Pekín de "intervención en los asuntos de la Unión Soviética", así como de distribuir, dentro del territorio ruso, material de propaganda contra el Kremlin.

Luego señala que los problemas fronterizos deben ser solucionados mediante "consultas amistosas", y dice:

"Sin embargo, bajo ninguna circunstancia tales problemas podrían justificar las conjeturas políticas, oponiendo a un pueblo contra el otro."

El Kremlin ha planteado así por primera vez desde el pasado 8 de abril la delicada cuestión fronteriza. En aquella fecha Moscú acusó a China comunista de "constantes y sistemáticas" violaciones territoriales.

En el mes de septiembre último, los rusos acusaron a los chinos de haber incurrido en 5.000 violaciones fronterizas, sólo en el año 1962.

Desde entonces se han venido formulando acusaciones en círculos extraoficiales de que los chinos persiguen a la población fronteriza de Turku, en la provincia de Sinkiang, y que miles de sus integrantes se vieron obligados a huir a territorio interior de la Unión Soviética.

Estos cargos siguieron a la publicación en Pekín, hace algunos años, de ciertos mapas en los que figuran extensos territorios de la Unión Soviética que según los chinos pertenecieron en el pasado a China, los que perdió en virtud de tratados injustos que los zares le impusieron.

En otro acontecimiento de la situación chino-soviética, Moscú acusó a Pekín de un virtual rompimiento de relaciones entre las Ligas de Juventudes Comunistas de las dos naciones, y de boicotear los preparativos relacionados con un Congreso de ambas entidades, a celebrarse en esta capital durante el verano.

Paulo VI deplora atrocidades nazis contra el pueblo judío

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).— El Papa Paulo VI dijo hoy al Presidente del Comité Hebreo de Estados Unidos que deploraba las atrocidades que los nazis cometieron contra los judíos durante la Segunda Guerra Mundial y al mismo tiempo le deseó las bendiciones de Dios.



PAULO VI

El Sumo Pontífice hizo tales declaraciones al recibir en audiencia privada al Presidente del Comité Morris B. Abraham.

Le dijo el Papa:

"La cuestión racial no debiera ser nunca para ustedes ni para ningún otro grupo étnico causa para sufrir discriminación alguna en el goce de sus derechos como seres humanos."

También expresó satisfacción a Abraham por una resolución judía con el fin de "salvaguardar la libertad cultural y religiosa de todos los pueblos... Libre de todo coerción y discriminación."

El Papa manifestó que la Iglesia Católica guarda especial consideración por las tradiciones de la religión hebrea en vista de que la cristiandad está íntimamente ligada a ella y se deriva de sus tradiciones.

Las francas palabras del Sumo Pontífice al líder hebreo norteamericano se juzgan de especial significación en vista de la controversia que se ha desatado sobre el supuesto silencio del Papa Pío XII durante la guerra en relación de las atrocidades contra los judíos de parte de la Alemania nazi.

La cuestión se ha agitado últimamente con motivo de la presentación en Europa y en Nueva York de la obra de Rolf Hochhuths "El Vicario".

Se les atribuye también importancia por la controversia que suscitó el año pasado en el Concilio Ecuménico una declaración en que se pedía que no se hiciera responsables a los judíos de la crucifixión de Cristo ni se permitiera que fueran calumniados por los cristianos. Aunque los obispos no actuaron en relación con el proyecto, el Cardenal Agustín Bea, jefe del Secretariado para la unidad cristiana, prometió que el Concilio lo volverá a considerar cuando los obispos se reúnan nuevamente el 14 de septiembre de este año.

El Papa no se refirió ni a la obra de Hochhuths ni a la declaración del Concilio. En la declaración en inglés que leyó a Abraham, pero refiriéndose al problema judío dijo que su aspecto religioso le interesaba profundamente y motivaba "nuestra especial consideración de las tradiciones religiosas judías".

Diez días más demorará elección de nuevo Primer Ministro indio

Aún no hay acuerdo sobre quién sucederá a Nehru.

NUEVA DELHI, mayo 30 (UPI) Por John Barton.— En los próximos diez días será elegido el sucesor del desaparecido Primer Ministro, Jawaharlal Nehru, según anunció hoy el Partido del Congreso.

Contrariamente a las esperanzas del Partido, aparentemente no existe unanimidad entre sus miembros con respecto al sucesor y las opiniones están divididas entre Lal Bahadur Shastri y Morarji Desai. Shastri, que fuera designado por Nehru como su reempelazante, es el favorito.

La parte de los restos de Nehru que no fue cremada, permanecerá en la residencia oficial del Primer Ministro, hasta el mes próximo, oportunidad en que serán conducidos hasta su pueblo natal de Allahabad.

Satya Narain Sinha, jefe del bloque mayoritario en el Congreso, anunció hoy después de una reunión celebrada por el Partido, que se harán máximos esfuerzos "para evitar una competencia". No obstante, no es seguro que se obtenga unanimidad en la elección del sucesor de Nehru. Nanda fue designado Primer Ministro Interino en ejercicio en razón de ser el Ministro de mayor edad.

Francia afirma que la OTAN es anticuada

MADRID, 30 (UPI).— Francia dijo hoy que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) es anticuada.

El Ministro francés de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, afirmó hoy en una conferencia de prensa celebrada en esta capital que "la OTAN es anticuada porque no permite que cada Estado miembro desempeñe su responsabilidad nacional".

Respondiendo a preguntas de los periodistas, el Ministro visitante afirmó que las alianzas tipo OTAN son creadas para tiempos de guerra, pero subrayó que "en una guerra los pueblos luchan por sus propios países y no por otros".

Refiriéndose a Laos, el Ministro francés afirmó que su país ha tratado de garantizar "la integridad de ese territorio" y de regresar a los acuerdos suscritos en Ginebra en 1962.

"A eso se debe —afirmó— que propusimos una nueva reunión de los 14 países signatarios. Queremos ver si es posible ponerlos en práctica de manera más efectiva que hasta ahora".

(El Embajador francés en Vientiane, Pierre Millet, dijo hoy que Francia se niega a asistir a las conversaciones de consulta sobre la crisis laotina propuestas por Gran Bretaña y apoyadas por Estados Unidos.)

LA MUERTE EN INDIANAPOLIS

INDIANAPOLIS, INDIANA.— Espectacular vista de la escena de la colisión múltiple que sufrieran varios coches durante la realización del evento de las 500 millas de Indianápolis, ayer 30. En el múltiple choque de autos de carrera perdieron la vida el veterano carrerista, Eddie Sacha y el novato Dave MacDonald, a sólo dos minutos de la iniciación de la tradicional justa automovilística.— (RADIOFOTO UPI).

GOBIERNO ITALIANO ENFRENTA NUEVA CRISIS CON SOCIALISTAS

ROMA, 30 (UPI).— Los socialistas en el Gobierno del Primer Ministro Aldo Moro, crearon la amenaza de una crisis política al exigir una aclaración de la política económica nacional.

Moro, que pertenece al Partido Demócrata Cristiano y está en el poder desde hace seis meses, prometió que informará al Senado antes del miércoles próximo cuándo se someterá a una interpelación parlamentaria.

La crisis económica que ha colocado a Italia entre la inflación y la retracción económica, y que dio lugar al actual estancamiento político, se acentuó y alcanzó caracteres graves al publicarse el informe anual del Gobernador del Banco de Italia, Guido Carli.

Un diario publicó este fin de semana un memorándum secreto del Ministro del Tesoro, Emilio Colombo, al Primer Ministro Moro, en el cual previene que si se convierten en ley las reformas exigidas por los socialistas, podría producirse el "colapso económico" del país.

El informe de Carli sobre las finanzas del Banco de Italia y la actual tendencia económica del país, apoya en líneas generales la posición de Colombo.

Carli dirigió su más severa advertencia al sector sindical que ha iniciado una nueva ola de huelgas inspiradas por los comunistas.

El Gobernador del Banco de Italia dice que el costo de la mano de obra por unidad de producción aumentó un 27 por ciento en el período 1962-63 y que "es esencial aceptar la política de estabilización" en lo concerniente a los costos de personal.

En términos dramáticos, el Gobernador previno:

"Asumiríamos responsabilidades demasiado graves para el país si el Gobierno no persevera en una política que nos obligue a aceptar la austeridad y los sacrificios."

La política de estabilización fue el objetivo principal señalado en el "memorándum" de Colombo a Moro.

Los socialistas protestaron violentamente por la posición de Colombo, que da prioridad a la estabilización de la economía y demora las reformas apoyadas por los socialistas, que resultarían sumamente costosas en este momento.

Un comunicado del directorio del partido exige que el Partido de Centro Izquierda de Moro reafirme su propósito de llevar a cabo el programa de reforma y refute públicamente "las posiciones contrarias al programa y a los objetivos de Centro Izquierda".

NACIO HIJO DE NELSON ROCKEFELLER

NUEVA YORK, 30 (UPI).— La esposa del Gobernador de Nueva York, Nelson A. Fockefeller, señora Margaretta Rockefeller, dio hoy a luz un niño.

En el hospital donde se produjo el alumbramiento se informó que "madre e hijo están en perfecto estado". La señora de Rockefeller tiene 37 años de edad.

El Gobernador, que interrumpió la jira política que efectuaba con motivo de las elecciones primarias presidenciales del Estado de California, regresó rápidamente aquí para estar junto a su esposa. El recién nacido pesó poco más de tres kilos.

Protección policial para Christine Keeler

LONDRES, 30 (UPI). — Christine Keeler, la mujer que ocasionó un escándalo nacional y una crisis del Gobierno, recibirá protección policial cuando salga de la cárcel la semana próxima, según se informó aquí hoy.

El periódico "Daily Express" informa que la pelirroja ex modelo de 23 años, que está terminando una sentencia a prisión por perjurio, ha recibido dos cartas anónimas en que se la amenaza con hacerla objeto de un ataque con ácidos, cuando quede libre.

La Keeler se encuentra en la prisión de Holloway. Fue confinada allí el pasado 6 de diciembre por haber intentado incriminar falsamente a su ex amante Aloysius Gordon, acusándolo de asalto.

Bajo el mismo cargo fue encarcelada Paula Hamilton-Marshall, también de 23 años, amiga de Christine. Paula fue puesta en libertad el mes pasado después de cumplir seis meses de cárcel. La Keeler, condenada a nueve meses, sale a los seis, por buena conducta.

Christine Keeler fue amiga del ex Ministro de la Guerra, John Profumo.

Neutralistas de Laos fortalecen posiciones en lucha contra rojos

VIENTIANE, 30 (UPI). (Por Martin Stuart-Fox).— Las fuerzas neutralistas del general Kong fortalecieron hoy sus posiciones en el estratégico pueblo de Muong Soui, a 180 kilómetros de esta ciudad. Los comunistas se vieron obligados a abandonar una aldea, según informó hoy una alta fuente militar.

Esta reacción de las fuerzas neutralistas coincide con el cambio de actitud de Francia, que ahora se unió al bloque socialista en su negativa a asistir a la conferencia de embajadores de 14 países para discutir en Vientiane la crisis laosiana. La reunión había sido propuesta por Gran Bretaña, por sugerencia de Estados Unidos.

Las victorias de las fuerzas neutralistas, después de sufrir derrotas durante varias semanas, fueron anunciadas por el general Amkha después de una jira de inspección por la zona de lucha al oeste de la planicie de Jars.

Afirmó que la aldea de Mkhualek Ngum fue capturada por los neutralistas. Había sido ocupada por los comunistas del Pathet Lao el miércoles último. En vista de que la posición era de gran importancia para la defensa de Muong Soui, el general Konk le envió refuerzos.

Los comunistas experimentaron importantes bajas en su retirada, dijo el general Amkha. Agregó que el enemigo está recibiendo refuerzos para lanzar un gran ataque contra Muong Kheung, pero que es probable que los neutralistas puedan rechazarlo.

La posición de Francia con respecto a la conferencia de Embajadores fue anunciada por el Embajador francés, Pierre Millet, quien entregó al Primer Ministro, Príncipe Souvanna Phouma, una carta del Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, en la que se explica la decisión del Gobierno.

La radioemisora secreta de los comunistas Pathet Lao también atacó la propuesta conferencia de Embajadores y dijo que los comunistas de Laos no consideran Phimer Ministro a Souvanna.

La carta del Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Couve de Murville, dice que "el único método práctico para reunir a las potencias interesadas en la crisis de Laos es convocar a una nueva conferencia de 14 miembros en Ginebra, tal cual lo exige China comunista.

La decisión francesa representa un golpe para el plan de Estados Unidos de considerar la crisis de Laos en una conferencia de Embajadores de las 14 naciones que suscribieron en 1962 el Acuerdo de Ginebra.

Dos atentados con bombas hubo en Madrid

MADRID, 30 (UPI).— Otras dos bombas estallaron hoy en esta capital, ascendiendo ahora a 29 los artefactos que estallan este mes.

Los dos últimos atentados coincidieron con el fin de las conversaciones celebradas por el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Couve de Murville, con autoridades españolas, acerca de las relaciones entre los dos países.

En las últimas 24 horas estallaron en Madrid cinco bombas. Tres de ellas probablemente fueron en protesta por la visita del Ministro francés, que es la primera que hace a España un Jefe de la Cancillería francesa desde el año 1936.

Candidato opositor a De Gaulle pide que sea revisada la OTAN

PARIS, 30 (UPI).— El candidato a la Presidencia por el Partido Socialista, Gastón Defferre, exigió hoy que los aliados europeos de Estados Unidos tengan el derecho de decidir con respecto al uso de la fuerza nuclear norteamericana.

En una entrevista acordada al diario "Combat", Defferre afirmó que es indispensable la revisión de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

La insistencia del líder socialista en que los aliados intervengan en la decisión de utilizar las armas nucleares occidentales, y en que se revise la carta de la OTAN, aparentemente iguala la posición de su principal adversario en las próximas elecciones: el Presidente Charles de Gaulle.

Defferre afirmó que durante la visita que realizó a Washington a principios del año en curso, explicó la necesidad de una reorganización de la OTAN. No dijo si las autoridades norteamericanas aceptaron sus ideas y compartieron su posición.

"La alianza del Atlántico es una alianza sana e indispensable —dijo Deferre—, pero a fin de que se adapte a las necesidades modernas, es necesario que se negocie un nuevo acuerdo entre Europa y Estados Unidos, a fin de actualizar a la alianza."

DESMIENTEN RUMORES SOBRE UN GOLPE DE ESTADO EN COLOMBIA

BOGOTA, 30. (UPI).— (Por Héctor Ramírez).— El Presidente de la República, Guillermo León Valencia, descartó la posibilidad de un golpe de estado contra su Gobierno y advirtió que está seguro de la lealtad del Ministro de Guerra, mayor general Alberto Ruiz Novoa, con quien tuvo esta semana diferencias públicas sobre la interpretación de ciertos aspectos de los problemas económicos y sociales que afectan a la nación.

En nuevas declaraciones de prensa, el Presidente Valencia reiteró que las diferencias con el Ministro de Guerra no serán causa de un cambio en el Gabinete ejecutivo.

"No hay motivo —dijo— para que renuncie el general Ruiz Novoa. El no ha renunciado, ni creo que renuncie."

El Presidente Valencia y el general Ruiz Novoa expusieron tesis opuestas sobre algunos de los problemas que afronta Colombia y la manera de solucionarlos durante un banquete que ofreció el miércoles la Sociedad de Agricultores Colombianos al Gobierno nacional en reconocimiento de la labor de pacificación de los campos.

Los altos mandos militares y los oficiales de la policía, por su parte, restaron toda trascendencia a la discrepancia entre el Jefe del Estado y su Ministro de Guerra.

FUTBOL EN EL MUNDO

BRASIL GOLEO CINCO POR UNO A INGLATERRA

RIO DE JANEIRO, 30 (UPI).— Brasil, campeón del mundo, superó a Inglaterra esta noche, por cinco goles a uno, en el primer partido del torneo por la Copa de Naciones.

Los brasileños dominaron la cancha después de disputarse en forma equilibrada el primer tiempo del encuentro que ganaron uno a cero. Ambos cuadros se destacaron en la defensa.

Guiado por Pelé, Brasil fabricó una ventaja muy difícil de descontar en la etapa complementaria, mientras los ingleses nada podían hacer por arrebatar el control del cotejo a sus adversarios.

No obstante, el segundo tiempo fue iniciado con buen pie por Inglaterra, ya que empató el score a uno, fue entonces cuando Pelé comenzó a desarrollar un furibundo ataque que avasalló a los ingleses.

En el Estadio Maracaná de Río Janeiro, se medirán, esta tarde las selecciones de Argentina y Portugal, en un partido que corresponde a la 2a. fecha del Torneo de Campeones, organizado por la CBD, en celebración de su 50º aniversario.

Tanto José Minella, técnico del cuadro argentino, como José María Autúnes "coach" de la selección lusitana, no habían anunciado hasta ayer la alineación que presentarán en el cotejo, pero se anticipó que Vicente, mediovolante portugués, no formará en el equipo, reservándose para el match con Brasil, donde le corresponderá marcar a Pelé, a quien paró en el 1—0 del triunfo anterior de portugal, sobre Brasil, en cancha de Lisboa.

EQUIPO PROBABLES

Las alineaciones probables son las siguientes:

PORTUGAL: Américo; Festa, Germano y José Carlos; Gómez y Méndes; Coluna, Augusto, Eusebio Torres y Simoes.

ARGENTINA: Carrizo; Simeone, Ramos Delgado y Varaka; Vidal, Rattin, Fernández, Onega, Artime, Roajs y Bielli.

El árbitro será el holandés Leo Horn. Los jueces de línea serán Armando Márques y Eunapio Queiroz, brasileños.

VALIOSO TROFEO

El torneo internacional que organizó la CBD, tiene como premio un valioso trofeo: copa de oro y plata, con pedestal de jacarandá, cuyo costo asciende a 5 millones de pesos chilenos.

FECHAS RESTANTES

Las jornadas restantes del campeonato, son las siguientes:

3 DE JUNIO: Brasil y Argentina, en Sao Paulo, Estadio Pacaembú, partido nocturno. Juez, Gottfried Dienst, de Suiza; jueces de línea: Leo Horn y Pierre Swinter.

4 DE JUNIO: Portugal e Inglaterra, en Sao Paulo, Estadio Pacaembú, partido nocturno. Juez, Armando Márques; jueces de línea, Alberto Tejada y Sergio Bustamante.

6 DE JUNIO: Argentina e Inglaterra, en Río Janeiro, Estadio Maracaná, partido nocturno. Juez Leo Horn; árbitros de línea, Armando Márques y Eunapio Queiroz.

7 DE JUNIO: Brasil y Portugal, en Río de Janeiro, Estadio Maracaná, a la quince. Juez, Pierre Swinter; jueces de línea, Gottfried Dienst y Leo Horn.

Como preliminar de los partidos de profesionales se enfrentarán aficionados de Brasil y Perú en el match de Brasil y Portugal. Este encuentro se debía disputar en Lima, como parte del certamen de selección olímpica, y fue trasladado por causa del desastre conocido.

SAO PAULO GANO 2—0 A KARLSRUHE

KARLSRUHE, Alemania, 30. (UPI).— Sao Paulo, de Brasil, venció hoy a Karlsruhe, por dos a cero, en partido de fútbol que se disputó bajo luces artificiales.

El primer tiempo terminó dos a cero también.

Alrededor de 12.000 espectadores vieron a los visitantes obtener una merecida victoria basada en su destreza técnica. Los brasileños ejercieron presión sobre los locales desde los primeros momentos con combinaciones precisas.

Bellini marcó gol, a los 17 minutos, y a tres minutos del término de la primera etapa del encuentro, Del Veccio señaló el otro tanto.

Alineaciones:

KARLSRUHE: Wolf; Kossmann, Saida y Riem; Witlatschilwn y Marx; Wild, Wischnowski, Geisert, Zcatsyk y Kenschkem.

SAO PAULO: Suly; De Sordi Riberto y Sudaco; Bellini y Jurandir; Faustino, Marco Antonio, Del Veccio, Bazani y Valdri.

JIRA DEL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 30.— (UPI).— El Club Atlético de Madrid saldrá el próximo día nueve de julio para Sudamérica con el fin de iniciar su jira deportiva, según anunció hoy el vicepresidente de la entidad Vicente Calderón.

Añadió que la jira durará 35 días, celebrándose partidos en Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador, Paraguay, Chile y Argentina.

4ta. Escuela de Invierno del Instituto Comercial Nº 9 preparará profesionales en la escritura a máquina al tacto: inauguración y matrículas

"El estudiante que escribe a máquina, pero que escribe como un profesional y no como un principiante, se transforma, de la noche a la mañana, de un colegial en un empleado, que bien podría llegar a ser el sostén de su familia".

máquina + redacción + ortografía = DACTILOGRAFO OFICINISTA

UN EMPLEO PARA UD.

"Saber escribir a máquina es el BACHILLERATO del que busca trabajo como oficinista. Bien saben la juventud y sus padres, que la escritura a máquina es la salida, a corto plazo, para empezar a trabajar, y el Comercial 9 prepara los mejores dactilógrafos (as) oficinistas del país". Así expresó el Director del establecimiento, profesor Málaca Muñoz, al inaugurar la 4ta. Escuela de Invierno.

LA MEJOR ENSEÑANZA

Profesores de Estado tienen a cargo la pedagogía, la enseñanza es con atención personal, ayudantes de profesores vigilan a los estudiantes, constantemente y la disciplina más severa es exigida en la preparación del dactilógrafo profesional. El estudiante recibe certificado válido, equivalente con la enseñanza fiscal.

CON PAGO SEMANAL

Con un gasto de colegio de Eº 3.50, previa matrícula y clases de lunes a sábado, de una duración de 75 minutos cada una (1 hora más 15 minutos), la 4ta. Escuela de Invierno abre las matrículas en sus Secretarías de San Diego 119, (a una cuadra de Alameda).

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 31 DE MAYO DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Colo Colo-U. de Chile Afrontarán con Bajas su Clásico

El equipo albo tiene a Moreno lesionado, y en el elenco azul está resentido Araya.— A tablero vuelto jugarán en el Estadio Nacional los dos equipos de más pergaminos en el fútbol nacional.— Green Cross-Unión Española, en el preliminar del programa de esta tarde.— La cartelera completa de la séptima fecha del torneo profesional, de división de honor.

Colo Colo-Universidad de Chile y Green Cross-Unión Española llenarán esta tarde el Estadio Nacional, con un programa que tiene el gran incentivo del encontrón entre albos y azules. El campeón y vice de la temporada pasada protagonizarán un match muy esperado por la afición.

Los papeles, en lo que va corrido de la presente temporada se han cambiado. Es la "U" el puntero e invicto del torneo, mientras que Colo Colo sabe ya de derrotas. 12 puntos lleva el líder, por 6 de los albos, quienes —valga la anotación— tienen pendiente su encuentro con Rangers, por la 5a. fecha.



GOL DE TOBAR Y ACTITUDES EN CONTRASTE.— Uno de los goles de Universidad Católica en que tuvo fundamental importancia el arquero Donoso. El grabado ahorra comentarios. La pelota entra lentamente, Tobar celebra la conquista, Donoso aprieta los puños y Readigós se toma la cabeza en gráfico gesto.

U. de Chile goleó recientemente a Audax Italiano, y Colo Colo hizo lo propio con Palestino. El elenco azul tiene a Pedro Araya lesionado, y a Astorga, resentido. Musso seguirá reemplazando a Contreras. El cuadro albo no contará con Mario Moreno —lesionado de consideración—, y no es seguro que reaparezca Alvarez en el ataque. Es decir, ambas escuadras lamentarán deserciones.

Arbitrará Víctor Aeloíza —juez poco experimentado en la dirección de encuentros de trascendencia—, y las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

U. DE CHILE (12 puntos): Astorga (Pacheco); Eyzaguirre, Donoso y Villanueva (Navarro); Musso y Sepúlveda; Marcos (Araya), O. Coll, Campos, Olivares (Alvarez) y Sánchez.

COLO COLO (6 puntos): Escuti; Montalva, Lépe y González; Cruz y Ortiz; Orellana (Hormazábal), Valdés, Alvarez (Sepúlveda), Jiménez y Roberto.

G. CROSS-U. ESPAÑOLA, EN EL PRELIMINAR

El vicepuntero e invicto Green Cross (11 puntos) enfrentará a Unión Española en el preliminar del programa que comenzará a las 13.45. Los greencrossinos están efectuando una campaña excelente. En su último compromiso vencieron a Ferrobádminton, al paso que los hispanos (8 puntos) vienen de empatar con Magallanes. Unión difícilmente puede contar con H. Landa, quien está muy resentido. G. Cross no anuncia modificaciones.

Arbitrará, Lorenzo Cantillana y las alineaciones de los elencos, serán, posiblemente, las siguientes:

GREEN CROSS (11 puntos): Musimessi; Encina, Antezana y Body; Pacheco y Jorquera; Torres, Ramírez, Liberona, Iturrate y Rivas.

UNION ESPAÑOLA (8 puntos): Treppiana; Avendaño, Aguilera y M. Rodríguez; Carrasco y Cortés; Ramírez, Parra, F. Landa, Araneda y Cruz.

LOS ENCUENTROS EN PROVINCIAS

La cartelera de esta séptima fecha del campeonato profesional de fútbol de División de Honor, consulta, para provincias, los siguientes encuentros, a partir de las 15.30 horas: En Talca, Rangers (3 puntos) con Unión Calera (4 puntos), árbitro, Carlos Robles; en Valparaíso, Wanderers (5 puntos) con U. San Felipe (3 puntos), árbitro, Alberto Vásquez; en La Serena, Deportes La Serena (8 puntos) con Coquimbo (6 puntos), árbitro, Claudio Vicuña, y en Quillota, San Luis (6 puntos) con Ferrobádminton (3 puntos), árbitro, José L. Silva.



ROBERTO, pieza vital en el ataque de Colo Colo, cuyo duelo con Eyzaguirre es muy esperado.

"Broma" de estudiantes fue secuestro de Rubén Marcos

Cierto revuelo causó ayer la noticia que sostenía que el player de Universidad de Chile, Rubén Marcos, había sido secuestrado y que no podría actuar en el encuentro de esta tarde ante Colo Colo.

El hecho, como muchos lo presumieron, no pasaba de ser una broma estudiantil.

En efecto, los estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la Universidad laica invitaron en la mañana de ayer al popular entreala a dar un paseo en "jeep", pero el paseo terminó en la sede de ese plantel universitario, en el que Marcos, "vigilado", según su propia expresión, por muy buenas mozas carceleras, fue enclaustrado.

Los estudiantes declararon que no devolverían al crack si antes no se les conseguía una orquesta para que amenizara su baile de ayer noche.

Felizmente, todo terminó con la devolución del "secuestrado" sano y salvo al Hotel Emperador, lugar en que se encontraban concentrados los azules, a las 19 horas de ayer.

De tal manera que esta tarde, Marcos estará una vez más defendiendo sin novedad la divisa azul, ante su tradicional rival.

UNIVERSIDAD CATOLICA 2 - PALESTINO 1:

DEMASIADO CASTIGO PARA EL COLISTA

En 25 minutos del primer tiempo, U. Católica estructuró la victoria.— Fallas del arquero Donoso, cobraron mucha importancia.— Palestino no supo sacar provecho a su dominio de la segunda etapa.— Tobar y Prieto marcaron para los universitarios; Ríspoli, para los de colonia.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Universidad Católica, 1.002; Palestino, 352.
ARBITRO: Domingo Massaro, regular.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Vallejos; Barrientos, Adriazola y Sullivan; Olivares e Isella; Betta, Prieto, Tobar, Fouilloux y Ramírez. Entrenador: Andrés Prieto.

PALESTINO (1): Donoso; García, Readigós y Cortéz; V. Castañeda y González; Troncoso, Coll, Verdejo, Ríspoli y H. Castañeda. Entrenador: Miguel Mocciola.

GOLES: Primer tiempo, 23' TOBAR, con remate que pasó por debajo de las piernas del arquero Donoso, que falló, y el balón entró lentamente en la valla. 27', PRIETO, recibió de Isella y dsiparó desde fuera del área y Donoso no contuvo, escurriéndosele el balón por debajo del cuerpo.

Segundo tiempo: 25' RISPOLI, quien recibió de Verdejo, bajó la pelota con la izquierda, disparando de derecha un tiro colocado en buena acción personal y batiendo a Vallejos.

Encuentro contradictorio el que efectuaron Universidad Católica y el colista Palestino. Empezó bien el team de colonia. Planteo defensivo con un puntero izquierdo en función de mediozaguero, H. Castañeda, para destruir juego en el medio campo, obstaculizando la labor de Isella y Prieto. Coll y Verdejo también en el medio campo bastante retrasados, y para el contragolpe Troncoso y el debutante Ríspoli, el que dicho sea de paso y al margen del resultado del encuentro, reveló condiciones estimables: buen disparo, luchador en el área y sin amilanarse por los pergaminos del rival.

Pero las cosas no se dieron para las pretensiones del entrenador Mocciola. Universidad Católica supo desenredar esta madeja y desarmarla, y otras circunstancias como la anulación del gol que a los 11 minutos consiguió H. Castañeda, según dijo el referée Massaro por off-side de presencia de Verdejo, a lo que se agregó la falla de Donoso en los dos tantos de U. Católica, siendo esto último un factor demasiado trascendente en el resultado final, como para no darle importancia, se conjugaron para que no todo resultara, como lo había planificado el team de colonia.



NO PASARA NADA.— El débil disparo de Alberto Fouilloux será controlado por el arquero de Palestino, mientras Víctor Castañeda observa la acción y Readigós, en el suelo, no alcanza a trabar al delantero cruzado. Se afirmó en la segunda fracción el meta Donoso, de irregular cometido.

A ésto se agregó la baja ostensible de Roberto Coll, durante todo el encuentro, y en especial en la primera etapa, y ésto hay que señalarlo, ya que desde hace algunos partidos el veterano entreala parece, desgraciadamente, sentir el peso de su dilatada campaña. Aprovechó bien el instituto cruzado este panorama, ofreciendo entre los 25 y 45 minutos iniciales, lo mejor de su actuación en el match. Buen fútbol practicó en esos minutos el equipo estudiantil, avanzando y defendiendo en bloques, con un plantel en excelente estado físico, desmarcándose sus hombres continuamente, lograron rebasar en varias ocasiones las líneas defensivas de un Palestino un tanto errático y desmoralizado.

A fuer de ser sinceros, no se pensaba que las cosas pudieran cambiar demasiado en la segunda fracción. Sin embargo variaron y bastante. Inexplicablemente, bajó el rendimiento universitario y Palestino levantó a tal punto, que dominó prácticamente toda la segunda etapa. Ahora fue el team cruzado el que retrasó sus líneas y ahora sí que el plan palestinista funcionó. Desafortunadísimo Ramírez en el contrataque católico, frustró todas las posibilidades de contragolpe; displicente Isella, un poco ausente u ofuscado en sus funciones; impreciso Prieto, el cuadro colegial cedió la iniciativa a su rival. Se adelantaron Verdejo y Coll, movedizos Troncoso y Ríspoli. la defensa católica debió soportar un asedio intenso, el que aumentó al descontar Ríspoli.

Los minutos fueron transcurriendo. Ante la sorpresa de todos, la acción defensiva de Universidad Católica se fue haciendo más y más desesperada, perdiendo elegancia y sin sacar con orden el balón, sin elementos que lo retuvieran, lo que significaba que éste volvía una y otra vez sobre el área cruzada, en los pies de los atacantes de Palestino.

En este terreno se desarrollaron las acciones hasta el pitazo final, dejando el resultado definitivo la sensación de que fue desasiado castigo para Palestino la derrota de 2 a 1 y con el correr de los minutos finales, empezaron a cobrar una enorme trascendencia los factores que incidieron en los goles de la primera etapa. Pero debemos concluir que ellos no son de la responsabilidad de Universidad Católica, que los supo aprovechar y que consiguió una victoria angustiosa, pero victoria al fin, bajando, eso sí, el rendimiento con respecto a sus últimas presentaciones.

Del colista se puede decir que lamentablemente para sus pretensiones, no supo o no pudo sacar partido de su dominio final.

Juan Carlos Franco

CURSO DE CAPACITACION DE MEDICINA DEL DEPORTE SE REPITE EN EL FISICO

■ El buen éxito alcanzado por el Primer Curso Nacional de Capacitación de Medicina del Deporte, efectuado en abril pasado, ha tenido repercusión. En efecto, a solicitud de la Cátedra de Biometría y Estadística del Instituto de Educación Física, que está a cargo de Arturo Rufatt, se están repitiendo desde hace días, una vez por semana, las diferentes clases de aquel curso en el Instituto de Educación Física, constituyendo una importante labor de difusión de los problemas que se relacionan a la medicina y al deporte.

Igualmente, cabe señalar que entre las diferentes comunicaciones de felicitación recibidas por la Sociedad de Medicina del Deporte, están las del Servicio Nacional de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, y del director de la Escuela de Post Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Dr. Alfredo Donoso.

■ La Federación Italiana de Medicina Deportiva, que preside el Dr. Antonio Venerando, ha enviado una nota de felicitación por el progreso y la calidad que ostenta la revista "Archivos de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte".

En estos días, ha aparecido el número correspondiente al mes de mayo, que trae importantes trabajos presentados en la Sociedad, las primeras clases del Curso de Medicina del Deporte y un amplio material relacionado con la medicina del deporte en diversos países.

La revista ha cumplido 8 años de existencia ininterrumpida y es también el órgano oficial de la Confederación Ibero-Americana de Medicina del Deporte.

U. Técnica-San Antonio, por el torneo de 2a. División

Esta tarde en el estadio colegial.— El programa de encuentros por la séptima fecha del campeonato de Ascenso.

En el estadio colegial, en la Avenida Ecuador, Universidad Técnica y San Antonio disputarán esta tarde el único encuentro fijado para la capital por la séptima fecha del torneo profesional de fútbol de Segunda División. Los universitarios llevan sumados 5 puntos, mientras que los porteños con 8 son vicepunteros. Arbitrará U. Técnica-San Antonio, Domingo Santos.

La cartelera de encuentros del campeonato promoción es para provincias, la siguiente: en Rancagua, O'Higgins, puntero e invicto (12 puntos) con Lister Rossel (6 puntos); árbitro, Carlos Valdés. En Ovalle, Ovalle Ferroviarios (2 puntos) con Colchagua (2 puntos); árbitro, Sergio Vera. En San Bernardo, San Bernardo Central (4 puntos) con Trasandino (8 puntos); árbitro, Hugo Gálvez. En Curicó, Luis Cruz (5 puntos) con Municipal (5 puntos); árbitro, Héctor Palma. En Chillán, Ñublense (4 puntos) con Iberia (4 puntos); árbitro, Héctor Ortiz. Libre: Temuco.

TODOS O GRAN PARTE de los ataques de Santiago tuvieron el mismo sello: pases largos o centros sobre el área, a la espera de la recepción afortunada de algún atacante o puntas de lanza, modalidad que no hizo otra cosa que facilitar la faena defensiva de Everton, que normalmente estuvo de frente a la jugada con todo a su favor.

EVERTON 3 - SANTIAGO 1:

Premio a un fútbol simple

El cuadro viñamarino accionó con un juego rápido que contrastó con la lentitud que mostró su rival.— El triunfo no se puede discutir, quizás si el marcador resultó un tanto excesivo.— Escudero, en tres oportunidades venció la resistencia de Godoy.—Leiva, de penal, consiguió el descuento.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 11.269 personas.
SOCIOS: Everton, no registró socios; Santiago Morninig, 450; Unión Española, 211.
RECAUDACION: 14.139,40 escudos.
ARBITRO: Hugo Arredondo, regular.
EQUIPOS:
SANTIAGO MORNING (1): Godoy; Villanueva, Navarro y Collío; Ramírez y Reinaldo; Rodríguez, Leiva, Vidal, Becerra y Contreras. Entrenador, Donato Hernández.

EVERTON (3): Aguilar; González, Martínez y Palma; Gallardo y Astorga; Arancibia, M. Rojas, Escudero, Véliz y Pedro Alvarez.
Entrenador, Daniel Torres.

GOLES: Primer tiempo a los 6' ESCUDERO entró resueltamente al área grande por un costado disparó a media altura, Godoy que salía, alcanzó a manotear, la pelota pegó en un poste y entró. ESCUDERO, nuevamente a los 26', queda sólo frente a Godoy al ser habilitado en forma oportuna por M. Rojas. Segundo tiempo. A los 30 minutos el puntero P. Alvarez elude a Navarro fuera del área grande, dispara a media altura y Godoy no logra controlar, Véliz nuevamente intenta un disparo y es rechazado por Villanueva en forma defectuosa aprovechando ESCUDERO para conseguir el tanto. A los 32', Martínez y González hacen víctima de foul a Becerra en el área. Se cobra el penal que sirve LEIVA, logrando el único descuento.

Un intenso partido animaron Everton y Santiago Morning. Encuentro movido, rápido, de buena calidad técnica, donde las mejores acciones correspondieron al ataque de Everton que con un fútbol corto, elegante y a la vez positivo superó en todo instante al block defensivo bohemio.

El cuadro viñamarino ha logrado formar un quinteto ofensivo homogéneo, en el cual destaca la gran habilidad de sus integrantes. Fue lo mejor del cotejo. Sin complicaciones tácticas, simple, cumpliendo su función de tal, los cinco juveniles defensores viñamarinos, siempre avanzan j u n t o s movilizando el b a l ó n con seguridad, todo hecho a la carrera. No escatiman el remate desde media distancia, poniendo siempre la nota de suspenso en cada avance que realizan.

Pedro Arancibia, el puntero derecho, cada vez juega mejor. Desde que actuó frente a Green que no venía a Santiago y entonces la impresión de mejoría es notable. Tiene naturalidad para actuar, sentido de área, juega al fútbol realizando evoluciones y movimientos sin ningún esfuerzo. Aumenta su brillantez el hecho de tener compañeros que están en la misma cuerda como Manuel Rojas, Escudero y el debutante Véliz, y de esta manera, el juego desplegado por todo el campo no encontró réplica en la defensa bohemia que logró en ningún instante controlarlos.

Pese a ello, Santiago a ratos jugó bien. Dominó el medio sector, jugando el fútbol que imponen algunas piezas importantes del cuadro como Leiva, Contreras, Raymundo y Rodríguez. En fútbol acomodado, tranquilo, pero de una lentitud que no estuvo a tono con la velocidad que mostró el rival. No puede hablarse que Santiago jugó mal. Creemos mejor que le faltó remate final, finiquitación, deseos de desprenderse rápido del balón, sirviendo al equipo con sentido utilitario. Y de esta manera, los dos primeros goles de Everton, fueron de contragolpe. Avanzaba Santiago, sin importarle lo que dejaba detrás o los huecos que permitían las rápidas evoluciones de la visita.

El contraste entre la velocidad de Everton y la lentitud

(PASA A LA PAGINA 28)

M. Mocciola: "Merecimos mucho mejor suerte"

Finalizados los dos partidos que consultaba el programa doble de ayer tarde, consultamos la opinión que mereció a los cuatro entrenadores la actuación de sus respectivos equipos.

Andrés Prieto de la Católica, dijo: "Estoy satisfecho con el resultado del partido. La actuación del segundo tiempo, no me dejó contento, ya que esos minutos mostraron a mi equipo un poco descontrolado. Al hacer un análisis del juego de la Católica en los últimos partidos, encuentro que se ve en alza... Los jugadores están cuidando bien la pelota y la llevan con rapidez en el contragolpe."

Por su parte, Mocciola del equipo palestinista, analizó así el partido: "Fue una derrota estrecha, en un partido en que merecimos mejor suerte. Ese primer gol, no se por qué fue anulado. Ese gol pudo haber cambiado la fisonomía del match. Con esto no quiero en ningún instante desmerecer la victoria de la Católica. Ya hemos pasado los más duros escollos. Ahora esperamos confiados los próximos encuentros."

Después vino el match de Everton y Santiago Morning, y Donato Hernández entrenador del Chaguito, se refirió así: "La verdad es que en el partido de hoy, no nos ha salido absolutamente nada. Ellos tuvieron la suerte de conseguir en tres escapadas, tres goles. El Santiago mejoró en el segundo tiempo, pero eso no nos dio frutos. Debo lamentar algunas lesiones de Villanueva y Collío. Veremos qué haremos para el próximo partido."

El entrenador del equipo vencedor, Daniel Torres, estaba muy satisfecho y nos dijo: "Yo estoy feliz de poder llevarnos los dos puntos. El partido en sí, no fue muy bueno, hubo bastantes pases al contrario. Nos defendimos bien y los tres goles fueron de contragolpe, aprovechando la velocidad de los juveniles defensores "Oro y Cie-

FUTBOL AMATEUR:

SERIE UNION: EL INVICTO CUARTA ZONA ENFRENTA A CARLOS WALKER

Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones fijados para hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado los siguiente partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Quinta fecha de la 1.a Rueda. Todos los encuentros con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.45 horas:

SERIE DE HONOR

Cancha UNION CONDELL: Ilharreborde con Unión Condell. Turno: Propa.

Cancha Est. WALTER MULLER: Walter Müller con Estrella. Turno Cuarta Zona.

Cancha UNION PACIFICO: Unión Pacífico con Almirante Latorre. Turno: Everton.

Cancha ESTADIO FAMAE: Famae con Santos Albar. Turno: Gimnástico A. Prat.

Cancha SAN RAMON: Vista Hermosa con Mademsa. Turno: Nacional El Salto.

Cancha ESTADIO NACIONAL N.o 20: Arco Iiris con Small Star. Turno Muzzio Hermanos.

SERIE UNION

Cancha CUARTA ZONA: Cuarta Zona con Carlos Walker. Turno: Estrella.

Cancha CAUPOLICAN: Caupolicán con Propa. Turno: Teniente Godoy.

Cancha GIMNASTICO ARTURO PRAT: Gimnástico A. Prat con La Cruz. Turno: Ipiranga.

Cancha ILHARREBARDE: Unión Arauco con Libertad. Turno: Ilharreborde.

Cancha ESTADIO NACIONAL N.o 8: Nac. El Salto con Lautaro Atlético. Turno: Albión.

Cancha ESTADIO NACIONAL N.o 12: Fortín Mapocho con Valdebenito. Turno: 1.o de Mayo.

Cancha ACADEMIA DE HUMANIDADES: México Central con Liv. Wanderers. Turno: Mademsa.

SERIE REPUBLICA
(2.a fecha de la 1.a rueda)

Cancha ESTADIO NACIONAL: N.o 17: Muzzio Hnos. con Germinal. Turno: Arco Iris.

Cancha ALMIRANTE LATORRE: Everton con Ipiranga. Turno: Madeco.

Cancha MADECO: Diablitos Jr. con Teniente Godoy. Turno: Madeco.

Cancha VELOZ (Ex Rondizzoni): Veloz con Borgoño. Turno: Copal.

NOTA: Turno general en las canchas del Estadio Nacional :Club "Germinal". Turno Telefónico: Club "Nacional El Salto".

Se pone en conocimiento de los señores directores de turno, que es OBLIGACION comunicar a la Secretaría General de la Asoc. Santiago, el resultado de estos encuentros a fin de que estos sean publicados en la prensa mañana lunes.

Por consiguiente, la Asociación Santiago, atenderá HOY DOMINGO de 18 a 20 horas para tal cometido, insistiéndoles a los señores directores de turno, que para hacer estos llamados respeten el horario fijado por la Secretaría.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Sexta fecha de la primera rueda. Todas las reuniones con tres equipos, empezando, en la mañana y en la tarde los terceros cuadros, a las horas que se indican:

Copa "San Miguel", sexta fecha de la primera rueda, tres divisiones. En la mañana, 9; 10.15 y 11 horas:

Cancha V. de Chile: Fco de Toledo con Victoria de Chile; turno, A. Baeza; árbitros, M. Concha. Tarde, a las 13.30, 14.45 y 16 horas: Cancha Pob. Atacama: Juv. Atacama con Juv. Esperanza; turno. Salvador árbitros, Abukhail. Cancha Defensor: Defensor América con Unión Coquimbo; turno, L. Ramírez; árbitros, Huracán. Cancha Germania: Germania con Pedro Montt; turno, Balmaceda; árbitros, Maguenzo. Cancha Toledo: José L. Vergara con Julio Dávila; turno, Lastarria; árbitros, Palermo. Estadio San Miguel, cancha 1: Estrella del Pacífico con Juan Aravena; turno, 16 de Febrero; árbitros, Séptimo de Línea.

Copa "Antonio Sagredo" .En la mañana: 9, 10.15 y 11.30 horas:

Cancha Defensor: Juv. Población Huemul con José V. Lastarria; turno, Coquimbo; árbitros, Defensor. Cancha M. Concha: M. Concha con Arturo Baeza; turno, Aravena; árbitros, Esperanza. Tarde: 13.30, 14.45 y 16 horas: Cancha Abukhalil: M. Abukhalil con Salvador S. M.; turno, P Montt; árbitros, Germania. Cancha Huracán: G, Maguenzo con Huracán; turno, Toledo; árbitros, Atacama. Cancha Esperanza: Unión Palermo con Balmaceda; turno, Vergara; árbitros, J. Dávila. Estadio El Llano: J. Pinto Durán con L. Ramírez; turno, Estrella; árbitros, V. de Chile. Estadio San Miguel, cancha 2: 16 de Febrero con 7.o de Línea; turno, Directorio; árbitros, directorio.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Todas las confrontaciones con tres cuadros, empezando los terceros equipos a las 13.30 horas.

CANCHA ZAMBRANO N.o 1.— Deportivo Academia con Deportivo Yuvento. Turno: Deportivo La Estrella de Oro.

CANCHA ZAMBRANO N.o 2.— Patricio Lynch con Dep. Mejillones. Turno: Deportivo Academia.

ESTADIO MUNICIPAL. — Deportivo Julio Ruiz con Isabelino Gradín F. C. Turno: Deportivo Italo-Chileno.

Recaudaciones. Estadio Zambrano en la mañana: Deportivo Juan García. En la tarde: Deportivo Cristal Yungay. Estadio Municipal, en la tarde: Deportivo Blue Star.

ASOCIACION LA FLORIDA

Quinta fecha de la primera rueda. Todas las reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

CANCHA U. SANTA MARTA.— Paradero 16 C. Puente Alto. Nueva Rosales con Vicente Valdés. Arbitros: Alberto Barrera, Arturo Barrera y M. Moya.

CANCHA U. SAN LUIS.— Paradero 21. Deportivo Luis Silva con Unión San Luis. Arbitros: J. Pereira, J. Toro y M. Rojas.

CANCHA GERALDO MONSALVES. — Paradero 25. U. Santa Marta con Geraldo Monsalves. Arbitros: J. Cisternas, M. Ríos, y E. Hernández.

CANCHA 15 DE FEBRERO. —Paradero 25. San José de la Estrella con 15 de Febrero. Arbitros: J. Poblete, J. Villalobos y R. Saavedra.

CANCHA POBL. MANUEL RODRIGUEZ.— Paradero 21. Mirador Azul con Dep. Manuel Rodríguez. Arbitros: G. Farías, L. H. Pérez y H. Díaz.

Se cita a reunión general a todos los delegados y presidentes de clubes de la Asociación, para el martes 2 de junio, a las 16 horas, en Monjitas 645, para fijar fecha al Campeonato Oficial 1964.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

Quinta fecha de la 1a. rueda. Todos los partidos con tres equipos, empezando en la mañana los terceros cuadros a las 9.30 horas, y en la tarde, a las 14 horas.

En la mañana: CANCHA TORINO: J. Torino con Escudo de Chile. CANCHA 21 DE MAYO: Verde Nilo con Cultural Roble. ESTADIO MUNICIPAL: Municipal con Guayaquil.

En la tarde: ESTADIO RODIGHIERO: Santa Teresita con Estrella de Roma. CANCHA N.o 2: Deportivo Academia con Vidal Araya. CANCHA JUAN ASTORGA: A. Serena con Relámpago F. C. CANCHA MANUEL RODRIGUEZ: Manuel Rodríguez F. C. con Deportivo El Rayo. CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con 21 de Mayo.

Libre: Deportivo Unión Venezuela.

LIGA BLANCO ENCALADA

Cuarta fecha de la 1a. rueda. Todos los partidos a jugar en las Canchas Arturo Prat, con tres equipos adultos.

CANCHA N.o 1: Cañas Flores con Lincoln Sports. Turno: Hispano. CANCHA N.o 2: Tricolor Nacional con Ariel F. C. Turno: Cañas Flores. CANCHA N.o 3: Mallos con Juv. Pinocho. Turno: Unión Las Cabras. CANCHA N.o 6: 5 de Mayo F. C. con Deportivo Caupolicán. Turno: Dep. Ariel. CANCHA N.o 7: Dinamo F. C. con Unión Las Cabras. Turno: C. Gay. CANCHA N.o 12: Olimpia con Hispano-Chileno. Turno: Dep. Caupolicán. CANCHA N.o 10: Flecha Roja con Real Bangú. Turno: Lincoln Sports. CANCHA N.o 14: Claudio Gay con Orden y Patria. Turno: Dep. Olimpia.

LIGA OBREROS MUNICIPALES

Un interesante programa se llevará a efecto durante todo el día de hoy en las canchas Liga OO. Municipales de Bdo. O'Higgins 4780, donde se efectuarán partidos de la Liga C. C. U., Sector Central, y de la Asoc. Gral. Velásquez, las que han programado los siguientes encuentros:

EN LA MAÑANA, comenzando con los terceros equipos, a las 9 15 horas: CANCHA N.o 1, campeonato Liga C. C. U.: Hijos de Estrella con San Ignacio; turno, Deportivo Bulnes. CANCHA N.o 2, campeonato Liga C. C. U.: Juventud Condal con Antonio Cabello; turno, Deportes Haití. CANCHA N.o 3, campeonato Asoc. Gral. Velásquez: Fco. Alonso con Pobl. Igualdad. CANCHA N.o 4: Alianza Bellalola con Bulnes; turno, Atlético Ayax, Liga C. C. U. CANCHA N.o 5: Jorge Mercelles con Deportes Haití; turno, A. Moneda, Liga C. C. U. CANCHA N.o 6: Atlético Moneda con Defensor Las Mercedes. Turno, A. Bellalola, Liga C. C. U. EN LA TARDE, comenzando con los terceros equipos a las 13.45 horas, se jugarán los siguientes partidos: CANCHA N.o 1: Ocupada por el Club Cuarta Zona. CANCHA N.o 2: Pobl. Delicias con Pobl. Edwards (campeonato Asoc. Gral. Velásquez). CANCHA N.o 3: Ecuador con Alonso Ercilla; turno, Talleres Gráf. Rodríguez (Liga C. C. U.). CANCHA N.o 4: Dos Américas con Pobl. Zelada (torneo Asoc. Gral. Velásquez). CANCHA N.o 5: Mirasol de Las Condes con Talleres Gráficos Rodríguez; turno, Alonso de Ercilla (Liga C. C. U.). CANCHA CARLOS LAZO (Pedro de Valdivia 6888): Carlos Lazo con Atlético Ayax; turno, A. Cabello (Liga C. C. U.).

LIGA INDEPENDENCIA

Por la séptima fecha de la primera rueda de la competencia oficial que dirige la Liga de Deportes Independencia, se disputarán los siguientes encuentros con 3 equipos adultos, comenzando los terceros cuadros, a las 9 de la mañana:

CANCHA O'HIGGINS: Polo Sur con Deportes Francia. ESTADIO RODIGHIERO N.o 1: Enfield con Alborada. CANCHA ROBERTO DEL RIO: Central Oeste con Navarrete y López. CANCHA SAN FERNANDO: Banfield con Mac Clure. CANCHA CONCHALI N.o 1: Imperial con Río Jachal. CANCHA PALAIS ROYAL: U. E. Z. con Quintín Vargas. CANCHA SAN JOSE: Bezanilla con Flor de Castaños.

TURNOS Y ARBITRAJES: Club Deportivo Quezada Acharán.



PEDRO BENELLI:

Lo empujaron al boxeo

Basta conocer el record de Pedro Benelli, para convenir que se trata de un peleador de primera fila y por lo mismo, figura de atracción donde quiera que se presente. El pupilo de Oscar Casanovas —valor también de alta alcurnia en el pugilismo argentino y sudamericano— estuvo ayer de visita en LA NACION. Lo hizo acompañado de Casanovas, quien desde hace tres años, junto con Víctor Arnoten son sus representantes, como también lo son de Thompson, Rodolfo Díaz, Omar Oliva, José Menno, Alberto Rotondo, Alejandro Juárez, este último un peso gallo bastante bueno, ya que sólo perdió un combate; con Botta, y que luego disputará el título argentino con Jofré Smecca.

Estos detalles y otros nos dio a conocer Benelli, quien como se sabe enfrentará el viernes próximo al rosarino Hugo Rambaldi, en un combate que tiene el carácter de revancha, ya que ambos pelearon en Buenos Aires, con el triunfo discutido de Benelli

Haciendo referencias a su carrera, señaló Benelli, que en sus 7 años de profesional, ha cumplido 90 combates de los cuales ganó 70, perdió 13 y empató el resto. Como amateur su record es realmente impresionante. De un total de 104 peleas, ganó nada menos que 101, habiendo perdido las tres restantes ante Péndola, en la final para los Juegos Olímpicos de México, frente a Francisco Núñez y con Amburi. Hasta el momento Benelli, no ha logrado el título argentino en su categoría, pero ha peleado con las mejores figuras sudamericanas del peso, incluso con los campeones Giné y Loché. Esta buena campaña ha sido determinante en la figuración que tiene en el ranking transandino, en el que ocupa el cuarto lugar, precedido por Nicolino Loché, Vicente Derado y Abel Laudonio. Le siguen Hugo Rambaldi, Vicente Vezzoni, Carlos Capella y Tristán Farfán. Su último combate lo sostuvo justamente con Capella con quien empató en el Luna Park.

Al referirse a sus comienzos, señaló Benelli un hecho curioso. Al revés de otros, no llegó al boxeo por inclinación natural, sino por una circunstancia hasta cierto punto fortuita. Nacido en Santa Fe, llegó a Buenos Aires, a los 13 años —ahora tiene 30—, pero no para boxear, sino para jugar fútbol. Estuvo en Quilmes y se probó como arquero en Boca. Tal vez hubiera seguido, ya que tenía condiciones, pero ocurrió que en la fábrica donde trabajaba tenía como compañeros a varios boxeadores: José Coloane, Amiccuzi, los hermanos Almonacid y el mendocino Carmona. Este último lo desafió a pelear en la calle, y como lo dice Benelli, "lo rompí entero". A raíz de ésto, lo entusiasmaron y empezó a entrenar con los resultados que ya se saben. EN EL GRABADO, Pedro Benelli, acompañado dal manager Rafael Recalde y de Oscar Casanovas, este último, campeón olímpico argentino en las Olimpíadas de Berlín.

"ES UN ERROR CULPAR AL FUTBOL de los graves y trágicos sucesos del encuentro Perú-Argentina, en el Estadio de Lima. Otros elementos fueron más gravitantes en el estallido", dice José Abad, el "Reporter Esso".

JOSE ABAD, SOSTIENE:

Elementos ajenos al deporte gravitaron en tragedia limeña

La tragedia ocurrida en el Estadio Nacional de Lima, con ocasión del encuentro por las eliminatorias olímpicas entre Argentina y Perú, produjo un impacto emocional de grandes proporciones en el mundo entero. Y no era para menos, una cantidad enorme de personas muertas, aún indeterminada, pero que pasa de los dos o tres centenares y miles de heridos y contusos, dejó tan grave suceso. El duelo peruano, afectó a todos los deportistas del mundo e incluso a quienes no tienen contactos con el deporte.

Pero la tragedia tan justamente lamentada, sólo merece palabras de conmiseración y deseos de que nunca vuelva a repetirse en ninguna parte del mundo.

Desgraciadamente, este infortunado suceso, ha permitido a cierto tipo de gente, que las hay en todas partes, la posibilidad de escribir torrentes de palabras en diarios y revistas y decirlas en las radios, en contra del fútbol, y lo que ellos denominan "sus excesos".

Hay otras opiniones, una de ellas es la de un testigo que presenció los hechos, por encontrarse en el Estadio Nacional de Lima. Se trata de José Abad Suárez, popular locutor, el que desde hace 8 años lee para Radio Minería el "Reporter Esso" El nos dice al solicitarle su impresión de los hechos: "Desgraciadamente, me tocó vivir esa tarde trágica en el Estadio Nacional de Lima. Fue una experiencia aterradora, que confío no se repita jamás.

Pero algo hay que dejar en claro. No fue el fútbol, como algunos pretenden, el causante principal de la tragedia. Pudo ser el vehículo, la oportunidad del reventón, pero hay otros factores tanto o más importante que el desborde pasional de una hinchada.

Deben ustedes saber y sus lectores, que Perú vive horas muy difíciles de tensión social y política. En esos días completaban un mes de huelga los empleados bancarios, estaban realizando otro paro los médicos y enfermeros públicos. Hacía sólo quince días los estudiantes habían realizado manifestaciones que habían terminado con varios vehículos de la locomoción incendiados. Hay ocupación ilegal de tierras, en fin, existe un clima hosco y difícil, que ha cambiado un tanto el carácter dulce y hospitalario de los peruanos.

El gol anulado a Lobatón, a los 35 minutos del segundo tiempo, que en mi opinión fue legítimo, fue la mecha que hizo estallar tan explosiva situación. Esto se observó en las consecuencias posteriores a la tragedia misma. Eso es todo sin odiosidades en contra del deporte.

PENTATLON MODERNO:

Hernán Fuentes ganó prueba de tiro con 940 puntos

El cómputo general lo encabeza el teniente Aquiles Glofka.

Con la victoria del Mayor Hernán Fuentes, representa al Ejército, se resolvió ayer la cuarta fecha del Campeonato de Apertura de Pentatlón Moderno, que ha organizado la Federación Chilena de este deporte, y cuya última jornada se cumple hoy con la prueba de Cross Country.

En la prueba de ayer que correspondió al tiro, el ganador señaló 904 puntos, mientras el segundo lugar lo ocupó el teniente, Aquiles Glofka, con 800 puntos; el tercero, Jorge Lolas, de la Fach, con 660 puntos; y el cuarto, Van de Wingerd, con 540 puntos.

En las cuatro pruebas ya realizadas, vale decir en Esgrima, Natación, Equitación y Tiro, se ha clasificado en primer lugar Aquiles Glofka, quien si reúne en este campeonato la cantidad de 4.000 puntos, quedaría clasificado para asistir a las Olimpiadas de Tokio, llevando la representación de Chile.

Por otra parte, también en este Pentatlón, se define la participación de quiénes llevarán los colores chilenos al Campeonato de Juveniles en Suecia, siendo los que más probabilidades tienen los Aspirantes Carlos León y Carlos Opazo, de Carabineros y el Subteniente Iván Van de Wingard, de Ejército.

RESULTADOS DEL TIRO

En esta prueba efectuada los resultados fueron los que se indican a continuación:

1.o Mayor (R), Hernán Fuentes con 940 puntos, de Ejército.
2.o Teniente, Aquiles Glofka con 800 puntos, de Carabineros.
3.o señor Jorge Lolas, de la FACH, con 660 puntos.
4.o Subteniente, Iván Van de Wingard, con 540 puntos, de Ejército.
5.o Aspirante, Jorge Aliaga, de Carabineros, con 520 puntos.
6.o Aspirante, Carlos León, de Carabineros con 400 puntos.
7.o Subteniente, Carlos García, de Ejército con 360 puntos.
8.o Aspirante, Claudio Opazo de Carabineros con 320 puntos.
9.o Cabo, Roberto Sepúlveda, de Ejército con 300 puntos.
10.o Aspirante, Juan Inostroza de Carabineros con 260 puntos.

ULTIMA JORNADA

El campeonato finalizará hoy con las pruebas del Cross Country, que sobre 4.000 metros se efectuará en el lugar denominado Lo Curro en el Cerro San Cristóbal, a las 10 horas.

PREMIO... (De la Pág. 23)

de Santiago, quedó reflejada en el marcador. Mientras los viñamarinos accionaron con un juego fresco y lleno de chispa, Santiago, con un N.o 6 lento, que corre mucho sin mayor provecho para sí y para su cuadro, retuvo el balón, lo controló largos pasajes y no supo concretar. El triunfo de Everton resulta justo, si bien el marcador aparece un tanto exagerado.

ALFREDO LEONEL PARRA



GOL DE GRAN FACTURA fue el que consiguió por segunda vez el piloto Escudero. Entró resueltamente al área grande, al aprovechar un pase de M. Rojas. Godoy le dejó un hueco estrecho al lado izquierdo, instándolo a disparar al otro sector. Sin embargo, con gran sentido de área se lo clavó en ese sector, como muestra el grabado, haciendo estéril el esfuerzo de Adán Godoy.

500 MILLAS DE INDIANAPOLIS:

A 237 K.P.H. de promedio, ganó A. J. Foyt

El vencedor retuvo por cuarta vez su título de campeón nacional de Estados Unidos.— Dos accidentes fatales hubo ayer en la célebre pista: murieron Eddie Sachs y Dave MacDonald.

INDIANAPOLIS, 30 (UPI). A. J. Foyt encabezó hoy las posiciones a lo largo de las últimas 145 vueltas al circuito local para adjudicarse la edición 1964 de las famosas 500 millas, estableciendo un nuevo record para la prueba en su coche Offenhauser.

Dos nuevos nombres se agregaron a la lista de mártires de la pista de ladrillo, pues Eddie Saches y Dave Macdonald dejaron de existir a raíz de un cuadruple choque que provocó un violento incendio y motivo la suspensión de la carrera durante una hora.

Las posiciones finales extraoficiales fueron las siguientes:

1. A. J. Foyt; 2. Rodger Ward; 3. Loyd Ruby.

Saches y Macdonald murieron al incendiarse sus coches, luego del choque múltiple que se produjo cuando apenas se llevaban dos minutos de carrera. El desastre sobrevino cuando los bólidos entraban en la recta de los puestos de reabastecimiento, corriendo el segundo circuito. La bandera de peligro paralizó la competencia durante una hora y cuarenticinco minutos, mientras se quitaban de la pista los restos de los coches y se limpiaban las manchas de aceite.

Una vez que se reinició la competencia, la mala suerte eliminó a tres de los favoritos: Jim Clark de Escocia, que había mejorado records en las pruebas de clasificación, Bobby Marsham y Parnelli Jones.

A partir de estos retiros, la carrera quedó reducida a un duelo entre A. J. Foyt y otro ex ganador, Roger Ward. Cuando Clark quedó fuera de carrera, Foyt se apoderó de la vanguardia y ya nunca más la abandonó. Cuando faltaban sólo 19 circuitos para concluir la prueba, logró incluso sacarle una vuelta de ventaja a Ward.

Finalmente el ganador cruzó la línea del triunfo estableciendo un promedio de 237 kilómetros por hora, con lo cual superaba el record establecido el año pasado por Parnelli Jones, que recorrió las 500 millas a una velocidad de 230 kilómetros.

Foyt gana con esta victoria, el título de campeón nacional de los Estados Unidos por cuarta vez. Lo ganó en el 59, 60 y 63.

Lloyd Ruby se clasificó tercero y después se les bajó la bandera final a todos los demás, aún cuando no hubieran cumplido las 500 millas.

Atletismo para Novicios:

E. Martin, de U. Técnica cubrió los 400 metros en 52"

Los 11,6 en los 100 metros de Eduardo Martin, de la UT; los 12.26 metros en bala, de Pedro Ugarte, del Stade; los 1.65 metro en alto, de Jorge Pérez, del Stade, y los 52" clavados en 400 metros del mismo Eduardo Martin, fueron los registros más destacados del torneo de novicios controlado por la Asociación local, cuya primera etapa se realizó ayer en el Estadio Nacional, con la intervención de numerosos elementos de los diversos clubes metropolitanos.

En el puntaje parcial, Universidad Técnica sacó ventaja en las pruebas para varones, con 7.648 puntos, contra 6.870 de la UC. Por su parte, Universidad de Chile se colocó a la cabeza del torneo para damas, acumulando 7.777 puntos, quedando en 2.o lugar el equipo de Colo Colo, con 5.238 puntos.

Los resultados de la etapa de ayer, fueron los siguientes:

110 metros vallas: 1.o Carlos Montes, UC, 19.3; 2.o Andrés Oyardi, UT, 21". 100 metros planos, series (los mejores tiempos): Eduardo Martin, UT, 11.6; Ramón Alonso, SF 11.8; Pablo Correa, AS, 11.8; Sergio Santiago, UT, 12. An-Montes, UC, 12. 100 metros planos, damas, c|t: 1a. Victoria Roa, SF, 13.8. Bala, varones: 1.o Pedro Ugarte, SF, 12.26; 2.o Rafael Ventosa, AS, 10.73; 3.o Patricio Labán, AS, 10.41. Salto alto, varones, 1.o Jorge Pérez, SF, 1.65; 2.o Waldo Torres, CC, 1.60; 3.o Eduardo Correa, UC, 1.50. Disco, damas: 1a. Margarita Camprubí, UCH, 26.02; 2a. Angélica Cases, UCH, 24.12; 3a. Marta Silva, UCH, 20.96. 400 metros planos c|t: 1.o Eduardo Martin, UT, 52"; 2.o Rafael Echenique, AS, 57.6; 3.o Heraclio Sarmiento, UT, 57.5. 1.500 metros: 1.o José Bascur, AS, 4.32.6; 2.o Angel Parodi, SF, 4.47.4; 3.o Orlando Muñoz, UT, 4.55.4. Disco varones: 1.o Pedro Ugarte, SF, 35.89; 2.o Sergio Iturra, AS, 26.45; 3.o César Baralto, AS, 25.91. Dardo, damas: 1a. Carmen Letelier, SF, 26.93; 2a. Ximena Vallarino, AS, 26.31; 3a. Mirta Berger, UCH, 25.42. 5.000 metros: 1.o Manuel Madrid, ETC, 18.39.6. Garrocha, 1.o Jaime Ruiz-Tagle,, SF, 3.00; 2.o Jaime Zúñiga, CC, 2.80; 3.o Oscar Ruiz-Tagle, SF, 2.70. Posta 4 x 100, varones, 1.o Stade, 46.8; 2.o U. Católica, 47.7; 3.o A. Santiago, 48.3. Salto alto; damas, 1a. Ana Andrés, UCH, 4.54; 2a. Eloisa Karish, AS, 4.35; 3a. Gabriela Salazar, UCH, 4.26. Posta 4 x 100, damas: 1.o U. de Chile, 57.5; 2.o Stade Francais, 58.5.

La jornada final se cumple hoy en el mismo Estadio Nacional, a partir de las 9 horas.

Mas allá de la Crónica
por RAUL HERNAN LEPPE

Antonio Rispoli vino a Palestino con el antecedente de ser el scorer del fútbol de Punta Arenas. Y esa condición del forward sureño quedó ratificada en su debut.



ANTONIO RISPOLI: Un gol y medio tiempo como para creer que es "el hombre de área" que necesita Palestino.

Hizo el gol que puso a tiro del empate al cuadro de colonia en una jugada de buena factura, porque al recibir el pase de la punta derecha que mandó Verdejo recibió la pelota con la pierna izquierda, la cambió a la derecha y tiró recto, en maniobra muy certera, haciendo entrar el balón por el único hueco que tenía, entre el palo y Vallejos, el arquero de Universidad Católica. Mejoró todo Palestino en el segundo tiempo, pero fue el forward debutante quien le dio una fisonomía de peligro al ataque con su fútbol directo, en profundidad, arriesgando mucho y creándole muchos problemas al arco colegial. Troncoso usó mucho el pase alto y largo, fórmula que no siempre fue con su desmarcación y movilidad. recomendable por la multitud de gente que había en el área, pero así y todo, en muchas de esas jugadas surgió la cabeza de Rispoli para inquietar a Vallejos o permitir la entrada de uno de sus compañeros. Considerando que se trata de un jugador que todavía no está ambientado ni a su equipo ni al profesionalismo y que Palestino atraviesa por una situación aguda, el debut de Antonio Rispoli fue satisfactorio. Más aún, dio a entender que puede ser la solución definitiva para el puesto de insider izquierdo. Ese segundo tiempo suyo nos lo mostró como un típico forward de área, pero que además tiene recursos y noción del juego colectivo.

■ Subió Palestino a punta de entereza y de acuñar también algo de fútbol. Y con esto tuvo suficiente para comprometer seriamente la victoria del cuadro colegial. Dispuso de mucha fortuna Universidad Católica. Recién abierto el juego le anularon un gol a Palestino de esos que dejan la sensación de que son legítimos; más tarde le salieron dos goles casi seguidos a la UC., donde Donoso no opuso casi resistencia: uno se le escurrió por entre las piernas y en el otro la pelota la pasó bajo el cuerpo. Claro que en éstos no hay responsabilidad alguna del vencedor. Por el contrario, en esos pasajes, la delantera colegial jugó bien, hizo fútbol veloz, llegó mucho al área y tiró siempre con intención de gol. Esta conducta futbolística del equipo de Prieto y Riera estuvo casi totalmente ausente en la segunda etapa. Pareció como si todo su acervo de fútbol lo hubiesen dejado los jugadores estudiantiles en el camarín. O se les agotó en el primer tiempo.

■ Con un cuadro donde todavía hay mucha juventud en su ataque, Everton sigue ofreciendo actuaciones donde el sello de su fútbol galano y eficaz deja una estela brillante. Frente a Santiago ganó así. Con score algo exagerado, pero merecidamente. Santiago se recuperó en el segundo tiempo, pero ya a esas alturas el once de Viña del Mar tenía una ventaja de tres goles, aún cuando los bohemios lucharon con pundonor la verdad es que jamás alcanzaron la estatura que tuvo Everton en sus mejores momentos. Por de pronto, no contó con una ala derecha de la calidad que integraron Rojas y Arancibia, los dos mejores jugadores de la cancha. Arrogante, señorial, con notable sentido de fútbol y del pase, amén de un remate potente, el insider. Ligero, ocurrente, lleno de luces y muy guapo el puntero. Los dos fueron un espectáculo aparte, fueron ellos los que le dieron categoría a la victoria viñamarina

■ Una vez más Santiago mostró su tendencia al buen fútbol. Eso sí, un fútbol de cámara lenta, impuesto en media cancha por Raymundo, que se prolonga a Leiva, Rodríguez y Contreras. En el caso del mediozaguero argentino adquirió un tono fatal para las posibilidades de área, tanto de Vidal como de Becerra. Raymundo, jugando al paso, mirando, acomodándose, los anduvo parando mucho. Y se equivocó también con frecuencia en el pase, restándole claridad y eficacia al ataque bohemio cuando se fue arriba. El fútbol es siempre el mismo, sólo que ahora se juega a velocidad supersónica, y quienes no están en esa onda quedan a mitad de camino.

BOXEO AL DIA

POBLETE ACUSO CLAROS PROGRESOS

Bastante convincente la faena de Dagoberto Poblete y demostrativa que ha progresado de manera ostensible. Progresos que no son claros en el aspecto técnico, en cuya exposición continúa mostrando algunas fallas, pero que se han hecho muy significativos en el alza de otros atributos, que ahora emplea con mucho mayor seguridad, más continuidad y que al explotarlos acertadamente le permitieron ganar con amplitud a un hombre ducho, guapo y no muy desnudo técnicamente como es el argentino Orlando Ferreira.

CLARA MEJORIA DEL GANADOR

Al hablar de progresos nos referimos entonces de manera especial a la explotación de los atributos que siempre tuvo el ahora peleador porteño, pero que durante algún tiempo los mantuvo un poco en penumbras. Su tendencia a pelear frontalmente, sin dar respiro al rival, que era característica de su juego, se vio mucho más controlada, menos difusa y con mucho más continuidad. Atacó siempre y al asumir la iniciativa, le dio a sus envíos, especialmente a los de la mano izquierda gran violencia y mucho más precisión. Sobre la base de la izquierda que llegó reiteradamente a la cara de Ferreira, fue Poblete edificando su triunfo, que ya a partir del cuarto asalto, se entrevió amplia y clara.

COMBATE ASPERO

En ningún caso puede esto entenderse como que la faena de Poblete fue simple o de mero trámite. Para ganar, debió también luchar bastante —lo que por lo demás estaba presupuestado— ya que el argentino no le sacó el cuerpo a los entreveros e incluso los buscó, respondiendo así a su condición de peleador guapo, duro y firme. Esto le dio al combate una tónica de interes que no decayó y que asumió incluso su mejor momento en la última vuelta, en la que ambos se golpearon sin tregua.

Antes de llegar a este episodio, ya Poblete había conseguido una ventaja muy apreciable, producto esencial de la mayor variedad de su ataque y de haber sido éste mucho más continuo, centralizado al principio a la cara del contendor y que luego lo completó con dañinos golpes abajo.

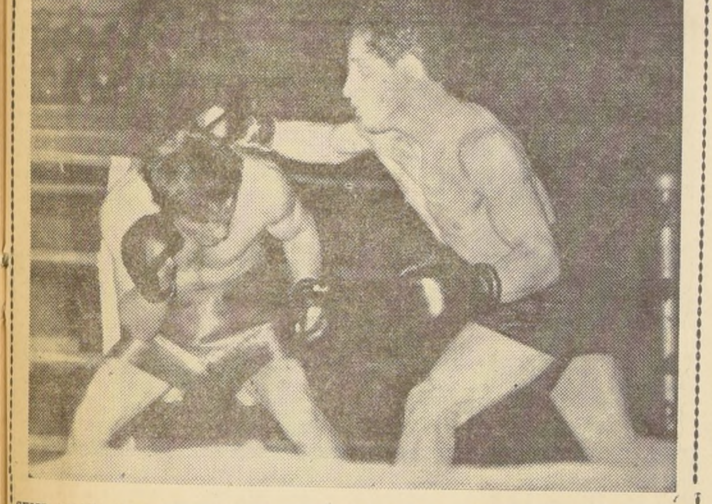
En todo caso, y estimando que Poblete ha progresado, debemos insistir que la pelea fue intensa, áspera, algo enredada y con muchos golpes prohibidos por ambas partes, que no decayó en interés tanto por la faena ofensiva insistente de Poblete, como por la resistencia, honesta y tenaz, que siempre opuso Ferreira.

AUSPICIOSA REAPARICION DE LUIS VALENZUELA

En el semifondo, logró Valenzuela lo que no habían podido otros peleadores más cotizados y de mayor experiencia que la suya: ganar por nocaut a Narciso Páez. Por este sólo hecho el triunfo del pupilo de Madariaga es valioso, pero debe considerárselo en un plano superior, por los recursos o medios que empleó para llegar a este finiquito. Muy tranquilo, rápido —mucho más que Páez—, lo sacudió al argentino y prácticamente lo tuvo a su merced desde las primeras vueltas. No lo hizo sólo golpeando "al acaso", sino "metiendo sus manos" con mucha dirección; siempre en el hueco que dejaba la defensa algo feble del argentino. Así cada golpe de Valenzuela, sobre todo, los rectos de derecha, llevaban el destino del nocaut. Muchos de ellos los absorbió bien Páez, amparado en su notable dureza, pero a la postre terminó por claudicar, ya que el chileno en todos los aspectos de la pelea fue evidentemente superior, lo que demuestra que si técnica y físicamente puede tener todavía algunos vacíos, no ha disminuido en el terreno anímico, luego del contraste que sufrió ante Rubén Loayza.



EL NOCAUT DE PAEZ.—En el quinto asalto se liquidó la pela entre Valenzuela y Páez. El mediano chileno, muy fuerte y seguro en su ataque llevó sobre las cuerdas al argentino y tras golpearlo sin misiricordia lo puso fuera de combate.



SEMI AGAZAPADO y a pie firme espera Ferreira (izquierda), el ataque de Poblete, cuya muy alzada disposición combativa, le permitió asumir claramente la iniciativa y sobre la base de esto y de la mayor contundencia de sus golpes, ganar sin objeción alguna.



GANO DOS ENTRADAS.— Conforme a las bases del concurso semanal de LA NACION, el aficionado que aparece enmarcado con un círculo, se hizo acreedor a dos entradas a platea para la próxima velada profesional de boxeo. Para retirarlas deberá identificarse y luego solicitarlas al Inspector General de nuestra Empresa, señor Juan Carvajal.

Atlético Caliche con Balmaceda Juniors

Por la sexta fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, Atlético Caliche recibirá en su cancha del Estadio Academia de Humanidades la visita de Balmaceda Juniors, para medirse con sus tres elencos superiores, empezando con los 3.os a las 9,15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre, para cumplir con este compromiso que ha causado justa expectación entre los aficionados de Recoleta, Santos Dumont y Avenida Perú.

Deportivo Nocturno LA NACION repartió premios

Simpáticos ribetes alcanzó en la madrugada de ayer, en el comedor central del Centro Hijos de Tarapacá, la comida de repartición de premios del Deportivo Nocturno "La Nación", a los ganadores de su último torneo interno de baby fútbol. El acto fue presidido por el Inspector General de la Empresa, don Juan Carvajal; por el Regente de Talleres, don Héctor Figueroa, y las autoridades directivas de todos los clubes que tomaron parte en la competencia, alcanzando contornos de profundo contenido social y deportivo.

Ofreció la manifestación el presidente del Deportivo Nocturno, Angel Díaz B., hablando a continuación el Inspector General, señor Carvajal, y el Regente General, Héctor Figueroa. La mayoría de los oradores exaltaron el sano espíritu de compañerismo y camaradería que animó y se mantuvo latente desde un comienzo hasta el fin, en el transcurso del certamen, felicitando por su brillante campaña invicta al campeón Radiomanía A, al vicecampeón Resto del Diario, al tercer campeón Radiomanía B y al cuarto campeón Pingüinos A. Se tuvo también sinceras expresiones de agradecimientos a las autoridades de la Empresa, por las facilidades que siempre ha concedido a su personal para satisfacer sus inquietudes culturales-deportivas. Además de los premios y trofeos entregados a los equipos campeones y sus capitanes, se hicieron acreedores a estímulos especiales los jugadores Hernán Cárcamo, del equipo Los Nenes; Esteban Virumbrales, de Radiomanía B, por ser los players de más dilatada actuación deportiva en la Empresa; Carlos "Perico" Undurraga, como player decano del diario; Héctor Orellana, como deportista ejemplar; Guillermo Leppe, como goleador de la competencia, y Víctor Silva, a la corrección deportiva.

La manifestación fue amenizada por el Conjunto Los Trovadores del Huasco y el Conjunto de Guitarra Eléctrica "Pajaro Loco y sus Ritmos", integrado por Gastón Alvarez, guitarrista, Juan Poyano, contrabajo, y Arturo Poyano, batería, de escasos 14 años, que se hizo aplaudir por sus acertadas interpretaciones como solista.

El acto finalizó brindándose por los donantes de los premios, señores José Miguel Prado Valdés, presidente del Consejo de LA NACION; Osvaldo Sagüés, Director de LA NACION; Juan Carvajal, Inspector General; Héctor Figueroa, Regente General; Serapio García, Control Nocturno; Rubén Alzola, Escuti y Paredes, el Sindicato Técnico, la Casa Muzzio Hnos. y la firma Alonso e Hijos.

EN EL GRABADO superior izquierdo, un aspecto de la mesa de honor; luego, a la derecha, el Inspector General entrega su premio a Hugo Lufi, capitán del team campeón; luego, extremo izquierdo, abajo, el Regente General felicita a un "tocayo" Sergio Figueroa, capitán del equipo vicecampeón Resto del Diario, y al lado derecho, abajo, el director Luis Sandoval congratula a Esteban Virumbrales.

ATLETISMO JUVENIL:

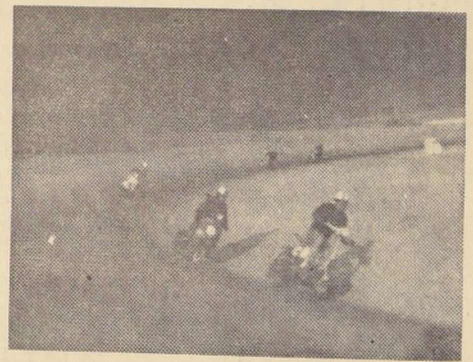
Escuela Naval aventaja a la "U"

Landon puso 10"8 en 100 metros planos.

En la pista del Estadio del Instituto de Educación Física, se cumplió ayer la primera jornada de la confrontación de atletismo, entre juveniles de la Escuela Naval y Universidad de Chile, torneo en que se registraron los siguientes resultados:

110 metros vallas, cat. A (0,91 cm.): 1.o Fernando Klein, EN, 16,1; 2.o Alejandro Avalos, U, 16,6. 80 metros vallas, cat. B, (0,91 cm.): 1.o Ricardo Weber, EN, 12,3; 2.o Luis Rivera, EN, 12,3. 100 metros planos, cat. A: 1.o Jean Pierre Landon, U, 10,8; 2.o Fernando Moreno, EN, 10,9. 100 metros planos, cat. B, 1.o Alan Cooper, EN, 11,7; 2.o Hugo Karmelic, EN, 12,00. Bala, cat. A (7,257 kilos): 1.o Sergio Guarda, U, 12,10; 2.o Eduardo Krum, EN, 11,47. Bala, cat. B, (5 kilos: 1.o Jorge Sances, U, 12,60. 800 metros planos, cat. A: 1.o Patricio Barrientos, U, 2,06,1. Jabalina, cat. A (800 gramos): 1.o Reinaldo Silva, U, 53,75. Salto largo, cat. A: 1.o Fernando Moreno, EN, 6,12. Salto largo, cat. B: 1.o Alan Cooper, EN, 5,66. Posta 4 por 100, cat. A: 1.o U. de Chile, 44,9.

Puntaje de la jornada (total), 1.o Escuela Naval, 144 puntos; 2.o U. de Chile, 140 puntos.



JOSE REYES, crédito local iquiqueño, toma la punta y obtiene su segundo triunfo de la tarde, superando en forma clara al campeón sudamericano Luis Burgos, de Arica.

EMPIEZA OLIMPIADA INTER COMPAÑIAS

Mañana, a las 15 horas, se dará comienzo a la Olimpíada Inter-Compañías que controlará la Comisión de Educación Física de la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins, y en la cual intervendrán en las diversas especialidades, numerosos efectivos de ese plantel.

Arica ganó el Primer Zonal Nortino de Motociclismo

Aventajó estrechamente por tres puntos a Iquique, brillante organizador del torneo.— El Nacional próximo se hará en septiembre y en el Motódromo Municipal iquiqueño.

El más halagador y satisfactorio de los éxitos alcanzó el 20 de mayo en curso, en el Estadio Municipal de Iquique, el Primer Torneo Zonal de Motociclismo, organizado por la Asociación Motociclística de Iquique, con la participación de los equipos seleccionados de Arica, Antofagasta e Iquique.

El certamen se llevó a efecto en la magnífica pista de 660 metros, totalmente pavimentada, del motódromo construido en el interior del Estadio Municipal y el triunfo absoluto en la clasificación general correspondió a la representación de Arica, que aventajó por escasos 3 puntos a Iquique. La colocación final de la competencia fue: 1.o Arica, con 53 puntos; 2.o Iquique, con 50, y 3.o Antofagasta, con 18 puntos.

Presenció la reunión una crecida concurrencia, la que siguió con reconcentrado interés el desarrollo de las cuatro carreras oficiales que consultaba el programa. Este entusiasmo de los aficionados llegó al máximo cuando tras perder las dos primeras pruebas, el iquiqueño José Reyes ganó la tercera y repitió este éxito en la cuarta y última carreras de la tarde, aventajando espectacularmente casi por una vuelta completa a los ariqueños Kenny Carreño y Luis Burgos, este último, campeón sudamericano en su categoría. Al término de la competencia, Reyes fue paseado en triunfo por sus conterráneos y vitoreado como un héroe.

Los resultados de las pruebas realizadas en este primer zonal motociclístico norteño, fueron: 1a. CARRERA, 5 vueltas: 1.o Antonio Fernández (Arica); 2.o Luis González (Iquique); 3.o Marcos Camacho (Antofagasta); 4.o Julio Arellano (Iquique); 5.o Joselino Cuello (Antofagasta); 4.o Julio Arellano (Iquique); 5.o Joselino Cuello (Antofagasta; 6.o Ponciano Díaz (Arica). 2a. CARRERA, 10 vueltas: 1.o Hugo Barrera (Arica); 2.o Kenny Carreño (Arica); 3.o Víctor Lavín (Iquique); 4.o Antonio Lam (Antofagasta); 5.o Eduardo Basián (Iquique); 6.o Arturo Castillo (Antofagasta). 3a. CARRERA, 15 vueltas: 1.o José Reyes (Iquique); 2.o Hugo Barrera (Arica); 3.o Julio Arellano (Iquique); 4.o Antonio Lam (Antofagasta); 5.o Ponciano Díaz (Arica) y 6.o Julio Escudero (Antofagasta). 4a. CARRERA, 20 vueltas: 1.o José Reyes (Iquique), 2.o Kanny Carreño (Arica); 3.o Luis Burgos (Arica); 4.o Aldo Chirinos (Iquique); 5.o Antonio Lam (Antofagasta) y 6.o Joselino Cuello (Antofagasta).

En vista del éxito que alcanzó el torneo, la Asociación organizadora se propone llevar a efecto en septiembre próximo, el Primer Campeonato Nacional de Motociclismo en provincias. Han comprometido su participación en este último certamen, las representaciones de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, Puente Alto, San Bernardo, Quillota, Copiapó, Vallenar, Antofagasta, Calama, Arica e Iquique.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero, si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago, en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS, o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (E° 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado, de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final, que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del campeonato, se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.

E° 100 PREMIO AL GANADOR:

Esta tarde se juega el partido-clave de la Polla del Fútbol: Colo Colo-U. de Chile

El premio de consuelo —una pelota de fútbol— es un obsequio de Casa SEDERAP, de la firma Escuti y Paredes Ltda.

Esta tarde, en la reunión doble del Estadio Nacional y como partido de fondo, juegan COLO COLO y UNIVERSIDAD DE CHILE, encuentro que constituye, dentro del concurso POLLA DEL FUTBOL, el Partido-Clave, es decir, la brega que el concursante debe acertar con su resultado EXACTO, para tener opción al premio en dinero efectivo y que esta semana alcanza a la cantidad de CIEN ESCUDOS (E° 100.—).

El lector que logre acumular el MINIMO de TREINTA (30) puntos o más, será declarado ganador del galardón en dinero efectivo y el que le siga —aún cuando no alcance el mínimo de puntaje— se adjudicará el premio de Consuelo —una pelota de fútbol— obsequio de la Casa SEDERAP, propiedad de la firma comercial Escuti y Paredes Ltda., con sus dos locales de venta en calle Bandera N.o 767 y en Chacabuco N.o 6, segundo piso.

Avisamos a los concursantes de provincias de que todas las cartas llegadas tomarán parte en el concurso, no obstante haberse iniciado la Séptima Fecha del certamen profesional de fútbol de 1964, en la tarde del jueves último, al cumplirse el encuentro entre Magallanes y Audax Italiano y que finalizó igualado a dos goles.

Conforme a las bases, no participarán aquellas soluciones enviadas por vía postal, sin que en el anverso o reverso del cierre, el concursante señalara los pronósticos para el Partido-Clave COLO COLO con UNIVERSIDAD DE CHILE.

Esa cláusula señalada, también es valedera para los concursantes de la capital que acostumbran a enviar sus cupones en sobres. Ellos también deben colocar en la parte externa sus pronósticos del Partido-Clave.

Peticiones de los concursantes del "Foto-Fútbol" son más rápidas y expeditas por vía "LAN-Chile"

EL N.o 1 DEL TENIS español, Manuel Santana, hizo suyo el título de campeon de singles de Roland Garros, uno de los principales torneos del mundo.

Manuel Santana, campeón de singles de Roland Garros

El N.o 1 del tenis español se impuso sobre Pietrángeli por 6|3, 6|1, 4|6 y 7|5.

PARIS, 30 (UPI).— Manuel Santana, N.o 1 del ranking del tenis español, obtuvo hoy el título de campeón de singles masculinos del torneo internacional de Roland Garros, al imponerse sobre el italiano Nicola Pietrángeli, por 6-3, 6-1, 4-6 y 7-5.

PARIS, 30 (UPI).— En las semifinales de dobles mixtos del Campeonato del Estadio Roland Garros, los australianos Ken Fletcher y Margaret Smith vencieron a Thomas Koch y María Esther Bueno, de Brasil, por 6-2, 4-6 y 7-5.

SURBITON, Inglaterra, 30 (UPI).— El venezolano Ivo Pimentel y el británico Roger Taylor vencieron en la final de dobles masculinos del Campeonato de Tenis de esta ciudad, a Adrian Bey, de Rodesia, y a Bob Carmichel, de Australia, por 6-2 y 6-2.

Miguel L. Prado se enfrenta con la UC en etapa del hockey

La segunda fecha del campeonato de apertura de la Asociación Santiago de Hockey sobre Patines, consulta para hoy los siguientes encuentros:

CANCHA AUDAX: 11 horas. — Corinthians con Universidad Técnica, 1a. división.

CANCHA INSTITUTO PEDAGOGICO: 10 horas.— Universidad de Chile con Audax Italiano, dos equipos.

CANCHA MIGUEL L. PRADO, 10.30 horas: Miguel León Prado con Universidad Católica, dos teams.

Mundial de Hockey:

Estrecho triunfo de los argentinos sobre alemanes: 3-2

BARCELONA, 30 (UPI).— Argentina venció a Alemania por 3 a 2 en un partido de hockey sobre patines correspondiente al Décimosexto Campeonato Mundial.

El primer tiempo terminó con un empate sin goles. Alemania abrió el marcador con un gol de Gillesem a los 2 minutos de juego y Argentina empató a los 15 por intermedio de Ricardo Pérez.

En el segundo tiempo, a los tres y los diez minutos Pérez volvió a vencer la valla alemana, y cuando faltaba un minuto, los alemanes lograron su segundo gol por intermedio de Blum.

Las alineaciones fueron las siguientes:

ARGENTINA: Serfay, Querejeta, Pelufo, Ricardo Pérez, Roberto Pérez, Fraifer y Zombino.

ALEMANIA: Hackenacker, Feldhege, Schmitt, Blum, Gillesem y Meissener.

Mañana publicaremos la Cartilla de club concerniente a PALESTINO, la entidad de la Colonia Arabe residente.— Las Cartillas de Promoción son obsequiadas en forma gratuita.— Nómina de los premios.

El millonario concurso FOTO-FUTBOL publicará mañana la Cartilla del Club PALESTINO, completando en esa forma nueve documentos válidos para la colección de fotografías de los cracks del balompié nacional.

Las Cartillas de clubes serán insertadas en las ediciones de los días lunes y jueves de casa semana, por estricto orden alfabético.

Tanto en la capital como en las ciudades con equipos compitiendo en la Primera División del fútbol profesional chileno, LA NACION, el Diario de los Deportes, ha obsequiado con el auspicio de diversas firmas comerciales CARTILLAS DE PROMOCION, a fin de estimular a los deportistas de esas ciudades —Coquimbo, La Serena, San Felipe, Quillota, La Calera, Viña del Mar, Valparaíso, Talca y la capital con un mayor número de clubes— en sus afanes de juntar el mayor número de cupones con vista al sorteo que se realizará en el mes de septiembre próximo, en colaboración con la POLLA DE BENEFICENCIA y ante Notario Público.

Estas Cartillas de Promoción en la capital, como en las ciudades señaladas, son repartidas por nuestros Agentes o Distribuidores oficiales enteramente gratis. Estas Cartillas tienen el mismo valor que las publicadas los días lunes y jueves de cada semana.

LAS CARTILLAS DE PROMOCION NO SON VENDIBLES

Sin embargo, hemos recibido numerosas quejas, verbales y por escrito, de que las Cartillas de Promoción son vendidas al público por individuos inescrupulosos, especialmente entre los niños de los colegios.

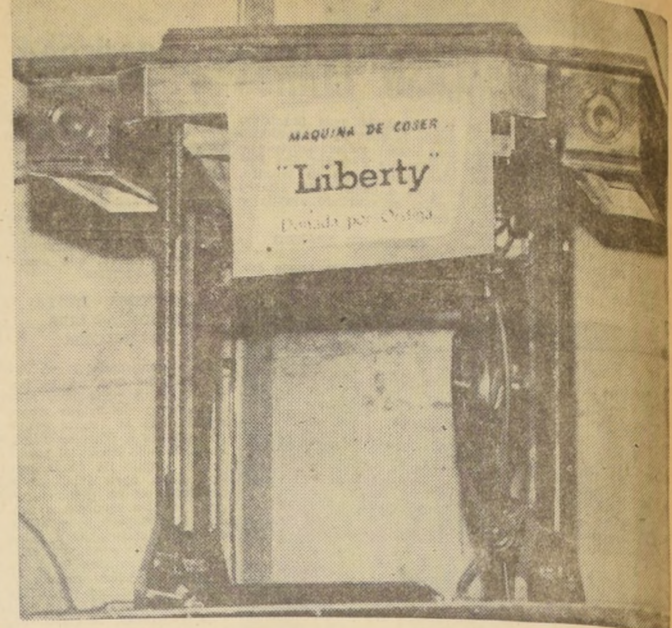
LA NACION, como auspiciadora y organizadora del concurso millonario FOTO-FUTBOL se hace un deber en declarar que las Cartillas de Promoción son de **distribución gratuita** y toda persona que sea sorprendida vendiéndolas debe ser DENUNCIADA a la autoridad policial más cercana.

EJEMPLARES ATRASADOS

Es habitual que los lectores de LA NACION, el Diario de los Deportes, desde que comenzó el concurso FOTO-FUTBOL, estén solicitando el envío de ejemplares atrasados de nuestro diario ,en los días en que aparezcan Cartillas —Lunes o Jueves— o las fotografías de determinados jugadores. El lector concursante debe saber que junto con la petición debe enviar el DOBLE DEL VALOR de la edición. En otras palabras, si se trata de un ejemplar correspondiente de lunes a sábado su valor es de TRESCIENTOS PESOS y en el caso del día domingo, son CUATROCIENTOS PESOS. Dicha suma debe enviarse en estampillas de franqueo, no en dinero efectivo. Tampoco hacemos envíos contra reembolso por razones de orden administrativo.

NOMINA DE LOS PREMIOS

La nómina actual de los premios que serán sorteados en el mes de septiembre próximo es la siguiente: un televisor GELOSO, de Bonacic y Caro Ltda.; un refrigerador EMERSON, fabricado por HITES HNOS.; una máquina de coser LIBERTY, de ORDINA; una bicicleta ITAL-SPORT, de CYCLES ALAMEDA; Electrófonos, Radios de sobremesa y portátiles de la famosa marca PHILIPS, y máquinas de afeitar PHILISHAVE; relojes CHEVRON, de la Relojería GABOR; una colección BILLIKEN —30 títulos— de Librerías RENACIMIENTO; camisas NELBEC; zapatos de fútbol de ALONSO E HIJOS; pelota CRACK; delantales y guardapolvos eternos de JULIN SERRA, y dos pasajes a Río de Janeiro, Brasil, atención de PANAIR DO BRASIL, y Radiolanda, planchas eléctricas y discos, de José Ricart y Cía.



EL SUEÑO DE TODO HOGAR.— No hay dueña de casa que no anhele poseer una máquina de coser. Y es que esta máquina soluciona muchos problemas en relación con el vestuario de los niños y de los grandes.

EN EL GRABADO, la hermosa máquina de coser —de pie— que sortearemos en septiembre próximo entre los concursantes del FOTO-FUTBOL, por una gentileza de ORDINA (Organización Distribuidora Nacional).

Fútbol de Cadetes:

Audax enfrenta a Municipal con sus tres equipos

En diversas canchas locales y de Rancagua, se disputarán hoy los encuentros correspondientes a la 4.a fecha del campeonato oficial del plantel de cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

El programa completo, es el siguiente:

Estadio Braden, Rancagua: 10.30 horas, O'Higgins con Magallanes, infantiles y juveniles; 14 horas, división especial.

Estadio San Eugenio: 9.30 horas, Ferrobádminton con Wanderers, tres equipos.

Estadio Independencia: 9.30 horas, U. Católica con Universidad de Chile, dos equipos.

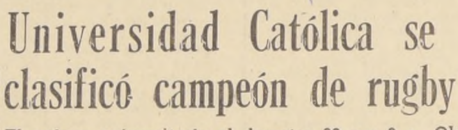
Estadio Santa Laura, cancha 2: 9.30 horas: Unión Española con Everton, tres equipos.

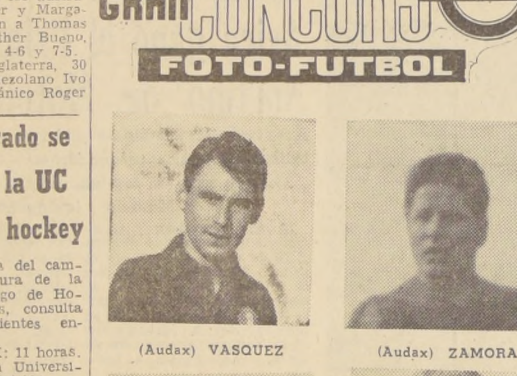
Estadio de Universidad Tecnica, cancha 2: 9.30, U. Técnica con Palestino, inantiles y juveniles; 14 horas, división especial.

Estadio Nacional, cancha 8: 9.30 horas, Santiago Morning con Iberia, tres equipos.

Estadio Nacional, cancha 9: 9.30 horas, Audax Italiano con Municipal, tres equipos.

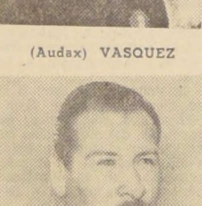
Estadio de Colo Colo, cancha 2 (Paradero 8 de Avenida Vicuña Mackenna); 9.30 horas, Colo Colo con G. Cross, 3 equipos.





(Audax) VASQUEZ

(Audax) ZAMORA

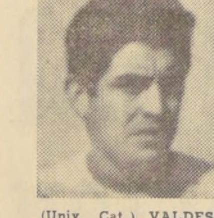




(U. CH.) ALAMOS

(S. F.) LEIVA

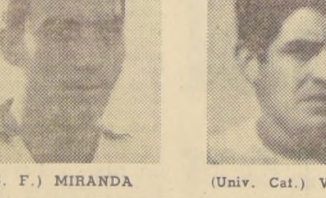






(S. F.) MIRANDA

(Univ. Cat.) VALDES





Universidad Católica se clasificó campeón de rugby

El quince universitario al derrotar 29 por 6 a Old Boys, terminó invicto el torneo de apertura.

Cancha: Country Club.
Juez: Steve Walbaum (regular).
Público: 600 personas.
Equipos: UNIVERSIDAD CATOLICA (29): Mingo; C Velasco, Etchavarry, Somerville, G. Velasco; Abrigo, Peña; Román, Muñoz, Reszka, Leiva, Sirner, Ilabaca, Martínez y Vidaurre. OLD BOYS (6): Chirgwin; Casassempere, Dussaillant, Zamorano, Roberts; Del Pozo, Vigorena; Reed, C Cooper, Alcázar, Nicoreanu Balmaceda, E. Cooper, Torres y Molina.

SCORERS

A los 7 minutos abrió la cuenta Mingo al servir un tiro libre; U. C., 3-0; 19' aumento Peña con tiro libre, U. C. 6-0; 25' descontó Dussaillant al anotar un try, 6-3; 35' anotó un try Abrigo que convirtió Peña, finalizando el primer tiempo con ventaja para la U. C. de 11 por 3. En la segunda fracción: A los 5' G. Velasco aumenta para la U. C. al anotar try que convierte Peña, U. C. 16-13; 7' G. Velasco anota try que convierte nuevamente Peña, U. C 21-3; 12' Vigorena descuenta con tiro libre, U. C. 21-6; 37' try de Somerville que no convierte Peña, U. C. 24-6; 39' G Velasco anota el último try que convierte Peña. Resultado final: U. C., 29; Old Boys, 6.

MUY SUPERIOR LA U. C.

Pese a no cumplir un cometido brillante como el demostrado anteriormente, el quince de Universidad Católica superó merecidamente a Old Boys en el match final del Campeonato de Apertura de Rugby y con esta victoria alcanzar el título de campeón invicto, tras superar a Green Cross, Country Club, Maccabí, Universidad Católica de Valparaíso y su rival de hoy, logrando 12 puntos contra 10 que sumó Country Club, su más tenaz perseguidor.

La razón de esta victoria lograda por los universitarios hay que buscarla en su mejor preparación, su mejor técnica, dominio del balón, y al hecho de saber aplicar en su justa medida las nuevas reglas de este juego. Todo esto, obra de su entrenador, Alberto Jory, que supo armar un equipo joven, que tuvo su mejor arma en la velocidad y el estado físico insuperable.

Sólo un tiempo resistieron los defensores de Old Boys ante la insistente presión de los universitarios, y para lograrlo tuvieron que dejar todas sus energías en la cancha. De entrada sorprendió el cuadro de colectividad. Mejoró todo lo mostrado a través del certamen y fue un rival terco y encumbrado que no dio tregua a los vencedores, lástima que sólo les durara la cuerda hasta los 40' iniciales. Pese a lo anterior, el match agradó a las 600 personas que lo presenciaron. Buenas figuras de Universidad Católica fueron: Peña, notable valor a traves de todo el campeonato; Somerville, G. Velasco y Etchavarry. En Old Boys cumplieron bien: Dussaillant, Vigorena y E. Cooper.

En el partido preliminar, Country Club doblegó a Israelita Maccabí por la cuenta de 31-3, dejando, de paso, claramente establecida su superioridad.

Luminor, de Quinta Normal enfrenta al Atlético Andes F. C.

Han quedado pactados para hoy, por las instituciones que se indican, los siguientes partidos amistosos:

HUCKE HNOS. F. C. SANTIAGO con HUCKE HNOS. F. C. VALPARAISO.— Esta tarde, en la Cancha Maestranza Santa Rosa, Paradero 20 del camino Santa Rosa.

DEPORTIVO LUMINOR (Quinta Normal) con ATLETICO ANDES (Santiago).— Tres equipos adultos, en la cancha Mapocho 3701, empezando los terceros equipos a las 14.00 horas, en disputa de un balón de fútbol. El primer elencod del Luminor alineará en esta oportunidad así: Torres; Avalos y Miño; Toro, González y Montiel; Silva, Zamorano, Navarrete, Leyton y Johnson.

C. D. POBLACION ALESSANDRI (Maipú) con DEP. ELEUTERIO RAMIREZ (Santiago).— En la cancha Población Alessandri, tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

En la mañana, los infantiles del Población Alessandri enfrentarán con tres equipos al Deportivo Halcón Oriente, empezando los de tercera serie a las 9 horas.

Con motivo de esta confrontación el C. D. Población Alessandri cita a los siguientes jugadores de sus registros: Monardes, Cancino, Farías, Lazo, Aguilar, P. Zúñiga, Espinoza, Negrete, Valenzuela, Cartagena, Ortega, Díaz, Barrera, Torres, J. Zúñiga, García, Valdés, Perfeaur, Quintanilla, Campos y Paredes.

BASQUETBOL

Match Municipal-U. Técnica, la atracción de la jornada matinal



JOSE DE LA FUENTE.— Veterano defensor de Universidad Técnica, equipo que enfrenta a Municipal en el cotejo estelar de la jornada matinal.

La penúltima fecha del Torneo de Tanteo se cumplirá hoy en el Gimnasio Nataniel en la habitual jornada matinal por el Torneo de Básquetbol de Tanteo en varones, que organiza la Asociación Santiago de este deporte.

Los dos encuentros tienen importancia decisiva para las pretensiones de los quintetos de llegar al partido final. A primera hora, a las 10 horas, se enfrentarán los quintetos de Pedagógico de Universidad de Chile frente a Unión Española. Ambos elencos llegan invictos a este partido, teniendo Pedagógico en esta ocasión todas las posibilidades de ganar, pues, el conjunto hispano se hará representar por jugadores de la segunda división, por encontrarse el cuadro de honor actuando en Guayaquil en el cuadrangular internacional.

MATCH DE FONDO

El cotejo estelar ha sido encomendado a los cuadros de Municipal y Universidad Técnica, que también pretenden llegar a la final. Ambos tienen una derrota, de tal manera que el perdedor quedará de inmediato eliminado del torneo y el vencedor mantendrá la posibilidad de ser finalista al jugar el próximo martes con el perdedor de Pedagógico y Unión.

GANA UNION EN GUAYAQUIL

Con un triunfo debutó en canchas ecuatorianas el quinteto de Unión Española. En la primera jornada del cuadrangular venció al representativo de Regatas de Lima, por la cuenta de 63 contra 45. La diferencia que indicó el marcador final hace suponer que el rendimiento del cuadro chileno fue satisfactorio.

En el otro cotejo, Liga Deportiva Estudiantil de Ecuador venció a Selección del Valle, de Colombia, por la cuenta de 46-41.

Luego de haber visto los cuatro equipos, los comentarios favorecen al quinteto chileno, de quien se dijo que es el mejor equipo que actuará en el cuadrangular.

En el equipo peruano no actuaron los hermanos Duarte, jugadores internacionales de fama continental, las que indiscutiblemente pesaron en el rendimiento del cuadro. En todo caso la victoria de Unión resultó merecida.

SALUDOS DE ALFREDO VEGA

El presidente de la rama de básquetbol de Unión, Alfredo Vega, nos envió una postal en la cual informa que la delegación en general se encuentra bien. Un poco afectada por el clima. Las atenciones de los dirigentes ecuatorianos, señala Alfredo Vega, son dignas de elogios, como asimismo el esmero que ha mostrado en atender al equipo el ex basquetbolista de Universidad Católica, radicado desde hace años en Ecuador, Alamiro González.

TENIS:

Se pone término mañana a curso de perfeccionamiento

El Curso de Perfeccionamiento dispuesto por la Asociación de Tenistas Profesionales, y que estuvo a cargo de Humberto Rivera, finaliza mañana con el examen práctico que deberán rendir sus participantes, a las 10.30 horas, en las canchas del Stade Francais.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por la Comisión de Torneos y Clasificación de Jugadores, el directorio de la Federación de Tenis de Chile aprobó los ascensos a escalafón nacional de los siguientes jugadores: varones: Lars Silverling, del Country Club; y Alfredo Pfister, del Club Santiago. Damas: Crista de Bender, del Club Manquehue.

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.o del presente mes. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Públi[illegible].

4.—Las cartillas completas, al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya juntado las 16 fotos correspondientes a uno de los equipos tendrá a su vez derecho a obtener de la Empresa LA NACION una foto tamaño 18 x 24, del equipo que desee.

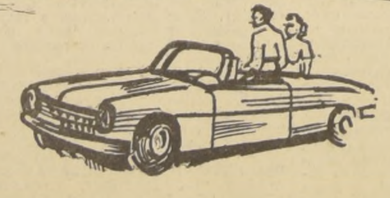
5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma, fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.





Hipódromo Chile

Domingo 31 de mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Duodécima serie.— A las 7.45 horas.

4—13—11	1 Don Marcos	55	5	E. González	A. Lab
NO CORRE	2 Pamelito	55	4	NO CORRE	C. Castro
7—13—8—11	3 Ragunda	55	8	V. Bravo	E. Navarro
8—1—13	4 Bulgaria	54	14	C. Moreno	A. Donati
11—14	4a Cruzeiro	51	15	M. Campos	A. Donati
7—5—1—12	4b Marty	46	2	E. Escudero	A. Donati
7—5—5	5 Izar Zuri	54	3	M. Ramírez	P. Medina
2—10—3	6 Sodina	54	6	G. Meneses	L. Orellana E.
NO CORRE	7 Bazkari	54	16	NO CORRE	V. Contreras
13v—12v	7a Lomaso	51	10	R. Céspedes	V. Contreras
10—1—10	8 Petitero	54	9	A. Mora	E. Barticevic
2—5—3—7	9 Ancoa	50	1	R. Neira	C. Rivera
8c—11—9—6c	10 Palotino	53	17	B. García	M. Rendic
4c—10—17—7c	11 Mingsún	51	11	N. González	R. Castillo J.
Reaparece	12 Freviro	51	13	L. Marchant	J. Maldonado
5	13 Penélope	50	7	F. Venegas	G. Urquidi
16—6—10	14 Indómito	50	12	P. Muñoz	R. Albornoz

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 8.10 horas.

9—5	1 Cantahor	55	2	H. Salas	S. Miceli
2—2—3—2	2 Corporativo	55	12	F. Toro	O. Becerra
8—5—8	3 C. Pasos	55	3	E. Soto	E. Cáceres
5—4—3	4 Don Tomás	55	10	E. Araya	A. Henríquez
11—11	5 Dorogoy	55	13	M. Díaz	H. Miranda
12c—12—10	6 Engañoso	55	14	G. Farfán	A. Valenzuela
Reaparece	7 Espadón	55	5	R. Madariaga	Fdo. Castro
9—8—6—12	8 Fricassé	55	6	O. Muñoz	A. Proschle
11—9	9 Oro Limpio	55	1	R. Neira	C. Santos
6—9	10 Quijotesco	55	11	B. García	N. Peralta
13—11	11 Secuestro	55	4	J. Martínez	R. Bernal G.
2—2	12 Thomas E.	55	9	S. Vera	A. Bullezú
10—13	13 Toyopet	55	7	N. González	R. Castillo J.
Debutante	14 T. Master	55	8	J. Barrios	H. Gazmuri

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 8.35 horas.

Debutante	1 Afquintué	55	10	J. González	A. Vodanovic
15	2 El Patriota	55	12	B. García	A. Valenzuela
NO CORRE	3 Gazal	55	5	NO CORRE	A. Amaro
14—5	4 Imolese	55	5	C. Ojeda	R. Rabello
Debutante	5 Intervalo	55	7	G. Meneses	A. Muñoz
Debutante	6 Marco	55	4	F. Toro	Fdo. Castro
10c—12	7 Mi Capricho	55	1	E. Guajardo	H. Godoy
2—4	8 Mitzukawa	55	6	E. Araya	A. Proschle
1—11	9 Osnabal	55	13	J. Barrios	H. Gazmuri
(	10 Play Boy	55	2	D. Cerda	J. Posadas
1—90	11 Poncnito	55	11	E. González	V. Cepeda
Debutante	12 Punjab	55	9	L. Fuentes	J. Inda G.
1—3—3—3	13 Secante	55	8	R. Madariaga	A. Padovani
3—13	14 Stout	55	14	N. González	R. Castillo J.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "C".— A las 9.00 horas.

Debutante	1 Amir	55	3	J. Barrios	H. Gazmuri
Debutante	2 Bejín	55	4	J. Martínez	J. H. Medina
1—10	3 Canio	55	6	E. Araya	A. Proschle
Reaparece	4 Debe Ganar	55	11	C. Ibarra	V. Cepeda
Debutante	5 Demoulo	55	8	E. Guajardo	M. Muñoz
5—11	6 Fausto	55	9	J. González	A. Ramírez
Reaparece	7 Formidable	55	6	R. Madariaga	A. Padovani
Debutante	8 Mirlo	55	2	G. Farfán	A. Valenzuela
14c	9 Músico	55	7	E. González	A. Lab
3—4—1	10 Rascanio	55	14	G. Meneses	E. Bécar
Debutante	11 Tabarín	55	13	S. Azócar	S. Bernal
Reaparece	12 Thomasmehl	55	1	S. Vera	A. Bullezú
9—7—6	13 Tirol	55	12	E. Soto	S. Miceli
2	14 Zuliano	55	10	F. Toro	F. Castro

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

7—11—15—6	1 Macho	55	14	E. Soto	J. García A.
14—5—8—8	2 G. del Carmen	54	6	R. Madariaga	M. Araneda
16—10—3	3 Lido	53	2	G. Jorquera	R. Villa
8—10	4 Cadore	53	3	U. Gaete	D. Miranda
11—6—4—2	5 Farfavito	53	12	G. Meneses	E. Castillo
14—14	5a Dugol	52	7	C. Ibarra	E. Castillo
11—9—16	6 Mi Ranita	53	1	N. González	H. Parra
Reaparece	7 Casamata	52	9	S. Meneses	A. Muñoz
3—7—9	8 D. Benjamín	52	10	E. González	A. Lab
11—9	9 Volantín	51	5	J. Martínez	C. Santos
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 10.00 horas.

[illegible]

CARRERA "A".— 3.600 metros.— Steeplechase.— (Se correrá inmediatamente después de la Sexta Carrera).

[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.— A las 11.05 horas.

[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 11.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 12.15 horas.

[illegible]

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

[illegible]

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 13.25 horas.

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Sodina Penélope I. Zuri	Thomas E Corporativo Espandón	Mitzukawa Secante P. Boy	Thomasmehl Zuliano Amir	Farfavito Lido Volantín	Azulejo Las Rosas Ghiberti	Pichingal S. Trini Revelry	N. Lord Jalón Despecho	Baldosín G. de Chile Trovador	Naicura Shangaicita Mirasierra	Mi Sarita Agrigento Aerolínea	V. Dulce Bochúm Allegretto	Autócrata Belga Bye Bye	Lightkeeper Dóllar Oro Betty
GOLPE	Sodina I. Zuri Freviro	Corporativo Thomas E Espadón	Marco Secante P. Boy	Thomasmehl Amir Zuliano	Farfavito Lido Volantín	Azulejo Las Rosas Torrentoso	S. Trini Pichingal Revelry	N. Lord Jalón Despecho	Baldosín Trovador G. de Chile	Naicura Mirasierra Panvirol	Agrigento Dactilógrafa Hammed	Bochúm Lunario V. Dulce	Autócrata Belga Bye Bye	Lightkeeper D. Oro Betty
EL SIGLO	Sodina I. Zuri D. Marcos	Thomas E. Corporativo Don Tomás	Secante Mitzukawa Marco	Zuliano Thomasmehl Rascanio	Farfavito Lucero Lido	Las Rosas Chambeco Reniego	Pichingal Revelry Vergel	New Lord Despecho B. Satin	G. de Chile Noble Baldosín	Mirasierra Shangaicita Snow Man	Kim Novak Mi Sarita Semilla	Mazal Lunario Bochúm	Autócrata Belga S. Love	Bachicha Betty Lightkeeper
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sodina Penélope Pamelito	Thomas E Corporativo D. Tomás	Marco Secante Mitzukawa	Zuliano Formidable Rascanio	Farfavito Quepilcho Lucero	Las Rosas Mauloso Reniego	Pichingal Revelry Vergel	New Lord Despecho Páramo	Gol de Chile Baldosín Noble	Janequeo Naicura Panvirol	Mi Sarita Dactilógrafa Pic Pic	Agresor Río Real Mitotero	Belga Bye Bye Renal	Betty Lighitkeeper Bachicha
LA SEGUNDA	Sodina I. Zuri Penélope	Thomas E. Corporativo D. Tomás	Marco Secante Mitzukawa	Zuliano Thomasmehl Amir	Lucero Quepilcho G del Carm	Mauloso Las Rosas Petisa	Pichingal Revelry S. Trini	New Lord Despecho Páramo	G. de Chile Noble P. Chica	Naicura Shangaicita Snow Man	Pic Pic Mi Sarita Semilla	Allegretto Río Real Chumilla	Belga Bye Bye La Polín	Betty Lightkeeper Bachicha
LA TERCERA	I. Zuri Sodina Freviro	Thomas E. Corporativo Don Tomás	Secante Mitzukawa Play Boy	Zuliano Rascanio Formidable	Lido T. Naik Lucero	Evento Chambeco B. Oro	S. Trini Pichingal Vergel	B. Satin N. Lord Páramo	Puconamahu Noble Mi Esperanza	Rastacuero S. Man Pesito	K. Novak Mi Sarita Semilla	Mazal Grumpy Lunario	Renal Belga Autócrata	Bachicha Lightkeeper Betty
ULTIMA HORA	Sodina Marty I. Zuri	Thomas E. Corporativo Don Tomás	Mitzukawa Secante Play Boy	Zuliano Thomasmehl Formidable	Farfavito Lido Montepin	Chambeco Las Rosas Rojelana	Pichingal Revelry S. Trini	New Lord Despecho Páramo	G. de Chile Baldosín Noble	Shangaicita Mirasierra Snow Man	Mi Sarita K. Novak Agrigento	Mazal Bochúm V. Dulce	Belga Autócrata Bye Bye	Bachicha Lightkeeper Betty

Preferimos a New Lord en el clásico palmeño

EN 1.400 METROS SE ENFRENTA A UN EXCELENTE GRUPO DE POTRILLOS.

Catorce potrillos de dos años saldrán hoy a la pista palmeña en busca de su consagración. Se disputa el clásico Premio "Domingo Segundo Herrera", en la distancia de 1.400 metros y con una recompensa de 5.000 escudos al ganador. La calidad de los rivales y los apronter realizados, hacen difícil el pronóstico.

Veamos a continuación la chance de los anotados para esta prueba:

NEW LORD, 56 (P. Ulloa) Viene de vencer a Bragado, en 1.200 metros. Sus trabajos son excepcionales y pese a que otorgará dos peligrosos kilos, le damos la preferencia. NUESTRO FAVORITO.

BLACK SATIN, 54 C. Sepúlveda). En su primera presentación en esta cancha, derrotó a Buddy Day (Zuliano), en condicional de 1.200 metros, en 1.13. 3|5. Por seis cuerpos venció y ha continuado sus entrenamientos sin interrupciones.

BROCHAZO, 54 (E Guajardo). Octavo en la ganada por New Lord en 1.200 metros. Partió rezagado en esa oportunidad y si se le presenta el tren de carrera, puede sorprender.

CURIMONT, 54 (M. Díaz). Recién abandonó la categoría de perdedores al vencer a Thomas E., en 1.200 metros en 1.14. Ha mejorado durante la semana.

CURIOSO, 54 (J. Martínez) Derrotó a Novelón en 1.200 metros en 1.13 3|5. Corrió con contratiempos y al final pudo correr libre. En esta distancia debe hacerlo muy bien.

DESPECHO, 54 (F. Toro). No corre desde que venció a Bragado en 1.100 metros del Club Hípico. Se mantiene invicto y es considerado como uno de los mejores elementos de la nueva generación. Para el tercer placé.

ENOSCHIMA, 54 (J. M. Aravena). Quinto de El Sembrador en 1.500 metros del Club Hípico. Anteriormente lo había vencido en una condicional para ganadores de una carrera. Si no extraña la cancha debe dar dura batalla a los favoritos.

GAUCHESCO, 54 (R. Madariaga). Mal conducido remató tercero de Curioso en 1.200 metros. Se ha visto muy recuperado en sus ejercicios.

INCENDIO, 54 (E. Araya). Segundo de El Sembrador en 1.500 metros. Corrió con tropiezos y se vio muy dócil en sus ejercicios en el automático. Lleva muy buena monta.

JALON, 54 (C. Pezoa). Ganó en 1.000 metros de Viña. Es considerado como el mejor elemento de esos lados. En sus apronter se ha visto sobresaliente. Para el segundo lugar.

PARAMO, 54 (S. Vera). Salió de perdedores al primer intento. En una carrera espectacular, donde demostró todos sus atributos, venció a Corporativo. Es otro de los bravos por sus excelente cotejos.

RICO MILLA, 54 (G. Farfán). Cuarto de Curioso en condicional de 1.200 metros. Hay muchas confianza en sus allegados en una buena actuación.

TRACIO, 54 (G. Jorquera). Muy lejos remató en la ganada por New Lord en 1.200 metros. Sólo como remota sorpresa.

YUMBEL, 54 (Edo. Soto). Venció a Rascanio en 1.200 metros. Se ha visto sobresaliente en sus apronter previos y complicará la elección de los entendidos. Con jinete canchero y rendidor.



PEDRO ULLOA, jinete experimentado y de tancia, estima que será difícil ganar a New Lord en la arena palmeña.

GUIA DEL APOSTADOR

PRIMERA CARRERA.— SODINA, tercera en su anterior y sube 200 metros. La han trabajado especialmente para esta carrera. Enemigos: FREVIRO, que reaparece con buenos apronter; e IZAR ZURI, que tuvo muchos contratiempos.

SEGUNDA CARRERA.— CORPORATIVO, no ha bajado del marcador en sus cuatro últimas actuaciones. THOMAS E. apurará a nuestro favorito. ESPADON, circuló su dato en el debut y fracasó. Reaparece con buenos cotejos.

JUAN SUAREZ
¡Páramo!

TERCERA CARRERA.— MARCO, debutante hijo de Licencioso y María Verónica, propio hermano de Licurgo. Con notables registros hace sus primeras armas. En caso de fallar o no gusta, el ganador puede salir entre SECANTE, que lleva tres terceros consecutivos y PLAY BOY, que debutó cuarto, con tropiezos.

CUARTA CARRERA.— THOMASMEHL, reaparece el del "Anita" con los mejores cotejos para la distancia. Sorteó excelente largada. AMIR, debutante hijo de Los Teques, inspira mucha confianza en su ecurie. ZULIANO, ex Buddy Day, debutó segundo y lleva monta de primera.

QUINTA CARRERA.— FARFAVITO, en 1.500 metros lo superó Azulejo. Los 100 metros menos le vendrán de perillas; VOLANTIN, buena monta le buscaron para asegurar sus posibilidades. LIDO, tercero en su anterior y avanzó fuerte por los palos. Lleva superior monta.

SEXTA CARRERA.— AZULEJO. Ya se compuso. Venció en 1.500 metros y quedó listo para la repetición; LAS ROSAS, en sus cuatro últimas no ha bajado del marcador; TORRENTOSO, buenos cotejos le hemos controlado.

SEPTIMA CARRERA.— SEÑORITA TRINI, segunda de As de Trébol y va bien colocado; PICHINGAL, la regaló su jinete en la anteiror; REVELRY, ganó de punta a punta y puede obtener su tercer triunfo consecutivo.

NOVENA CARRERA.— BALDOSIN, tercero de Diablo Lindo en 1.200 metros. Corrió con tropiezos y ahora puede dar amplio desquite; TROVADOR, si sale bien, se les puede venir de un viaje; GOL DE CHILE, excelente su última campaña y debe pelear nuevamente.

DECIMA CARRERA.— NAICURA, viene de imponerse y quedó lista para la repetición; MIRASIERRA, tercera de Snow Man en 1.400 metros. El jinete la conoce mucho. RASTACUERO, no los con venció su última actuación.

UNDECIMA CARRERA.— DACTILOGRAFA, venció holgadamente en su última y su preparador ya botó la mala. AGRIGENTO, sin empeño remató tercero. Bien colocado. AEROLINEA, fracasó en 1.200 metros. La han preparado para esta distancia.

DUODECIMA CARRERA. — BOCHUM, a última hora dio alcance a los punteros. En condiciones de repetir. VINO DULCE, corrió con tropiezos y en los últimos metros surgió con energías; LUNARIO, peleando sus últimas y en la anterior se le corrió la silla.

J. M. ARAVENA
Bien montado.

DECIMOTERCERA CARRERA.— BELGA, segunda de Bachicha, ahora puede triunfar. AUTOCRATA, le faltó jinete en su anterior; NEBUCANITA, sugestiva fue su última; LA POLIN, buena su anterior y excelente monta para su modalidad de correr.

DECIMOCUARTA CARRERA.— LIGHTKEEPER, quinto en su anterior y sorteó muy buena largada; BETTY, ganó al trote y quedó en condiciones de repetir; BACHICHA, mal conducido remató tercero en 1.500 metros. Los 100 metros le vendrán de perillas.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.00 horas.— Sexta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

[illegible]

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.30 horas.— Quinta serie.

[illegible]

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. Carrera: (2) Pamelito y (7) Baskari.
3a. Carrera: (3) Gazal.
10a. Carrera: (4) Paso al Rey y (6) Janequeo.
14a. Carrera: (8) Escalpelo.

CLUB HIPICO

3a. Carrera: (6) Callenza.
7a. Carrera: (1) Pileque.
9a. Carrera: (5A) Angélina.
10a. Carrera: (11) Panditxu.
12a. Carrera: (12) Arrugado.

Colonia, caballo uruguayo, ganó en Estados Unidos

NUEVA YORK, mayo 30 (UPI).— El ejemplar uruguayo, Colonia, propiedad de J. M. Lee, montado por Heliodoro Lustines, se llevó hoy por dos cuerpos la bolsa "Miss Disco" en la carrera de los diez mil dólares en el Hipódromo de Aqueduct.

Colonia, que hace dos semanas fue derrotado como favorito en el Garden State, iba hoy a la zaga de Afectionately y No Resisting, por tres cuerpos faltando un cuarto de milla para la meta.

Afectionately, el favorito, se cansó luego de mantener dos cuerpos de ventaja durante las primeras etapas del evento de siete estadios.

El ganador cubrió la distancia en 1.23 2|5 y reintegró 27,10 dólares, 8,40 y 3.50 dólares por boleto de dos.

Cada uno cree en el suyo

Declaraciones de algunos profesionales sobre el clásico palmeño.

Pese al frío que reinaba en la pista palmeña muchos profesionales se dieron cita para opinar sobre el clásico Domingo Segundo Herrera. Algunas versiones recogidas por LA NACION, fueron las siguientes:

ANTONIO VODANOVIC, que no presenta ningún pupilo en esta prueba, manifestó: "Creo que el ganador debe ser NEW LORD. Son excelentes sus triunfos en la arena y los dos kilos que dará no le serán obstáculo para demostrar su capacidad".

DELFIN BERNAL, entrenador viñamarino que presenta a BLACK SATIN, nos dijo: "Tuve un serio problema con el jinete. El caballo me lo iba a correr Héctor Pilar. Desgraciadamente se encuentra suspendido. Mi pupilo se ha visto muy bien en sus cotejos y confío en una buena actuación".

JUAN MARTINEZ, que conducirá a CURIOSO, nos dio la siguiente impresión sobre su conducido. "Cada día se ve superior este animal. Si se me presenta el tren de carrera, me verán cruzando el disco victorioso".

OCTAVIO BECERRA, entrenador de RICO MILLA, agregó: "Será una carrera de final. El que traiga animal en los últimos metros será el vencedor. Al mío lo tengo preparado especialmente para esta contingencia. Si el "Conejo" me cumple las instrucciones, verán al mío en la pelea final".

CARLOS PEZOA, después de aprontar con JALON: "Es muy bueno este potrillo. Sólo le pegué un huascazo en la salida del partidor, después no le exigí mayormente y realizó su cotejo por la parte más pesada de la cancha. ¿En cuánto pasó? Alguien dice 500 en 28 1|5, con un final de 11" 3|5 para los últimos 200 metros. Pezoa sonríe y afirma: Si me ganan, será en la misma meta".

SORPRESIVO TRASTORNO VISUAL ACUSO JINETE AURELIO NUÑEZ

Internado en el Instituto Traumatológico. — Hoy abandona ese establecimiento el aprendiz J. Aliaga.

Sorpresivamente internaron en el Instituto Traumatológico al jinete Aurelio Núñez, quien no diera importancia a una caída el domingo pasado cuando se dirigía al punto de partida con la dos años Excusa.

Núñez cayó en la segunda carrera. Fue examinado en la clínica de primeros auxilios del Club Hípico, y no se le comprobó ninguna dolencia. Al día siguiente, examinado en el Instituto Traumatológico, acusó una fractura en su mano derecha. Posteriormente, este excelente profesional notó que uno de sus ojos no captaba las imágenes que tenía en frente. Examinado se le dejó inmediatamente en observación y así permanecía hasta la medianoche de ayer.

En el día de hoy sería examinado por los oftalmólogos que seguramente indicarán la gravedad que pudiera encerrar este caso.

JUAN ALIAGA DE ALTA

En el día de ayer permanecía aún internado en el Instituto Traumatológico, Juan Aliaga, quién fue informado que hoy sería envidao a su casa.

DEBUTA MARCO, PROPIO HERMANO DE LICURGO

Harán su debut los ejemplares cuyos antecedentes pasamos a señalar y entre los que se destaca Marco, un hijo de Licencioso y María Verónica, propio hermano de Licurgo:

HIPODROMO CHILE

AFQUINTUE: mulato nacido el 27 de octubre de 1961. Hijo de Souepi y Marambaia.

TRACK MASTER: colorado nacido el 10 de octbure de 1961. Hijo de Scottish Meridin e Ivernia. Hermano de Ivresse y Yakimour.

INTERVALO: alazán nacido el 1.o de noviembre de 1961. Hijo de Marabú III e Internada. Hermano de Maquilera materno de Cambronella (Cambronne II).

MARCO: mulato nacido el 1.o de noviembre de 1961. Hijo de Licencioso y María Verónica. Hermano de LICURGO (ganador clásico), de Marité, Pincky y materno de Camboró (Cambronne II) y Guido de Verona (Ghirlandaio).

PUNJAB: mulato nacido el 2 de noviembre de 1961. Hijo de Madara y Perjura. Primera cría de la yegua. Perjura (Flexton y Pochette), es media hermana de PICARQUIN.

AMIR: alazán nacido el 10 de julio de 1961. Hijo de Los Teques y Orlumbre. Hermano materno de Anita Luisa (Your Highness). Esta es la 3.a cría de la yegua. La 2.a no corrió. Orlumbre, su madre, es hermana de GOYO (9 triunfos incluyendo dos clásicos) y de Rancagüia, hembra que produjo a Pandillero.

BEJIN: colorado nacido el 4 de diciembre de 1961. Hijo de Sun Flame y Dolora. Propio hermano de AEREOLINEA y materno de Peregrino (Step Brother).

MIRLO: colorado nacido el 16 de diciembre de 1961. Hijo de Míster e Insulsa. Hermana materna de Liberada (Liberty).

TABARIN: mulato nacido el 26 de octubre de 1961. Hijo de Taitao y Perla Famosa.

CLUB HIPICO

DOÑA SOLEDAD: colorada nacida el 28 de septiembre de 1961. Hija de Flexton y Doña Sol. Propia hermana de Doreta. Esta es segunda cría de la yegua. Doña Sol (Madara y Dimosa), es propia hermana de Doralisa.

FALCONARA: mulata nacida el 23 de julio de 1961. Hija de Bokara y Florence. Propia hermana de Bocaflorida y Factor. Esta es 4.a cría de la yegua. La 1.a no corrió. Por el lado de su madre, es bisabuela la yegua Florencia una media hermana de Fouche y Figara, grandes valores de su época.

2.—ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA. Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbec, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

BUSCO CASA O DEPARTAMENTO buena ubicación. Uno o dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina. Dirigirse casilla 81-D, M. Schmied. Z. 30|7

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, tres piezas, baño, teléfono, Río de Janeiro 449. A. 31|8

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO MOTONETA ZUNDAPP. 1961, buen estado. Tratar en Pasaje 8-5302, Población San Miguel, Manuel Vera. Z. 15|4.

DEFENSAS DE PARACHOQUES y parrillas para autos y camiones. Fábrica San Joaquín 1028. A. 1.o|4

SE VENDE EJE PILOTO DE CAJA de cambio, en perfecto estado, para auto "Vauxhall", 1949. Precio: E° 100.— contado. Tratar teléfono 34051. Victoria Subercaseaux 41, tercer piso.

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, Bauer, M. Z. Servicio, repuestos. Entrega inmediata. Facilidades. Rafalowsky Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789. Z. 4

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In.

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE. NEUMÁTICOS para bicicletas "Sello Azul". Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS, repuestos, servicio, facilidades. San Diego 1789. Z-4|In.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67. Z. 51

NEUMATICOS IMPORTADOS Y nacionales, para automóviles, en todas las medidas, Serrano 65. Z. 4

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921. Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. Encendido Bosh, encendido Lucas. Brasil 18. Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULTE un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

AUTOMOVILISTAS: CASA RIGOBERTO Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIÑAS. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES. Reparaciones de baterías. Vicuña 845. Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE IMPORTACIÓN directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In

CAMIONETAS FORD F-100. NEDER y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366. Z. 4

TAXIMETROS TOKIO. FACILIDADES. Enrique Palma, Estado 30. Z. 4

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

LOCAL CENTRAL NECESITO. En edificio moderno, 100 a 200 m2. 1.er piso o subterráneo. Escribir: Carlos Alvarado 5452. Z.|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HABITACION AMOBLADA EN DEPARTAMENTO Central. Fono 392450. A 2|8

ARRIENDO CASA GRANDE, PARADERO 24, Gran Avenida. Tratar, Colón 746, San Bernardo. Z. 8|31.

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 30|3

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, tres piezas, baño, teléfono, Río de Janeiro 449. A.31|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO URGENTE POR VIAJE al extranjero, radio mueble con Pick Up marca "Omega", High Fidelity. Verla y tratar: Lo Encalada, calle N.o 5, Block 57, Departamento 206, Población Villa Olímpica. Z. 31|9.

VENDO O CAMBIO MAQUINA remalladora por máquina de costura. Tratar La Blanca 0480, Paradero 20, Gran Avenida. Z. 27|9.

VENDO, JUEGO PORCELANA china: 121 piezas. Santo Domingo 5191. A-13|9

VENDO, MOLEDORA CARNE, MOLINILLA, café: Hobart, Balanza. Santo Domingo 5191. A-14|9

BALANZA BERKEL AUTOMATICA Holandesa, 100 klg., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345. Z-1.o|26

VENDO KARDEX DE 15 BANDEJAS, Mademsa y carrito base con muy poco uso, casi nuevo; máquina de escribir Underwood. Verlo en Irarrázaval 2866. Z. 30|9

VENDO MOSTRADOR CON VIDRIERAS buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas. Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050, ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada. Z 29|9

HOME SERVICE AL SERVICIO del hogar. Arturo Prat 979. Fono 34053. Z 9

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

FERRETERIA SAN CARLOS, AV. Larraín 5775, ofrece el más amplio surtido en artículos para construcción en un sector densamente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033. Z

FERROBONE. PLANCHAS GALVANIZADAS acanaladas, cobertizos para automóviles. Cóndor 1268.

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

CAÑERIAS, VALVULAS, FITTINGS, hasta 6" para industrias, construcciones, regadíos, distribuidor Madeco. Precios bajos. Lucas Martínez. Independencia 352.

PARA CONSTRUCTORES: PLASTICOS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345. Z 19|10

REPARACIONES CASA, PINTURAS, ampliaciones, piezas empleada, impermeabilizados ejecuto. Seriedad, honradez y garantía. José Veroiza Lagos, Santa Petronila 387 fono 96378. Z. 10|13

PINTURAS, REPARACIONES EN general de casas, techumbres, ejecutan maestros responsables. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios sin competencia. Maestro Zapata. Z. 13|10

TARROS LAVANDEROS Y BASUREROS varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809. Z. 10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie BA-2394418, Banco de Crédito e Inversiones, queda nulo por aviso correspondiente. A |14

POR EXTRAVIO QUEDA NULO cheque serie ES N.o 00388471240 — N.o 2, Banco del Estado, Quinta Normal. A. 1|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia veintitrés junio 1964, quince y media horas, se rematará propiedad calle Axel Munthe N.o 7655, inscrita a fs. 14549, N.o 17645, Registro Propiedades, Conservador Bienes Raíces Santiago año 1961. Embargada en autos requerimiento caratulados "Caja Central de Ahorros y Préstamos con Ives Castillo William. Mínimum será E° 14.000. Pago contado, dentro tercero día, subasta. Boleta o dinero efectivo, E° 1.400. Gastos cargo subastador. Demás bases y condiciones en secretaría autos mencionados.— Fernández, secretario. A 31|14

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia quince junio 1964, 15.30 horas, se rematarán pertenencias mineras que se indican, embargadas en autos N.o 3030-64, requerimiento, caratulados "Empresa Nacional de Minería con Compañía Minera Los Angeles". Las Cuevas 1 al 300. Las Cuevas 301 al 400. Las Cuevas 401 al 600, y Desengaño 1 al 6, inscritas a fs. 100 N.o 19 y 3f. 98 vta. N.o 18 ambas 1961, Conservador Minas La Ligua y ubicadas en Cabildo-Departamento Petorca. Mínimum será E° 412.496,65. Boleta 10 o|o. Mínimum, E° 41.249. Pago contado, dentro quinto día subasta. Gastos cargo subastador. Demás bases y antecedentes en secretaría. — Fernández, secretario. A 31|48

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 6|6|64. GP.

Dr. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 58
Fono 68828.
H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315
Fono 35912
G. P. 31|III

Enfermedades nerviosas mentales
Dr. MICHEA
Brasil 75 — Hora 18 a 19 — Fono 66897

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176.
C. GP. 29|2

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP. 5|VI

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332.
A GP. 30 IX.

PEDICURO

AVILES
Pedicuro y Practicante: Pies, uñas difíciles-indoloro, tratamiento. Llámelo 65842-Cumming 662.
A. GP. 12.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243.
C. GP. 7.7.64.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916
Teléfono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78
Fono 80813.
H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 81 GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070
GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387.
GP. 5|V

ESTUDIO JURIDICO RAUL MATS
Posesiones efectivas
Sucesiones
Casilla 9544 y 13.948
Santiago.
G. P. 30|VI

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

DENTISTAS

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 81|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis.
Jornada única: 9 a 5.
Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas, Coronas, Fundas. Rapidez.
Compañía 1068, Oficina 1103
Fono 85702.
GP. 30|4.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina N.o 1103
GP. 30|4.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Teléfono 67378.
GP. 30|4.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados exceptos festivos.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena. Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.

Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.

Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 horas.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturna" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.

Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21. horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

SANTORAL

Hoy: Sta. Petronila, Virgen. Mañana: Juvenal y Angela.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL

INTERNACIONALES

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9,05 horas. Vuelo 151, DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO.— (Vuelo 81 no hace escala en Santiago).

Vuelo 80 llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217 Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 293789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. .. 382244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . . 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ... 397571 (anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 30 de mayo al 6 de junio.

METRO, Ahumada 42; PROFESIONAL, San Pablo 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; CHACABUCO, Chacabuco 64; 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; WINTER, Serrano (Barrancas) 1366; SAMY, Mapocho 5082; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; UNION, Molina 502; AEROPUERTO, Pedro Aguirre Cerda 6073; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; PINTO SOTO, San Diego 1325; INDIANA, Franklin 486; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; EL LLANO, Gran Avenida 3388; OCHAGAVIA, Monja Alferez 4797; SOLARI, Lucila Godoy, (Población Clara Estrella), N.o 2615; SAN RAMON, Ecuador (esquina Blas Vial), 8494; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNESCO, Tupungato 5310; SANTA CLARA, Los Angeles (esq. El Pino) 2601; RENCA, Av. Balmaceda (Renca) 334; PIO NONO, Pío Nono 201; WEISSMAN, Recoleta 2110; DE LA CRUZ, Providencia 2012; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; ANDINA, H. Magallanes 972; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; NUEVA ORIENTE, Príncipe de Gales 6567; BRASILIA, Quilín 4182; FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 72, (turno permanente).

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES de Quinta Normal. En cumplimiento a lo dispuesto en el art. 100 del Decreto Supremo 880, pongo en conocimiento de los interesados que la I. Municipalidad en sesión celebrada el 30 de julio de 1963, acordó declarar de utilidad pública, a objeto de expropiar para destinar a área verde (Plaza de Juegos Infantiles), los terrenos ubicados en calle Lo Espinoza N.o 2896, roles 4837-25 y 4837-26. Se hace la presente publicación para incorporar esta área verde al Plano Regulador Intercomunal. El Plano respectivo queda a disposición de los interesados en la Dirección de Obras Municipales.— Luis Leiva Sáez, Alcalde. C 31, 3, 9|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín, Nueva York 66. C Indef.|15

FABRICA DE CARTERAS MANCINI. Reparaciones. Monjitas 825, local 570. Z. 15

FABRICA DE CATRES Y COLCHONES "La Familia" El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo surtido en menaje para escolares y adultos. Alameda 2698. Z.

JOYAS DE CALIDAD JUAN Y Elías Karmy. Estado 384. Z. 9

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CORTE Y CONFECCION, CAMISERÍA, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado, Catedral 1257. C. 7|18

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. C. 7|18

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 7|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUQUERÍA Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nocturnos. C. 7|18

INSTITUTO DE DACTILOGRAFIA, taquigrafía y redacción comercial, "IDATACHI", ofrece cursos rápidos de 1, 2 y 3 meses de duración. Sistemas totalmente renovados. Matrícula permanente. Estado 215, oficina 1007, 10.o piso. A 30|18

SEA USTED PEDICURO MODERNO con profesionales técnicos. Cumming 662. A 30|53

PEDICURIA AVANZADA APRENDA con biprofesionales técnicos. Cumming 662. A 5|18

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479. A. 26|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. A. 26|24

COMPRA MAQUINA ESCRIBIR portátil. Teléfono 497288. A. 26|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479. A. 26|48

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

FOTOCOPIAS, MAQUINAS PARA fotocopias. San Antonio 701. Z.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN 26 AÑOS SE OFRECE, como ascensorista, mensajero, acomodador de teatro o mozo en casa particular. Tratar, Borodín 2941, Población Chile. Z. 15|36.

JOVEN EXPERIENCIA OFICINA contabilidad cobranzas. Operador 3000. Cajero, vendedor ofrécese. Llamar al teléfono 583611. Z. 31|36

DOS JOVENES 16 Y 17 AÑOS, 1.o de Humanidades, se ofrecen como ascensoristas, portero, mensajero, hasta las 18 horas. Contestar a Población Alberto Risopatrón (Lo Valledor), Pasaje 3, casa 4438. Vicente Francovich y Jorge González. Z-28|36

ME OFREZCO PARA ATENDER frutería, verdulería, diez años en el ramo, o como pioneta para reparto carga y descarga en Santiago o fuera. Alfredo Reynaldo, Amunátegui 1215, Renca, lado Fca. Nobis. Z. 29|36

SEÑORA SE OFRECE PARA TODO servicio. Matrimonio solo, con una guagua de siete meses. Documentos al día. Tratar, Santo Domingo 3804. Z. 30|36

SE OFRECE MAESTRO PINTOR para desempeñar cualquier trabajo en pinturas y encerados. Calle Carlos Pezoa Véliz 681.

JOVEN 18 AÑOS, 2.o AÑO DE HUMANIDADES se ofrece como ascensorista o junior de oficina. Tratar en Merced 516—B. Teléfono 32495. Z 25|36

PORTERO, CUIDADOR QUINTA o parcela se ofrece, casado, serio. Tratar Manuel Muñoz Castro, Avenida Tobalaba 7506. Z. 25|36

38.—PEINADOS, BELLEZA

CARMEN, MARTA Y ROSA, EX peinadoras de Juventa, comunican a su distinguida clientela la apertura de su salón de peinados ubicado en San Antonio 527, 7.o piso, departamento 73. Fono 33461. Z. 30|38.

40.—PROPIEDADES VENDEN

16.000 CASA CHICA, terreno 15x16, dos piezas habitadas, tres inconclusas, pequeño parrón, frondoso sauce, barrio residencial, cerca Plaza Ñuñoa. Ver tarde. Los Aromos 3480. Z. 30|40

SE VENDE CASA 2 DORMITORIOS, comedor y living, baño y cocina, con sitio, en calle Augusto Biaut N.o 0568, Paradero 24 (La Cisterna). Tratar: Dgo. Santa María 2715, con C. Panamericana, de 20 a 22 horas. Domingo y festivos, todo el día con su dueño: R. Gutiérrez. Z. 31|40.

E° 3.000 CONTADO, RESTO FACILIDADES, vendo propiedad esquina, Puntiagudo 5012, esq. Llaima, "El Carmen", sector Independencia. A. 31|40.

COOPERATIVA DE AHORRO "FUNCIONARIOS FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION DE LA U. DE CHILE" LIMITADA

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el martes 2 de junio de 1964, a las 16.30 horas, en primera citación, y a las 17.00 horas en segunda, en la sede social de J. P. Alessandri 774.

TABLA:

1) Balance y Memoria Anual.
2) Renovación parcial del Directorio.

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el martes 2 de junio de 1964, a continuación de la Ordinaria, en primera y segunda citación.

TABLA:

1) Modificación Estatutos (Art. 11 letra d).

EL PRESIDENTE

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

JULIN SERRA EL REY DE LOS Delantales. San Antonio 559. Z. 42

BATAS CAMISERAS. LA TENIDA ideal para la ciudad, campo o playa. Julin Serra, San Antonio 559. Z. 42

LA MINERVA. FABRICA DE ROPA interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor. Z. 42

47.—RADIOS y DISCOS

REFRIGERADORES, RADIOS, TOCADISCOS. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z. 47

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION Alameda 1138. Z 47

REPARAMOS RADIOS, TOCADISCOS, transistores, electricidad general. Bellavista 0211. Fono 374737. A. 2|47.

48.—REMATES y CITACIONES

CITASE A LOS SOCIOS DEL SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de la Organización Kappés, a una asamblea general extraordinaria que se llevará a efecto ante un inspector del Trabajo el día 3 de junio de 1964, en Agustinas 1137, 2.o piso, a las 18.15 y 18.30 horas, en primera y segunda citación, respectivamente, a objeto de proceder a la reforma total de los Estatutos. A. 1|48.

REMATE MENAJE DEPARTAMENTO por orden de la señora Inger Liza Anderson de Garig. Independencia 389, departamento 310. H. Fco. Rivera, J. Navarrete, L. Lator, M. Silva, Luis Meléndez, Luis Zarricueta, Miguel Avila, Roberto Meza, Ramón González, León Herman, Raúl Molina, A. Beltrami, Alfredo Pérez, Teresa Montes, Fdo. Moller, José Calderón, C. Palma. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 31|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia diez junio 1964, quince horas. Propiedad calle Santa Rosa 3959, comuna San Miguel, inscrita fojas 414 número 862 Conservador Santiago 1941. Mínimum dos tercios avalúo E° 2.182. Pago contado dentro tercero día fecha remate bajo apercibimiento. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco Estado con Bernardino Núñez" — Secretario. A 31|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil remataráse 16 junio próximo, 16 horas, propiedad ubicada calle 4 Oriente N.o 5410 comuna Conchalí, inscrita fs. 15163, N.o 18393, Conservador Santiago, año 1961. Mínimo: E° 418. Pagadero contado. Postores acompañarán boleta bancaria 10 o|o del mínimo. Gastos serán cuenta subastador. Caso no consignarse saldo precio dentro quinto día dejaráse sin efecto remate. Otros antecedentes causa 4564-63, Sanhueza con Vergara. Ejecutivo.— Secretario A 2|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil rematáse 15 junio próximo, 16 horas, propiedad ubicada calle Monterrey 130, comuna Conchalí, inscrita fs. 5447, N.o 7792, Conservador Santiago, año 1957, estado actual. Mínimo: E° 1.466. Precio subasta pagaráse contado dentro quinto día, debiendo suscribirse escritura mismo plazo, caso contrario quedará sin efecto remate. Postores acompañarán vale vista o dinero 10 o|o del mínimo. Gastos e impuestos cargo subastador. Otros antecedentes autos 78.619. Arrizaga con Galleguillos. Ejecutivo.— Secretario. A. 3|48.

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

CRISTALICE SU FELICIDAD... Comprando en "La Confianza", en sus dos direcciones: Alameda 2899 y Veintiuno de Mayo 790. Cuchillería, loza, enlozados, vidrios, lámparas, aluminio. Artículos finos para regalos. Z. 51

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA, CARTOMANCIA, MENTALISMO, consejos psicológicos. París 849. A. 6|53.

MUEBLES "TAMURACO".— TALLER de muebles de radio y cocina. Especialidad en medidas. David Arellano N.o 1840 esquina Independencia. Muebles bases, murales, closets e instalaciones. Pida presupuesto sin compromiso. Z. 53

FABRICA DE LAMPARAS GLUZMAN. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección, Avenida Vicuña Mackenna 1885. Z. 15

UNICAMENTE LA FARMACIA CAÑÓN es la que más barato vende en la capital. Despacho rápido de recetas. Atención esmerada. Bandera 719. Z. 53

AMORTIGUADORES "DELCO", en todas las medidas y para toda clase de vehículos motorizados. Repac Limitada. Av. Bulnes 251. Z.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEFACTOS para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos. S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588. Z.

FABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto S. Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados, Catedral, etc. Vidrios curvos. Z. 31|53.

REPARAMOS LAVADORAS, REFRIGERADORES, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Marklin. Galería Imperio, local 247-248. Z. 53

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex, Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

JARDIN JULIA, EL MEJOR JARDÍN de Santiago, Morandé 237. Fono 84012.

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POLIETILENO, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345. Z 29|10

PINTURAS LATEX, OLEO, ESMALTES, ejecutamos. Reparaciones de casas en general. Llamar fono 34006, maestro Zapata. Z. 31|10.

REPARACIONES DE MUEBLES, barniz, tapicería, ejecutamos. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios módicos. Z. 53|13

EL DEPOSITO "PLANSA" DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345. Z 6|10

RELOJES, JOYAS, RELOJERÍA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46. Z. 53

PANTALLAS MODERNAS ONIX, Alabastro, Avenida Matta 203, esquina San Camilo.

EDUARDO SABA, SABA ES LA reina de las camisas, Matucana 39.

FARMACIA KLEIN, DE GEROLD Klein y Cía., de Huérfanos esquina de Bandera, la farmacia tradicional de los santiaguinos, dispone del más completo recetario médico para el despacho de recetas. Atención esmerada a precios razonables. Z.

PINTURAS LATEX, OLEO, ESMALTES, barniz, ejecutan maestros. Responsables. Llamar fono 391654. Precios módicos. Z. 31|10.

MANUFACTURAS "WALDO", PEDRO Mira 916, teléfono 568838, San Miguel. Ofrece a los distinguidos vecino del barrio San Miguel, el más extenso y variado surtido en calzado para caballeros. Ventas por menor desde un par. Veinticinco por ciento de descuento. Precios del fabricante al cliente. Z. 31|53

CASIMIRES ESTADO, DE ESTADO esquina de Agustinas, ha recibido el más atrayente stock de casimires finos para la próxima temporada de otoño. Visite sus almacenes de ventas y elija la tela de su agrado. Z.

CADA OFERTA UNA OPORTUNIDAD. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte. Z. 53

EL ARTEFACTO QUE SU HOGAR necesita. Refrigerador "Emerson", de fama mundial. Hites Hnos. Bandera 581. Z.

EL DERBY. RESTAURANTE Platos únicos. Alameda 867, Santiago. Z. 53

MALETERIA "MUNDIAL". 21 DE Mayo 665, en su calidad de fabricantes ofrece a precios antiguos portadocumentos, bolsones para escolares y artículos finos de cuero para viajar.

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSÉ Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc., a precios especiales, en Puente 672. Z.

FERRETERIA BAQUEDANO, DE LA Alameda 291, frente a la Avenida Portugal, siempre dispone del más amplio surtido en menaje, artículos de jardinería, pinturas y herramientas en general a precios razonables.

PLANCHAS PARA TECHO ACANALADAS desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor. J. J. Pérez 4809.

SI A LA POLLA QUIERE GANAR, donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887. Z. 53

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ, tapicería. Llamar fono N.o 391654. Precios módicos. Z. 31|53.

MUEBLISTAS, PINTORES, CONSTRUCTORES, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, e impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

MONEDAS Y TODA CLASE DE objetos de plata compro. Agustinas 1185, oficina 56. Z. 53 Z 10|19

PARRILLADAS DON CARLITOS En un ambiente de sana alegría, pasará noches inolvidables. Echeverría 1002. Z. 53

MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Labán, selección extra, muy finas, $ 2.350; medias Kayser indemallables, sin costura, $ 2.850. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes. Casa Jacob, San Alfonso 55, Estación Central. Z. 53

OPORTUNIDAD: REGALOS SELECTOS. Corbatas finas, $ 1.800. Medias sin costuras, $ 1.700. "Bazar Kenny". Avda. Cumming 209.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMÓVIL, Nueva O'Higgins - San Martín. San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In.

LIBRERIA CULTURA, DE HUÉRFANOS 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 618. Z. 50

GRAN EXPOSICION DE UNIFORMES escolares reglamentarios, gran surtido, tallas y todos los tamaños. San Diego 1198, esquina Santiaguillo. Depósito "Vestex". Eyzaguirre y Agüero y Cía. Ltda. Z. 53

EL RELOJ SUIZO. FACILIDADES a 10 meses plazo. Alameda 1137, subterráneo. Z. 53

54.—VERANEO Y TURISMO

TURISMO, VIAJES, TURISMO Orsini. Matías Cousiño 58. Z. 54

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

UNDECIMA COMPAGNIA "POMPA Italia". Il Sig. Direttore invita alla Compagnia alla Messa Coloniale con occasione dell'anniversario della Repubblica d'Italia. Nella Chiesa "Las Agustinas" (Moneda 1054), alle ore 9.45 precise. Tenuta di gala.— Il segretario. O. |55

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Segunda Compañía. Bomba "Luis Dittmann". Voluntad y Sacrificio.— De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión para el domingo 31 del presente, a las 18.30 horas. Uniformes de parada. Punto de reunión, el Cuartel. El secretario. O. 31|55

CUERPO DE BOMBEROS DE Renca. Segunda Compañía "Lealtad y Sacrificio". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana, a las 21 horas.— El secretario. O. 1.o|55

CLUB HIPICO

Domingo 31 de mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

3-3-3-4	1	Agua Fría	53	4	O. Muñoz	C. Pfau
10-2	2	Apicra	53	3	Je. Araya	R. Allen
5-10-6	3	Arrayanina	53	7	N. González	E. Cáceres
16h-6-9	4	Esar	53	2	L. Caroca	H. Gazmuri
11-10-5	5	Katira	53	10	M. Yáñez	L. Gajardo
19	6	Levadura	53	5	E. Contreras	P. Inda
11-14-11	7	Mamuska	53	8	L. Godoy	S. Fuentes
5-9-6	8	Menfis	53	1	N. N.	F. León
2-6-2	9	Nomalía	53	9	E. Guajardo	J. Melero
12h-12h-10	10	Parsimoniosa	53	6	J. Duarte	V. Ramírez

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

6	1	Beldad	53	5	A. Núñez	L. G. Alvarez
5-0-7-7	2	Citroneta	53	9	L. A. Paredes	D. Sandoval
13-16	3	Curra	53	3	J. Castro	A. Abarca
Flexton	4	D. Soledad	53	12	J. Caro	J. Cavieres A.
5	5	Espada	53	6	F. Meneses	C. Muñoz G.
15	6	Espigada	53	16	J. M. Aravena	F. Jacial
5	7	La Porfiada	53	4	C. Pezoa	C. Covarrubias
2	8	La Tarde	53	15	S. Vera	R. Allen
7-2-6-7	9	Missive	53	10	M. Ramírez	J. Melero
11-11-3	10	Nila	53	2	S. Azócar	G. Urquidi
17	11	Peluecilla	53	13	E. Saavedra	J. Melero B.
5-13-4	12	Placentera	53	7	P. Muñoz	J. Araya
6-2-2	13	Procela	53	11	F. Toro	J. Inda
8	14	Quejumbre	53	14	F. Venegas	R. San Martín
11-3h-12h	15	Rosmarina	53	1	J. Baeza	P. Bagú
6-3-7	16	Venturera	53	8	G. Jorquera	L. A. García

TERCERA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.000 metros.— Séptima serie.— (Primera válida para la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 12.42 horas).

6-6-4	1	B. Vista	56	6	M. Carú	J. Castro R.
10h-9h-6h	1a	P. León	51	1	N. González	J. Castro R.
5-3-10	2	Apenado	55	4	O. Hermosilla	J. Rodríguez
13-12-14	3	Indulto	54	9	N. N.	V. A. Polanco
3-13-2	4	Sheraton	54	12	M. Ramírez	L. A. Orellana
15-14-7	5	Ansiedad	53	16	C. Galdames	J. Maldonado
13-13-16	5a	El Patagua	50	13	N. N.	J. Maldonado
NO CORRE	6	Callenza	52	5	NO CORRE	L. A. García
2-12-8	7	G. Linda	52	11	F. Venegas	S. Fuentes
13h-14-9	8	Musulmán	50	7	V. Espinoza	P. Fuentes
9-4-12	9	Simpaticona	50	2	L. Caroca	M. Norambuena
8-5-3-8	10	H. Bravo	49	17	H. Ferrufino	E. Inda
8-9-5-6	10a	Chada	46	8	J. Duarte	E. Inda
15-14h-12	11	Amargoso	48	14	N. N.	J. Salas
8-8-8-8	11a	Maratea	43	10	A. Morales	J. Salas
8-7-8-3	12	Amette	47	3	Je. Araya	D. Sandoval
10h-17h-12	13	Santán	46	15	N. N.	M. Valenzuela

CUARTA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 13.10 horas).

11	1	Aquilonia	53	6	O. Muñoz	F. León
4-5	2	Cara Clara	53	10	G. Jorquera	L. A. García
6	3	Clairette	53	1	H. Salas	R. Allen
3-2-6-7	4	Cocalán	53	7	E. Guajardo	A. Castro
13	5	C. Secret	53	13	M. Ramírez	J. Melero
6-12	6	Chicoca	53	16	F. Meneses	C. Muñoz G.
12	7	Egida	53	2	E. Contreras	S. Fuentes
3	8	Excusa	53	14	S. Vera	J. Zúñiga
Bokara	9	Falconara	53	8	L. Godoy	A. Breque V.
8-7	10	Guasita	53	11	J. Castro	A. Abarca
8-8-4	11	Meseta	53	3	J. M. Aravena	F. Jacial
8	12	O. Blossom	53	5	C. Pezoa	J. Inda
8-11-15	13	Rahue	53	9	P. Muñoz	O. Silva
15-6-5	14	R. de Trébol	53	12	S. Azócar	G. Urquidi
4-2-2-3	15	Rumy	53	15	F. Toro	P. Bagú
11-4-9	16	Vivaceta	53	4	J. Baeza	L. G. Alvarez

QUINTA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— Segunda serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 13.35 horas).— Ganador y Dupla.

6-3-5h	1	Lindofuerte	56	3	E. Araya	J. Fuentes
10-3-3	2	Megere	56	4	P. Ulloa	J. Cavieres A.
2-1-2-2	3	Baracaldo	55	1	O. Muñoz	H. Inda
3-6-2-4	4	C. Borgia	51	5	J. M. Aravena	F. Jacial
Reaparece	5	Careo	50	2	E. Guajardo	J. Melero B.
5-1-1-2	6	Chambery	50	7	S. Vera	J. Salas
14-4-4-4	7	Báltica	48	6	F. Meneses	A. Breque

SEXTA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

2-5-1	1	Altunes	52	4	S. Vera	E. Inda
3-3-7	2	Ansiado	52	8	J. M. Aravena	A. Castro
6-1-5	3	Congo	52	5	A. Núñez	J. Inda
4-1-4-x5	4	Espacial	52	2	G. Jorquera	F. Jacial
1h-7h-5h	5	Homérico	52	6	N. N.	A. Muñoz
1	6	Jardiniere	52	3	C. Pezoa	C. Covarrubias
1h-4h-9h	7	Meteóro	52	9	F. Venegas	F. Gazmuri
2v-1v-2h	8	Novelón	52	11	G. Meneses	J. Suárez
2v-1v-8v	9	Organillero	52	7	F. Toro	G. Urquidi
4-3h-1	10	P. Rubio	52	10	E. Araya	V. Cepeda
1-10	11	Venturado	52	1	E. Guajardo	J. Cavieres A.

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.800 metros.— Clásico.— Handicap.

NO CORRE	1	Pileque	56	1	NO CORRE	L. A. García
12-2-4	2	Trementina	55	4	F. Toro	J. B. Argagnon
9-5-1	3	Félix	54	7	C. Pezoa	A. Breque V.
7-6-2-5	4	Quel Fou	53	2	R. Jaque	O. Silva
5-2-2-1	5	Lochón	52	5	S. Vera	E. Inda
5-4-3-1	6	Lord	52	3	E. Araya	E. Rodríguez
6h-5-4	7	Marignan	52	8	E. Guajardo	J. F. González
4-4-5-2	8	Codorniz	50	6	M. Yáñez	J. B. Argagnon

OCTAVA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.500 metros.— Quinta serie.— (Primera válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 15.00 horas).

12v-9v-1v	1	Aladin	57	6	J. Escobar	F. Castro C.
14h-6h-10	2	Compresor	56	1	P. Ulloa	J. Castro R.
4-7-2	3	Doreta	54	5	F. Toro	A. Petit
4-8-9	4	Krupp	53	7	E. González	V. Cepeda
1-9-7	5	Tomyris	53	2	E. Araya	P. Bagú
14-9-8	6	Encino	51	10	A. Núñez	E. Inda
5-5-13	6a	Urania	49	11	S. Azócar	E. Inda
11-13-8	7	Tigris	51	8	P. Muñoz	O. Silva
3-6-11h	8	Suzy	50	12	J. Toro	H. González
6-10h-12h	9	Jasodito	49	3	L. Caroca	S. Olivares
9-5-8-7	9a	Patrulla	47	9	R. Céspedes	S. Olivares
5-4-6h	10	Molinero	47	4	J. M. Aravena	E. Scala

NOVENA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 2.000 metros.— Cuarta serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 15.32 horas).

4-7-1-4	1	Palmito	54	6	A. Núñez	L. Contreras A.
3-4-4-4	2	Princ. Azul	54	1	E. Araya	V. Cepeda
5-4-3-1	3	Vancouver	53	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
5-11-3	4	Tabaré	52	3	F. Toro	J. Zúñiga
6-9-3	5	Lagartijo	51	7	L. A. Paredes	V. Ramírez
NO CORRE	5a	Angelina	50	9	NO CORRE	V. Ramírez
1-2-12	6	Beaumarchais	50	10	J. Caro	C. Pfau
8-5-3	7	Far Maid	50	8	R. Céspedes	L. Espinoza
8-2-6	8	Lógico	50	5	E. González	E. Navarro
5-1-7	9	Parragón	50	4	S. Vera	J. Melero

DECIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 16.02 horas).

7-6-16	1	Rial	57	4	J. Escobar	P. Inda
10-3-5	2	Detita	56	9	P. Ulloa	E. Inda
5-2-4-2	3	Voldano	56	11	A. Núñez	F. Jacial
12h-8-11	4	Polignac	55	5	G. Jorquera	M. Amaya
7-11-12	5	B. Chillaneja	54	1	E. Araya	P. Valderrama
1-9-12	6	Belladora	54	12	O. Muñoz	O. Silva
10v-12-1h	7	Mosquetera	52	6	H. Salas	E. Núñez
1v-3-2	8	Vanigre	51	2	S. Vera	L. Santos
7-14	9	Banquier	50	7	S. Azócar	G. Urquidi
8-6-8	10	Tapihue	50	3	N. N.	F. León
NO CORRE	11	Panditxú	49	10	NO CORRE	A. Castro
7-8-8	11a	Majeza	47	8	J. M. Aravena	A. Castro
6-5-2-9	12	Rivotorto	49	13	R. Céspedes	R. López

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida de la Doble).— Cierre a las 16.35 horas).

2-4-2	1	Don Quijote	57	4	P. Ulloa	J. Castro R.
9-11-8	2	Mirador	55	7	N. González	M. Norambuena
2-2-5-7	3	Obscuridad	54	10	F. Venegas	J. Zúñiga
7-7-7-6	4	Requerido	54	2	J. Baeza	P. Bagú
6-8-14	5	Malvinas	53	11	E. Guajardo	J. Melero
7-12-1h	6	Futurete	52	3	F. Toro	P. Briones
10-2-4	7	Lady Hiss	52	5	C. Pezoa	F. Jacial
2-4-6	8	Brillará	51	8	S. Vera	J. Inda
7h-10h-1	9	Conciliador	51	12	R. Céspedes	E. Núñez
1h-2-5	10	Pelluca	51	1	E. González	G. Avila
6-16-1	11	Congo	48	13	F. Meneses	L. Santos
5-11-12	12	Niña Mora	48	9	J. M. Aravena	J. Chamorro
11-3-3	13	Queridita	48	6	P. Muñoz	O. Silva

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida de la Segunda Triple).— Cierre a las 17.15 horas).

13-10h-10h	1	El Parásito	56	5	M. Yáñez	A. Cerreño
3h-9h-6	2	Lamballe	56	13	J. Escobar	C. Rivera
11-7-7	3	Lipingue	55	4	E. Araya	A. Proschle
7-4-5	4	B. Crisalys	54	10	P. Ulloa	C. Santos
3-6-13	5	Migracia	54	17	G. Jorquera	A. Castro
4-2-5-5	6	B. Hill	53	6	M. Ramírez	T. Herrera
12-12h-11h	7	Guardia	52	2	P. Muñoz	C. Tapia
6-7-17	8	Miss Bella	52	3	J. Caro	P. Valderrama
14-3-14	8a	Monette	50	19	E. Guajardo	P. Valderrama
9-8-14	9	Tiberio	52	1[illegible]	A. Núñez	J. Salas
11-8-7	10	G. Clarín	51	18	J. Baeza	P. Fuentes
4-Jb-15	11	Rapazada	51	7	S. Azócar	J. B. Argagnón
NO CORRE	12	Arrugado	50	11	NO CORRE	O. Silva
2h-2h-11	13	Kerville	50	15	J. Toro	M. Muñoz
14-7-4	14	Melinda	49	9	R. Céspedes	A. Breque
1-1-9	15	Perseguidora	49	8	E. González	G. Avila
13-14-11	16	Mamá Esther	47	16	Hugo Pilar	M. Araneda
13	17	Mazucamba	47	9	N. N.	P. Bagú
12-13-13h	17a	Precavida	47	2	F. Meneses	P. Inda
17-2-10	18	Fra Angélico	46	12	L. Caroca	O. Lizama

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Nomalía Mamuska Agua Fría	La Tarde La Porfiada Procela	G. Linda H. Bravo Amargoso	C. Clara Excusa Rumy	Báltica Chambery	Jardinero Venturado Dongo	Lochón Codorniz Félix	Doreta Suzy Tomyris	Fair Maid Parragón Tabaré	Mosquetera Voldano Polignac	Lady Hiss Obscuridad Requerido	Guardia Melinda Mazucamba
GOLPE	Nomalía A. Fría Esar	Procela La Tarde Missive	Simpaticona Apenado Sheraton	Rumy Excusa C. Clara	C. Borgia Megere	Jardinero P. Rubio Altunes	Félix Lochón	Suzy Doreta Molinero	Tabaré P. Azul Palmito	Vanigre Detita Voldano	Congo D. Quijote Futurete	Perseguidora Melinda Kerville
EL SIGLO	Nomalía A. Fría Menfis	La Tarde La Porfiada Procela	Amette Sheraton Simpaticona	Rumy Excusa Meseta	Megere Chambery	Jardinero P. Rubio Organillero	Trementina Lochón Codorniz	Doreta Tomyris Suzy	Vancouver Tabaré Fair Maid	Voldano Detita Mosquetera	Brillerá Lady Hiss Futurete	Melinda B. Crisalys Monette
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Nomalía Menfis Agua Fría	Procela La Tarde Porfiada	Sheraton G. Linda P. León	Cocalán C. Clara Excusa	Baracaldo Megere	Jardinero Novelón Venturado	Trementina Félix Codorniz	Doreta Urania Tomyris	Tabaré Vancouver Fair Maid	Voldano Vanigre Mosquetera	D. Quijote Lady Hiss Conciliador	Melinda Big Crisalys Perseguidora
LA SEGUNDA	Nomalía Apicra A. Fría	Procela La Tarde Missive	Sheraton B. Vista Amette	Excusa Rumy Meseta	Baracaldo Chambery	Jardinero Espacial P. Rubio	Trementina Félix Lochón	Doreta Urania Molinero	Tabaré P. Azul F. Maid	Voldano Vanigre Detita	D. Quijote Conciliador Queridita	Melinda B. Crisalys B. Hill
LA TERCERA	Arrayanina A. Fría Apicra	Procela Venturera La Tarde	G. Linda Simpaticona Sheraton	Rumy Excusa C. Clara	Chambery Megere	Jardinero P. Rubio Novelón	Trementina Félix Codorniz	Molinero Suzy Doreta	Tabaré Palmito Parragón	Belladora Detita Rivotorto	D. Quijote Brillerá L. Hiss	Melinda F. Angélico Monette
ULTIMA HORA	Nomalía A. Fría Apicra	La Tarde Procela La Porfiada	Sheraton Amette Simpaticona	Excusa Rumy R. de Trébol	Chambery Megere	Jardinero Espacial P. Rubio	Trementina Lochón Lord	Doreta Tomyris Molinero	Tabaré Vancouver Angelina	Voldano Detita Vanigre	Lady Hiss Brillará Futurete	Melinda B. Crisalys B. Hill

Lochón va por su segundo triunfo: favorito

EN DISTANCIA DE 1.800 METROS EL PUPILO DE ERNESTO INDA GUZMAN DESTACA UNA DE LAS MEJORES OPCIONES.

Corresponde esta tarde disputarse en el Club Hípico, como prueba central, el premio clásico "Agustín R. Edwards". Esta competencia tiene un trayecto de 1.800 metros.

Tres elementos de cinco años y tres de cuatro, más uno de tres, disputarán la bolsa de 3.800 escudos que se asignó para el vencedor. De los animadores, tres vienen de ganar, uno de estar en el segundo lugar; dos en el cuarto puesto y uno en el quinto. Los rivales:

TREMENTINA, 55 (F. Toro). Corrió recientemente 2.400 metros y fue cuarta de Palumbario. Está buscando un triunfo para irse al Haras.

FELIX, 54 (C. Pezoa). Recientemente se impuso en 1.600 metros con enorme facilidad. Un elemento que en distancias medias, ha realizado muy buenas actuaciones. La peleará. Lo dejamos en el tercer puesto.

QUEL FOU, 53 (Ricardo Jaque). Llegó ganando a uno en los 2.400 metros que ganó Palumbario. Con pista blanda aumentaría su chance.

LOCHON, 52 (Sergio Vera). En 1.700 metros anotó su primer triunfo en la capital. Se vio muy luchador y de muchas energías cuando fue apurado por sus rivales. Es un elemento de porvenir. Lo preferimos.

LORD, 52 (Enrique Araya). En 2.600 metros se impuso a Codorniz. Un valor que viene realizando una campaña de mucho valor.

MARIGNAN, 52 (Ernesto Guajardo). Terminó en la tabla —en el cuarto puesto—, en la carrera que ganó Felix. Otra que con pista blanda será de lo más peligroso.

CODORNIZ, 50 (Mario Yáñez). Terminó segunda de Lord en 2.600 metros. Mañoseó ese día y fue distanciada. Un cómodo peso. Para el segundo lugar.



SERGIO VERA, el excelente jinete, conducirá a nuestro favorito Lochón en la prueba central del programa del Club Hípico. El pupilo de Ernesto Inda destaca una de las mejores opciones y lo hacemos nuestro favorito.

Programación para el próximo domingo

Las pruebas centrales del próximo domingo 7 de junio, son las siguientes:

HIPODROMO CHILE. Se correrá el clásico "Otoño" sobre la distancia de 1.500 metros, handicap para tres años y más con un primer premio de 3.500 escudos.

El resto del programa se completará con condicionales para potrancas de dos años, no ganadoras, que correrán en 1.200 metros y series de los handicaps de esta misma serie para tres años y más.

CLUB HIPICO. En esta pista se correrá el clásico "Valparaíso Sporting Club" sobre 2.000 metros para caballos de tres años y más, a peso de reglamento. El primer premio ascenderá a 8.000 escudos.

Habrá condicionales para potrillos en 1.100 y 1.300 metros para potrillos no ganadores; handicaps de 1.200 metros para caballos de tres y cuatro años y más ganadores; handicaps de 1.600 metros para caballos que puedan calificarse en cuarta serie o inferiores y un handicap sobre 1.900 metros para caballos de 3 años y más.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— APICRA, segunda de Combatirá en 1.200 metros, con 49. Lo conducirá el mismo jinete. Destaca en este grupo; AGUA FRIA, con varias figuraciones; y NOMALIA, segunda de Calivorano en 1.200 con 48, son otras cartas de mucha opción.

SEGUNDA CARRERA.— LA TARDE, debutó y finalizó segunda, por poco margen, en 1.000, con 53. La conducirá Sergio Vera. Aquí puede cambiar de categoría; PROCELA, con dos segundos puestos consecutivos y la monta de Fernando Toro, es otra que destaca en este lote; y MISSIVE, que también viene de llegar segunda, es otra de las candidatas para llevarse el premio.

ENRIQUE ARAYA
Ya se mejoró.

TERCERA CARRERA.— SHERATON, viene de escoltar a Serpen's Love en 1.000, con 47. Si deja sus mañas a un lado, puede hacer el recorrido de punta a punta; AMETTE y BELLA VISTA, serán sus más peligrosos enemigos

CUARTA CARRERA.— RUMY, tiene varias figuraciones a su haber. La montará Fernando Toro. Tiene bastantes méritos para adjudicarse esta prueba; EXCUSA y CARA CLARA, serán sus más serias rivales.

QUINTA CARRERA.— BARACALDO, segundo de Félix en 1.600, con 47. Omar Muñoz, que lo conoce mucho sacará bastante partido del hijo de Bacardi; CAREO, que reaparece en gran estado de training, hará lucido papel con éstos.

SEXTA CARRERA.— JARDINERO, el hijo de Jardiniere en Lastenia, se mostró como un elemento de grandes condiciones al debutar ganando. Por la segunda victoria; NOVELON, que viene de escoltar a Curioso en 1.200 metros con 55, en la arena; y ESPACIAL, que cuenta con varias figuraciones en su campaña, nos parecen los adversarios de más cuidado del favorito.

OCTAVA CARRERA.— DORETA, segundo de Tropiezo en 1.200, con 51, a escaso trecho. Tres kilos más, no serán inconveniente para la hija de Flextón, que nuevamente la guiará Fernando Toro. Tuvo tropiezos. ALADIN, que viene de Viña del Mar en gran estado; y MOLINERO, que corrió con escasa fortuna en su anterior compromiso, son los adversarios más temibles.

NOVENA CARRERA.— VANCOUVER, en su más reciente actuación derrotó a Don Eustaquio en 1.600, con 51. Carlos Pezoa estará de nuevo sobre sus lomos. Por la repetición. LOGICO, que ha corrido con poca suerte; y PRINCIPE AZUL, cuarto de Panguecillo en 1.600 con 54, con serios contratiempos en los metros finales, nos resultan los candidatos con más opción a pelear el premio.

DECIMA CARRERA.— VANIGRE, escoltó a Kabileña en 1.000, con 50. Sus aprontes revelan que su estado es inmejorable. Sergio Vera tendrá la misión de conducirlo. VOLDANO, con varias figuraciones; y MOSQUETERA, que viene de ganar en pista de arena, son cartas de cuidado.

UNDECIMA CARRERA.— CONGO, que pasa por un buen periodo; FUTURETE, ganador en la arena; y CONCILIADOR, vencedor de Don Quijote en 1.000 con 48 kilos, son los tres candidatos más firmes para llevarse la recompensa.

ERNESTO INDA G.
Que llueva...

DUODECIMA CARRERA.— En la prueba de desquite, donde se encontrará un grupo bastante mediocre, PERSEGUIDORA nos parece la mejor chance para obtener el premio. Serios enemigos llevará en MELINDA y FRA ANGELICO.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	O. Mayor Fragment Rumor	Jubileo Foxy Langostino	Rufián Taniusha Maruja	D. Lindo Tabalí	Los Rulos S. Carlos Mozambique	Arroyo B. Combat Falcato	Kurt Campari El Beni	Estero Belep Platino	Bécquer Referencia Plácida
GOLPE	Lloroncito Fragment O. Mayor	Langostino Foxy Jubileo	Maruja Taniusha Rufián	D. Lindo Tabalí	Los Rulos S. Carlos Lujosa	Falcato Beltrame Arroyo	Paladino El Beni Kurt	Estero Platino Belep	Referencia Bécquer Plácida
EL TURFMAN	O. Mayor Rumor Fragment	Langostino Foxy Welfare	Santulona C. Raro Rufián	Tabalí D. Villa	Los Rulos Mozambique S. Carlos	Arroyo Falcato B. Combat	Kurt Campari Paladino	Belep Estero Platino	Bécquer Referencia Plácida

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES IMPONENTES, QUE LA CAJA RECIBIRA SOLICITUDES PARA OPTAR A VIVIENDAS CONSTRUIDAS POR LA CORVI, EN OSORNO, HASTA EL 22 DE JUNIO PROXIMO.

MAYORES INFORMACIONES SE DARAN EN LA SECCION PRESTAMOS HIPOTECARIOS DE ESTA INSTITUCION.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

A LOS PROPIETARIOS DE SITIOS Y CONTRATISTAS DE CASAS EN CONSTRUCCION

Se avisa a los interesados que por Acuerdo Municipal N.o 798, adoptado en sesión de fecha 30 de abril pasado, deberán normalizar la situación existente en aquellos sitios, cuyos cuidadores se han conectado directamente a la red de distribución del alumbrado domiciliario, dentro de un plazo que vence el 30 de junio próximo.

Para este objeto pueden dirigirse al Departamento de Control de la Compañía Chilena de Electricidad (Monjitas 879, oficina 202).

En el hall de la I. Municipalidad se encuentra una nómina de los propietarios y contratistas afectados y que tienen además, los nombres de los ocupantes de los sitios. **EL ALCALDE**

SPORTING CLUB

Domingo 31 de mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.30 horas.— Condicional.

.—.—.—.	1	Mi Platita	53	4	E. Vásquez	G. Avila
0-0-3	2	Cumulus	50	5	J. Bórquez	O. Aliaga
5-0-0-0	3	Chancellor	48	2	N. N.	E. González
6-0-0-2	4	Indiano	48	10	L. A. Salas	E. González
0-6-4-6	5	D. Azul	48	8	L. Yáñez	A. Martínez
0-6-4-3	6	Fragment	48	7	V. Lobos	A. Martínez
0-5-0-0	7	Guantánam	48	6	L. Arquero	Or. Silva
0-0-0-0	8	Lloroncito	48	3	H. Obregón	J. Manríquez
4-0-3-5	9	Rumor	48	9	L. Vásquez	D. Bernal
3-0-4-2	10	Osa Mayor	45	1	J. Monardes	E. Vidal

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 13 horas.— Indice: 28—29.

0-1-0-2	1	Langostino	55	2	M. Carrasco	O. Urbina
0-0-6-0	2	Lady Chum	50	5	J. Gálvez	O. Urbina
3-5-0-0	3	Tonadillera	55	11	H. Alfaro	H. Alcántara
0-0-2-0	4	Olimpic	54	4	L. Vásquez	R. Bernal
3-0-0-4	5	Foxy	53	6	E. Frías	O. Leiva
4-0-0-0	6	Australiana	48	9	L. Yáñez	O. Leiva
0-0-0-0	7	Belalcazar	51	8	R. Núñez	D. Sandoval
0-0-0-0	8	Mengano	51	10	V. Lobos	E. González
0-6-0-0	9	Forest John	49	7	J. Bórquez	O. Aliaga
0-0-0-0	10	Querellado	48	3	D. Ahumada	M. Maira
Reaparece	11	Júbileo	46	12	G. Cortés	M. Maira
0-0-0-0	12	Welfare	48	1	J. Monardes	E. Vidal
0-0-0-0	13	Reyezuelo	46	13	L. Duque	G. Pérez

TERCERA CARRERA.— 1 400 metros.— A las 13.30 horas.— Indice: 30—38.

2-1-5-3	1	Rufián	55	4	S. Benavides	O. Castillo
0-0-0-0	2	Teodulo	54	6	H. Alfaro	A. Marchesini
6-6-2-5	3	Santulona	52	2	J. Farías	L. Alvarez B.
3-5-1-0	4	Maruja	51	10	J. Manríquez	H. Jara
Reaparece	5	Caso Raro	50	5	M. Toro	R. Saavedra
2-6-4-0	6	Marbella	50	7	G. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0	7	Taniusha	50	9	N. N.	O. Urbina
0-0-0-0	8	Donaldo	48	8	G. Jorquera	D. Alvarez
4-0-0-0	9	Big Life	47	3	J. Soto	D. Bernal
5-3-1-0	10	Flautista	47	1	L. A. Salas	G. Pérez

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14 horas.— Handicap.

Reaparece	1	Flaubert	57	5	A. Naranjo	G. Mancilla I.
2-3-2-1	2	Diablo Lindo	56	3	J. Farías	E. Vidal
3-2-2-3	3	Dominado	54	6	E. Muñoz	O. Silva
6-6-4-3	4	Tabalí	52	2	J. Monardes	E. Vidal
6-2-2-0	5	Don Villa	50	7	L. Vásquez	A. Martínez
5-1-0-v	6	El Sol	50	1	N. N.	E. Vidal
0-0-6	7	Piruncho	48	4	J. Parra	L. Romero

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.30 horas.— Indice: 40—49.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

0-0-0-0	1	Demotea	54	16	I. Sandoval	A. Marchesini
0-4-5-0	2	Labradora	53	3	J. Farías	O. Aliaga
6-5-1-0	3	Lujosa	52	5	S. Arellano	H. Jara
0-0-6-3	4	Mozambique	52	6	L. Yáñez	G. Sarmiento
1-0-0-0	5	Tamboreo	52	3	R. Núñez	J. Manríquez
0-1-0-1	6	Los Rulos	49	7	E. Vásquez	N. Ramírez
1-0-0-6	7	Belmondo	49	1	J. Parra	N. Bravo
Reaparece	8	Dark Astro	48	9	L. A. Salas	O. Silva
3-1-2-0	9	San Carlos	48	4	L. Vásquez	D. Araya
0-0-0-1	10	Canta Rana	45	8	R. Durán	D. Alvarez

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros .— A las 15.05 horas. — Indice: 53—66.— (Primera Válida para la Apuesta Triple).

1-0-1-0	1	Serpentario	52	1	G. Saavedra	D. Alvarez
6-6	2	Titián	56	8	E. Muñoz	O. Silva
4-6-2-3	3	Tipo Rico	55	11	E. Romero	A. Breque
6-2-v-5	4	Abú	54	6	A. Naranjo	L. A. Bernal
0-0-0	5	Luzón	54	5	J. Parra	C. Muñoz E.
0-3-6-1	6	Arroyo	53	7	L. Vásquez	D. Araya
0-5-6-0	7	Beltrame	52	9	H. Obregón	L. E. Vásquez
3-2-2-4	8	Big Combat	52	5	N. N.	E. Vidal
0-0-0-0	9	Darío	46	4	J. Monardes	E. Vidal
1-2-4-0	10	Bañador	51	1	S. Arellano	H. Jara
3-0-6-4	11	De Repente	50	16	E. Vásquez	H. Jara
0-0-0-4	12	Falcato	46	2	L. Yáñez	G. Sarmiento
1-0-0-1	13	Ben Alí	45	13	R. Durán	R. Saavedra

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.40 horas.— Condicional.— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

4-3-1	1	Campari	57	2	A. Naranjo	G. Sarmiento
4-1	2	Kurt	57	7	E. Romero	G. Sarmiento
6-1-6	3	El Beni	57	6	I. Sandoval	G. Mancilla I.
6-0-4-1	4	Paladino	57	4	G. Saavedra	D. Alvarez
5-5-0-1	5	Paracelso	54	11	V. Lobos	L. Alvarez B.
2-3-2-1	6	Tontona	54	12	S. Arellano	L. Alvarez B.
3-1-3-4	7	Atractiva	54	8	J. Pacheco	A. Martínez
3-6-3-1	8	Bobinette	54	1	E. Vásquez	A. Padovani
0-5	9	C. Gitano	54	5	L. Vásquez	Or. Silva
4-1-4-6	10	Pomona	54	9	H. Obregón	L. E. Vásquez
0-5-4-1	11	R. Chandía	51	10	L. Yáñez	D. Bernal
0-2	12	Lontananza	51	8	N. Bravo	H. Alcántara

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.15 horas — Handicap.— (Segunda Válida para la Apuesta Triple).

0-2-1-1	1	Basket Ball	56	11	S. Arellano	L. Alvarez B.
5-4-0-4	2	Fleuret	56	7	I. Sandoval	A. Marchesini
3-0-3-1	3	Belep	55	9	A. Naranjo	O. Urbina
2-5-3-5	4	Realejo	55	13	E. Romero	L. A. Bernal
6	5	Canceta	52	3	J. Pacheco	G. Sarmiento
2-2-1-2	6	Sapphire	50	5	L. Yáñez	G. Sarmiento
0-0-0-0	7	M. Nevado	51	8	J. Monardes	E. Vidal
0-2-1-2	8	Itata	50	4	J. Parra	C. Muñoz E.
4-4-4-0	9	Torquemada	50	2	A. Orellana	L. E. Vásquez
0-0-3-4	10	Estero	49	1	H. Obregón	Alv. Breque
5-5-2-0	11	Platino	49	12	L. Vásquez	Or. Silva
0-0-2-0	12	Sunfall	49	14	R. Durán	D. Alvarez
0-3-0-0	13	Kindesita	47	6	E. Vásquez	D. Sandoval
1-1-4-0	14	Niloka	47	10	V. Lobos	N. Bravo

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.50 horas.— Indice: 34—44.— (Tercera Válida para la Apuesta Triple).

0-3-2-2	1	Saeta	57	13	E. Romero	[illegible]
0-0-6	2	Resalá	53	9	E. Muñoz	O. Aliaga
0-0-6-2	3	Big Prince	52	3	J. Bórquez	O. Urbina
0-3-2-1	4	Decret	52	5	H. Obregón	E. Vidal
1-1-0-0	5	Siña	52	11	V. Lobos	H. Jara
0-4-0-1	6	Pelarco	51	8	J. Monardes	J. Arenas
4-2-3-2	7	Plácida	51	4	S. Arellano	D. Alvarez
0-5-0-0	8	P. Nuevo	51	7	D. Ahumada	A. Marchesini
4-0-6-5	9	Referencia	51	2	E. Vásquez	L. Alvarez B.
2-1-2-0	10	Quitador	50	6	R. Durán	Alv. Breque
0-0-0-0	11	Enterprise	49	12	L. Arquero	
2-5-1-3	12	Tunis	49	1	A. Orellana	
Reaparece	13	Gol y Gol	48	10	M. Toro	
0-4-0-0	14	Becquer	47	14	L. Yáñez	

agricultura MECANIZACION Veterinaria

ECA impulsa desarrollo de la producción agrícola

Monto de las operaciones realizadas por la Empresa de Comercio Agrícola para abastecer el consumo nacional.

La Empresa de Comercio Agrícola, a la que el Gobierno dio en 1960 las facultades necesarias para participar en el comercio interno y externo de los productos agropecuarios y sus derivados, ha realizado en este sentido una valiosa labor. Ella se ha dirigido, en forma especial, hacia la participación supletoria del Estado en el comercio, es decir, mientras las operaciones comerciales agrícolas se han desenvuelto normalmente y sin perjuicio para los agricultores o consumidores, ellas se han realizado dentro de los cauces habituales del comercio privado.

Además, ha asegurado un poder comprador estable y un abastecimiento adecuado de los productos en cuya comercialización ha intervenido.

La intervención estatal ha tendido a fortalecer la producción agrícola a través de la sustentación y regulación de precios; de la racionalización y comercialización estabilizada; la reglamentación de las importanciones y exportaciones de los productos; la organización de los transportes, del almacenamiento y conservación y, en general, ha abarcado todas aquellas medidas que están llamadas a promover una mayor producción agrícola.

En este sentido, la acción combinada del Ejecutivo, del Ministerio de Economía y de la Empresa de Comercio Agrícola —ECA— ha permitido que la población esté abastecida de todos los productos esenciales, evitándose definitivamente los racionamientos, las colas que originaban la ansiedad por abastecerse de los alimentos indispensables y en cantidad suficiente y todas aquellas molestias que la búsqueda de estos productos exigía, de almacén a almacén.

En este sentido, ECA, además de haber puesto en práctica una política económica de sentido nacional, ha realizado una labor de auténtico sentido social al darle solución a un problema que durante muchos años vino arrastrándose en el país, como el del racionamiento de los alimentos indispensables o de consumo obligado, como el té, azúcar, arroz, harina, aceite, etc.

Al solucionarse este problema, se terminó también con las ventas condicionadas que obligaban a las familias modestas de empleados y obreros, a comprar una serie de artículos en determinados negocios para asegurarse la venta de azúcar, té o aceite.

ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

En su actividad esencial, la comercialización de los productos agropecuarios, ECA durante 1963, instaló 189 bodegas compradoras de productos desde Coquimbo a Chiloé, tales como trigo, avena, arvejas, huesillos, lentejas, fréjoles, garbanzos, maíz, papas, lana, carbón, etc. aplicando así su política sostenedora de precios.

Las compras sumaron E° 22.204.398,50 durante este período y por un total general de 1.936.271,41 quintales métricos de productos.

De estas cantidades, 1.748.878 quintales métricos corresponden a trigo, compras efectuadas entre 20.482 productores y por un valor de E° 18.488.350,53.

Es interesante anotar que el número de contratos celebrados con pequeños agricultores por conceptos de otros rubros, ascendió a 6.000.

IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

Para suplir los déficit de la producción nacional y abastecer en forma conveniente y oportuna a la población, la Empresa de Comercio Agrícola realizó, durante 1963, las siguientes operaciones que permitieron la existencia de un mercado interno adecuado a la demanda de consumo.

TRIGO.— Se importaron 79.151.943 kilos de trigo, por un valor FOB de US$ 5.110.537,57.

A esta cantidad hay que agregar 149.771 kilos de trigo Bulgur, llegados por San Antonio, cuyo valor FOB fue de 14.832 dólares.

CARNES.— Se internó durante 1963 un total de 1.560.691 kilos netos de carnes congeladas, en sus diferentes tipos de consumo, operación que representó un valor de US$ 720.302,88.

Se trajeron al país 12.656.001 kilos netos de carne enfriada, por un valor de US$ 5.263.592,30.

Igualmente, se internaron 1.511 novillos en pie, con un total de 853.300 kilos bruto y un valor FOB de US$ 241.760. La procedencia total de esta carne fue de Argentina.

Los negocios pendientes de carne, al 31 de diciembre de 1963, arrojaron las siguientes cifras:

a) Carne Congelada 585.576 K. N. por US$ 244.229,68
b) Carne Enfriada 4.944.575 K. N. por US$ 2.247.089,49
c) Novillos en pie, 1.500 novillos, por US$ 202.500.

OTROS PRODUCTOS

Se internaron al país 6.353.840 kilos de arroz en sus diversos tipos procedente de Estados Unidos y Uruguay, por total CIF de US$ 1.015.637,09.

De Holanda, Argentina y EE. UU. se trajeron 250.000 kilos de aceite comestible por un total CIF de US$ 56.606,60.

La azúcar para el consumo procedente de Inglaterra y Argentina, alcanzó a 808.603 kilos, por un total US$ 153.520,99, y la harina totalizó 4.195.876 kilos, con un valor CIF US$ 377.321,75, la que procedía de Francia y Alemania.

De leche condensada fueron internadas 8.000 cajas, por un total de US$ 53.903,62, y leche en polvo, 3.999.264 kilos, por US$ 773.339,01.

Otras internaciones corresponden a manteca (33.782 kilos, por un total de US$ 18.164,18): mantequilla (2.175.039,01 kilos, por US$ 1.881.022,13); vitamina para la fabricación de pan, 100.000 kilos, y 140.000 kilos de yerba mate. La primera por un total de 840.303,77 coronas danesas y la yerba por US$ 27.095,60.

EXPORTACIONES

En cuanto a exportaciones realizadas por ECA, vale destacar la venta a Alemania de fréjoles y lentejas, en sus diversos tipos, por un total de E° 93.000 y 741.785,60 marcos alemanes, respectivamente.



Desembarcan en Valparaíso 800 toneladas de carne argentina, de los stocks alquiridos por la Empresa de Comercio Agrícola —ECA— en el vecino país. Este cargamento llegó durante la última temporada al puerto en el barco-frigorífico holandés "Eccho".

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

MATRIMONIO LARRAIN SANTA MARIA-LEON VALDES.—

Señorita Verónica León Valdés, cuyo matrimonio con el señor Andrés Larraín Santa María se efectuará hoy en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 16,30 P. M. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Juan León Noguera y la señora Raquel Valdes de León, y por parte del novio, el señor Alfonso Larraín Rozas y la señora Gabriela Santa María de Larraín. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Prudencio de Salvatierra. Serán testigos, por parte de la novia: señora Raquel Balmaceda de Valdés, señor Andrés Balmaceda Bello, señora Valentina Balmaceda de Talavera, señor Juan León Valdés, señor Patricio León Valdés, señor Luis Alberto Fernández Larraín, señor Alvaro Vial Errázuriz, señor Enrique Tocornal Fernández, señor Miguel Zegers Baeza, señor Sergio Baeza Pinto, señor Rafael Valdés Balmaceda, señor Alfonso Vial Errázuriz, señorita María Angélica León Valdés, señor Jaime Astaburuaga Goycoolea, señor Osvaldo Errázuriz Matte, señorita Eugenia Silva Donoso, señorita María de la Luz Vial Sánchez, señorita Ana María Pérez Errázuriz, señorita Teresa Vial Sánchez, señora Jimena Montes de Phillips, señorita Eugenia Pulido Cruz, señora Virginia Lira de Vergara, señora Verónica Birrel de Correa, señorita Isabel Rodríguez Correa y el señor Alfonso Vial Sánchez. Testigos por parte del novio: señor Jorge Santa María Cerveró, señora Luz Ovalle de Santa María, señora Matilde Larraín de Fontecilla, señor Víctor Larraín Rozas, señor Enrique Ortúzar Escobar, señor Gabriel Lira Montané, señor Guillermo Portales Amenábar, señor Ricardo Yrarrázaval Rojas, señorita Fanny Santa María Ovalle, señor Samuel Yrarrázaval, señor Eduardo Pérez Cotapos Larraín, señor Jaime Hurtado Edwards, señor Ernesto Ríos Mackenna, señor Roberto Simpson Claro, señor Alfonso Larraín Santa María, señor Arturo Tagle, señor Carlos Saavedra Saavedra, señor Roberto Ariztía García-Huidobro, señorita Gabriela Larraín Santa María, señor Rodrigo Pérez F., señor Carlos Gacitúa Calvo, señor Oscar Pérez Fernández y la señorita Luz María Larraín Santa María. Nota: Debido a que se han perdido partes, se ruega a los parientes y amigos darse por invitados a la ceremonia religiosa.

Matrimonio Morales Ojeda-Cortés Pulgar.-



Señorita ELENA CORTES PULGAR, cuyo matrimonio con el señor Juan Morales Ojeda se efectuó ayer en la Iglesia de San Miguel, a las 19.30 horas. Fueron padrinos por parte de la novia, don Oscar Cortés Pizarro y señora Elena Pulgar de Cortés, y por parte del novio, don Alfonso Morales Rojas y señora María Ojeda de Morales. Bendijo la ceremonia religiosa el Rvdo. Padre Pedro Gilmartín, Orden Carmelita.

VIDA SOCIAL

EN CASA DE GERMAN DEL SOL GUZMAN.—

Don Germán del Sol Guzmán, ofreció un coctel-comida a un grupo de sus relaciones en días pasados, al que asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Margarita Serrano Pérez, María Angélica Illanes Oliva, María E. Aninat Salas, Consuelo Gazmuri Plaza, Marcela Serrano Pérez, Gloria Monckeberg Pardo, Luz Rodríguez Donoso, Paula García de la Huerta Echaurren, Pilar Andueza Guzmán, Rosario Vergara Larraín, Ana María East Fernández, Cecilia Granella Goich, Teresa de la Luz Bianchi Palma, María Luisa Labarca Donoso, Josefina Morandé Arthur, Rosa María Ureta Fernández, Magdalena Errázuriz Ruiz Tagle, Mónica Charme Aguirre, Ignacia Morandé, María Helena Subercaseaux Phillips, María Pía Granella Goich, Carmen Andueza Guzmán, Catalina García de la Huerta Echaurren, y los señores Gonzalo Concha Larraín, Rodrigo Silva Donoso, Federico Gili Ventura, Manuel Ignacio Aguirre Valdivieso, Jorge Rodríguez Donoso, Carlos Alberto Zañartu Bezanilla, Juan Enrique Amenábar Valverde, Francisco Granella Goich, Rodrigo del Solar Concha, Jorge Valdés Yáñez, Raúl Ducci, Juan de Solminihac, Felipe Briones, Juan de Dios Ortúzar Salas, Juan Rossetti, Gerardo Hurtado, Sergio Urrejola, Andrés Risopatrón, Cristián Charme Aguirre, Luis de Mussy, Horacio García, Roberto Goycoolea, Eduardo Cuevas, Roberto Haggeman y Luis Troncoso.

RETIRO ESPIRITUAL PARA PROFESORES SECUNDARIOS.—

El viernes 5 de junio, a las 20 horas, comienza el retiro espiritual de tres días, en la Casa de Ejercicios "Loyola", en Padre Hurtado, que terminará el martes 9.

Este retiro espiritual está dedicado exclusivamente a profesores secundarios, hombres, y será dirigido por el R. P. Ramón Angel Cifuentes Grez, S. J.

Las inscripciones se efectúan en la portería del Colegio San Ignacio, Alonso Ovalle 1452.

Este retiro espiritual para profesores secundarios, forma parte del esfuerzo renovado que la Casa de Ejercicios Espirituales "Loyola", quiere hacer en este año, vigésimoquinto de su fundación, por el R. P. Alberto Hurtado C., S. J.

"BINGO" EN EL GRANADILLA COUNTRY CLUB.—

La Dirección del Granadilla Country Club de Viña del Mar, nos pide avisar a los socios que se encuentren en nuestra capital, que hoy, a las 19 horas, se efectuará el 2.o Bingo organizado por los miembros de esta institución. Habrá como en la vez anterior, entretenimientos, y una comida, que será servida a las 21 horas.

RESIDENCIA.—

El señor Sergio Pizarro Mackay y señora Inés Roberts de Pizarro, han fijado su residencia en Avenida Pedro de Valdivia 2067, departamento 306.

COMIDAS.—

El señor Hermann Corssen Ortúzar ofreció anoche una comida en su residencia de Vitacura, en honor de los señores Patricio Mackenna Salas y Osvaldo Montes Ortúzar, con motivo de sus próximos viajes a Estados Unidos.

—Don Fernando de la Barra Mujica ofreció una comida a un grupo de sus relaciones anoche, con motivo de celebrar su onomástico.

—El señor Manuel Palma Neuman ofreció una comida a un grupo de sus relaciones, con motivo de su santo, el jueves pasado.

BAUTIZOS.—

Ha sido bautizada Claudia, hija del señor Rodolfo Matthaei Cariola y de la señora Adriana Ossa de Matthaei.

—Ha sido bautizado Gino, hijo del señor Francisco Massone Giancaspero y de la señora Julia Berríos de Massone. Fueron sus padrinos, el señor Sergio Arancibia Osorio y la señorita Georgina Arancibia Osorio.

RIFA. HOGAR DE CRISTO.—

El Hogar de Cristo, invita a sus amigos y favorecedores a presenciar el sorteo de la Rifa del Automóvil, donado por el Presidente de la República, y otros valiosos premios, que se efectuará hoy, a las 11 horas, ante Notario, en el Colegio de San Ignacio, Alonso Ovalle 1452.

TE.—

Un grupo de amistades de la señorita Consuelo Sáez Fariña, le ofreció ayer un té en el Waldorf, con motivo de su próximo matrimonio.

PARA TI EDUARDO BEIGER LERNER—.

Pensamos en qué poder decirte, sin saber si nos escuchas como antes. Pensamos y nos roza el alma una pena. Estás ya en el mundo, que los que vivimos desconocemos, y te extrañamos, con el hondo recogimiento que acompaña a la inconformidad de haberte perdido.

Te vimos aquel último día, natural y laborioso, sonriente, optimista; tu saludo fue entre sonrisas y ahora esa sonrisa quedó para siempre quieta en tus labios.

Amigo: el gran amigo de todos. Hoy deseamos decirte adiós, o hasta siempre, porque estarás en nosotros aun después de este último adiós.

Te recordamos con cariño y pensando en que la conformidad no llegará a nuestras almas hasta aquel momento en que cada uno de nosotros te acompañe allá a lo lejos.

Tus compañeros y amigos del Liceo Experimental "Gabriela Mistral".

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Olga María Rossel Santander, con el señor Marcelo Sepúlveda Schulz. Hicieron la visita de estilo, el señor Marcelo Sepúlveda Martínez y la señora Tita Schulz de Sepúlveda. Bendijo las argollas el Presbítero, señor Ramón Echeverría.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Patricia Ingunza Bezanilla con el señor Jorge Saavedra Stevenson. Harán la visita de estilo, don Lisandro Saavedra Aguirre y la señora María Luisa Stevenson de Saavedra. Bendecirá la argollas el Rvdo. Padre Patricio Saavedra Moreno, S. D. B.

MATRIMONIO CLARK UNDURRAGA-GUZMAN LYON.—



Señorita Rosita Guzmán Lyon, cuyo matrimonio con el señor Ernesto Clark Undurraga será bendecido hoy privadamente a las 19 horas, en la Capilla del Arzobispado de Santiago (Plaza de Armas 444). Bendecirá la ceremonia Su Eminencia Reverendísima Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raul Silva Henríquez, Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Guzmán Lyon y la señora Rosa Lyon de Guzmán, y por parte del novio, el señor Fernando Clark Donoso y la señora María Undurraga de Clark. Serán testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia: señora Luz Wilms de Lyon, señora Blanca Palacios de Guzmán, señora Elena Palacios de Viollier, señora Anita Wilms de Besa, señora María Wilms de Wilson, señora Margarita Wilms de Rodríguez, señora Marta Vicuña de Gatica, señor Fernando Guzmán Palacios, señor Alfonso Guzmán Palacios, señor Jaime Guzmán Palacios, señor Luis Sommers Aldunate, señor Ricardo Lecaros Amunátegui y el señor Ignacio Achurra Bello. Fueron testigos por parte de la novia, en la ceremonia civil: señora Luz Lyon Wilms, señora Carmen Lyon Wilms, señora Rosa Subercaseaux de Cousiño, señorita Manuela Achurra Larraín, señor Arturo Lyon Wilms, señor Alberto Spencer Gallo, señor Mario Farren Cornejo, señor Roberto Guzmán Lyon y el señor José M. Guzmán Lyon. Serán testigo del matrimonio religioso, por parte del novio: señora Raquel Donoso de Clark, señora Ana Fabres de Undurraga, señora Adriana Pretot de Undurraga, señor Raúl Clark Donoso, señor Mario Clark Donoso, señor Joaquín Undurraga Fabres, señor Jorge Clark Donoso, señor Sergio Undurraga Fabres, señor Clemente Undurraga Fabres, señor José Luis Undurraga Fabres, señor Francisco Undurraga Fabres, señor Vicente Undurraga Fabres, señor Enrique Munita Eyzaguirre, señor Gustavo Velop Chávez y el señor Osvaldo Ortúzar Cariola. Fueron testigos por parte del novio, en la ceremonia civil: señora Celia Mery de Abbott, señorita María Cecilia Abbott Mery, señor Juan Undurraga Pretot, señor Raúl Pacheco Valenzuela, señor Enrique Vives, señor Antonio Cifuentes Cifuentes, señor Jorge Buitano del Canto, señor Vladimir García Huidobro Amunátegui, señor Patricio Labbé Astorga, señor Alberto Makuc Alegría y el señor Denis D. Faherty. Nota: No se enviaron partes.



Señorita IRIS SANCHEZ HERRERA, cuyo matrimonio con el señor Juan Salas Miranda se efectuó ayer en la Parroquia Natividad del Señor.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— A las 19 horas: La estación de la viuda.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.45 y 21.40: Festival Ginette Acevedo, con gran show artístico internacional.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (59235).— 15.30 y 19: Juani en sociedad.

LA COMEDIA, Merced 349 (39152?) — 19 hrs. "ICTUS": El auto de la compasiva". De Ariano Suassuna.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22: Cía. Leguía-Córdoba: El sostén de B. B.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Américo Vargas-Pury Durante: "Mary, Mary".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 15.30 y 19.15 hrs.: Un domingo en Nueva York.

TALIA, San Diego 242 (89350).— Charito Godoy y sus títeres: María, la Cenicienta. Fin de fiesta, Alicia Aliaga y su guitarra.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 82? (30176).— 19, 21.45 y 23 hrs.: Buenas noches . Santiago.

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16.15, 18.45 y 22: El ánfora mágica. Not. Menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Turno para morir. Inglesa. Acción. Reestreno. Mayores de 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1364 (498061).— Matinal a las 11: Festival de dibujos animados. Not. y agregados. Matinée, 15.45 hrs.: Valiente y temerario. Not. y agregados. 19.10 y 22.15 hrs.: Dos mujeres. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siega verde. Española. Drama. Colores. Mayores de 18 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: La profesión de la señora Warren. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
Matinée, 15 hrs.: Este contra Oeste. Borrasca en el puerto. Not. y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (85375). — 15, 18.45 y 22.15 hrs.: El gatopardo. Not. Mayores de 14. EE. UU. Drama.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22 horas: La salsa de la vida. EE. UU. Cómica. 14 años.
Matinée, 14.30 hrs.: Carnaval en el bosque. Festival de Walt Disney. 3er. Cap. de la serial El jinete escarlata.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 18.15 y 21.15 hrs.: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
Matinée, 15 hrs.: La espada redentora.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y agregados. May. y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.45, 19 y 22: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Las masajistas. Italiana. Cómica. 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Ulises. Italiana. Acción. Mayores y menores.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22 horas: El infierno es para los héroes USA. Acción. May. 14 años.
Mat. 14.30 horas: Quesos y besos. Hasta el último tiro.

LAS LILAS, J. de Dios Vial (43116). — 18.45 y 22 horas: Sublime obsesión, EE. UU., drama. Menores. 14.30 horas: Carnaval en el bosque. Festival de Walt Disney.
Mat. 14.30 horas: Festival de Walt Disney. Carnaval en el bosque. 3er. capítulo de la serial. El jinete escarlata.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: El proceso. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 15, 18.45 y 22.15: El hombre del clavel verde Inglesa. Drama. May. 21 años. Mat. a las 14.30 horas: Eco de tambores. Los comandos.

METRO, Bandera 137 (83361). — 14.30, 18.30 y 22.15 hrs.: Quo Vadis. Mayores de 15 años.
Matinal a las 11 horas: Selección de debujos. Cortos. Descriptivos. Viajes. Cómicas, etc.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Desde las 14 horas: Una voz en la sombra. EE. UU. Drama. Menores.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.45 y 22.15 horas: La ronda. Francesa. Comedia Mayores de 15 años.
Mat. 15 horas: Palabra de mulo.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 13.45, 16.15, 19 y 22 hrs.: El hombre del clavel verde. Inglesa. Drama. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia N.o 1713 (43948).— 14.30, 18.30 y 22.15 horas: La salsa de la vida. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
Mat. 14.30 horas: Hatari. Agregados. 2.o Cap. El jinete escarlata.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19.15 y 22 hrs.: Ulises. EE. UU. Histórica. Menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 22 horas: La vuelta al mundo en 80 días. EE. UU. Cómica. Men.
Matinée, 14.30: Hatari. Agregados. Cómicas. 2.o Cap. serial El jinete escarlata.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: 7 Días de Mayo. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: Charada. Not. Mayores 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El león de Castilla. La venganza del Conde de Montecristo. Jinetes peligrosos. Recuerdo Mundial de Fútbol de Chile.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— 13 hrs.: Los amantes deben aprender. La llamada fatal. Dibujos animados (colores).

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo Desde las 14 horas: Mi vida es una canción. Las hijas de Amapolo. Vamos a la feria.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Rotativo desde las 14 horas: La paloma que conquistó Roma. Tambores de Africa. Los valientes no se rinden.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Cinco dedos. Siete gladiadores. Pistolas de la frontera.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: Tormenta sobre Washington. Amor entre algodones y El espía de Rommel.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: Esta rubia es una bomba. El gigoló. Cinco dedos.

ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Tiko y el tiburón. Jóvenes y valientes. Los tres desafíos de Tarzán.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 11 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. El caballero. audaz Adiós, ídolo mío.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desde las 14 horas: Los siete gladiadores. A capa y espada. Los codenados de Atona

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Vacaciones en Ishia. Las tres alegres vagabundas.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (866835).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Tiko y el tiburón. Bala por bala. Pelea Liston vs. Clay.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Desde las 11 horas: Cristina. Francesa. Comedia. Mayores 14 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Pacto con la muerte, Comezón del amor.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — El caudillo rebelde. Not. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Entrega inmediata. México de mi corazón. La ciudad submarina.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Quo Vadis. EE. UU., histórica, mayores de 15 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Cerco de fuego, Noche candente, Pague o muera.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Rotativo desde las 14 horas: Seis caballos negros, El asesino enmascarado, Congo vivo.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: El príncipe negro. Al Capone. El revólver es mi ley.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 hrs.: Imperio de audaces, EE. UU., acción, mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver es mi ley. Al Capone. El príncipe negro.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 hrs.: El llanero. Bucaneros del Caribe. Tambores de venganza

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — 14 hrs.: Hotel Internacional. Los condenados de Altona, A capa y espada.

ITALIA, Bilbao 478 (41883).— Rotativo desde las 14.30 horas: Jerónimo, Si contesta mi marido, Cenizas sin gloria.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 15 horas: El rey Pelé, El último baluarte, Abbot y Costello contra el Capitán Kid.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 horas: México de mi corazón. Entrega inmediata.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas: El balcón de la luna, Contrabando aéreo, La casa embrujada.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— 14 hrs.: Una joven de 16 años. Así era mi madre. Tin Tán y las modelos.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). Rotativo desde las 13 horas: Cuando calienta el sol, La dolce vita, El farsante, Sinopsis.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Los enredos de Marisol. El mariachi canta.

MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Rotativo desde las 14 hrs.: Hatari. Sabrina.

MAYO, Monjitas 879 (391201.— Rotativo desde las 11 horas: Pasto de sangre, Damón y Pitias.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: El niño y el delfín. Detective con faldas. Festival de Tom y Jerry. El gato montés.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: El niño y el delfín. Detective con faldas. Festival de Tom y Jerry. El gato montés.

MODERNO, Gran Avenida 6544. (253 La Cisterna).— La estrella vacía, Ella es irresistible, Lo que la tierra hereda.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) Desde las 13 horas: Maciste contra el vampiro. Pasto de sangre. En manos del destino.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 13 horas: Música muchachos, Cártago en llamas, Entrega inmediata.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— 13 hrs : En manos del destino. Pasto de sangre. Maciste contra el vampiro.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Desde las 14 horas: Rapsodia. Madame Butterfly. (Color. Men.).

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Desde las 15 horas: El rey Pelé. Los hermanos Corsos. La bella americana.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rot. desde las 14 horas: El mariachi canta. Los enredos de Marisol.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La aventurera. Ella era irresistible. Tuya hasta la muerte.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: La comezón del amor. Juana Gallo. Pacto con la muerte.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Entrega inmediata. Cuando me vaya. México de mi corazón.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: El campeón del escándalo. Perro mundo. Mi amada infiel.

REAL, Compañía 1040 (6555).— Desde las 11 horas: El infierno es para los héroes. Noticiarios y agregados. USA. Acción. Mayores de 14 años.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rot. desde las 12 horas: Melodía interrumpida. Mañana lloraré. Cielo amarillo.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Espartacus. Cinco tumbas.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Desde las 11 horas: El farsante. Por 10 centavos un amor. May. 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Los diez mandamientos. Café Europa.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Tiko y el tiburón. Bala por bala. Pelea, Liston vs. Clay.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Sodoma y Gomorra. EE. UU. Histórica. May. 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Susana. Not. UFA. y Universal. May. 21 años.

S. DIEGO, San Diego 612 (81093) —Rot. desde las 14 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Cinco tumbas. Espartacus.

S. MIGUEL, Euclides 1202 (51262). Rotativo desde las 14 horas: Al son de mi guitarra. El rey Pelé. Siete gladiadores.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— 14 hrs.: Fuga en cadenas. Mercado de amor. Yo quiero vivir contigo.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El amor que yo te di. Cárcel de mujeres. Codicia.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Una carta de amor. May. 15 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 hrs.: El premio. EE. UU. Drama. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: La comezón del amor. Juana Gallo. Pacto con la muerte.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: El león de Castilla. La venganza del Conde de Montecristo. Jinetes peligrosos. Recuerdo Mundial Fútbol en Chile.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Tuya en septiembre. Vuelve, amor mío. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) — Rotativo desde las 11 horas: La celda olvidada. La Isla del héroe.

VALENCIA, Independencia 219? (370288).— Desde las 14 horas: Mi amada infiel. Perro mundo. Cerco de fuego.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 15 horas Alakazán el mago, Esta rubia es una bomba, Solo contra Roma.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273.— (499704).— Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia. Cuando me vaya.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —A las 11 horas: Ca. de Teatro Infantil. "Celino Hernández" en "Caperucita y el lobo".— Rot. desde las 13.15 horas: Los 7 pecados capitales. May. de 21 años.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo: El beso del vampiro. Not. Mayores de 14 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Lo que no mata cura.

CERVANTES (San Antonio). — Rotativo desde las 14 horas: Cuidado con la popa. Norman recluta. Not.— Rot: Harakiri. Los moralistas. Not.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88). — Mat., a las 13 horas: Valiente y temerario.— V. y N.: 18.40 y 21.30 horas: Los pájaros. May. 14 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo desde las 14 horas: Las amazonas de Roma. La lanza rota. El mariachi canta.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Algo que parezca amor. Los puentes del infierno.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: El circuito infernal, Vacaciones en Acapulco, El caserón misterioso.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: Gran matinal Not. y Agregados.— Rot. desde las 14 horas: Una parisién Los amantes de París. Amantes.

PLAZA (Talagante).— Mat. a las 14 horas: El pequeño Dondy. Oro de mala ley.— 18 y 21.30 horas: La atracción del circo. Pistolas de la frontera.

Un escenario cultural

por MAGDALENA PETIT

Ya había demostrado serlo, el del Instituto Chileno Francés de Cultura, presentándonos no sólo conferencias de interés, sino obras dramáticas como las de Ionesco; si mal no recuerdo, "La Cantante Calva" fue estrenada ahí, en francés. Este mes de mayo ha sido particularmente incitante. Desde luego, antes de penetrar a la sala de teatro, la que le precede nos ofrece la Exposición de retratos de Marcel Proust, tan completa, o más, que la que exhibía el Liceo Condorcet. Pero es a un concierto al que quiero referirme ahora. El de clavecín, con obras de Rameau, interpretadas por Ruby Reid. ¡Qué sorpresa! Habíamos tenido el placer de conocer y oír, en 1944, en Nueva York, a Wanda Landoswka, la reputada artista del clavecín, y al escuchar ahora a esta chilena, pensamos que sabrá seguirle las huellas. No soy demasiado amiga del clavecín, por ese especial agrio sonar de cuerdas que lo distingue, pero Ruby Reid lo transforma milagrosamente en aterciopelado, cuando así lo requiere la interpretación. Cuanto se diga, para elogiar a este respecto a la señorita Reid, será poco. Pero eso atañe a la técnica, y aunque la técnica, en nuestra época, sea lo que se toma principalmente en cuenta, y si se agrega a aquella cualidad que destaco, la de una agilidad bien dominada, para satisfacción personal pudimos comprobar que nuestra clavecinista es una **artista**; que **interpreta**, que el espíritu guía aquella técnica y no se halla postergado a ella, cual sucede casi con todos los actuales intérpretes, sometidos, al parecer, a una especie de competencia deportiva. Ruby Reid, dominando bien su instrumento, tiene la serenidad que se requiere para compenetrarse del espíritu de las obras que ejecuta. Ese largo programa en tres partes pudo haberse tornado monótono, de no contar, precisamente, con la sutil variedad impresa a los diversos trozos: en "De rappel des oiseaux", por ejemplo, un soplo alado parecía envolver aquellas notas, desmaterializándolas, muy opuestamente a lo que se rendía en "Les Cyclopes", por citar, entre otros, aquellos títulos. La atención del público, que desbordaba la sala, no dejó de sentirse en ningún momento: escuchaba con esa especie de religiosidad que, de inmediato, nos advierte que estamos ante una manifestación artística indiscutible. En este segundo centenario de Philippe Rameau (1764-1964), es de esperar que la iniciativa de celebrarlo, del Instituto Francés, se repita y que un más vasto público pueda escuchar a Ruby Reid en alguno de nuestros teatros.

FESTIVAL - HOMENAJE A GINETTE ACEVEDO, HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN CON "LOS 4 CUARTOS"

En ambas funciones dominicales del Teatro Caupolicán, vermut 6.40 y noche 9.40, se efectúan hoy los homenajes a la cantante melódica Ginette Acevedo, con motivo de ser premiada por la revista "Ecran" con el "Moai" 1963, declarándola "La artista más pupular de Chile".

Ginette Acevedo actuará hoy en el Caupolicán, brindando un recital de diez canciones premiadas en diversos festivales de Sudamérica.

En el show-espectáculo en su homenaje, actúan los aplaudidos intérpretes melódicos "Los Cuatro Cuartos" (Qué bonita va, Bajando pa' Puerto Aisén), los graciosos, Monicaco y Angel Fontana; cantantes Palmenia Pizarro, Tina Vilches, Haydee Rojas, Edith Angélica, Oscar Arriagada y sus esqueletos musicales, frenéticos, coléricos Giovanni y sus "Dolce-Vitas" los Beatles Chilenos; Juan Carlos Gil; Quimbo Martínez, cómico imitador de estrellas; Guadalupe del Carmen, y Jaime Atenas, cantor viñamarino.

EL ANFORA MAGICA

despierta los mejores comentarios. Se proyecta en el Astor esta versión moderna en colores de un cuento de "Las Mil y Una Noches". Tony Randall en su creación más humorística



Tony Randall, Barbara Eden y Burl Ives capitanean un elenco donde bellas mujeres de apetitosas curvas, hacen el resto. "EL ANFORA MAGICA" viene así a ser una producción sin par en su género, que se impone por su alegría contagiosa. Tony Randall, conceptuado como el émulo de Jack Lemon, se consagra en un papel protagónico y entrega toda la gama de su arte interpretativo. Universal ofrece esta comedia en el Astor como un estreno absoluto en colores, para todo espectador.

CHARLA SOBRE TEATRO ISRAELI EN EL TALIA

La Sociedad de Autores Teatrales de Chile ha invitado al señor Willy Elly Kraiem, Embajador Cultural de la Unión Maccabi para Latinoamérica, para que dé una charla en el Teatro Talía, mañana, a las 19 horas.

Su tema versará sobre "Desarrollo y Panorama del Teatro Israelí".

La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.

EGLANTINA SOUR GRABO DISCOS CON VARIOS POEMAS

Acaba de salir a la venta un disco Polydor 45, grabado por la popular actriz Eglantina Sour, en el que figuran dos hermosos poemas recitados por la artista (uno de ellos de Daniel de la Vega), lo que constituye una novedad, ya que sería la primera grabación poética que lanza este sello, realizado por una mujer, ya que anteriormente se habían hecho grabaciones por diversos actores y recitadores.

Con seguridad, este disco constituirá un éxito de ventas, pues existe gran interés en el público por la buena poesía grabada, especialmente por voces de la calidad y sensibilidad de Eglantina Sour.

NOTICIAS DE ARGENTINA:

Lucho Gatica espera su cuarto hijo, grabó discos de Gardel y viajará al Brasil a cumplir contratos

Marco Aurelio partió bien en Radio Splendid.— Maritza Galaz, ex bailarina del BAM, ocupa gran espacio en diarios y revistas.

(Especial para LA NACION)

BUENOS AIRES.— (Andes). — Lucho Gatica ha realizado seis presentaciones en uno de los principales shows de TV ("Noches de IKA", Canal 13) y ahora se prepara para viajar a Brasil, donde su representante Florencio Contreras (también chileno) lo ha colocado ventajosamente. A decir verdad, Pitico nada ha hecho aquí para aumentar su popularidad, aunque sigue considerándosele una figura de moda.

Lucho Gatica

Pero su nombre no ha conseguido mantenerse en este lapso en la primera plana de las actividades artísticas en diarios y revistas. Es posible que Gatica cumpla pronto actuaciones en Montevideo, ya que lo tientan para que inaugure allí la lujosa boite y music hall "Tabarís". En su elegante departamento del Hotel Alvear, donde reside, expresó que sus planes inmediatos son establecerse por lo menos dos meses al año en Buenos Aires, para lo cual ha comprado un departamento. Mapita Cortés, su gentil esposa mexicana, confidenció que un galeno le había anunciado la llegada de su cuarto hijo. Los otros tres pequeños están en Puerto Rico, junto a sus abuelos maternos. Aunque no hay en estos momentos discos de Gatica que ocupen lugares preferentes en los "rankings", el cantante espera muy confiado los resultados de un LP que acaba de grabar junto a la orquesta de Francisco Canaro, con repertorio de tangos popularizados por Carlitos Gardel. Irá a Chile en julio próximo.

BUEN COMIENZO

Maritza Galaz es una atractiva bailarina chilena (de ballet) que ha comenzado lenta, pero seguramente, a imponerse. Su estilizada figura ha tentado ya a periodistas y fotógrafos, quienes han hecho atractivas informaciones en diarios y revistas, con despliegue de fotografías. Sus actividades se vinculan por el momento a los canales de TV, pero sabemos que muy en secreto adiestra un pequeño conjunto especial para la pantalla. También decide si acepta una proposición concreta hecha por "El Chúcaro" para que integre su Ballet Folklórico. Es, asimismo, una de las más serias participantes en el concurso que próximamente abrirá el teatro Colón. Su formación data del Ballet de Arte Moderno del Teatro Municipal de Santiago.

AUSPICIOSO DEBUT

Marco Aurelio tuvo una excelente partida en Radio Splendid, que lo ha contratado para que cumpla actuaciones los lunes y miércoles en sus programas estelares (21.05 horas). Su sello editor (Odeón) se apronta también a lanzar en forma auspiciosa al intérprete, ya que confía en que podría convertirse en la voz del momento. El cantante tiene a su favor la decidida actuación del compositor y "hombre clave" Ben Molar, quien le ha compuesto un tema especial para su repertorio, "Mi desconocida", que fue estrenado con mucha aceptación.

¡Vamos al "Caupolicán" a oír a Ginette Acevedo, la voz de la ternura

Eº 2 platea baja numerada; Eº 1 balcón, y $ 700 galerías, hoy vermut 6.40 y noche 9.40.



Intervienen:

LOS CUATRO CUARTOS

(Qué bonita va, Bajando pa' Puerto Aisén).

ROBERTO CARVAJAL,

WILLY MONTY

PALMENIA PIZARRO

Gracioso:
MONICACO

Un "CAUPOLICANAZO" artístico debe constituir hoy en tarde 6.40 y 9.40 noche, este notable espectáculo en homenaje a GINETTE ACEVEDO, con motivo de ganar el "Moai" 1963 de la Revista "Ecran" declarándola "LA ARTISTA MAS POPULAR DE CHILE".

Y la gran cantante-voz de la ternura, estrella de los Discos RCA Victor, hoy nos brindará un gran recital de 10 canciones premiadas en diversos festivales. Algo precioso, que estremecerá el alma del gran auditorio del Caupolicán.

En el show-homenaje de hoy actúan, además de "Los Cuatro Cuartos", Tina Villches (No tengo edad para amarte); Oscar Arriagada y sus Esqueletos Musicales; Guadalupe del Carmen, Juan Carlos Gil, gracioso imitador, Quimbo Martínez, frenéticos Giovanni y sus Dolce Vitas Los Beatles Chilenos; cómico Angel Fontana, y Jaime Atenas, discojockey, cantor de Viña. Precios económicos incluidos impuestos, 2 escudos platea baja numerada; 1 escudo balcón generales segundo piso, y 700 pesos galerías. Por calle San Diego, dos boleterías y dos "subidas-entradas" para balcón, por la calle Lingue, igual, dos boleterías y dos puertas de galerías, para entrar y salir del Caupolicán con toda comodidad correspondiente a segundo y tercer piso.

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1964 el jueves 4 en Iquique; el 11 en Pueblo Hundido, y el 13 y 14 en El Salvador

En la entusiasta ciudad de Calama, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1964, hoy cumple tres últimos espectáculos finales de despedidas calameñas.

El impresionante espectáculo selvático del domador inglés. Frank Tibor con su grupo de nueve (9) leones africanos. todos juntos en la gran jaula redondel de hierro, dejará gratos recuerdos entre adultos y niños de cada ciudad nortina que visita.

Es un acto de fieras de excepcional valor y emoción, único en Sudamérica. Se presenta en un enorme redondel al estilo de los grandes circos de Europa y el hombre frente a las nueve agresivas bestias del Africa, ejecuta interesantes pruebas y demostraciones que evidencian su valentía y domino sobre estas fieras que se resisten a toda domesticidad.

Los trapecistas voladores estadounidenses, los conjuntos acrobáticos mexicanos y españoles y el grupo humorístico chileno con los mejores clowns, tonies y payasos musicales, conforman un alegre programa —espectáculo como el mejor circo que recorre Chile—.

El jueves 4 de junio debutarán en Iquique, en noche, 9.40; viernes 5 dos funciones iquiqueñas, sábado 6 tres penúltimas fiestas con mantinée infantil y el domingo 7, tres despedidas de Iquique.

El Circo Motorizado "Las Aguilas Humanas" 1964, regresará directamente de Iquique a Pueblo Hundido(suspendida la visita a Arica y jira al Perú).

En Pueblo Hundido, el jueves 2, única función nocturna, que atraerá a todas las familias de Chañaral, Barquito, El Salado y demás alrededores de Pueblo Hundido.

Seguirán al gran mineral "El Salvador", sábado 13 de junio debut noche en El Salvador y el domingo 14, tres últimas funciones, matinée, vermout y noche, despedidas de El Salvador.

En el Canal 9 de TV

RAUL MONTENEGRO, el consagrado actor nacional, que esta noche se presentará en las pantallas de televisión, en una de sus más aplaudidas creaciones, "El Canto del Cisne", de Anton Chejov, en el espacio que el Canal 9 de la Universidad de Chile destina todos los domingos a las expresiones teatrales, bajo el título de "Noches de estreno". Montenegro tiene entre sus próximos proyectos el estreno de una obra inglesa que despertará, sin duda, calurosas polémicas, y en la cual debutará en un papel protagónico una hija del actor.

"LAS 7 MARAVILLAS DEL MUNDO", impacto de éxito en el Santa Lucía

Miles de personas que en su oportunidad no vieron esta película, ahora la están contemplando.

Y esto ocurre en el Santa Lucía, que es el único cinematógrafo entre nosotros que exhibe CINERAMA.

Actualmente se anuncia un nuevo estreno de esta modalidad: "EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIM". Y quienes aman la proyección descriptiva, están disfrutando de este viaje inigualable e inimitable que supone una producción que va es un clásico en el plano del CINERAMA.

"LAS 7 MARAVILLAS DEL MUNDO", para todo espectador, en esos fascinantes colores que son la propia realidad y de larga duración. Una auténtica fiesta, en el Santa Lucía.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 38 páginas — Precio: Eº 0,20

LA NACION

DOMINGO 31 DE MAYO DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

LA MUERTE DE UN LIDER





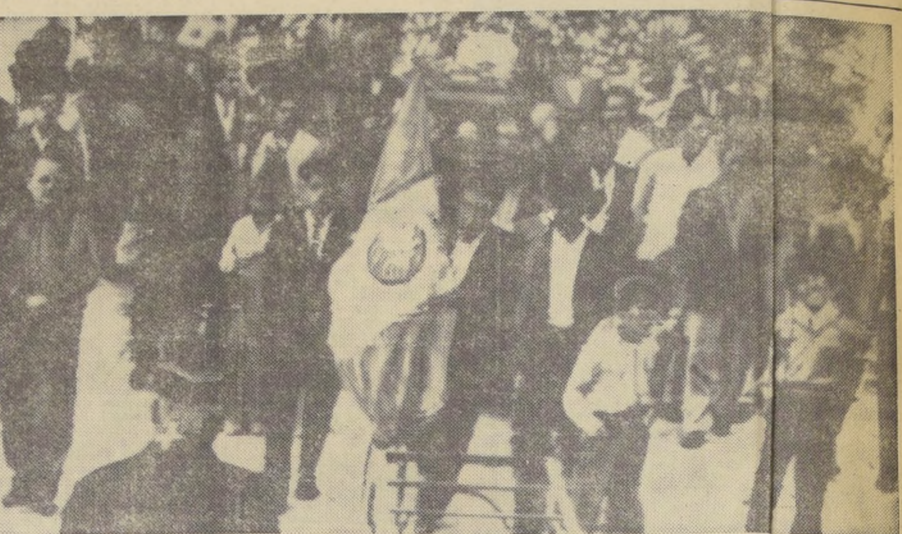
LA MUERTE de Shiri Jawaharlahl Nehru, enlutó al mundo entero que perdió con él a uno de los estadistas que se había caracterizado por su acción en favor de la paz. India, su patria, a la que ayudó a hacer independiente, vive horas de preocupación mientras sus 450 millones de habitantes esperan saber quién sucederá a Nehru, en la tarea de gobernar ese milenario país. EN EL GRABADO de abajo, se ve la pira en que fueron cremados los restos del estadista indio, dentro del rito hindú.

Discrepancias



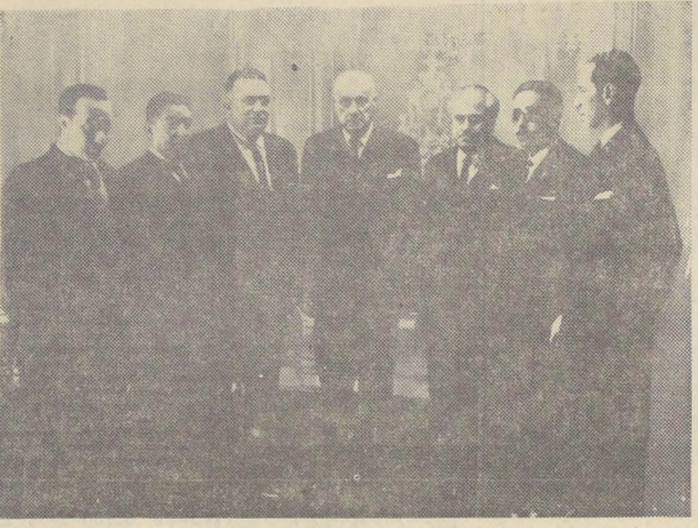
El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, ha reanudado sus declaraciones en torno a la paz, mientras los diarios de Moscú denuncian numerosas agresiones fronterizas de parte de China Roja. Los choques en las fronteras de ambas naciones comunistas se esperaban de un momento a otro, pero los hechos recientes tienen más gravedad que lo imaginado y profundizan la separación entre China y Rusia, provocada por interpretaciones del marxismo.

LUTO EN EL DEPORTE PERUANO



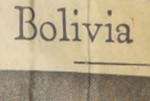
La tragedia deportiva de Lima arrojó un saldo de más de 300 muertos, víctimas del pánico colectivo que las movilizó en demanda de las salidas, cuando la policía disparó gases lacrimógenos y soltó a sus perros amaestrados para evitar una agresión contra el árbitro del partido Perú-Argentina. Las investigaciones posteriores revelaron que había un grupo de exaltados y pendencieros que encendieron la chispa de la violencia. En el grabado, se ve a los deudos de las víctimas, el día en que fueron a sepultarlas en el Cementerio de Lima. El Gobierno peruano dispuso medidas de emergencia para hacer frente a la situación y sancionar a quienes aparezcan responsables.

Soluciones para Puente Alto



EL PRESIDENTE de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, recibió a una delegación de autoridades de Puente Alto, quienes solicitaron su apoyo para una serie de iniciativas destinadas a resolver problemas en ese Departamento. EN EL GRABADO, el Primer Mandatario aparece rodeado de sus visitantes.

Crisis en Bolivia







Bolivia vive horas de inquietud mientras sus gobernantes enfrentan las alternativas de las elecciones que deberían realizarse hoy, domingo en que el único candidato es el actual Mandatario, Víctor Paz Estenssoro. Su oponente, el actual Vicepresidente Juan Lechín, después de retarlo a duelo, inició una huelga de hambre pidiendo el aplazamiento de las elecciones. En esta actitud, es acompañado por el ex Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo.

SIETE DIAS

HOMENAJE A LA "CORFO"

LA CONFEDERACION de la Producción y del Comercio, que preside Recaredo Ossa, rindió homenaje a la Corporación de Fomento, con motivo del 25o. aniversario de su creación. El acto se efectuó en un almuerzo en el Club de la Unión. EN EL GRABADO, se ve al presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Morales; al presidente del Senado, Hugo Zepeda; al Ministro de Economía, Manuel Pereira; a Recaredo Ossa; Arturo Mackenna, vicepresidente Ejecutivo de la CORFO; y al presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva.

PROGRAMA PRESIDENCIAL DE DURAN



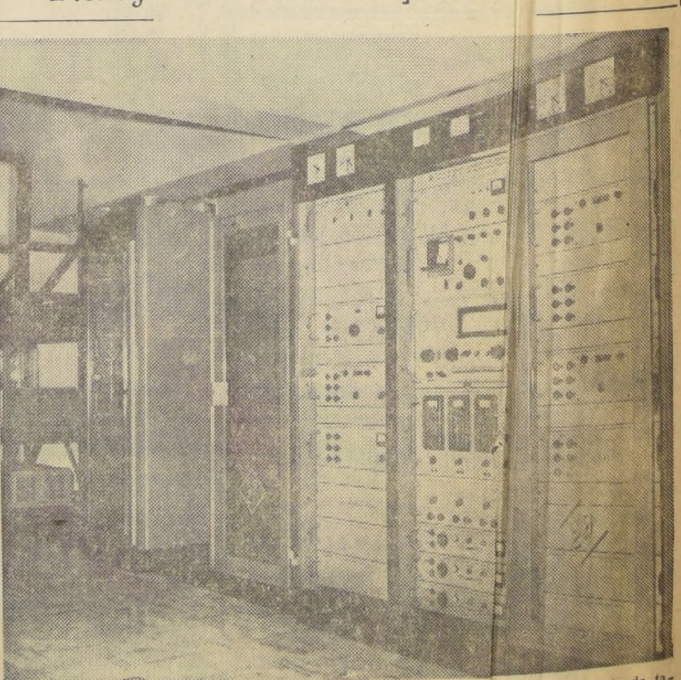
Dirigentes y parlamentarios del Partido Radical se reunieron en el balneario de Jahuel para redactar una declaración que contiene los fundamentos del programa presidencial del candidato senador Julio Durán. En el grabado se ve a los asistentes a una de las reuniones en que se dio forma a los documentos, cuyas publicaciones han despertado gran interés, por tratarse de planteamientos democráticos sobre los principales problemas materiales y espirituales del país.

UNA DERROTA PARA COLO COLO



de sus hinchas, que lo vieron perder por 4 a 0 frente a Barcelona, de Ecuador. En el grabado se ve una incidencia del encuentro que fue presenciado por 7½ mil personas que ocuparon todas las aposentadurías del Estadio Nacional.

Reloj de cuarzo para la "U"



EL OBSERVATORIO Astronómico de la Universidad de Chile, cuenta ahora con un reloj de cuarzo, maravilloso instrumento de precisión que permite una mayor exactitud en la medición del tiempo. El nuevo equipo ha sido recientemente instalado y puesto en funciones para cumplir una serie de tareas de colaboración internacional a que ha adherido la Universidad de Chile. EN EL GRABADO, parte de las distintas secciones del reloj de cuarzo, que es el más exacto que hay en toda Sudamérica.